



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

NR. 1

JANUAR 1984

82. ÅRG.

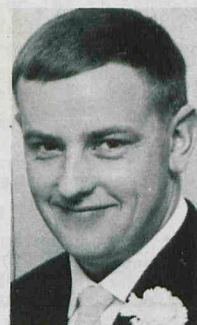
ÆRESTAVLE

25 år i C. U. K.

Maskinarbejder Alfred Sternberg Valby Langgade 75 A. 2500 Valby, kan den 4 januar 1984 fejre sin 25 års dag for indmeldelse i C.U.K. Alfred kunne have fejret 60 års medlemskab i april 1984. Han blev meldt ind i det daværende Gamle naverlaug i 1924. Det ophørte i slutningen af 1958-59. Derfor det korte medlemskab af C.U.K.. I sine unge dage arbejdede Alfred i Gent og Bruxelles. Jubilaren er også medlem af de efterhånden få Belgiernaver, som er tilbage. Københavns afd. siger dig hermed tak for de 25 års medlemskab i C.U.K. og håber, at vi må være sammen med dig i endnu mange år.



Formand for C.U.K. Stockholm afdeling, Anthon Poulsen, kan den 9 januar 1984 fejre sit 25 års jubilæum i C.U.K. Stockholm afdeling ønsker hjertelig til Lykke med jubilæet, og håber, at du vil fortsætte dit store og gode arbejde for Stockholm afdeling og C.U.K. de næste 25 år.



Hovedbestyrelsen, Hovedkassereren og Redaktøren tilslutter sig ovenstående og siger jubilarerne tak for deres trofasthed overfor C.U.K. og Den færende Svend.

ATTER PÅ FARTEN

På utallige opfordringer fra svendens læserskare siden hjemkomsten fra min sidste tur gennem Afrika fra Cairo til Cape Town vil undertegnede igen forsøge sig udi skrivekunsten, og referere om de tildragelser, en færende svend anno 1984, udsættes for på sin rejse gennem geografien. Men udvikler det sig som sidste gang til en ensidig monolog fra min side, uden moralsk opbakning hjemmefra, ja, så bliver det ved forsøget! Jeg ber ikke om epistellange smører ej bestseller romaner, men blot et postkort nu og da (helst nu). Det luner herude på min ensomme færd i det fremmede. Min faste Postadresse under alle forhold er: Piet Jensen, c/o Lyngvej 12, 7200 Grinsted. På forhånd tak.

Ensomme U1v.

DET ER IKKE altid størrelsen, det kommer an på. Hvalen er i fare, men myren klarer sig stadig glimrende.

UDSTILLINGEN

Gode naver.

Når udstillingen har været ude i en afdeling, er det så ikke muligt, at den har været omtalt i de lokale aviser og blade. Hvis den har, vil Helmut W. Andersen gerne have et udklip eller en kopi af omtalen. Sagen er den, udstillingen har en scrapbog, og det ville jo være rart, om den var komplet og fyldestgørende, så man altid kan se hvordan udstillingen er blevet modtaget rundt om i landet. Hvis i ligger inde med noget sådan, så send mig det venligst. På forhånd tak.

Helmut W. Andersen.

Hvis problemet er penge...

Boliglån i Bikuben!

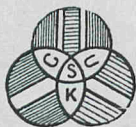
 **Bikuben**

-vi finder en løsning



**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne**

giro 2 14 33 99



Hovedkasserer: Th.Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002

Ekspedition af Den farende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnementer sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyllemorsv. 40B 2730 Herlev. Telf. (02) 94 65 63

Kontroludvalg: Formand H.P. Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Telf. (06) 12 38 74

Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1tv. 2200 København N. - telf. 01/856530
Telefontid torsdag 1900 til 2100.

Arkivet: Formand H.P. Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.

Arkivet: Orla Lehmanns Alle 7, Århus C.

Hovedbestyrelsens Kontaktmand til Arkivet:
Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B 3 sal. 1161 Kbh.K.
Tlf. 01/14 25 30.

Udstillingen: Helmuth Warming Andersen. Tlf. 01/51 16 87
Hadstenalle 49. 2770 Kastrup. Bedst 18-19 mand-fredag

MILEPÆLE

24. december	Hans Juulsgaard Jensen	70 år.
	Medlem i København.	
31. december	Eilif Andersen	50 år.
	Elverhøj, Esrum, 3230 Græsted	
4. januar	Alfred Sternberg, C.U.K. medlem i	25 år.
	Valby Langgade 75 A. 2500 Valby	
8. januar	Erik W. Ottosson	75 år.
	Alströmmegatan 2	
	132 00 Stockholm. S.	
9. januar	Anthon Poulsen, C.U.K. medlem i	25 år.
	Smedvågen 28. 146 00 Tullinge. S.	
18. januar	Bertil Lundberg	60 år.
	St. Barnvik. 130 35 Ingarø. S.	
28. januar	Villy Brandt, C.U.K. medlem i	35 år.
	Skänegatan 113. 116 37 Stockholm. S.	

TAK

En varm tak til H.B. og alle som viste mig opmærksomhed ved min 65 års dag.

Herdis Pedersen, Nacka.

En hjertelig tak til H.B. og Nysted afdeling for opmærksomheden på min 80 års fødselsdag.

Poul Hansen, Stubberup Nysted.

100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn, stilling, adresse lev. i plastikæske kr. 160,00 incl. moms og porto

BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458



RETTELSE

Herluf Fiirgaard beklager, at der i hans sidste referat fra F.B.S.H. stod under eventuelt: J.P. takkede Henning J. for oversættelsesarbejdet og fremstilling af rapporten fra Bruxelles. Det var Herman Lindow, der blev takket. Herluf undskylder.

Københavns Afdeling

GIRO 9 001778

Hule i Knabrostræde 3 B, 3. sal

Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Børge Andersen, Sorgenfrigade 1-3/sal

2200 Kbh.N. Tlf. 01- 852348.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A.

1415 København K: tlf. 01 -573598.

Næstformand: Pia Nielsen. Tlf. 01/79 25 29

Lokaleinspektør: George Raun. Tlf. 02/91 27 81.

Lysbrovej 24, 2700 Brønshøj.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23-Mezz.

2100 Kbh. Ø. Tlf. 01-267771

PROGRAM

Lørdag d. 14 januar Stiftelsesfest kl. 1800 i Berejstes Hus, Emiliegade. Menu: Skaldyrskoktail. Farseret poulard m/nødesauce, smørstede kartofler og mixet salat. Hindbærtærte m/flødecreme. Pris pr. Couvert kr. 130.

Onsdag d. 8 februar Svendeaften kl. 1900.

Torsdag d. 23 februar Pensionistaften kl. 1900.

Søndag d. 4 marts Fastelavnsfest og tøndeslagning kun for svendene.

Søndag d. 11 marts Fastelavnsfest og tøndeslagning kun for damerne. Efter et par års pause, prøver vi om damerne stadigvæk kan slå en proper næve.

SANGKORET

Sangkoret holder månedsmøde i Knabrostræde 3 B. tirsdag d. 10 januar 1984 kl. 1900. Kassereren beder medlemmerne tænke venligt på ham med lidt kontingent. Kassen er tom.

Max.



BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden

Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Telf. 01-562958

Medlem af C.U.K.

NYE LOVE

Nye Hovedkasselove: I begyndelsen af januar vil alle afd. modtage hovedbestyrelsens udkast til nye love for C.U.K.

Vi vil her gennem "Den farende Svend" takke Zürich afd for deres forslag. Vi har naturligvis taget hensyn til deres synspunkter, desværre var der ikke andre afd, der følte trang til at give deres besyv med.

Ved afstemningen i afdelingerne stemmes der for eller imod lovforslaget (ja eller nej) og resultatet skal være H.B.s formand i hænde senest d. 25-5-1984.

Ved det endelige lovudkast, kan der fremkomme redaktionelle rettelser.

På Hovedbestyrelsens vegne
Hans Rindom, formand.

TILLYKKE AALBORG

Aalborg afdeling af C.U.K. kan den 1-1-1984 fejre sit 65 års jubilæum. Jubilæet vil blive fejret med et hulemøde d. 4-2-84 fra kl. 1200 til 1500. senere samme dag er der festmiddag i selskabslokalerne, Søndergade 60. Middagen begynder kl. 1800. Gæster fra andre afdelinger er hjerteligt velkomne. Tilmelding til formanden, Hans Andersen, Lyngholmvej 7, 9000 Aalborg. Tlf. 08/180249.

CALGARY



Nogle af deltagerne i Calgary afdelings 25 års stiftelsesfest. Fra venstre ses: Peter Breum, Los Angeles. Ole Larsen, Vancouver. Jørn Skov Jensen, formand Calgary. Ferdinand Christensen, Vancouver. Jørgen fra Tyskland. Peter Petersen, Los Angeles.



Alle festdeltagerne i Calgary.

Uddrag af HB's protokol

Ved sidste H.B. møde var der en kort gennemgang af lovudkastene, og de ville blive sendt til K.U. Hovedkassereren aflagde regnskab, og redaktøren fik en overhaling for det sidste nr., hvor der manglede overskrifter. Næste møde d. 9-1-84.

TRANS SAHARA

Efter at have tilbragt første halvdel af året som u-landsfrivillig oppe i det nordsjællandske, i et forsøg på at bibringe de der huserende, adfærdsvanskelige indfødte lidt jysk lune og besindighed, måtte svenden dog hen på sommeren erkende det håbløse i et sådant idealistisk forehavende, og besluttede sig til, at drage ud til mere civiliserede og oplyste egne af globusen igen. Da han er født med sand imellem tærne, er det vel ikke mere end naturligt, at han vendte blikket mod et sted, hvor dette kunne fås i overflod, nemlig Sahara. Også til denne trip søger han med projektør og halogenlampe efter en rejsefælle af passende statur. Men heller ikke denne gang, har han heldet med sig. Fra sin sidste tur ved naven, at en Peugeot statooncar er et almindelig og udbredt bilmærke over hele det afrikanske kontinent, og at en sådan vogn er let at afhænde i de tilstødende stater til Nigeria. Det ville være et passende befordringsmiddel til turen gennem ørkenen, og i forsøget på at skaffe en sådan, tilbringer han længere tid i både HH og Amsterdam. Men alt forgæves. Den biltype er som sunket i jorden, overalt hvor svenden kommer frem. Senere erfarer han, at de allerede er opkøbt af Arabere eller andre rejsende i samme ærinde. Så det ender som sidst med, at han må sætte sin lid til andre mobile rejsendes nåde og barmhjertighed for at nå sit mål.

Og en skønne dag hen på efteråret er han rede, og begiver sig på vej syd på. Vejen lægges om ad ZH. for her at hilse på gamle bekendte, inden han fortsætter mod Genova, for at tage båden over Middelhavet. Til sin ærgrelse ankommer han netop, som skibet har smidt fortojningerne og er på vej ud af havnen. Da der kun er en ugentlig afgang og naven under ingen omstændigheder har isinde at vente til næste, tar han en rask beslutning. Puster nogle medbragte balloner op, fylder dem i rygsækken og springer på hovedet i vandet, for at optage forfølgelsen af skuden. Det er en lettere udaset, men glad svend, der 6 sømil senere via lodslejdere kan kravle ombord på dampen til stor forbløffelse for de øvrige passagerer og besætningsmedlemmer. Efter en begivenhedsløs overfart, kan han et døgn senere igen sætte foden på det afrikanske kontinent i Tunis.

Med de lovløse og kaotiske tilstande som herskede i Ægypten, stadig i frisk erindring, er det med forbeholden mine, svenden denne gang går i land i den arabiske del af Afrika. Dog, hans skepsis bliver gjort til skamme. Tuneserne viser helt anderledes imødekomende og gæstfri end deres brødre mod øst, og han slapper efter hånden af i deres selskab.

Og landet viser sig også fra sin bedste side med frugtbare marker og grønne højdetræ. For en vinterudrustet nordeuropæer virker det som et mindre chock, og da han øjner landets skønne, mørke, juede dotre, fornemmer han allerede forårets komme i sin krop, og han tænker ved sig selv: Den vinterdvale blev kort, du gamle.

Med gunst og forlov

Piet.



DET ER GODT at være uden laster, men det er ikke godt at være uden fristelser.

Hovedproblem

EN SKALDET mand kom forbi materialistens vindue og så en reklame for et nyt hårmiddel. „Virkningen er fantastisk,“ stod der. Han gik indenfor og bad om en flaske.

„Det er virkelig et fantastisk middel,“ forsikrede ekspedienten ham. „Ønsker De en stor eller en lille flaske.“

„Bare en lille,“ svarede kunden, „jeg kan ikke fordrage den langhårede mode.“

STÆVNESANG

Den 16-8-1942 skrev Kai Fønss Bach følgende sang til Håndværkernes Rejséfonds årsmøde i Silkeborg.

Melodi: Som en rejselysten flåde-

Nu til samling alle naver
for at gavne fælles sag,
og på navervis vi laver
stævne i gemytlig lag.
Vi vil mindes, da vi drog
ud i verden og vi tog
rundt i mange lande.
Det var liv for hver en svend,
nyt at se hvor han kom frem
bort fra hjemlig strande.

Det var gode, gamle dage,
valseliv på landevej,
og fra by til by vi drage,
svend ved svend vi fulgtes ad,
rask vi travede af sted
vort humør var altid med
selv der var lidt modgang.
hele verden for vor fod
og med frejdig ungdomsmod
tit vi tog en naversang.

Så du Rhinens stride strømme,
så du alpens hvide top?
så du Loreley skøn i drømme
eller tog du tur derop?
Schweiz det var vort naverland,
der vi eventyret fandt:
Bjerger, sø og dale,
naver for så viden om,
nogle drog helt ned til Rom,
ja, lad minder tale.

Valseturen er til ende,
denne tid er nu forbi,
men en dag vil raske svende
drage ud af samme sti.
Ungdoms fremtid være må
sagen, som vi bygger på
og vort mål må være:
Ud i verden, se dig om,
så en dag tilbage kom
som en nav med ære!

Kai Fønss Bach.

Toldmod

„CIGARETTER? Whisky? Likør? Cognac?“ spurgte tolderen den hjemvendende turist.

„Ellers mange tak,“ svarede turisten. „Jeg trænger bare til en kop sort kaffe.“

BOMMERT

Gode naver og læsere af "Den farende Svend".

I det sidste nr. var der forsvundet en del overskrifter. Svenden laver jeg på store løse ark, og på en eller anden måde havde de sat sig fast på bagsiden af de andre blade. Det er aldrig sket før, så trykkeren kunne heller ikke finde dem, og da han ikke kunne kontakte mig, var han nød til at trykke som det var. Fejlen er min, jeg kunne jo bare være et sted hvor man kunne komme i forbindelse med mig. Til gengæld er jeg blevet skældt ud ved sidste H.B. møde, så jeg har tabt 5 kg. af græmmelse. Jeg vejer kun 105 kg. nu, så i forstår, at det har taget hårdt på mig. Der er kun skind og ben tilbage.

Vi går nu ind i Svendens årgang 82. og jeg vil slutte året med, at ønske alle læsere og især referenter et godt og lykkebringende nytår, og sige dem tak for deres tålmodighed med et ubehjælpsomt kludrehoved.

Leif.

ØNSKES

Hiker har sendt mig følgende historie, men jeg kan bruge mange flere. Jeg skal fylde 8 sider hver måned, så kom nu ud af busken.

En Bølge nav beretter

Krigsdans i "Afrika."

Hvis der var et stort verdenskort i Hulen (hvad der nok er) og alle svendene fik lov til, at afmærke alle de steder på kloden, hvor de har været, så ville der fremkomme et ejendommeligt klatmaleri ud af dette, alverdens havne og kyststrækninger ville være markeret, hvor har vore bølgenavere ikke været?

Hver gang skibet sejler ud mod en ny havn, så er der anledning til snak ombord, hvor ligger det? hvordan ser der ud? har du været der før? og så videre. Det viser sig næsten altid, at der er een eller anden ombord, som kender havnen og har været der før. Mindet er langt, men hukommelsen kort, så det viser sig ofte, at det er noget helt andet, vi kommer frem til, men der sker jo også stadig forandringer ude i Verden.

Som søfarende har man været utallige steder, men det er* jo ikke ligefrem sømandsromantik, der har fyldt spalterne i "Naven" når svendene mindes tiden derude. Dette skyldes for eks. har den søfarende ikke som den farende håndværkssvend levet og og boet på stedet og samtidig været en del af det daglige liv. Sømanden har i det store hele levet det daglige liv ombord, og kontakten med land og by, har været arbejdet med lastning og losning, lidt sightseeing og shopping, samt lidt værtshusbesøg med mere på frivagten.

Alt dette til indledning om en beretning om nogle oplevelser i den lille engelske Kronkoloni "Gambia", for at gøre det klart,, at oplevelserne ude i det fremmede kommer til den søfarende på en anden måde, ja faktisk en særlig, omtrent lige fra stuen (livet ombord, kahyt og messe) for derefter straks at være i junglen blot ved at gå udenfor. Noget nær den fornemmelse som at gå fra en biografforestilling der viser noget fremmed og eksotisk, ud på gaden. Det var en oplevelse, men svær at genfortælle siden.

Vi var på vej til Gambia efter en last jordnødder til Hull. Snakken gik ombord, hvor, hvordan og så videre. Efter kortet at dømme var det altså en lille engelsk koloni på Afrikas vestkyst, lidt syd for Dakar. I dag som det meste af Afrika en selvstændig stat, om end stadig engelsk Dominion. En skønne dag ankom vi så til Barthurst, hovedstaden i Gambia. Det var ikke her vi skulde laste jordnødderne, men her fik vi arbejdsmandskab, specialgrej med mere ombord sejlede så videre op af Gambiafloden.

Vi ankrede op foran en mindre plads, der hed Caur, det var her det skulle ske. Det fremgik tydeligt af de vældige bunker med jordnødder, vi kunne se på pladsen iland.

forts. næste nr.



REJSEFONDEN

Håndværkernes Rejsefond afholdt bestyrelsesmøde kl. 0900 d.22-10-83. Man gennemgik de indkomne sager, samt lagde sidste hånd på årsmødet, som skulle foregå kl. 1000. I år var hulen i Knabrostræde 3 B vært ved årsmødet, som i lighed med sidste år, foregik med 3 repræsentanter fra hver af de 5 berejste foreninger her i Skandinavien. Det må indrømmes, at ikke alle foreninger var mødt fuldtallig, selv om det var lørdag, er der nogle stykker som kan blive kaldt på arbejde. Dagsordenen ved årsmødet var: 1. Protokol. 2. Beretning, regnskab. 3. Valg (her genopstillede alle). 4. Almen debat. 5. Eventuelt.

Hans Rindom oplæste protokollen som godkendtes. Ove Roslev's beretning var meget kort, men han udtrykte ønsket om at unge håndværkere, ja unge, i det hele taget, ville søge rejsefonden om økonomisk hjælp, naturligvis skal de unge også selv yde en indsats. Efter vi har solgt ejendommen på Blågårdsplads var der jo ikke de store problemer, arbejdet gik stille og roligt. Fonde, skal de beskattes?? Også i Håndværkernes Rejsefond har vi måttet udfylde diverse skemaer, vi håber naturligvis ikke på beskatning.

Regnskabet viste en renteindtægt på kr. 31.000,- udgifter på kr. 18.000. I obligationer har vi kr. 472.000. Ove Roslev udtalte, at det var fondens mål at have et minimum beholdning på kr. 500.000. Såvel regnskab som beretning blev enstemmig vedtaget, uden forespørgsler og kommentarer, noget der tyder på, at begge dele var meget fyldestgørende.

Valg. Ove Roslev, Herman Lindow og Hans Rindom blev genvalgt til bestyrelsen. l. suppleant Günther Kegel. Almen debat, v. Ove Roslev. O.R. efterlyste samarbejde, P.R. her var ikke tale om det internationale samarbejde, der har vi F.B.S.H. nej samarbejdet her i skandinavien. Narnes arkiv i Århus, O.R. udtalte, at han ikke fattede, at man ville gemme arkivet 3 etager under jorden i Århus, det skulle være åbent for publikum f.eks. nogle dage om ugen. Ja, O.R. havde forberedt os på, at han ville komme med nogle kradse piller, og det kom. Der kom en saglig debat frem, fælles hus i København, "Den færende Svend" skal det være fælles, brochure der fortalte kort om alle foreninger, de unges udrejse, naturligvis også propaganda, såvel radio som T.V film og pressen. Vi fra C.U.K.s side var villige til udvidet samarbejde, Håndværk 82, var et forsøg, her havde vi inviteret alle 5 foreninger, 3 var med i udstillingen. Allerede i halvtredserne var der forsøg på et samarbejde, den gang glippede det, ja, vi skal nok lære hinanden bedre at kende, respektere hinanden, hvad vi står for fælles skal fremelskes i samarbejdet. Mon ikke Håndværkernes Rejsefond og F.B.S.H. vil være med til, at vi fremover lærer at tage hinanden i hånden, for på den måde at kunne løfte i flok.

Ove Roslev sluttede mødet kl. 1230. Ove kunne roligt takke for en god og saglig debat, hvor det ser ud til at vi endelig kan begynde at forstå hinanden.

Hans Rindom, sekretær.



Murermester

R. GERDES

Tlf. 01 - 46 12 46

Murerreparationer udføres

Tagrender renses

VALBORG ALLE 36. st.

2500 VALBY

LAD VÆRE med at mukke over vejret. Hvis det ikke var så foranderligt, som det er, ville ni ud af ti mennesker ikke ane, hvordan de skulle begynde en samtale.

FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

skal være redaktionen i hænde senest den 8. i måneden. red.

Holbæk

Hulemøde d.18-11-83.6 medlemmer var mødt op, men de 2, Kirsten og Helge var der kun på lynvisit. De skulle videre til Jylland for at være med til at ønske Århus afd. tillykke med de 70 år. Da de var kørt, sad vi sidste 4 og hyggede os med en pils og nogle dejlige hulemadder, som hulefar stod for. Vi har fået vores hule, den skal gøres lidt i stand, men vi regner med, at vi kan holde vores januarmøde i den nye hule. Den ligger i Holbæks gamle tekniske skole. Vi her fra Holbæk afd. vil også gerne ønske alle et godt nytår.

Med naverhilsen
Marianne.

Randers

Den 19 november var vi 15 naver, der var taget på indkøbstur til Tyskland. Vi var en tur ude at sejle, hvor vi fik noget godt at spise, en vellykket tur. Ved vores årlige julelotto var der mødt 18 svende med damer. Vi havde selv mad med, og vi hyggede os et par timer, for vi gik over til at spille lotto om 14 gevinster. Derefter sang vi og dansede til ud på de små timer. En meget fin aften. Svende husk at tænke på jeres kontingent, der er lavvande i kassen. Vi skal op at se brygget Thor torsdag d.12 april 1984 kl.1900. Tilmelding kan ske i hulen, eller på tlf.41 12 02. Sidste frist den 25-3-84. Med ønske om et godt nytår.

Med naverhilsen
Ole.

Slagelse

Stiftelsesfest-Gule ærter og med damer-hulen festlig pyntet-16 mad og sangglade naver bænket rundt bordet et godt møde. At Uffe viste sin vilje til at blive med lem ved at give en ½ en, og at Jens som havde haft fødselsdag også kom med en ½ en, samt en ny Jens fra Kallundborg, satte ingen dæmper på det gode humør. Så vor formand, dernede i Israel-kan rolig lade sit "Kurfyrst lige" legeme pleje af sydens sol og det Døde Havs salte vande. Her går det bra, og vi ønsker for dig alt godt. Vor sekretær H.J. deroppe i Grønland (de kolde øllers land) skulle have oplevet fødselsdagskortet fra dig-udenad og med bevæget røst. Det var uforglemmeligt, Leo gentog dette flere gange, men så havde han også givet en omgang øl. Vi huskede Herman med festtelegram og en lille gave og bad Leif hilse til mor og far på deres guldbrillupsdag. I januar får vi sikkert 2 nye medlemmer. Juletræ med æbleskiver og Kijaffa mandag d.19-12 kl.1900.

Med naverhilsen
Hugo.

København

Julehulemødet d.7-12-83 blev som ventet en af de bedste, der er afholdt i vor hule. Der var fyldt til sidste plads, og iblandt os havde vi Aage og Lillian fra Hillerød som velkomne gæster. Der var juletræ og julestemning. Hulen bød på glogg og brune kager. Hulefar og hans piger havde pyntet meget smukt med gran. Mange dejlige julesange og salmer blev sunget. Tusind tak til hulefar-Karen Bentsen og Karin Boesen for deres fine indsats. Ved kegleaftenen d.22-11 blev Kirsten Heiden Kegledronning og Jørn Nørskov blev Keglekonge. Bestyrelsen i København afd. bringer samtlige naver og naverpiger et hjerteligt og velsignet nytår, med tak for det svundne. Det gamle år fik for vor afd. et godt og tilfredsstillende resultat.

Med kno i bordet
Jørn.

Frederikssund

Ved hulemødet d.2-12 var der et fremmøde på 32, og vi optog et nyt medlem, murer Lars Hansen, som vi kunne byde velkommen i vore rækker. Det var vores sidste ordinære hulemøde i 1983. Den 6-1 har vi vores nytårshulemøde med kogesild, og vi har også denne aften optagelse af et nyt medlem. Anna og Frank står for kogesilden, så vel modt. Hulemødet d.3-2 er et almindeligt hulemøde med hulemadder, og der er det Carlo og Tommy der har køkkenvagten. Bødekassen skal tømmes.

Kraftig naverhilsen
Formanden, Golanhøjden.

Silkeborg

Ja, så er vi i julemåneden og det sne'r. Vi siger tak til Marie og de flinke naverpiger for rengøringen af hulen til vor store "Gule ærter" aften. Det var selvfølgelig helt i top, vi siger tak til Kirsten og Kurt for den herlige mad. Også en hilsen til den stoute høvding Eli Simonsen fra Stockholm. Aftenen gik fint med sang og spind, men vi trænger til en sanglærer. Vi sluttede atter en herlig aften i hulen med minderne. Ved hulemødet d.25-11 var vi en 6-7 svende samlet om det runde bord, men da ingen var i julestemning sluttede mødet tidligt. Til slut, glædelig jul og et godt nytår til alle ude som hjemme. Husk så, vi har hulemødet den sidste fredag i måneden, og glem ikke søndagsmessen.

Med naverhilsen
Farmand.

Sønderborg

Vi er nu færdige med vores ombygning, og vi har fået en masse god plads, som vi er meget glade for. Spørgsmålet er nu bare, om der kommer så mange til stævnet i pinsen, at vi ikke kan være der. Det kunne være meget sjovt - vi finder nok plads til alle. 1983 er ellers gået godt for afd. vi har fået en del nye medlemmer i løbet af året, men desværre er der også nogle af de ældre, som har mistet interessen, men sådan vil det vel altid være. Også en tak til Randers afd. for den lynvisit de aflagde i hulen, det er altid rart at se folk fra andre afd., gør det om en anden dag, men bliv lidt længere. Sønderborg afd. vil også gerne sende H.B. og alle afd. de bedste ønsker om et godt 1984 og tak for 1983.

Med naverhilsen
Mogens.

Stockholm

Stockholm afd. fremfører sin store varme tak til alle afdelinger og medlemmer som i 1983 glædede os ved vort 70 års jubilæum, et år som blev fyldt med mange rige minder. Ved svendefesten kunde formanden Anthon Poulsen byde et nyt medlem, Solbrith Johnsson, velkommen til vor afd. Derefter fik Bent Gren blomster og gave på sin 60 års dag. Søndag d.8 januar hejser vi flaget for Erik W. Ottosson som fylder 75 år. Vi siger særlig tak for trofast arbejde gennem årene og ønsker dig mange gode år fremover. Formanden Anthon Poulsen kan d.9 januar fejre sit 25 års medlemsskab i C.U.K., vi gratulerer og ønsker lykke til, med de næste 25 års formandsarbejde. Onsdag d.18 januar hejser flaget på Ingårø for Bertil Lundberg på hans 60 års fødselsdag. Bertil ordner alt, og bestyrelsen siger dig tak for dit arbejde for afd. På årets første hulemøde d.18 januar skal du huske at aflevere evt. forslag du har til generalforsamlingen som holdes d.3 februar. Bestyrelsen har sit møde d.24 for at behandle alle indkomne forslag. Svendefest d.27 med årets torsk må Egon have tilmelding senest d.18 januar.

Med naverhilsen
Arthur.

Thorshavn

Vi navere her i Thorshavn afdeling ønsker alle C.U.K.s foreninger og medlemmer i ind og udland et godt og lykkebringende nytår.

Med naverhilsen
Chr. Reinart Petersen.

Hillerød

Åge bød velkommen og vi sang nr 47. Vi var kun 13 ialt desværre, og første punkt var bødekassens optælling. Der var ca. 1000 kr. mindre end sidst år, vi mærker også pengemangel. Vi havde trods lille fremmøde en dejlig aften med historier og sang, og vi nød den kaffe og de velsmurte madder som hulemor stod for. Vi sluttede med minderne.

Med kraftig naverhilsen
Constantin.

Gode nav! Vi holder vores årlige generalforsamling i følge lovene d.10-2-1984 kl.1930. Forslag skal være formanden i hænde senest 8 dage før. P.B.V. Formanden. Lørdagsmesse holdes d.4-2-1984 kl.1200 af Mona og Kai Menu: Bankok med kartoffelmos, dessert? kaffe. Pris kr.35,00. tilmelding tlf.02/28 06 51 og 02/28 07 64 efter kl.1700. Vi havde julefrokost d.3 december, nok den største og bedste i Hillerøds historie. Vi var 41 naver og gæster til rigtig gammeldags julebord. En særlig tak til Erik, Mette, Hulefar og Hulemor for den store indsats som blev gjort. Vi takker også vore naverkammerater fra Kbh. afd., Slagelse afd og hovedkassen det varmer når man ser naver fra andre afd. Vi siger også tak til Drejer for juletræspengene, der kom i julekassen, til slut en tak til julemanden "Hartvig" som kom med julegaver, et festligt indslag som gjorde lykke. Tak skal du have. Til slut ønsker Hillerød afd. alle et godt og lykkebringende nytår.

Med kno i bordet
Åge.

Zürich

Torsdag d.1-12 havde vi naveraften, som startede med varm mad, lavet af vore kokke Lis og Lars. Vi havde den ære, at kunne afholde Kaj Håkonsens 25 års jubilæum i C.U.K. inden han drager tilbage til Stockholm. Det blev en stor fest, for Kaj medbragte både snaps og bidesild. Der blev festet til langt over midnat, med masser af sange. I denne måned har vi sagt farvel til mange kammerater, f.eks. Norman og Annette, som vi alle ved, har gjort et stort stykke arbejde for klubben i den tid de har været her. Vi ønsker dem held og lykke fremover. Lørdag d.3-12 afholdt vi den traditionelle skitur til Arosa. Vi var 17 M/K der drog afsted, og vi afholdt turen uden brækkede lemmer. Den 18-12 afholder vi vores julefest, som starter med gudstjeneste, bagefter danses der om juletræet på restaurant Falken. Vi har en julemand som deler gaver ud til børnene. Generalkonsulen holder juletale for forsamlingen. Til slut skal der lyde en rigtig god jul og godt nytår til alle vore kammerater ude og hjemme.

Med kno i bordet
Peter.

Los Angeles

Los Angeles: At det ikke altid går som præsten prædiker har vi måttet erkende. Svendefesten fastsat til d.1 oktober blev aflyst begrundet Tage Møllers død, hans hustru Anny er den som altid har arrangeret denne populære aften. Mortensfesten fastsat til d.4 november, måtte aflyses, da 3 andre danske foreninger havde møde eller fest samme aften, så vort regulære møde d.11 november blev afkaldt og vi afholdt mortensfesten på denne dato. Den 11 november blev en dag med heldagsregn og man regnede med, at der sikkert ville blive færre end de 52 som havde reserveret plads, for de kom nok ikke, men istedet blev det til 60, men mesterkok Jim havde rigelig mad til alle. Efter den gode middag, blev der spillet banco, og der var også auktion af et flisemaleri malet og skænket af Otto Lund, og det gav en god skilling til fordel for Jubilæumsfesten. Vi arbejder på festugen i april og programmet er som førhen meddelt, men det har været nødvendigt at forandre lidt på dagene, da Disneyland er lukket om tirsdagen, så den vil blive fredag. Onsdag som skulle have været fredag, bliver nu tur til Disneyland. Turen til Palm Springs som var sat til tirsdag vil nu blive om torsdagen. Den årlige generalforsamling bliver den 9 december. Med de bedste ønsker for alt godt i det nye år.

Fred K. Holm.

Odense

15 navere trodsede den travle julemåned og mødte til hulemøde torsdag d.1 december. Kjeld Ploug bød velkommen og rettede en særlig velkomst til et nyt medlem, som denne aften blev optaget i vor forening. Det var smed Jejer Manneche Nielsen, som er bosiddende i Assens, nærmere betegnet "Tylle Kro". Der var ikke de store ting på dagsordenen. Ploug berettede om Århus afd. 70 års jubilæumsfest, hvor 5 navere fra Odense afd. var repræsenteret. Vi takker Århus afd. for det fine arrangement. Dernæst efterlyste Kjeld de billeder i pastørrelse, som en del navere endnu ikke har afleveret. Vi fik det nye medlems oplevelser på kinesisk, meget morsomt, da det som regel altid er engelsk eller tysk, så nu kan man også dette sprog. Han prøvede også den nye klokke, og kvitterede med en omgang. Så var Otto Kröll på spring igen, med pølser og brød samt ostemad. Der blev sunget og fortalt historier, mere eller mindre sandfærdige. Vi forlod hulen ved midnatstid, efter et hyggeligt samvær. HUSK, at møde mange til første hulemøde torsdag d.5 januar, da vi jo skal have slagtet "Grisen". Fredag d.25 november kl.1930 var 40 mennesker mødt til bancospil i hulen. Der var mange gode gevinster, bl.a. havde snedkermester Hans Esbjerg fra Sanderum skænket os to fine skamler, som naturligvis gik som ekstranumre. Vi siger Hans Esbjerg mange tak. HUSK, at der stadigvæk er lørdagsmesse i hulen hver lørdag kl.11-13. Støtteforeningen: Den 4 januar kl.1930 holder Walther Pedersen foredrag i støtteforeningen, og søndag d.8 januar kl.1500 er der juletræsfest, hvor alle er velkomne. Støtteforeningen gør meget ud af den juletræsfest, så de håber, at mange vil møde op. Tilmelding kan ske på tlf.10 58 15 efter kl.1600 eller på tlf.13 91 10.

Med naverhilsen
Inge.

Aalborg

Referatet fra hulemødet og generalforsamling 7-12-83 kan først være i svenden i februar 84, da det ikke kunne nå at komme med til den 8. I månedens løb er der sket ting af fælles interesse, først var Århus afd. 70 års stiftelsesfest, hvor vi var 4 her fra afd. der deltog. Vi siger herved tak til Århus afd. for en venlig modtagelse og en vellykket fest. Søndag d.4 december var vi 7 svende samlet i hulen, dels for almindelig hygge og sammenvær hvor vi fik bøsserne talt op. Imens reviderede Richard og Sofus afd.s regnskab. Bøssernes indhold enedes vi om, at fordele til henholdsvis julefrokost og stiftelsesfest d.4.2.84. Stiftelsesfesten vil blive fejret med et hulemøde lørdag d.4-2 fra kl.1200 til 1500. Kl. 1800 er der stiftelsesfest og middag i selskabslokalet Søndergade 60 (lige over for hulen). For at så mange som muligt kan deltage, vil maden komme udefra og drikkevarer vil være til almindelige priser. Gæster fra andre afd. er velkomne, der er tilsagn fra medlemmerne om overnatningsmuligheder. Vi venter flere af de rejsende svende skal møde op søndag formiddag i hulen fra kl.10-12, så vi kan få en bedre kommunitation igang, og være samlingsstedet for de rejsende svende. Også de ældre svende oplever noget. Hans Kristiansen 79 år, har således været i udlandet 8 gange i år, hvoraf 2 gange til fodbold i Prag og Athen. En hilsen fra Ole Hald i Berlin, hvor han har sat vinduer i en ældre boligblok. Han var nu på vej til omgængen af Kassel for at rejse et par huse. Vi vil gerne høre noget mere om hvad svendene oplever rundt om i verden. Den 6-12 var der møde vedr. Håndværkerhuset, som er et gammelt bindingsværkshus fra det 16 århundrede. Det skal restaureres og benyttes af ældre håndværkere som skal undervise unge svende i ældres faglige finesser og erfaringer. Naverne var indbudt til at deltage i det konsisterede møde. Her gjorde vi bekendt med vor forening og svendens rejsetraditioner, som vi betragter som et led i efteruddannelsen.

Med naverhilsen og et godt nytår.
Referenten.

Vejle

17 svende var mødt til hulemødet d.2-12. Formanden bød velkommen, og vi sang nr.32. Siden sidste møde havde 14 Vejle navere været en tur til huleindvielse i Kolding. Det var en god tur og vi ønsker Kolding tillykke med de dejlige lokaler. Lørdag d.19-11 havde vi Gule ærter fest i hytten, og det blev som sædvanligt en god dag. Vi havde den glæde at have Kai Fønss Bach med, da han var på familiebesøg her i byen. Kai slog på klokken og fik selvfølgelig blæren. Der skal lyde en varm tak til dem der stod for madlavning m/m. Jörgen havde lavet et nyt skilt til hytten, vi siger mange tak. Hulen var og så pyntet op med juledekorationer og lys, så vi havde et hyggeligt møde. Lørdag d.3-12 havde vi torskegilde i hytten, vi fik dejlig kogt torsk og osteanretning, plus naversnaps fra Frederikssund (den fra pinsestævnet). Asgars Lis var oppe at slå på klokken i anledning af deres bryllupsdag, så hun indviede vores nye høje hat i hytten. Vi har vinterfest den 21-1 kl.1830 på Parkhotellet, Orle Lehmannsgade 5, tidligere Ny Missionshotel, med tilmelding som sædvanlig. Menu: 2 slags sild, fiskefilet med remoulade, rejer, roget ål, mørbradbøf, ribbensteg, osteanretning og kaffe. Næste hulemøde d.6-1. Vejlenaverne ønsker alle naver og deres familier et godt nytår.

Med naverhilsen
Helge.

Århus

Hulemødet d.18 november var meget livlig, hele aftenen kom der nye tilrejsende, vi var ialt 35, og vi nåede at synge velkomstsangen 3 gange. Der blev sunget flere tyske sange den aften, da der blandt gæsterne var 7 fremmedskrevne, og det var en fornøjelse at høre de dybe mandsstemmer. Vi sluttede kl.2400, hvorefter der skulle ryddes op til næste dag, hvor der var reception fra kl.10-14. Der blev denne dag overrakt mange dejlige gaver. Protokoller til arkivet fik vi fra de berejstes afdeling som nu er ophørt i Århus. Vi havde den glæde at se mange gæster fra både ind og udland, der var repræsentanter fra Hamburg, Flensborg, Stockholm, København, Holbæk, Odense, Aalborg, Randers, Herning, Vejle, Kolding og Sønderborg. Til jubilæumsfesten om aftenen var vi 85 deltagere, det blev en meget vellykket fest. Herluf Fiirgaard bød velkommen og fortalte lidt om afdelingens historie, han kunne med glæde konstatere, at der blandt medlemmerne ikke havde været dødsfald i det forløbne år, men vi mindedes fru Fugle-Peter, der altid havde fulgt afdelingen med stor interesse. Der blev holdt tale og overrakt gaver af C.U.K.s hovedformand Hans Rindom, Odense afd. formand Kjeld Ploug, fra C.E.G. Hans Lau og Claus Arildskov. Under middagen underholdt Max Mich med hyggemusik og sang, og der blev uddelt præmier for pokalskydning, fugleskydning og kegling. Efter middagen gav de fremmedskrevne et nummer med deres klappesang, tomrerklask. Resten af aftenen gik lystelig med sang og dans, Birthe og Lasse Tørk gav deres bidrag med sang og harmonikaspil. Traditionen tro sluttede vi med minderne som "Spjæt" dirigerede. Festen blev optaget på video og ligeledes fik vi hele hulen fotograferet og optaget om formiddagen, inden der kom gæster. Søndag var hulen åben fra kl.1000 til 1400, igen med stor tilslutning. Århus afd. takker hermed for al opmærksomhed i form af gaver og telegrammer, og en stor tak til alle der mødte op og var med til, at gøre dagen så festlig. Hulemødet d.2 december var besøgt af 18 svende. Formanden læste et brev han havde modtaget fra Piet (Ensomme Ulv), der igen er på farten. Han har kontakten vores medlemmerne Henning Skov og Jørgen Frandsen i Algeriet, og kom med det gode forslag, at sende et par plakater derned. Bodekassen blev talt op og der var et pænt beløb til solbærrom. Boss og Knud slog på klokken, men Knud ville i stedet for blæren hellere høre en julesang, og selvfølgelig fik han det, og efter et par forsøg lykkedes det for Fiirgaard at få taget billeder, både med og uden dæksel.

Med naverhilsen
Ester.

Roskilde

Den årlige generalforsamling afholdtes d.25-11-1983. Efter formandens velkomst og en enkelt sang, tog vi fat på aftenens dagsorden. 1. Som dirigent blev valgt Jens Frederiksen. 2. Formanden aflagde en særdeles fylldig beretning om store og små begivenheder, der har været i årets løb. 3. Kassereren præsenterede regnskabet, og vi var jo nok enige om, at det er lagt i de bedste hænder hos Niels Knudsen. 4. Oplæsning af protokolten, som jo i sagens natur bliver en supplerende til formandsberetningen. 5. Forslag om at udvide bestyrelsen med 1 person (til ialt 5) og valg af et medlem til at tage vare på de ting, vi har i hulen og fortsat får foræret. Som nyt bestyrelsesmedlem valgtes John Nielsen, og den anden tillidspost blev lagt i hænderne på Jens Frederiksen. 6-7. Formand og sekretær genvalgtes begge. 8. Som ny suppleant valgtes Bent Skaffer. 9. Revisor genvalg. 10. Festudvalget ønskede et nyt bestyrelsesmedlem, og her blev Per Jacobsen valgt ind i stedet for Per Mortensen. Til slut takkede dirigenten for god ro og orden, og vi kunne gå over til den mere festlige del af aftenen, hvor Birthe Nielsen var værtinde. I januar er der kortspilaften søndag d.15 kl. 1730. Årets hulemøder indledes fredag d.27 kl.1930 med nytårsfest på sammenskudsbasis.

Med nytårsnaverhilsen
Sekretæren i Roskilde afd.

Nysted

Hermed en hilsen fra Nysted sidste gang i dette år. Vi har holdt vores sædvanlige julemøde i mandags med gløgg og klejner og en hyggelig pyntet hule. Alle var i godt humør, og der var godt besøgt. Vi ønsker hermed et godt nytår for alle naverkammerater.

Med hilsen
Simon.

Godthåb

Mandag d.21 november 1983 blev der afholdt generalforsamling. Bestyrelsen ser herefter således ud: Formand Marie Fiedler. Næstformand Leif Mikkelsen. Kasserer Leif Beck. Sekretær Birte M. Fiedler. Bestyrelsesmedlem Preben Pedersen. Bestyrelsesmedlem Mona Mikkelsen. Der blev besluttet at afholde julefest fredag d.16 december 1983 på hotel Grønland. Vi ønsker alle en rigtig glædelig jul samt et godt nytår.

Med naverhilsen
Marie og Birte.

Calgary

Vi vil gerne her i Calgary afd. sige tak for interessen som blev vist os til vores 25 års jubilæum. Vi siger tak for telegrammer fra H.B., Vancouver afd., Los Angeles Afd. hvorfra vi også modtog en flot Plague eller tallerken, som var lavet i Los Angeles afd. Tak for det Los Angeles. Vi var glade for at få besøg fra Los Angeles, 2 medlemmer Peter Petersen og Peter Breum. Vi fik også besøg fra Vancouver nemlig formand Ferdinand Christensen og Ole Larsen. Ferdinand var med til, at stifte Calgary afd. så det var en velkommen gæst. Vi havde også en Tysk naver på besøg, Jørgen, så vi syntes, at det gik fint. Vi startede lørdag morgen med et "Western Cowboy" morgenmåltid nede ved den Dansk/Canadiske Club. I løbet af dagen blev gæsterne vist rundt, eller vi fik sludret. Lørdag aften havde vi middag med dans bagefter. Det var i løbet af aftenen, at vi blev præsenteret med den flotte Plague fra Los Angeles Afd. Festen blev holdt i den Dansk/Canadiske Club, og vi havde en meget hyggelig aften. Der blev taget nogle billeder, det eneste der er nogenlunde vil jeg sende med. Lørdag morgen tog vi et billede af vore gæster plus vores formand. Søndag morgen kl. 1100 havde vi så "Brunch" i klubben, vi havde en hyggelig tid, og fik sludret en masse. Så alt i alt var det en vellykket fest. Jeg synes også, at herigennem bladet skal gå tak ud til alle dem i Calgary afd. som hjalp med, at få festen til at gå så fint. Tak allesammen.

Med naverhilsen
Svend Klausen, Sekretær.

Kolding

Huleindvielsen d.11 november blev en af Kolding afd. store dage. Over 40 svende var mødt op for at fejre begivenheden. Der var besøg fra vore naboafdelinger og fra København og Århus. Vore nye lokaler stod sin prøve og alle var enige om, at nu er rammerne i orden for Kolding afd.s vedkommende. Der blev sunget mange sange og sagt mange kloge og velmenende ord, at et utal af talere. Sildebordet med tilbehøret var med til, at stemningen blev helt i top. Tak til alle som var med til at gøre festen så vellykket, tak til alle som betænkte os med fine gaver og opmærksomhed.

Med naverhilsen
Kai.



MØDELOKALE:

BEREJSTES HUS EMILIEGADE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H.F.LINDOW, Langøgade 21,
2100 København Ø. Tlf. 01-203532
aften 01-205470

Kasserer: Vagner Lundholm, Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Telf.
01-83 35 46 og 01-2649 46.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmgade 22 K - 2200 København N.
Telf. 01-85 69 90.

FLUEFEST

Husk Fluefesten d.11 februar, men derom nærmere i februar nr. Fluefesten er den dag hvor vi bruger de penge vi i årets løb har spillet ind på keglebanen, den første torsdag i hver måned. Husk at reservere denne aften! også medlemmer der ikke spiller er velkomne.

For første gang i 55 år droppede vi husets fødselsdag, det var synd, men manglende tilslutning var skyld der i: Vi er blevet ældre, og mange enlige tør ikke gå ud om aftenen. Næste gang må vi ændre klokkeslettet.

Husk sparebøssen hver gang du er i huset, hele beløbet går til 100 års festen. Andespillet var desværre dårlig besøgt, det var trist for foreningen.

Herman.

GODT NYTÅR

Ja, så svandt året og et nyt står for døren. Hvad vil det bringe os og verden? Små krige og kriser afløser hinanden. Nå, håbet er lysegrønt, - og hvad bragte det gamle år os. Ja, for vor forening var det et sorgens år med fald i vore rækker. Selvfølgelig kan man ikke leve evigt, men disse kammerater var et samlingspunkt i vor forening, vi vil savne dem. Vi har også glæder heldigvis. Ved en enestående indsats af vore damer og berejste kammerater, ved trofast fremmøde, ved at forhøje deres kontingent frivilligt og ved gaver, har vi rettet skuden lidt op. Bliv ved med det kære piger og kammerater, så vi kan se hen til 100 års dagen med godt humør, det sker om godt et år. Der er ikke sket noget med hussalget, der skulle ellers være sket noget i 1983, men vi har ikke hørt noget. Endnu engang tak til alle der glædede foreningen.

Bestyrelsen.



Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

NR. 2

FEBRUAR 1984

82. ARG.

ATP - AHV

OPLYSNING FOR ALLE DANSKERE DER HAR OPHOLDT SIG OG ARBEJDET I SCHWEIZ EFTER 1946, OG FIK FRATRUKKET ET BELØB FOR AHV AF DERES LØN.

Der blev truffet aftale mellem den Danske/Schweiziske stat, at ATP henholdsvis AHV for Schweiz' vedkommende fra den 1-1-1984 vil blive udbetalt mellem de 2 stater. Indtil nu var reglen denne, at hvert land indkasserede, og ved pensionsalderens indtrædelse betalte efter ansøgning. Teoretisk virkede dette meget godt, en hjemvendende dansker tabte som regel ikke noget ved det, derimod mistede de hjemvendende Schweizere de manglende indbetalinger for den tid, de har arbejdet i udlandet, hvis ikke de frivilligt betalte såvel deres egen som også arbejdsgiverens andel af egen lomme. De regler der blev omtalt i december nr. gælder altså ikke mere.

Der er nu åbnet mulighed for, at få udbetalt de indsatte beløb under følgende betingelser:

Dansk indfødsret, fast bopæl i Danmark, forpligtelse ikke påny, at tage varig ophold i Schweiz.

Fremskridtsmåden er følgende:

Man skriver, helst anbefalet til:

Zentrale Ausgleichskasse, Av. Edmont Vaucher 18.

CH. 1211 Genève 28. Schweiz.

Der skal vedlægges:

Bopælsattest (udstedes af det stedlige folkeregister hvor du bor) helst med oplysning siden hvornår du har taget fast ophold i Danmark.

AHV-kortet (det er et gråt kort forsynet med dit navn og et 11-cifret nummer i 4 grupper, de første 3 giver oplysning om navn, fødselsår og dag, bortset fra årgangen er de chifreret og oplyser samtidig om dit køn).

Hvis du ikke har dit kort mere, og heller ikke kan huske dit AHV-nr. er du nødsaget til at skrive, hvor du har arbejdet (mesters navn, adresse, fag). Husk så, at skrive dit navn og adresse, samt fødselsår og dag, tydeligt, hvis du vil gøre dig håb om at få et svar.

For dem der er mindre gode til at skrive tysk, har jeg lavet nedenstående tekst, som man kan gøre brug af.

Heinz.

IN MEMORIAN

Den sidste nav i München, er gået på sin sidste rejse.



Theodor Hansen

Jeg har idag erfaret igennem Otto Krøll, at vores gode og trofaste medlem i München Theodor Hansen er afgået ved døden i en alder af 96 år.

Jeg lærte Th. Hansen at kende i 1965 da jeg arbejdede dernede, og har oplevet ham som et meget interesseret medlem hvis dør altid stod åben for os yngre medlemmer, når vi kom til München, og sammen med ham har jeg tilbragt mange timer i gemytligt samvær.

Th. Hansen var født i København d. 30-11-1887 og blev indmeldt i C.U.K. i München d. 17-11-1917, og har således været medlem i C.U.K. i 66 år. I de sidste mange år har han holdt skansen alene dernede. Da hans kone døde, slog han sig sammen med sin trofaste veninde Fru Spreng, og de tog meget ud og oplevede den skønne natur omkring München, noget der hjalp ham meget efter at han blev enkemand. Jeg ved, at de sågar har været i London sammen, da han var over 80 år. Sidste gang jeg besøgte ham var i 1978, men da var han 91 år og havde haft et slagtilfælde og kunne ikke sige noget. Han blev dog så rørt over at gense mig og ville absolut med mig hjem til København, hvad der jo ikke kunne lade sig gøre, desværre på grund af hans tilstand. Fru Spreng plejede og passede ham, idet hun udtalte disse ord: Har man haft glæderne sammen, må vi også holde sammen når sorgerne dukker op.

Th. Hansen var montør og kom allerede til München for første verdenskrig, men det gik ham som så mange andre at han faldt for en lille Bayersk Dirn og så glemte han alt om verden udenom, og blev bofast i München. Jeg vil med sorg udtale et ÆRE VÆRE HANS MINDE. samtidig med vil jeg minde ham som een af de mange naver der aldrig vendte hjem igen, men foretrak det fremmede for det hjemlige, på trods af, at hjemlængslen altid lurede i baghovedet på ham.

Knud Lonstrup, Agerso.

afsender:

Anbefalet/Einschreiben

Zentrale Ausgleichskasse

Av. Edmont Vaucher 18

CH. 1211 Genève 28

dato:

Gesuch um Rückerstattung der einbezahlten AHV-Beiträge

Gestützt auf das Sozialabkommen zwischen der Schweiz und Dänemark, bitte ich hiermit um Rückerstattung der einbezahlten AHV-Beiträge an meine vorgenannte Adresse.

Mit freundlichen Grüßen

Beilagen: Wohnsitzbestätigung

AHV-Karte No.:



**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne**

giro 2 14 33 99

Hovedkasserer: Th.Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002

Ekspedition af Den færende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyldemorsv. 40B 2730 Herlev. Telf. (02) 94 65 63

Kontroludvalg: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Telf. (06) 12 38 74

Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1tv. 2200 Kbh.N. - telf. 01/856530
Telefontid torsdag 1900 til 2100.

Arkivet: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.

Arkivet: Orla Lehmanns Alle 7, Århus C.

Hovedbestyrelsens Kontaktmand til Arkivet:
Edgar Jensen, Vimmelshøft 36 B 3 sal. 1161 Kbh.K.
Tlf. 01/14 25 30.

Udstillingen: Helmuth Warming Andersen. Tlf. 01/51 16 87
Hadstenalle 49. 2770 Kastrup. Bedst 18-19 mand-fredag



Københavns Afdeling

GIRO 9 001778

Hule i Knabrostræde 3 B, 3.sal

Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Børge Andersen, Sorgenfrigade 1-3/sal 2200 Kbh.N. Tlf. 01- 852348.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A. 1415 København K: tlf. 01 -573598.

Næstformand: Pia Nielsen. Tlf. 01/79 25 29

Lokaleinspektør: George Raun. Tlf. 02/91 27 81.
Lysbrovej 24, 2700 Brønshøj.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23-Mezz. 2100 Kbh. Ø. Tlf. 01-267771

PROGRAM

Onsdag	d. 8 februar	Svendeaften kl.1900
Torsdag	d.23 februar	Pensionistaften kl.1900
Søndag	d. 4 marts	Fastelavnsfest og tøndeslagning. Kun for svendene.
Søndag	d.11 marts	Fastelavnsfest og tøndeslagning. Kun for damerne.

MILEPÆLE

8.februar	Else Madsen	60 år.
	Mänedssvägen 66 3tr	
	175 00 Järfälla, Sverige.	
18.februar	Jørgen Klintrup	95 år.
	Plejhjemmet "Møllegården".	
	Aarslev Møllevvej 19, 8220 Brabrand.	
26.februar	Ulf George	60 år.
	Jakobsgatten 3 5tr	
	111 52 Stockholm, Sverige.	

SANGKORET

Navernes sangkor holder deres ordinære møde i Knabrostræde 3 B. kl.1900 tirsdag d.14 februar.
Husk kontingentet til Poul Reiner Hansen. Kobbeltvænge 1 /3. Han bliver så glad, når han ser penge.
Max.

H.B.

H.B. holdt sit første møde i det nye år d.9 januar 1984 kl.1900 i Knabrostræde. Der var intern valg, og næstformanden Edgar Jensen og Sekretæren Helmuth W. Andersen blev genvalgt. Hovedkassereren fik bevillet en ny skrivemaskine, da den gamle ikke mere kunne repareres. Redaktøren oplyste, at han havde modtaget en lyspult. Næste møde d.6 februar samme sted.

TAK

En varm tak til H.B. og Hillerød afdeling, samt Evy og Kai Fønss Bach ved min 50 års dag.
Eilif Andersen.

Evy sender en tak til Hillerød afdeling, for hilsenen ved hendes 50 års fødselsdag.
Evy Fønss Bach.

EFTERLYSNING

Aalborg afdeling mangler ældre numre af "Svenden" fra årgang 65 og tilbage til 1919, året hvor Aalborg afdeling startede. Evt. svar i "Svenden".

Med naverhilsen
Formand Hans Andersen
Lyngholmsvej 7, 9200 Aalborg S.V.



BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden
Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Telf. 01-562958
Medlem af C.U.K.

NIELS AGE JENSEN

Vor gode naverbror maskinarbejder Niels Age Jensen, født d.2-9-1931 og indmeldt i naverne d.4-11-1983, er afgået ved døden d.6-1-1984.

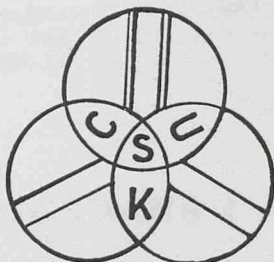
ÆRE VÆRE HANS MINDE.

Randers afd.

I en høj alder af 96 år gik Theodor Hansen på sin sidste rejse, få dage før jul.
Under mit ophold i nærheden af München i 1960 og 61 lærte jeg Theodor og hans livsledsagerske Fru Spreng at kende, og det har kun været fra deres gode sider. Således kørte vi rundt i deres lille bil, og de viste mig de skønne omgivelser af de Bayerske Alper. Efter denne tid har jeg kun set dem en gang mere, men har jævnlig stået i forbindelse med Theodor Hansen, så han ikke kom til at føle sig ene i München.

TAK THEODOR HANSEN OG ÆRET VÆRE DIT MINDE.

Otto Krøll.



DEN SKANDINAVISKE **C**ENTRAL **U**NDERSTØTTELSE **K**ASSE

FOR REJSENDE SKANDINAVER I UDLANDET

STIFTET DEN 3. DECEMBER 1899 I WINTERTHUR (SCHWEIZ)

NAVERNE

Herlev den JANUAR 1984

Nye Hovedkasselove.

Generalafstemning.

Vi fra Hovedbestyrelsen henviser til vore love, § 30 - 31 og 32, generalafstemningen skal finde sted i perioden JANUAR-APRIL. Afstemningsresultatet skal være formanden for HB i hænde senest d. 25 maj 1984.

Ved afstemningen stemmes der for eller imod lovforslaget (ja eller nej).

Resultatet af afstemningen skal være underskrevet af dirigenten og formanden.

Såfremt afdelingerne ikke har ordinær generalforsamling i denne periode, skal der indkaldes til eks. ordinær generalforsamling, med lovændring på dagsorden.

Vi anbefaler at bestyrelsen først går lovene igennem, for på den måde bedre at kunne vejlede medlemmerne.

For medlemmer i hovedkassen, sendes også til HB's formand, men husk afsender.

Vi har fra hovedbestyrelsens side forsøgt at forenkle vore love, dette medføre bl. andet, at vi fra de nuværende 49 §, går ned til 33 §.

Tvivlsspørgsmål: Her rettes henvendelse til formanden.

På H.B. vegne, Hans Rindom

TAK 1983

Tak Arhus! Tak 1983.

Så sluttede 1983's festligheder med Arhus afd.s 70 års jubilæumsfest. Her var også gensyn med mange af medlemmerne, som man havde set, enten i Stockholm eller Odense. Der var samtaler med Arhusnaverne, dejlige oplevelser. Også et internationalt islæt, var der i Arhus samarbejdet i C.E.G. bærer frugt, også på det mere for nøjelige område, besøg fra Hamburg og Flensborg, beviser dette. Jeg vil gerne takke Arhus Afd. for en dejlig lørdag-søndag med gode naverkammerater. Samtidig vil jeg sige tak til alle medlemmer, venner og abonnenter for året 1983, tak for et godt samarbejde i C.U.K.s interesse. Lad os håbe, at 1984 vil bringe bedre forståelse landene imellem, til glæde og gavn for alle.

Hans Rindom.

NY AFTALE

Fra Flemming, formanden i Zürich, har jeg modtaget et eksemplar af den nye konvention mellem Danmark og Schweiz, om social sikring der træder i kraft den 1. december 1983. Den omhandler reglerne for pension, enkepension m.m. Pensionsalderen er 67 år for både mænd og kvinder, men kvinder kan dog få indtægtsbestemt pension fra 62 år. Jeg skal forsøge at få dem med i en kommende "Svend" eller få taget nogle aftryk og sende til afdelingerne. Er der nogen, der ønsker reglerne straks, så bedes de skrive til mig efter et eksemplar. Jeg siger mange tak til Flemming i Zürich for fremskaffelsen af disse nye regler.

Leif.

C.E.G.

Uddrag fra C.E.G. komitemøde i Stuttgart 12-13 nov. 83
Hans Lau bød velkommen og takkede arrangøren af mødet
Ved valg af dirigent, blev det foreslået, at den til
enhver tid siddende præsident, i dette tilfælde Hans
Lau, skulle være dirigent. Dette vedtoges enstemmig.
Protokollen: Her oplystes, at man for fremtiden ikke
ville oplæse protokollen, men tilsende den skriftlig
til de tilsluttede foreninger.

Præsidentens beretning: Hans Lau berettede om det ar-
bejde, der var foregået siden sidste møde ved Europa-
treffens. Hans Lau havde besøgt "Chateauroux" for at be-
sigtige den fremtidige C.E.G. arbejdsplads. Hans Lau
var blevet hjertelig modtaget af borgmesteren, der ud-
talte, at han var meget interesseret i at overdrage le-
delsen af denne Europæiske byggepl. til C.E.G.. Den ø-
konomiske del og indkvartering var i orden, men ar-
bejdstilladelse til udlændinge var ikke endelig i or-
den, men man håbede på, at det skete hurtigt. Hans Lau
redegjorde for det arbejde, der var foregået i C.E.G.
bladets komision. Hans Lau måtte dog konstatere, at o-
verdragelse af præsident-kasserer- og sekretær posterne
var noget mangelfulde, da den tidligere præsident og
den tidligere kasserer ikke mødte som aftalt. Til slut
opfordrede Hans Lau til, at man holdt ham underrettet
og orienteret om alt, hvad der havde interesse for
C.E.G.. Præsidentens beret blev enstemmig godkendt.
Regnskab: I. Kasserer Wolfgang Mockel berettede om over-
tagelse af kassererposten. Det var ikke muligt på det-
te tidspunkt, at give en oversigt om, hvordan det stod
til med finanserne, men ved hjælp af et par revisorer
ville han til næste gang gøre regnskabet op.

F.B.S.H.: Her afgav Jørn Petersen beretning om forhold-
ene i skandinavien, der er ikke bedre end alle andre
steder. Der er 2 mand i arbejde i Sverige. J.P. kom i
sin beretning ind på spørgsmålet om afholdelser af
C.E.G. møder, og kritiserede, at man ikke fik til-
sendt dagsordenen i god tid, således at man på de for-
beredende møder kunne se, hvad der skulle diskuteres.
Hans Lau lovede, at man for fremtiden ville modtage
dagsordenen 6 uger før, der skulle afholdes noget møde
C.E.G. bladet: Peter Linderorth orienterede om arbej-
det med bladet, og orienterede om antallet af blade,
der bliver tilsendt de forskellige foreninger. Hovedet
er nu blevet ændret til Confédération C.E.G.. Peter
Linderorth bad om, at man indsendte sit materiale til
tiden, da det var et stort arbejde at redigere med
Fransk oversættelse m.v. Kritik er velkommen og man
skal henvende sig direkte til P.L.. Herluf Fiirgaard
spurgte, om det var muligt, at få oversat til Dansk,
hvad der særlig har interesse for skandinavien. P.L.
lovede, at man ville se på det. P.L. oplyste, at alle
havde betalt for bladet, så det økonomiske er i orden.
Hovedsæde for C.E.G.: Hans Lau foreslog, at man oprette
de en adresse i Schweiz, da det er meget stabilt m.h.t.
valuta. R. Stockli svarede, at det ville være fordelag-
tig at nedsætte sig i Schweiz, vi skal bare bringe vo-
re love i overensstemmelse med de regler, der gælder i
Schweiz. Man vedtog, at tage stilling til det, ved næste
møde i Paris d. 24-3-84.

Næste komitemøde ville blive bekendtgjort i næste nr.
af C.E.G. bladet. Der blev foret taget, at man holder
møde i slutningen af marts 84. Dette blev vedtaget.
Eventuelt: Hans Lau spurgte om, hvordan man stillede
sig til, at fastsætte en speciel gave ved officielle
modtagelser etc. eventuelt vores platte. Det blev over-
ladt til hovedbestyrelsen, at finde ud af noget.
Til slut blev Hans Lau takket for den stramme linie,
han havde kørt dagsordenen på. Hans Lau takkede og
lovede, at han også i fremtiden ville holde tøjlerne
stramt i hånden, og sluttede af med, at foreslå en sang
Mit frohem mut und heiterem sinn.

Herluf Fiirgaard.

Alt stof til C.E.G. bladet sendes til Herluf Fiir-
gaard, Klokkefaldet 108, 8210 Århus V.

FRA H.K.

MEDLEMSANTALLET D. 31-12-1983.

Borås	6
Calgary	36
Düsseldorf	2
Esbjerg	10
Fredericia	5
Frederikssund	58
Godthåb	7
Gøteborg	7
Herning	24
Hillerød	38
Holbæk	10
Hovedkassen	33
Kolding	15
København	131
Luxembourg	9
Løgumkloster	17
Marmorilik	23
Nysted	23
Odense	39
Randers	24
Roskilde	17
Silkeborg	35
Slagelse	18
Stockholm	44
Sønderborg	20
Thorshavn	6
Vejle	53
Zürich	49
Aalborg	34
Århus	66

Total 859

Hovedkassereren meddeler, at det er en stigning på
21 medlemmer i det forløbne år.

Th. Rasmussen.

Alt stof

skal være redaktionen i hænde
senest den 8. i måneden. red.



Murermester

R. GERDES

Tlf. 01 - 46 12 46

Murerreparationer udføres

Tagrender renses

VALBORG ALLE 36. st.

2500 VALBY

TAK

Hovedbestyrelsen vil hermed gerne sige en hjertelig tak til Heinz, for hans arbejde, med at skaffe de oplysninger, der står på forsiden.

På H.B.s vegne
Edgar Jensen, næstformand.

KRIGSDANS I AFRIKA

Barthurst var der kommet et halvhundrede arbejdere ombord.

De skulle opholde sig på lugerne og på dækslasten, og de skulle have lejlighed til at kokkerere.

På dækket var lavet fyrsteder i tomme olietønder, der blev fyret med trækul og brænde, og der blev så kogt en ret af ris og olie, som blev serveret i tomme konserverdåser eller kokosnøddeskaller, og derefter med største velbehag puttet i munden med fingrene.

Der var selvfølgelig et leben af den anden verden, så de havde også medbragt vagtsmænd for at holde ro og orden. Alle havde fået udleveret en jutesæk, der skulle bruges ved morgendagens arbejde, men som var en fortræffelig dyne i tropenatten, som virkede ret kølig i forhold til dagens Ækvatorsol.

Det var morskamt, at betragte arbejdernes adfærd, deres respekt for vagtsmændene, som var bevæbnet med store stokke.

Styrmanden fik rigeligt at se til, da først en af negerne var blevet behandlet med jod og hefteplaster, ja, så var der konstant kø foran den store hvide medicinmand, der var masser af skrammer at behandle.

Da der skulle udleveres en skefuld amerikansk olie til alle arbejderne var der glæde og jubel, det var ligesom børn, der skulle have slik. Olien virkede, det kunne ialtfald lugtes. Selv om der var indrettet retirader, en planke ud over siden, så blev der alligevel strintet og klattet her og der, så vi nær aldrig havde fået spulet stanken væk.

Dagen efter begyndte lastningen, et fantastisk skuespil. Fra jordnødderbjergene blev sækkene fyldt op, så sækken på nakken, ad en bred gang-way båret ombord og tømt ud i lasten. Derefter udbetaltes akkorden, 1½ penge (ca. 10 øre) pr. sæk båret ombord ca. 300 meter frem og tilbage.

Pengene udbetaltes kontant i kobbermynter og gemtes det forhåndenværende bedste sted, i munden, i et tørklæde, i lændeklædet eller i en skindpose som hang om halsen.

Overformanden, af alle kaldet bossen, var allestedsnærværende, skældende truende og tryglende. Han virkede som en stor mand. På mit spørgsmål, om han også var en rig mand, fik jeg at vide, at det var han sandelig, thi han havde 4 koner, der både var købt og betalt. I sandhed, hvilken rigdom.

Da det blev fyraften, blev lugerne overdækket, og vi havde atter det sorte pulserende liv ombord. De fleste af arbejderne var muhammedanere, så ved solnedgang var bedetæpperne fremme, ansigtet vendt mod Mekka og der blev knælet og mumlet bønner til den store guldmedalje. Jeg bemærkede en ung mand, der først tog en tur på bedetæppet, derefter fingerede han ved rosenkransen, medens han mumlede et ave marie eller to, desuden bar han flere afrikanske symboler, fetischer og talismaner, såsom en løvetand, et krokodilleøj og andre mærkværdige ting. Religiøst var han helgarderet. Frivagten ville vi gerne tilbringe i land, hvad der nu var noget besværliggjort af det buldrende mørke. Men hvor der er søfolk, er der også guider og lodser. På pladsen ved havnen var blot et enkelt værtshus, og ingen andre former for lysthuse. Det var derfor et held at nogle guider tilbød at ledsage os til en landsby ca. 3 miles fra havnen, hvor der var dans. Derfor vandrede vi i det sorteste mørke gennem det sorte Afrika, gennem urskov og jungle, ledsaget af

en flok sorte mennesker. I det bragede mørke blinkede utallige lysende insekter, medens stilheden blev brudt af mærkværdige lyde og dyreskrig, og oppe i træerne skintedes små lysende pletter som vagtsomme øjne, der fulgte os. Det var facinerende, hvad var det? var det store vilde rovdyr, var det det store farlige kvæler eller giftslanger. Vore guider fortalte at, det var nok mindre aber og natfugle. Efter en lille times vandring gennem det ukendte land, kom vi til en mindre by og blev ført til boligen hos den lokale matador. Her blev vi modtaget som meget ærede gæster og fik anvist siddepladser på alt hvad der fandtes af stole og bænke, medens hans store harem af sorte damer og vore følgesvende måtte sætte sig på jorden. Der var som sagt mange damer unge og gamle tilstede, så vi gjorde os faktisk visse tanker om arten af det hus, hvortil vi var kommet, men disse grimme tanker kunne vi nu godt have sparet os. Vi var blevet præsenteret for hele familien: 2 koner, svigerinder, søstre, svigermødre og svigerdøtre plus alt hvad der ellers kan tænkes af kvindeligt påhæng, som forsørgeres af en mand eller de forsørger ham. Matador jo det var han da rigtignok, forhenværende, nu pensioneret embedsmand fra Bathurst, der nu i en alder af 45 år nød sit otium i byen, som han stammede fra. Vi blev fyrsteligt beværtet med klart og uforurenset kildvand, og som en ringe takbød vi så cigaretter rundt til hele selskabet. Alle sagde pænt tak tog en cigaret og da alle havde fået samlede farmand damernes ration sammen til eget forbrug. Muhammedanske kvinder ryger ikke, så det blev jo en snæver omgang. Efter en stunds snak begav vi os til torvet, hvor der skulle være dans. Det var nu ikke den slags dans vi havde forventet, i en rundkreds oplyst af ilden i nogle fakler dansede nogle mennesker af begge køn i forskellige aldre og i fuld krigsmaling.

Dansen foregik på den måde, at de medvirkende dansede, stæppede og hoppede ud og ind af en kreds mod midten, hvor fire fakkeldærere, hver med en fakkel i hånden dansede på stedet. Disse fire var meget malerisk påklædt eller afklædt om man vil. De var iført skorter i masser af farver og materialer, samt fantastiske hovedbeklædninger, medens deres nøgne overkrop var bemalet efter alle kunstens regler. Efter hvad jeg forstod på vor vært var det landsbyens lighærere, som var det festlige midtpunkt for de øvrige dansere. Disse var en stor familie, må man vel kalde det, som begræd tabet af to sønner, derved forlist med deres kano og enten druknet eller ædt af krokodiller. Derfor opførte man nu denne krigsdans, dels for at mindes disse modige tapre mænd og forsørgere, som var forsvundet, og dels for at tiggelidt håndterer sammen til yderligere at mildne sorgen. Også i denne familie var kvinderne i overtal, så det var hovedsageligt dem, der dansede, medens mændene betjente trommer og tam-tam. De dansende kvinder havde også nogen overkrop. Det så til tider helt faretruende ud, når damernes bustar følgende dansens rytmer svingede hid og did, op og ned, men ingen, hverken dansere eller tiskuere kom til skade, endskønt nogle af de svingende kvindelige attributter var af en sådan størrelse og karat, at der næmt kunne være sket en ulykke, om nogen havde været uheldig og var blevet ramt. Ih! du forbarmende. Den sørgende familie dansede og sang de optrådte uden afbrydelser de par timer vi overværede forestillingen, og det skulle fortsætte et par dage endnu, fik vi oplyst. Dette havde vi dog ikke anledningen til at overvære, en ny arbejdsdag var ved at melde sig, og vi måtte tilbage til skibet. Et hjertelig farvel til vor flinke vært, der vistnok kvitterede med at udnævne os til æresborgere i Tam - Tamville eller hvad landsbyen nu hed. Vi nåede tilbage til skibet i god behold. Vore oplevelser blev livligt kommenteret de følgende dage, og et par gnavpotter der ikke havde været med, fik også af lutter misundelse mumlet nogen om løgn. Sådan har jeg nu oplevet det, og som sagt mindet er langt, selv om hukommelsen kan være noget kortere.

Slut.

Hiker.

Der er tre utålelige ting i Verden:

kold kaffe,
lunken champagne
hysteriske kvinder

JUBILÆUMSFEST

Så er det sidste udkald, hvis du skal med til jubilæumsfesten i Los Angeles i april måned. Tilmeldingen slutter i Los Angeles den 29 februar. Hvis du skal med på fællesrejsen, så kan det lige nås, hvis du skynder dig med henvendelse til rejsebureauet hvis adresse er: Hans Kristensens rejsebureau, Aboulvarden 56 København. Tlf. 01/37 35 33. Mærket Naver-rejse.

FORENINGS-MEDDELELSER

Los Angeles

Generalforsamlingen d. 9 dec. begyndte med en herlig torskemiddag, nu en tradition til minde om gamle Jens Lauridsen, hvis livret det var. Den 9 dec. var en af de værste regnvejrsdage vi har haft, og vi regnede med, at kun de nærmest boende ville komme, men trods vind og regn blev vi alligevel 21, og vi optog 2 nye medlemmer en far og søn. Mødet foregik uden gnidninger, revisorerne rapporterede bøgerne i god orden, hvorefter man gik over til valg af bestyrelse. Vi fik ny formand, Howard Hanson, og en ny næstformand, Ib Møller. Resten af bestyrelsen blev alle genvalgt. Hovedemnet ved mødet var den hurtigt nærmende festuge. Komiteen oplyste, at alt planlægning som kunne gøres, var gjort, der er dog flere punkter som må vente indtil vi ved, hvor mange som kommer fra udlandet. Vi håber, at have alle deltagernes bestilling inden den 1 marts 1984. Med de bedste ønsker for et fredfuldt og lykkebringende nytår til alle naver, hvor i verden de befinder sig.

Fred K. Holm.

Roskilde

Den sidste måned af 1983 blev i vores afd. præget af julen, vel nok i lighed med den øvrige del af det danske samfund. Vi holdt julestue om eftermiddagen d. 11-12, med æbleskiver, glog, juletræ og julesange. Det kan da kun glæde os, at også de helt små familiemedlemmer er repræsenteret i C.U.K.. De yngste deltagere denne dag var kun 10 måneder gamle. På den ordinære mødeaften d. 30 dec. havde vi besøg af gode venner, nemlig Evy og Kai Fønss Bach, Lillian og Aage Albrechtsen fra Hillerød afd., og vi siger jer alle 4 tak for besøget. Efter formand Peer's velkomst og oplæsning af indkomne julehilsener, tog vi fat på aftenens traktament, (gule ærter med flæsk og pølse) med god appetit. Resten af aftenen blev ligeligt fordelt mellem kaffedrikning, æbleskiver, småhistorier, sang og hyggesnak. I februar mødes vi til kort spil søndag d. 12 kl. 17.30. (madpakke medbringes). Hulemødet er som sædvanlig den sidste fredag i måneden kl. 19.30.

Med naverhilsen
Sekretæren.

Herning

3-12 mødte 13 svende og piger op til vor fødselsdagsfest (19 år), der var lagt væddigt op til fest med alt hvad Erling kunne mobilisere af god mad fra hans restaurant. Vi startede med en velkomstdrink, hvorefter vi samledes om det, danskere er kendt for over hele verden! Vi havde et par amerikanske lotterier og et enkelt kinesisk, vi havde masser af sang og spind, og vi dansede til vort udvidede båndorkester (en ekstra høj taler). En dejlig fest som først sluttede hen på de små timer. Hulemødet d. 7-12 kun 4 svende mødte op, der var nok fodbold i T.V. eller noget andet, der var mere interessant, vi gik tidligt hjem. Hulemødet d. 4-1-84 (nytårskur), 7 svende mødte op, og havde en dejlig aften. Det er synd, at i ikke kommer, der er et dejligt kammeratskab i hulen. Det er lettere at arrangere noget, når vi ved, der kommer nogle, så svende mød op til næste hulemøde, og vær med til, at gøre det hyggeligt og fornøjeligt.

med kno i bordet
Hans.

Vejle

Ved hulemødet d. 6-1 var kun 13 mødt, det er alt for lidt. Mødet begyndte med sang nr. 20. Formanden ønskede alle et godt nytår, og håbede, at vi måtte få et lige så godt 1984, som vi havde her i Vejle i 1983. Efter mødet gik snakken over en øl eller to. Næste hulemøde d. 3-2, så må vi håbe på, der kommer mange.

Med naverhilsen
Helge.

Frederikssund

Ved vort jule-hygge-treff, d. 30-12-83, var hulen lige ved at blive sprængt, idet der var mødt ikke mindre end 60 svende med piger. Byens førstemand, Borgmester Hans Weirun med frue, var mødt op for at byde de sven- de der var kommet hjem på juleferie fra udlandet vel- kommen, og for at ønske naverne godt nytår. Det var et virkeligt godt julemøde med æbleskiver, som Dorrit hav- de bagt 300 stk. af, tak Dorrit. Juleglog, kaffe samt hu- lemadder var med til, at sætte stemningen i vejret. Na- versange, julesange satte humøret op, så der var fart over feltet. Hulen kunne lukke i ro og orden kl. 01.30. Det første hulemøde i det nye år d. 6-1 kunne notere et fremmøde på 45, og her var menuen kogesild, som An- na og Frank havde stået for. Igen en god aften, som vi jo altid plejer at have det her i Frederikssund. Tak til Anna og Frank. Hulemødet d. 3-2 er et almindeligt hulemøde med hulemadder, og her er det Carlo og Tommy der har hulevagt, men husk, -der skal vi have tomt bøde kassen, og vi plejer, at sætte en halv abe på spil til den, der gætter nærmest, hvormeget der er i kassen. Vi gør opmærksom på, at vi holder generalforsamling d. 2 marts 83, grunden er, at formanden er i USA i april. Husk, at forslag til generalforsamlingen skal være for manden i hænde senest 8 dage før.

Med kno i bordet
Formanden, Golanhøjden.

Aalborg

Generalforsamlingen d. 7-12-83 forløb uden større æn- dringer. Efter at Sofus Kristensen blev valgt som di- rigent, gav formanden Hans A. og kasserer Ejler beret- ningerne for 1983. Hans Andersen blev genvalgt som for- mand. Hans Kristiansen, skramleriforvalter, Aage Kjær, skaffer, Revisorer Sofus Kristensen og Richard Weis. Suppleant Karl Kristensen. Suppleant til bestyrelsen Henry Kjærsgaard. Fanebærersuppleant Søren Kristiansen. Festudvalg Knud Ravnsbech og Emil Nyman. Under eventu- elt drøftedes geskænk til fremmedskrevne og C.E.G. svende, som indtil videre er 20 kr. fra afd., samtidig er vi behjælpelig med at kontakte de respektive fag- foreninger, som i alle tilfælde har været flinke til at støtte de rejsende svende. Jubilæet den 4 februar blev drøftet. Julefrokosten d. 17 dec. var en vellykket fest med 25 deltagere. Det var en glæde, at se de ældre svende, ved denne lejlighed. Nogle havde meldt afbud, men vi havde også den glæde, at se flere af de nye medlemmer, deriblandt Preben Nielsen og hans kollega Anthony fra Irland, efternavnet har jeg ikke lært end- nu. Anthony har først arbejdet i Ægypten, Tyskland og Norge, inden han fandt C.U.K. afd. i Aalborg og fik velkomsten. Ligeledes er blikkenslager Erik Jensen, som har arbejdet i Schweiz indmeldt i afd. Ved hulemødet d. 4-1 var mødt 9 svende op. Drøftet blev jubilæet d. 4-2 som må konkurrere med jubilæum den samme dag på Aa- borg Værft. Der enedes om, at gæster var velkomne til festen. Hans Andersen gav beretning om projektet "Hånd værkerhuset", hvor han havde været indbudt til, at del- tage i udvælgelsen af de 3 bestyrelsesmedlemmer fra de fagforeninger, som deltager i "Håndværkerhuset". Aalborg afd. af C.U.K. gjorde ved den lejlighed fag- foreningernes ledere opmærksom på, at C.U.K. var fore- ningen for rejsende svende og varetager deres inter- esser, dels ved kammeratskab og C.U.K.s arbejde iøv- rigt. Ved denne lejlighed, og i anledning af Aalborgs C.U.K. 65 års jubilæum, drøftede vi med malernes fag- forening om, at lave en udstilling om berejste malere, der har været medlem af C.U.K..

Med naverhilsen
Referenten.

Stockholm

Generalforsamling d.3 februar. Mød op så får du noget at vide om et aktivt års resultater. Else Madsen kan den 8 fejre sin 60 års dag. Else spreder blomsterpragt rundt omkring på Ingårø, hvor vi alle kan glæde os over den blomsterpragt som lyser op omkring os, og som fra Småland og Silkeborg fik nye venner. Også Elses madkunst er velbekendt, vi siger dig tak for dit aktive arbejde blandt os, og udbringer et leve for dig på dagen. Bridgen starter den 17, og så er der svendefest den 24 med tilmelding. Også i år har vi fra Dana Legatet modtaget en gave på 3000 kr. gennem konsul Karen Ooppelstrup som vor afd. takker for, og som vi får stor anvendelse for, til vort arbejde på Ingårø.

Med naverhilsen
Arthur

Hillerød

Fredag d.9-12-83 havde vi gløg og æbleskiver af Evys de bedste, det slog lige til med 300 stk., som Evy får mange tak for. Evy havde i dagens anledning skrevet en sang, som vi meget gerne vil have bragt i svenden. Tak til de mange der deltog i pakkefesten, der blev en forrygende succes. Lørdagsmessen d.3-3-84. Hulemors æggekage, kaffe med brød. Pris kr.25. HUSK vor fødselsdagsfest som afholdes d.24-3-84. Nærmere i svenden i Marts

Med kno i bordet
Bror Strit.

Zürich

På julemødet d.15 dec. holdt vi afsked med Werner Lursen, fra Kolding afd., og Kaj Haakonsson fra Stockholm afd., som begge har arbejdet her i Zürich i 3 måneder, og der er et eksempel på, at en nav stadigvæk har rejselysten i blodet. Kaj med 25 års medlemsskab i C.U.K. er de sidste 2 år kommet til Zürich for at arbejde i 3 måneder. Den aften tog vi også afsked med 4 au-pair piger. Søndag d.18 dec. havde vi vores årlige traditionsrige danske julefest, først med dansk julegudstjeneste med pastor Poul Marke, Geneve. Bagefter holdt vi julefest på rest. Falken, hvor der var fremmødt 75 børn og 125 voksne, deriblandt vores generalkonsul og navermedlem Bjørn Suhr, kulturattaché Gunner Goeskjær med frue og pastor Marke med frue. Under tegnede bød velkommen, og derefter holdt generalkonsul Bjørn Suhr juletalet, hvorefter børnene dansede om juletræet ved musik af Niels Foss og René Delfoss. Julemand havde vi også, han måtte slæve på så mange godteposer, at han blev indlagt på hospitalet den 27 dec. og skal opereres for dårlig ryg d.9 januar, så vi ønsker dig god bedring ERP. I år holdt vi en tombola til at dække udgifterne, med meget fine præmier. Radio, Gold vreneli o.s.v. Priserne var skænket af Bang & Olufsen, Nordfinans Bank Zürich, Finanz-und Investmentbank AG, Grundfoss Pumpen AG, Malerfirma Gebr. Kneubühler, Ann Nielsen, Lego AG, Lundbeck AG, Nilfisk AG, Fru Rasmussen, Zimmerei Steiner, Stimorol Ag og Generalkonsul Bjørn Suhr. Nogle af os, som blev hernede over juleg, tog til Arosa for sammen med Geert, Tommy og Jens at fejre årsskiftet på behørig vis. Deriblandt var også Freddy og Marianne fra Holbæk afd. som vi takker for besøget, og også en tak til Geert, Jens og Tommy, som sørgede for, at vi fik "Ein gute rutsch über im's Neue's Jahr". Den første torsdag i det nye år, var det atter Lis Kok som stod for den varme mad, Tak Lis. Denne aften havde vi også en optagelse af et nyt medlem, bogholder fra Zug, Peter Petersen. Selv Frits var fløjet op over Gotthard med sin Volvo for at hilse på. Vist nok en af dem der har længst til et hulemøde.

Med kno i bordet
Flemming.

København

København afd. afholdt d.18 dec. sin årlige juletræsfest. Der var ca.80 deltagere. En rar nissefar med sine nissebørn sørgede for, at det blev en hyggelig eftermiddag. Alle havde en god dag. Den 28 dec. havde vi årets sidste svendeaften. 45 svende var mødt op, deriblandt et stort besøg fra Stockholm afd. Pastoren, Egon Bargisen, Helge From og Willy Brandt. Det blev en gemytlig aften. Rud Mortensen og Alf O. Brien havde forfattet en lille bog, som de syntes, at medlemmerne skulle have med hjem til det nye år. Vi siger tak. Emil og Martha Poppe havde bagt en dejlig julekage til hulen. Den nød vi til kaffen. Tak til Martha for den søde tanke. Det var en god aften med sang, klang og spind. Onsdag d. 4-1-84 havde vi vort første hulemøde. En 35 svende var mødt op, for at ønske hinanden et godt nytår. En god start på det nye år.

Med kno i bordet
Jørn.

Odense

Ved vort årlige julesulesvendegilde lørdag d.17 dec. havde vi en meget hyggelig komsammen. Næstformand Børge Jensen bød velkommen til vort hjemmelavede julesulebord. Dernæst bød formand Kjeld Ploug velkommen, og bragte et par hilsener udefra. Børge "Skæg" og Inge havde i fællesskab anstrengt sig meget, for at få et rigtigt julesulebord. Foruden den sædvanlige mad, som hører jule til, var der syltede grisetær "An Mass" og da der var flere afbud på grund af sygdom og andre forhindringer, var der mere end mad nok. Knud Marius overraskede med, at oplæse en lille god historie, Lærken og Kålormen, og det gjorde han godt. Senere fik vi det traditionelle juleevangelie læst op af Carl Mortensen, det kan selv skuespiller Erik Mørk ikke gøre bedre. Vi sang en del julesalmer, inden det store øjeblik kom, hvor jeg fik min julegave. Carl Mortensen gav en omgang øl på Eva's vegne, som netop har passeret de 50' færdig med fyrre. Erik Eeg fulgte efter, og begge fik blæren. Som altid en hyggelig tradition, som vi ser hen til. Vi sluttede omkring midnat. Så har jeg en meget trist meddelelse. Som de fleste naver nok har hørt eller læst om, skete der det kedelige, at en brand hærgede Overgade 41 d.27-12-83. Hvorved vores naverhule blev meget beskadiget af vand. Som følge deraf, har vi ikke kontrol over vore kommende arrangementer, og derfor må vi appellere til naverne om selv at kontakte formand Kjeld Ploug eller næstformand Børge "Skæg", om hvorvidt der kan afholdes møde i februar, da vi ikke kan sige hvornår hulen er intakt igen. Ved januar mødet var en del mødt op for, at drøfte alt vedrørende skaden.

Med naverhilsen
Inge.

Holbæk

Ved vores julefrokost d.16-12-83 var der desværre nogle stykker der ikke kunne komme, men vi var alligevel 9 samlet til at spise de forskellige retter, som hver især havde bragt med. Frokosten holdtes hos Kirsten og Helge, da hulefar desværre måtte melde afbud på grund af sygdom i familien. De to fra Tuse Næs var blandt os som gæster, og det var vi sandelig ikke kede af, specielt ikke, da de pludselig trak en gave frem til klubben. Det var en ny bodekasse som Helmuth havde lavet, med en forsvarlig lukning, som det tog Helge adskillige minutter overhovedet at finde! Til sidst måtte Helmuth træde hjælpende til og åbne den. I skal have mange tak for gaven, og vi håber, den bliver flittigt benyttet i den nye hule på Holbæk gamle tekniske skole, hvor vi snarest mulig vil have vores hulemøder. Ove Petersen var en tur hjemme i kulden, jule over, men desværre først et par dage efter vores julefrokost. Håber du havde en god ferie i Danmark. Bessefar har været en tur i Australien, og Freddy og Marianne var i Schweiz for at gense venner og bekendte. Det var en pragtfuld tur, og de takker alle i Arosa og Zürich for en venlig modtagelse og et dejligt ophold. Specielt skal Gert i Arosa have en tak for hans gæstfrihed. Næste hulemøde den 17-2-84.

Med naverhilsen
Marianne.

100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn, stilling, adresse lev. i plastikæske kr. 160,00 incl. moms og porto

BIRKERØD BOGRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458



Løgumkloster

Løgumkloster afd. ønsker alle hjemme og ude godt nytår, og tak for det gamle. Vi er nu flyttet ind i vores nye hule, som ved fælles hjælp og megen hjælp af en naver på ferie, er bleven færdig. Søndag d. 8-1 havde vi første hulemøde i aar.. Der var mødt ca. 30 ialt, deraf mange med damer, og alle var glade for vores nye hule, som alle sagde, godt at have foden under eget bord. det blev fejret på behørig vis med klokkingning, amerikansk lotteri, smørrebrød og auktion. Hulemøder i februar: Søndag d. 5-2 og 19-2 kl. 1000-1230, samt torsdag d. 23-2 kl. 1930

Med kno i bordet
Braad.

Slagelse

Det var glædeligt, at se så mange friske naver der var til stede ved vores første møde i det nye år. Det første der skete var selvfølgelig, at der blev udbragt et leve for C.U.K. i sin helhed, og for Slagelse afd. Julemødet var forløbet godt med æbleskiver og meget andet. Jeg var jo ikke til stede, da jeg var i Israel på det tidspunkt. Så havde vi den glæde, at optage 2 nye svende, nemlig Jens og Uffe, som vi håber at få stor glæde af. De blev på behørig vis budt velkommen, med sang og en velkomsthøje. Der var også 2 der havde holdt fødselsdag og gav 1/2 æbe. Generalforsamlingen blev udsat til første fredag i marts, da der var flere, der ikke kunne være til stede i februar. Vores sekretær, Hans Jørgen, er jo stadig i Grønland, men kommer hjem til marts, måske?. Der var hilsen fra ham, vi hilser igen, men vi mangler pro tokollen! I øvrigt ønsker Slagelse afd. alle naver nær og fjern et godt nytår.

H. J. Frandsen.

Randers

Ved vor årlige sammenkomst nytårsaften var der mødt mange svende med damer, og vi fik et glas solbærrum og dejlige æbleskiver, som Yrsa havde bagt. Hulemødet d. 6-1-84 var der mødt 11 svende op. Vi startede med at synge nr. 51, og vi drøftede de fester som vi ville holde i foråret. Derefter hyggede vi os som sædvanlig. Vi afholder fastelavnsfest d. 3-3 kl. 1800. Palle har lovet at lave gule ærter til os. Tilmelding kan ske i hulen, og vi har som sædvanlig hulemøde d. 2-3-84.

Med naverhilsen
Ole.

Århus

Mange var mødt op til årets sidste hulemøde d. 16-12 for at ønske kammeraterne en god jul. Det blev som sædvanlig en festlig aften. Knud gjorde opmærksom på, at det var det 15. julemøde i den nuværende hule. Som gæster havde vi denne aften Jens Pedersen fra Vejle og Flemming Birkegaard fra Hillerød. Der blev bragt hilsener fra Otto Lund, Linderøth og Helsingør naverne. Vagner Sørensens familie havde i år bagt æbleskiver som datteren Karin kom med. Hun blev samtidig optaget som medlem. Karin har arbejdet et år i USA, og med sine 20 år er hun nu vores yngste medlem. Herluf havde sit besvær med at få emblemet anbragt, og selvfølgelig vendte det forkert, så han måtte efter det igen. Nr. 118 julen har bragt blev sunget, og derefter gik vi igang med æbleskiverne, der var meget lækre. Det blev en aften med højt humør, og der er ingen grænser for, hvad der ydes af service, når man skal til rutebil og tog. Hulemødet d. 6 januar var godt besøgt, der blev udvekslet en del jule- og nytårshilsener. Fiirgaard havde modtaget en invitation fra Mols Vise-Verseklub i anledning af deres 8 års fødselsdag.

Med naverhilsen
Ester.

Göteborg

Göteborg afd. ønsker hermed alle et godt nytår og tak for året som svandt. Vi var nogle få medlemmer som var samlet hos Aase og Bent til frokost første juledag. Aase havde dækket op med alle tiders frokostbord. Vi blev budt velkommen af værtsparret med sild, og nogle gode danske dramme. Der var jo flere slags sild, og da sild helst skal svømme, gik der altså en hel jubilæum med hertil. Derefter var der mange små lune retter og vi nød det. Bent havde den glædelige nyhed, at vi kunne begynde året 1984 bedre end som vi sluttede med 83, ikke at forstå med frokosten, men boligselskabet her, hvor vi bor, havde bevillet os et lokale til hule. Da det ikke var ledigt før til juli, kunne vi få en etværelses lejlighed til rådighed for en beskedent husleje indtil vi får den anden. Det var det bedste, der kunne ske for os, for nu får vi et sted, hvor vi kan samles, og have vore ting. Det første som står på programmet i 84, er indretning af vores nye hule.

Med hilsen
Gert.



MØDELOKALE:

BEREJSTES HUS EMILIEGADE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H. F. LINDOW, Langøgade 21,
2100 København Ø Tlf. 01-203532
aften 01-205470

Kasserer: Vagner Lundholm, Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Telf.
01-2649 46.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmgade 22 K - 2200 København N.
Telf. 01-85 69 90.

ÅRSAFSLUTNING

Vi sluttede året i vores hus d. 15 dec. med en dejlig julemiddag. Værtinden overraskede med en fin mandelgave. For en gangs skyld spillede vi ikke kegler, men havde derimod en rigtig spindeaften, med fortællinger om oplevelser i udlandet for 55 år siden. Særlig Henning H. Jensen fortalte med begejstring om sine oplevelser i Tunis. Vi glemte at takke vor værtinde for mandelgaven, og hendes indsats i 1983. Undskyld!

FLUEFEST

Fluefesten lørdag d. 11 feb. afholdes i år om eftermiddagen. Vi spiser en dejlig platte fra kl. 1230-1400. Derefter præmieeglespil fra kl. 1400 til ca. 1600, hvor der er kaffe og præmieuddeling. Nærmere om pris og tilmelding, torsdag d. 2 feb. eller Svend Danielsen tlf. 01/8569 90 eller Poul Barslund tlf. 01/75 5201.

Med venlig hilsen
Keglelauget.

GENERALFORSAMLING

Berejste Håndværkere afholder generalforsamling fredag d. 23 feb. kl. 1930 i huset. Dagsorden i følge lovene.

Kammerater. Så er der igen generalforsamling, og jeg vil sige jer et alvorligt ord. Ved en generalforsamling er det et hvert medlems pligt at møde. Vel at mærke er vi blevet færre i antal, men vi skulle dog gerne denne dag møde op. Sidste år, var det det dårligste fremmøde i foreningens historie. Der er meget der skal drøftes, først og fremmest vores 100 årsdag i 1985, og vores dårlige økonomi. Der skal vælges bestyrelse m.m. og så ville vi gerne se de kammerater, som vi ikke ser til vore sammenkomster. Gør os den tjeneste, at møde op.

Hermann.

99 ÅR

99 års stiftelsesfesten afholder vi i marts. Datoen fastsættes ved dameaftenen d. 2 februar.

BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET

Bladet afleveret til postvæsenet den 27. januar



UDGIVET AF DE CENTRALISERED E SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAV E R I C. U. K.

NAVERNE

NR. 3

MARTS 1984

82. ARG.

ÆRE STAVLE

25 år i C. U. K.

Tirsdag d. 3 april kan 2 af vore gode naverbrødre, Holger og Aage Tjerrild fejre deres 25 års medlemskab af Århus C.U.K. afd. De blev indmeldt samme dag i vores gamle hule i Stjerne Kroen. De har begge i de forløbne år været medlem af bestyrelsen, og Århus afd. vil gerne ønske de 2 brødre hjertelig til lykke.



Aage startede som nybagt tømrer med at rejse til Norge, og fik arbejde i Oslo, hvor det blev til 10 års arbejde. Her havde Aage det held, at lære sin tilkommende kone Rita at kende, det pudsige var, at det var naboens datter derhjemme fra, så det var lidt af en omvej til Oslo, for at lære hende at kende. De første år i vores nuværende hule tog Aage sin tørn som hulemor, og er i dag medlem af kontroludvalget.

København afdeling har igen en jubilar i sine rækker idet Willy H. Petersen Gyldenrisvej 24 /2 sal den 26 marts kan fejre sit 25 års medlemskab af C.U.K.. København afdeling ønsker hjertelig til lykke med dagen, og håber vi snart ser dig i hulen igen.

Efter sin svendeproe i 56 rejste Holger til Norge, men da der var strejke i tømrerforbundet, fik han arbejde på en gård med tilhørende stor skov, hvor han kørte tømrer i skoven og senere sejlede han med en stykgodsbåd. Derefter rejste han til Sverige, men måtte hjem, efter et par måneder deroppe, grundet indkaldelse til militæret. Så arbejdede han et års tid herhjemme, men rejse-lysten var stadig stor, og i 59 pakkede Holger rygsækken og drog ud som en rigtig farende svend. Målet var Düsseldorf, og Holger vil gerne her sende en stor tak til Lisel og Otto Kröll for den gode modtagelse dengang. Derefter gik turen til Köln, og efter at have arbejdet der et stykke tid, tog han på ferie i Luxembourg og Frankrig, til pengene var ved at slippe op, hvorefter han drog til Schwartswald og fik arbejde. Der traf Holger sin tilkommende kone Erika, som rejste med til Danmark i 63, hvor Holger startede selvstændig



Hovedbestyrelsen, hovedkassereren og redaktøren ønsker også til lykke, og siger jubilarerne tak for deres trofasthed mod C.U.K. og Den farende Svend.

LOS ANGELES MELDER KLAR

Alt syntes nu at være i god orden for den store fest, og vi håber, at det vedtagne program kan blive udført uden forandringer.

Lørdag d. 7 april: Banket og Bal. Menu: Neptune salat, Tornedo bernaïse med aspargeskål spyder parisien kartofler. Iscrem med Kahlua likør. Vin, kaffe, te eller mælk samt 2 Cocktails. Alle udenlandsbesøgende vil være Los Angeles naverklubs gæster.

Søndag d. 8 april: Alle udenlandsbesøgende vil være kassereren og sekretærens gæster til en Hawaiianluau i kassererens hjem i Sylmar om eftermiddagen.

Mandag d. 9 april: Vil alle udenlandske besøgende være Los Angeles naverklubs gæster til frokost og middag i naverdalen. Eventuelle gaver og hilsener fra gæster og afdelinger, vil blive overrakt denne aften.

Tirsdag d. 10 april: Dagen til fri rådighed.

Onsdag d. 11 april: Turen til Disneyland. På hjemvejen

stopper vi ved medlem af Los Angeles naverklub Hakon Andersens gartneri for middag, muligvis barbeque. Dagen arrangeres af Los Angeles naverklub for alle udenlands besøgende.

Torsdag d. 12 april: Arrangerer Los Angeles naverklub en tur til Palm Springs, hvor de udenlandske gæster vil blive underholdt af de der boende 3 medlemmer af Los Angeles naverklub, Aarøe-Pallisgaard og Poul Petersen.

Fredag d. 13 april: Los Angeles naverklubs regulære mødeaften, hvor vi håber, alle besøgende naver vil være klubbens gæster ved en afskedsmiddag forud for mødet. Los Angeles naverpiger vil denne aften underholde besøgende naverpiger i Anny Møllers hjem.

Med naverhilsen
Fred K. Holm.



**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne**



giro 2 14 33 99

Hovedkasserer: Th. Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002

Ekspedition af Den færende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyllemorsvej 40B 2730 Herlev. Telf. (02) 94 65 63

Kontroludvalg: Formand H.P. Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Telf. (06) 12 38 74

Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1tv. 2200 København N. - telf. 01/856530
Telefontid torsdag 1900 til 2100.

Arkivet: Formand H.P. Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.

Arkivet: Orla Lehmanns Alle 7, Århus C.

Hovedbestyrelsens Kontaktmand til Arkivet:
Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B 3 sal. 1161 Kbh. K.
Tlf. 01/14 25 30.

Udstillingen: Helmuth Warming Andersen. Tlf. 01/51 16 87
Hadstenalle 49. 2770 Kastrup. Bedst 18-19 mand-fredag

MILEPÆLE

15.marts	Kjeld Nielsen Stolpegaardsvej 22 Lejlighed 30. 2820 Gentofte.	65 år.
19.marts	Henrik J. Petersen Søderby Sjukhus afdeling 8 140 30 Uttran, Sverige.	90 år.
20.marts	Donald Vilhelmsen (Dolle) Nørrebrogade 29, 7100 Vejle.	60 år.
25.marts	Kurt Nielsen Frederiksvej 32 st. 2000 Frb.	60 år.
26.marts	Willy H. Petersen, C.U.K. medlem i Gyldenrisvej 24 /2 2300 Kbh S.	25 år.
3.april	Christian Hansen Vesterbrogade 52 B. 7100 Vejle.	60 år.
3.april	Aage Tjerrild, C.U.K. medlem i Sønderholmvej 4, 8541 Skødstrup.	25 år.
3.april	Holger Tjerrild, C.U.K. medlem i Thomas Nielsensvej 12, Grundfør 8332 Hinnerup.	25 år.

TAK

En forsinket tak for opmærksomheden ved mit 25 års jubilæum. En særlig stor tak til alle Zürichnaverne for gaverne, det fine kammeratskab, og den hjertelige modtagelse, man får når man kommer.

Hilsen fra Kaj og Aase
Stockholm.

En varmt tak til alle kammerater for Hægkomst på min 60 års dag.

Bertil Lunberg, Ingarø.

Hjertelig tak for telegrammer og hilsener på min 75 års fødselsdag.

H.J. Frandsen, Slagelse.

Tak til Hillerød afd. og til medlemmer fra Hillerød, med tak for blomster og besøg de 5 gange jeg var indlagt på Hillerød og på Rigshospitalet. Tak for gaven til min 70 års fødselsdag. Tak for kammeratskabet i Hillerød afd. af C.U.K.

Constantin P. Hillerød.

Københavns Afdeling

GIRO 9 001778

Hule i Knabrostræde 3 B, 3.sal

Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Børge Andersen, Sorgenfrigade 1-3/sal 2200 Kbh. N. Tlf. 01- 852348.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A.

1415 København K: tlf. 01 - 573598.

Næstformand: Pia Nielsen. Tlf. 01/79 25 29

Lokaleinspektør: George Raun. Tlf. 02/91 27 81.

Lysbrovej 24, 2700 Brønshøj.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23-Mezz.
2100 Kbh. Ø. Tlf. 01-267771

PROGRAM

Søndag d. 4 marts. Fastelavnsfest og tøndeslagning i hulen kl. 1100. Kun for svendene.

Søndag d. 11 marts. Fastelavnsfest og tøndeslagning i hulen kl. 1100. Tøndeslagning kun for damerne, men mændene må godt se med, hvis de tør.

Onsdag d. 22 marts. Ekstraordinær generalforsamling hulen kl. 1900. Dagsorden 1. Valg af dirigent. 2. Afstemning om nye hovedkasselove. Kun adgang for svendene.

Onsdag d. 28 marts. Kegløften kl. 1900 i Berejstes Hus, Emiliegade.

Lørdag d. 7 april. N.R.H.F. Alefest. Alle de stegte ål du kan spise for kr. 70. Tilmelding til formanden senest 25-3-84

Torsdag d. 26 april. N.R.H.F. kl. 1900. Generalforsamling. Dagsorden i følge lovene.

Torsdag d. 3 maj. Generalforsamling i Sk.C.U.K. Københavns afd. kl. 1900. Dagsorden i følge lovene. Kun adgang for C.U.K. medlemmer.

SANGKORET

Navernes sangkor holder deres faste månedsmøde tirsdag d. 13 marts kl. 1900. Vel mødt.
Max.

100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn, stilling, adresse lev. i plastikæske
kr. 160,00 incl. moms og porto



BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458



Vi har mistet vort mangeårige medlem

MAGNI ANDERSEN

født den 2. januar 1908 i Hillerød

død den 17. januar 1984 i Hillerød

ÆRE VÆRE HANS MINDE.

Hillerød afdeling.

6 5 Å R .

Billede fra festen i anledning af Sk.C.U.K. Aalborg afdelings 65 års stiftelsesfest d.4-2-1984. Efter Gøteborg referat fra festen, er der vist ikke nogen der mangler noget. Den gæve gut i midten af billedet ser ihvertfald ud til, at have fedtet gummerne. Der blev også sunget og et lille spind blev det også til, som i kan se af nedenstående.

LYKKEN STÅR

En af Aalborg afdelings venner fra vort store broderland "hinsidan" havde for en del år siden været en tur på motorcykel til Nordtyskland, for at besøge nogle venner. På tilbagerejsen besøgte han et par tidligere arbejdskammerater i Aalborg. Gensynsglæden tog næsten ingen ende, nu havde også købt en hel kasse øl, og vor ven havde hele 2 flasker snaps med fra det Tyske, men alt imedens løber uret fra vor ven, og ud på natten bryder han op, og går ud og starter sin "Victoria", og syv vilde heste kunne ikke stoppe ham. Uden for byen lidt efter, ser han i bakspejlet politiets patruljevogn med blinklys på taget, og han skynder sig ud til siden og stopper. Han siger nogle slæmme ord til sig selv på Svensk, og er klar til, at sige farvel til både motorcykel og kørekort. Patruljevognen kører forbi, men vender om og kommer tilbage, og politiet spørger, hvorfor han holder her. - Da jeg så blinklyset i bakspejlet troede jeg, de ville mig noget? - Nej det var ham, der kom uden lys på sidevognen, de kan roligt køre videre. Det var først et stykke tid senere, vor ven kom til sig selv igen.



Mel.: Med min hakke, min skovl og min spade !

For Navere er der en ting der står fast!
at rejse det har vi forstand på -
hertil kommer faget, der giver os vort brød,
de to ting tilsammen det bryder al nød,
måske mest i de helt unge dage.

Når foråret kommer, det kribler i os
og udlængslen hiver i ærmet,
vi pakker vor ransel og svinger med vor hat,
for nu skal vi ud der hvor før vi har våt
for at tjene en skærv til vor færd.

Og er vi heldig og får os en tjans
så blir' vi så længe det varer
og fyraften bliver det atter en gang
til "Hulen" vi iler og får os en dram,
til lidt spind og de små akkelejer.

Vi har en erfaring der fører os frem
og ved når en opgave venter,
og løses den snildt ja, så er vi godt tilpas
og så går det vid're til næste parnas,
hvor vi kommer der tingene glider.....

Det hænder da også, at vi slår os ned
og møder "den eneste ene"
i ind- eller udland, det er os lige fedt,
for livet vi nyder, vi kan vorgebet -
vi har set mer' end mange forundes.

Sangen er skevet til Aalborg afdelings 65 år stiftelsesfest af musiker Jørgen Pedersen, medlem af afd.



Murermester

R. GERDES

Tlf. 01 - 46 12 46

Murerreparationer udføres

Tagrender renses

VALBORG ALLE 36. st.

2500 VALBY

JUBILÆET I LOS ANGELES

De der ikke ankommer med Hans Kristensens Grupperejse anmodes om snarest at tilmelde sig hos Fred Holm, 1238 Spazier Ave, Glendale Ca. 91201. U.S.A. Vi vil forsøge at indkvartere alle Gæster ved Hotellet "Travelodge Pasadena", men kan ikke foretage os noget, før vi ved lidt om hvormange vi kan vente. Deraf afhænger Prisen paa Værelser, Rejsebureauet angiver \$210.00 for dobbelt occupation efter restlighederne, saa det kan muligvis faas for mindre. Angiv Tid paa Ankomst, Maade af Transportation, Navn og Klub repræsenteret.

Otto J. Lund

Formand for Jubilæums Komiteen

STORE FORHOLD.

I vore dage går det jo stærkt med alting, så selv om man er mønstret på et skib, som kun sejler ca. 10 knob, går det mægtig stærkt når man først er i havn. Mangle der, eller skal der af den ene eller anden grund udskiftes en mand, ja så er der lige så stille fløjet en afløser over, så man atter fuldtallig kan fortsætte rejsen. Sådan skete det også da vi, d.v.s. skibet hvor jeg var maskinchef, kom til Belfast i Nordirland (en by som lige for tiden er sørgelig aktuel, på grund af urolighederne mellem katolikker og protestanter). Vi skulle have en ny 3. mester, og da vi noget forsinket nåede havn, stod der da også en ny mand på kajen og tog imod os. Vi kendte fyren, som var kendt at lægge lidt vel rigelig til, når han fortalte om sine meritter til søs og i havn. Derfor tog vi det også med alt mulig forbehold og et stort smil, da han, så snart han var kommet om bord, begyndte at fortælle om de store forhold og de flotte omgivelser, der var på det hotel hvor han havde overnattet, mens han ventede på skibet. Smilet blev til et smørret grin og et "ja den er go" da han fortalte, at der på dette fornemme hotel endog var forgyldte W.C. kummer. Nej, den var for tyk, den måtte han nok længere ud på landet med, vel hed hotellet "The Golden Lion", men det var da også det eneste forgyldte, vi kendte til denne historie, og iøvrigt gav hans udseende den dag han mønstrede al mulig grund til at tro på, at der var tale om øjenforblændelser og for megen brug af den irske whiskey, også kaldet Moon-Shine. Han holdt dog stadig på sit, så da der blev lejlighed til at komme i land og en tur i staden, hvor der skulle ordnes et og andet med myndighederne, ja så var der vel ikke noget at sige til, at vi sammen med 3. mester lagde vejen op om "The Golden Lion" for at få forevist de forgyldte W.C. kummer. Vel ankommet til hotellet, var vi næppe kommet indenfor førend Portieren så snart han fik øje på 3. mester, vendte sig til sin kollega og sagde med et smertens udtryk i ansigtet. Nej, oh gud, nu kommer han igen den tøsede og skøre dansker, som gik ind i garderoben og s... i orkesterets Tuba!!! Tableau.

Hiker.



To kendte C E G'er fra Hamburg

Helmuth Camerke tv og Günther Voss th betragter på rådhuspladsen i Hamburg forberedelserne til fælles marsch gennem byen i anledning af CEG's jubilæum og samtidig 100 års faneindvielse.

De to søde piger spillede i orkestret som ledsagede optoget.

HILLERØDS PRIS

Melodi: Pigerne i Småland.

Se dengang jeg var yngre, var jeg altid så genert og ligemeget hvad jeg gjorde, så var det forkert så mødte jeg en nav, og jeg gik hen og blev hans viv og det var bare noget, der forandrede mit liv.

Refrain:

Det er naverne i Hillerød, der gør mig åh så glad det er her til lørdagsmessen, at vi spiser dejlig mad vi er alle kammerater, vores hule er så flot her hos naverne i Hillerød, der har vi det godt.

Og denne nav jeg mødte, ja det var jo altså Kaj og så gik det generte, ganske langsomt væk fra mig for jeg kom rundt i hulerne, og mødte mangen nav og det var herligt venskab, som de alle til mig gav. Det er naverne i Hillerød o.s.v.

Omkring til naverstævner, har vi rejst i mange år med bus og tog, med fly og bil, vi rundt til byer når seværdigheder får vi set, og mødt en gammel ven og næste pinse er der, naverstævne nu igen. Det er naverne i Hillerød o. s. v.

I Hillerød vi hørte til, det er en dejlig by så skønne fester har vi haft, ja li til morgengry og julegloggen varmer os, den går til hjertet ind ja lam på spid er herligt, sammen med lidt naverspind. Det er naverne i Hillerød O.S.V.

Så mangen nav er gået bort, som var i hulen her til rejsens allersidste mål, vi ser dem ikke mer og i der er tilbage, gør en indsats alle mand så vores naverliv, det stadigvæk, bevares kan. Det er naverne i Hillerød o.s.v.

Evy Fønss Bach

FRA MIN FAR'S DAGBOG.

Efter en god jul i Jerusalem og vandreture rundt i det hellige land, bestigning af pyramiderne i Egypten, er vi nu strandet i Napoli uden en klink i lommen. Pengene hjemmefra er ikke kommet, og konsulen kan ikke hjælpe os. Vi forsøgte at få et måltid på klods oppe i Dëuse Kükke, hvor vi ellers var velkomne, men nu blev vi smidt ud. Her er fastelavn nu, alle høje hatte er fredløse, selv fine herskaber i landauer med kusk og firspand får slået hatten ned om ørerne. Fodgængere på gaden med høj hat bliver forfulgt af store sværmemenesker. Kammeraten forsøgte at fægte sig til lidt skillinger, det gav dog ikke noget. Heldigt er det vi har betalt herberget forud. Det er den 4 februar 1903 klokken er 8 aften. Kammeraten er gået sulten i seng, og jeg ser heller ikke anden udvej, så må vi se, hvad morgendagen bringer.

Næste dag kom konsulen ned til vores logi, pengene var kommet, 67 Franck, han var lige så overstadig som vi var. Vi havde lånt 6 fr. af ham, som vi nu afregnede. Derefter gik vi til Sorrento og tog postbåden til Capri, det stormede, og Josva ofrede som sædvanlig. Ankomsten til øen gik vi ned til fiskerlejet, for at blive sejlet ind i den Blå Grotte, men bådføreren forklarede, det var livsfarligt i det vejr, de ville ikke sejle. Næste dag var det ligedan. Mens vi sad og så på omgivelserne, strøg der en båd ud af grotten med 2 turister, de må have betalt en stor sum, men båden var kommet i klemme mellem havet og loftet i munden og var helt fyldt med vand, det så livsfarligt ud. Først øste de med hænderne, senere med hattene, og nåede også land i live. Da det også stormede næste dag, tog vi postdamperen tilbage til Napoli, uden at have set Grotten.

10-2-04 Vilhelm.

Erik Nielsen, Gershøj, medlem af Roskilde afd. har været så venlig, at sende mig et par uddrag af hans Far Vilhelm Nielsens dagbøger. Dagbogen håber Erik i fællesskab med lokalarkivet, at kunne udgive til efteråret med skitser og billeder.

TRANS-SAHARA

Efter et kort ophold i Tunesien med en enkelt sviptur omkring i dette vestligorienterede og progressive lille land, slutter naven af i Tunis med et tyrkisk bad. Badet (saunaen) virker ældgammelt. Bygget som det er af store groft tilhuggede sten og opdelt i flere afd. uden moderne faciliteter, forekommer det som taget lige ud af romertiden. Her oplever man for alvor arabernes blufærdighed på nært hold. En kyskhed, der for en frisindet dansker godt kan virke komisk. I det store fælles omklædningslokale med bstmåtter på gulvet, gør man et stort nummer ud af ikke komme til at blotte sig for de andre, - som iøvrigt kun er mænd. Inden yderbukserne falder, har man anstændigvis viklet et klæde om livet, og dette beholdes på under hele badet.

Som Europæer bliver man ved en sådan lejlighed genstand for mange nysgerrige blikke og hjælpsomme hænder, ja, til ligefrem obskøne tilbud. Det binder sikkert alt sammen i arabernes strenge sædelighed, hvor enhver form for sex inden ægteskabet er tabu, og hvor erotik i den grad er blevet indhyllet i en nimbus af mystik at dens potens kun begrænses af den enkeltes fantasi. Og hvor man derfor tilsidst ender i homoseksuelle tilbøjeligheder, for at komme af med trykket. En opmærksomhed svenden gerne så sig fritaget for, men desværre en tildragelse han gentagne gange har været udsat for under sit ophold her i landet. Turismen bærer sikkert osse sin andel af skylden herfor, da flere turister tager herved, blot for at skaffe sig en partner, af det ene eller andet køn.

Ved indrejsen i Algeriet (DZ) er det obligatorisk at veksle et beløb svarende til 1.000 dinarer efter den øjeblikkelige bankkurs. -Hvad vil sige 2.000 kr. og det er helt absurdt i forhold til deres købekraft. Og på det sorte marked kan man da også få næsten 2 dinarer pr. kr. Kun ved at være i besiddelse af et internationalt studenterkort kan man undgå denne tvangsveksling, og vor svend har i forsøget på at skaffe sig et sådant, sågar prøvet på at blive optaget på universitetet i HH. -Men det viste sig slet ikke så liqet. Istedet forsynede han sig, da han kom til CH, med et af Zürich afd officielle brevpapirer, og skrev sig selv en ansættelses bekræftelse hos det danske byggefirma Jerodan, som han ved har flere projekter igang i DZ. Nu er der ingen af tolderne, der kan engelsk, men de bliver dog så tilpas imponeret af papiret, at naven klarer frisag, mens et par følgesvende fra Italien, pænt må ryste op med de nødvendige stakater.

Vel ankommet i DZ opsøger han nu et af Jerodan's byggepladser i byen Guelma, for at hilse på et medlem af C.U.K. Jørn (Guttermand) Frandsen er her projektleder og sørger for en overstrømmende venlig modtagelse med mad og drikke og et sted at bo, med tilsagn om, at han kan blive så længe han lyster. Man er ifærd med at opføre 83 boligblokke a. 8 lejligheder, hvor alt, lige til den mindste skrue modtages præfabrikeret fra Roslev huse i Skive. Elementerne monteres på stålskelet, hvad hovedsagelig er riggerarbejde, så bortset fra hammer-skaftet er det begrænset, hvor meget træ tømrerne får mellem hænderne. Knappt var man kommet godt igang, før man blev overrasket af regntiden, og da grundstykket består af ler, forvandlede byggepladsen på kort tid til et ubeskriveligt pløre og ælte, der forhindrer enhver form for akkordarbejde. Og rygterne svirrer, at man har i sinde at stille byggepladsen i bero indtil videre. Svenden havde håbet på et par ugers arbejde, men det er situationen ikke til. Istedet anbefaler Jørn ham at prøve på en anden byggeplads i Tebessa. 200 km. længere mod syd.

Med gunst og forlov

Piet.

DET er en sund Leveregel at gøre to Ting hver Dag, som man ikke kan lide, og jeg har altid fulgt denne Regel meget samvittighedsfuldt: Hver Dag tvinger jeg nemlig mig selv til at staa op og til at gaa i Seng.



Jørn (Guttermand) Frandsen (Århus afd.) sender et eftertænkens blik ud over den opførte byggeplads.

IN MEMORIAM



Typograf Magni Andersen, Hillerød, er død 76 år. Igen et smerteligt tab for Hillerød afdeling. Magni var med i Hillerød omtrent fra afdelingens start og en af mellemkrigsårenes naver, der som mange af hans årgang måtte lide under arbejdsløshedens svøbe. Men dette forhold gjorde at han kom ud for at se sig om og samtidig søge arbejde. Det blev i Hamburg at han allerede i 1929 blev indmeldt hos naverne og derfra drog ud for som alle andre naver at se og lære og det gjorde han grundigt. Ved hjemkomsten fik han arbejde i Kai Fønss Bachs trykkeri og så var kontakten med Hillerød Naverklub oprettet. Senere blev Magni ansat hos Frederiksborg Amts Avis og da det ofte var nødvendigt at fremstille avisen på huleaftener kneb det med at komme til stede på disse mødeaftener. Magni var glad og stolt af at tilhøre Naverklubben og det var i høj grad gensidig. Da pensionsalderen kom blev der jo mere lejlighed til at besøge og være sammen med naverkammeraterne - en overgang tog han endog sekretærposten. Magni benyttede nu lejligheden til at foretage rejser mange steder og var i 1976 med på en tur til besøg hos naverne i Los Angeles. Det var en meget stor glæde for ham.

Ofte talte Magni om "de gamle naver" helt fra klubbens start - om meriterne fra dengang med bl. a. den historiske huleflytning gennem Hillerød by. Selv var han "en af de gamle" men altid glad når han skulle til hulemøde eller anden arrangement - og så hos andre afdelinger. Vi kan ikke rigtig forstå, at vi nu skal undvære vor kære naverkammerat - vi vil savne ham i vor kreds. Magni er æresmedlem i vor afdeling og navnet hænger på en tavle i vor hule.

ÆRE VÆRE DIT MINDE!

Hillerød afdeling.

PINSESTÆVNE 1984

Vi er nu nået så langt med forberedelsen til pinsestævnet, at vi kan give jer en beskrivelse af, hvad der skal foregå. Natlogi er klaret med vores nye moderne vandrehjem, hvor alle kan indlogeres. Der er både dobbeltværelser og enkeltsove med bad o.s.v. til meget rimelige priser, morgenmad kan også købes. Vi har lagt beslag på hele hjemmet i pinsen. Der skal vi også holde kongres, der er meget fine lokaliteter til det hele. Synd der ikke er plads til festmiddagen også. Den skal holdes på hotel Dybbøl Banke, lige over for Dybbøl Mølle. Vores bustur går Als rundt med alt hvad der er at se, på vor smukke ø. Frokosten indtages på den hyggelige Frydendal Kro, der ligger idyllisk, lige i udkanten af Nørreskov. Vores hulemøde holder vi selvfølgelig i vores hule, som vi lige har restaureret, så der kan blive plads til alle. Vi har tænkt, at åbne hulen lørdag kl. 14.00 så de tilreisende kan få eftermiddagskaffe eller en lille en til halsen.

ALLE NAVERE SIGER "MOJN" TIL SØNDERBORG PINSEN 1984.



BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden
Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Telf. 01-562958
Medlem af C.U.K.

FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

skal være redaktionen i hænde
senest den 8. i måneden. red.

Randers

Hulemødet d. 3-2 var der mødt 11 svende op. Formanden bød velkommen og foreslog nr. 47. Evald kom og besøgte os. Han fortalte en hel del om hans nye job. Han gav skam også en omgang, så han fik blæren. Derefter fik noget dejlig mad, der blev sunget en del sange, så kl. blev mange før vi sluttede af.

Med naverhilsen
Ole.

København

København afdelings 85 års stiftelsesfest blev en dejlig aften. Vi holdt festen i Berejstes Hus, Emiliegade. Efter en god middag holdt formanden Børge Andersen tale for jubilarene. I år var der 4 der skulle hylde. Richard Jensen 60 år, Kurt Bjerregaard 50 år, Alfred Sternberg og Bertil Klitte 25 år i Sk.C.U.K. Formanden takkede i sin tale jubilarene for deres trofasthed og arbejde for C.U.K., og overrakte under stort bifald de smukke kalligraferede Ærestelegrammer til de 4 jubilare plus C.U.K.s Æresnål til 25 års jubilarene. Alfred takkede på jubilarenes vegne og Edgar Jensen overbragte en hilsen fra Jens Klitte. Ved desserten talte Leif under stort bifald for damerne. Derefter gik man over til dansens glæder, og vores faste kapelmester, Erik, sørgede for, at benene blev rørt. Vi sluttede som sædvanlig, med at danne den store kreds og synge minderne. Det var et rart lyspunkt i den mørke vintertid.

Med kno i bordet
Jørn.

Århus

Hulemødet d. 20 januar var besøgt af 18 svende. Formanden åbnede mødet, og Knud Frisch havde besøgt vore to patienter på sygehuset, det var Araberen og Hansi, og kunne fortælle, at de begge var i god bedring. Ole fortalte om turen til Æbeltoft, hvor vi var inviteret af Mols Vise-Verseklub. Det var en fin og vellykket tur. Den 3 februar havde igen mange fundet vej til hulen. Videofilmen der blev optaget af Viggo Dyrholm på vores 70 års stiftelsesfest, vil blive vist fredag d. 23 marts kl. 19.30. Da vi regner med, at mange er interesseret i at se den, har vi lånt Smedenens lokale i Mejlgade 95. Det vil koste 5 kr. at deltage. Der kan købes smørrebrød og øl til rimelige priser. Vi beder om tilmelding senest d. 20 marts til Herluf Fiirgaard på tlf 06/15 96 27. I anledning af dobbelt-jubilæet ønsker Holger og Aage Tjerrild at være værter ved et ekstraordinært hulemøde i naverhulen i Århus fredag d. 30 marts kl. 19.00, hvor de forventer, at se manganen en naverkammerat fra nær og fjern.

Med naverhilsen
Ester.

Holbæk

Hulemøde d. 20-1. Denne gang blev det holdt hos Freddy og Marianne. Vi må stadig holde det privat, da Ole stadig roder og hulen heller ikke er helt færdig, men det skrider godt fremad i hulen. Vi var 6 medlemmer mødt op, og da der var 3 der havde haft fødselsdag, blev der gjort lidt mere ud af hulemødet, og en ekstra omgang klarede Reto også. "Gåsemuraren" fortalte og viste billeder fra hans Australienstur. Formanden, Helge, må vi igen undvære, for han tager til Algier i et halvt års tid. Alle var vist enige om, at det havde været en hyggelig aften, og 2330 sagde vi godnat. Næste hulemøde d. 16-3-84 som vi regner med, at holde i den ny hule.

Med naverhilsen
Marianne.

Odense

Der var en pæn tilslutning til hulemødet torsdag d. 2-2-84 trods hulens forfatning. Blandt andre var vort medlem fra København samt 2 af vore medlemmer fra Assens mødt op. Der skulle jo slagtes "Gris" og da Knud Marius har til opgave at lappe grisen sammen efter slagtingen, er det forståeligt, at han tog sig af det på en så skånsom måde som muligt. "Grisens" indhold ja, det skulle der som sædvanlig gættes om, og der blev gættet lige fra kr. 200 til kr. 1000, - så det var spændende. Optællingen lød på kr. 728, plus et par udenlandske sedler, som på auktion indbragte kr. 50, altså ialt kr. 778, - og det blev Carl Mortensen som vandt en øl fra taberen Jejer Manneshe Nielsen (TYlle Kro). Man drøftede hulens videre skæbne. Desværre står det sløjt til med vore aktiviteter i denne tid. Det skyldes den brand, som forårsagede en hel del vanskade på vores hule d. 27-12-83. Skaden er af større omfang end man havde troet, og det medfører en del besværligheder. Knud Marius mente dog, at hulen muligvis kan være intakt til maj. Et gode er, at man nok kan afholde vore hulemøder, og jeg minder hermed om, at næste møde finder sted torsdag d. 1 marts. Generalforsamlingen blev udsat til torsdag d. 3 maj kl. 18.30 med medbragt mad. Da er Kjeld Ploug vendt hjem igen efter at have deltaget i Los Angelesnavernes 50 års jubilæumsfest. Vi forventer at høre spændende ting derfra. MEN HUSK! Næste hulemøde er torsdag den 1 marts.

Med naverhilsen
Inge.

Sønderborg

Den ordinære generalforsamling afholdes i hulen, den 6 april kl. 19.30. Dagsorden efter lovene.

Med naverhilsen
Mogens.

Los Angeles

Fredag d. 27 januar havde vi vort årlige pølsegilde. Der var fuldt hus (49). Efter det gode måltid, blev der spillet banco om gode præmier.

Med naverhilsen
Fred K. Holm.

Slagelse

Ved mødet d.2-3 var 9 svende mødt op.Vi optog et nyt medlem Matros Jonny Lassen,Kalundborg.Jonny blev optaget med sædvanlig ceremoni og ønsket velkommen med øl og snaps,og han kvitterede med en ½ snaps og sang solo.Begeistret bifald.Helge (den glade musikanter) gav en omgang øl,og fik til gengæld blæren.

Med naverhilsen
Hugo.

Hillerød

Lørdag d.7-1-84 havde vi film,som blev vist af Børge (Hulefar) København.Filmen gjorde stor lykke for de 25 fremmødte.Efter filmen var der sildebord og andre gode ting.Søndag d.8-1 havde vi bestyrelsesmøde og samtidig revision af regnskaberne,som alle blev godkendt.Ved hulemødet d.13-1 var der optagelse af en navervæn,Blikkenslager af guds nåde,Bent Oluf Jensen, velkommen.Lørdagsmessen d.4-2 stod Mona og Kaj for,og det var alle tiders bankedok m. mos og en dejlig dessert.Tak for det.Hillerød afd. fylder 47 år og det fejrer vi i hulen d.24-3-84.Vi prøver,at gentage succesen med de medbragte madpakker.Hulen giver en øl og en snaps + kaffe og fødselsdagskringle.Festen starter kl.1900. HUSK! Der er ingen lørdagsmesse i april.

Med kno i bordet
"Bror Strit".

Silkeborg

Atter har vi afholdt et herligt "Torskegilde",og nok engang tak til Kirsten og Kurt A. for den store indsats,også en tak til de svende der har givet et nap med i hulen.Håber,de stadigvæk vil melde sig fremover Ja,kom så,og stræv så,tag bare en gæst og en pakke med,så vi kan blive mange til Dameaftenen fredag d. 17-2 kl.1900,sådan,et lille hip,der er blevet lidt stille i vor hule,så vi håber svendene moder talrigt op,når vi kalder.

Hilsen med slag
Farmand.

Løgumkloster

Den ordinære generalforsamling,lovæssig indvarslet, blev afholdt i hulen d.26-1-1984.Dagsorden ifølge lovene.Der var mødt 16 medlemmer heraf 12 navere.Tage Eklund blev valgt som dirigent.Formandens beretning og kassererens regnskab blev godkendt.Hovedbestyrelsens forslag til lovændringer blev enstemmigt vedtaget,med undtagelse af en,der undlod at stemme.Valg: Formand Niels P. Nielsen enstemmigt genvalgt,ny i bestyrelsen Max Andresen istedet for Kurt v. Wöwern og Martin Paulsen istedet for Henning Lund.Suppleanter Ove Petersen og Henning Lund.Revisor genvalgt til Uwe Petersen og nyvalg til Gerhard Zaedow.Til sidst blev der udtalt en stor tak til de af vore naverbrødre der har udført et kæmpearbejde med istandsættelse af vores nye hule.Der blev endvidere drøftet forskellige forslag til aktiviteter her i det nye år.Alt i alt,en generalforsamling der gav gode løfter for vores fremtidige virke,dirigenten sluttede med at takke for god ro og orden.Ved søndagstreffen d.5-2 var der mødt ca.20 medlemmer op,mange med damer,der således også fik lejlighed til besigtigelse af vor nye hule.Samtidig kan man nu også se en klar tendens i retning af mange flere deltagere ved søndagstreffene.MEGET GLÆDELIGT.Mandag d.6-2 blev den nye bestyrelse konstitueret som følger:Formand Niels P. Nielsen,kasserer Henning Hansen,sekretær Martin Paulsen,hulefar Hans Braad samt Max Andresen,der kompletterer vores bestyrelse.Bestyrelsen startede herefter med at vedtage,at der holdes fastelavnsfest d.4 marts kl.1400 til 1600 for børnene,samt fra kl.1930 for de voksne.Stiftelsesfest d.21 april på Agerskov Kro,samt en udflugt Kristi Himmelfartsdag.Nærmere detaljer vil blive til stede jer alle,men naturligvis kan jeg allerede nu på bestyrelsens vegne udtrykke håbet om stor opbakning ved disse arrangementer.Endvidere vil jeg påminde jer om søndagstræf d.19 februar samt hulemøde torsdag d. 28 februar 1984.

Med kno i bordet
Martin Paulsen.

Vejle

Siden sidst har vi d.21 januar holdt vores årlige vinterfest på Park Hotel.Vi var 40 samlet med koner, kærestes og venner samt Ole fra Zürich.Det var en dejlig aften med god mad og musik og højt humør.Vi havde også amerikansk lotteri med mange gevinster.Vejle afd vil hermed gerne takke for de mange gevinster som var skænket af Mortensens Kaffe Vejle,Slagtermester Niels Grønvald Vejle samt Gerda og Gyde Restaurant Nørretorv (Rico) Vejle.Ved hulemødet d.3-2-84 var 16 mand mødt.Formanden bød velkommen og vi sang nr.13.Formanden takkede festudvalget for den gode vinterfest,som han mente,alle havde været tilfreds med,og han håbede alle havde fået deres overtøj igen,efter de mange forbytninger,der var sket ved afslutningen.John havde også fået brev fra Los Angeles,og sagde,at det var nu hvis der var nogle der skulle tilmeldes til jubilæums festen i U.S.A..Så gennemgik han forslag til lovændringer fra H.B. Gl.Øle gjorde opmærksom på Vejle afd 65 års fødselsdag d.20-7,så det må bestyrelsen tage op til næste bestyrelsesmøde.Næste hulemøde d.2 marts

Med naverhilsen
Helge.

Stockholm

Ved årets første festaften fejrede vi Erling Rasmussens 50 år samt Bertil Lundbergs 60 år og Erik Ottossons 75 års fødselsdage med middag,torsk og issoufflé Formanden Anthon Poulsen holdt hyldesttale med gaver og blomster fra afdelingen.25 års jubilæum i C.U.K.ingeniør Anthon Poulsen fik æresnålen overrakt af Pastoren,som også kunne give Anthon sølvbåndet for hans store arbejde gennem årene for Stockholm afd. Kaj Haakansson som var kommet hjem fra Schweiz fik en sølvplade i det runde bord for de 25 år i C.U.K.og en tak for arbejdet på Ingårø.Arthurs 30 år samt Villys 35 års C.U.K. jubilæum blev hyldet med en fin tale af presseattaché Bengt Petersen som også udbragte en skål for C.U.K..Du husker bridgen forsætter d.9 og 23. Mandag d.19 kan Stockholm afdelings ældste medlem fejre sin 90 års fødselsdag,og vore tanker går tilbage hvor vi mødte "Gamle Peter" i den lille stue på bjerget,hvor Peter med sin Ingrid altid havde åbne døre,og gerne bød på kaffe med en mundskænk.Peter havde egen telefon til torpet,så det var let,at ringe efter en fjerde mand til kortspil.Da vi selv blev ejere af torpet flyttedes så lillestuen med ned på tomten,og nu bor gæster fra Danmark der om sommeren.Ja,vi har savnet Peter og Ingrid de seneste år,for Peter er nu flyttet på plejehjem uden for byen,men Stockholm afd. udbringer et langt leve på din 90 års fødselsdag,og ønsker dig alt godt i fremtiden.Pakkeauktion d.30.medbring en 15 kr.s pakke og tag familien med.Høvdingen Eli Simonsen vil gerne,at vi langfredag fejrer torpets 10 års jubilæum med en stor frokost.På de 16 år er der udført meget arbejde med istandsættelse,der også forsætter her i foråret.Vores snedkermester Kaj Hansen er ved at lave nye dobbelte vinduer til køkkenet,og så håber vi,at elarbejdet kan laves færdig,som Biggan har lovet os.

Med naverhilsen
Arthur.

Frederikssund

Ved hulemødet d.3-2 var hulen besøgt af 43 svende.Vi havde besøg af en gæst fra handelsbanken,der gerne ville låne nogle stk. håndværktøj der skulle udstilles i banken,det er bare noget vi finder ud af.Inden gæsten fra handelsbanken forlod hulen gav han en omgang,og vi kvitterede med de diverse sange,som der hører til.Vi havde optagelse af en ny svend,som vi kunne byde velkommen i vores kreds.Bødekassen blev tømt,og det var Dorrit der løb af med den halve snaps idet hun havde gættet nærmest rigtig med kr.1.629-. Der var kr.1.632,16 i kassen.Husk generalforsamlingen d.2-3 kl.2000.Efter generalforsamlingen er der middag bødekassen betaler.Jette og Anna står for middagen,as sisteret af Jytte.Hulemødet d.6 april er et almindeligt hulemøde med hulemadder,og her er det Bent Haget og Bent Lindgren,samt Dan der har hulevagten.

Med kraftig naverhilsen
Formanden (Golanhøjden).

Roskilde

Kortspilaften d.15 januar var årets første træf i hulen. Formand Helge fra Holbæk havde fået den gode ide at komme på besøg, og efter fortæring af de medbragte skorper, kom der gang i kortene til kl. ca. 2200. Fredag d. 27 havde vi så den store nytårsfrokost, med rigelig af mad og drikke til alle. Gæster fra Frederikssund kunne vi også byde velkommen, dog ikke så mange som vi havde ventet, da der var nogle afbud, på grund af andre arrangementer. Men vi var dog 23 ialt, altså næsten fuldt hus. I marts indkaldes til ekstraordinær generalforsamling i forbindelse med det ordinære hulemøde fredag d. 30 kl. 1930. Dagsorden: Orientering og afstemning om lovforslag til nye hovedkasselove. Kortspilaften i marts er søndag d. 11 kl. 1730.

Med hilsen og slaw
Erna.

Göteborg

Vi har ikke meget at berette fra januar, da vi for tiden er beskæftiget med indretning af vores nye hule. 7 raske naver indklusive damer drog til 65 års stiftelsesfest i Aalborg lørdag d. 4 februar. Det blev for vores del en stor overraskelse på den måde, at arrangementet var så fin og vellykket fest, holdt inde om økonomiske rammer og kvalitet, så alle kunne få råd til at deltage. Der er for andre afdelinger som var med til festen meget at tage ved lære af, næste gang en fest skal arrangeres. Vi mødtes i hulen og blev budt velkommen med en gammel dansk og en øl. Derefter kunne vi få stillet vores sult med kartoffelsalat, pølser eller frikadeller, for en beskeden sum af 15 kr. pro persona. Festmiddagen om aftenen var rejsecocktail, svinekam stegt som vildt, rubinsteinkage og kaffe. Natmad: 3 stk. snitter og levende musik hele aftenen til en pris af 100 kr. pr. person. Der var endda så meget tilovers, så vi kunne få noget at spise, inden vi startede hjemrejsen. En speciel tak fra os til pigerne for deres altid fine indsats, og en varm tak til de øvrige medlemmer, som har lavet en så fin fest. Til Inge og Ejler, vil vi seks, som overnattede der, bringe en speciel tak for den hjertelige gæstfrihed, som vi mødte i deres hjem. Alle som kender Inge ved, at hun er et unikum på det gastronomiske. Det fik vi rigtig at mærke, da vi blev budt på morgenkaffe. Et bedre vellykket bord findes ikke at købe på noget hotel i hele Aalborg. Endnu en tak og på gensyn fra Göteborg.

Med kno
Gert.

Aalborg

Den 4 februar fejrede vi Aalborg afd.s 65 års jubilæum, det skete på værdig vis, dels ved et lille festskrift med sange og støtteannoncer, en artikel i Aalborg Stiftstidende med billede af afdelingens første tilholdssted i 1919, og lidt om C.U.K. før og nu og afdelingens fremtidsudsigter. Ligeledes fik vi en optagelse i radio Aalborg, som desværre var klippet for meget. Selve festlighederne begyndte lørdag kl. 1200 med reception og modtagelse i hulen af gæster fra bl. a. fra fagforeninger og senior klubber. Fra "Det gamle Naverlaug" i Aalborg mødte Bendtsen og Vestergaard. Det var en glæde at se de 2 repræsentanter fra naverlaug. Bendtsen blev 90 år i dec. 83 men kan stadig fortælle fra sin tid som rejsende murersvend i Sverige og Norge under 1. verdenskrig, han var dengang trofast medlem i C.U.K. afdelingerne i Norge. Hans erindringer er beskrevet i Vendsysseliske årbog. Ligeledes kom 8 fra Århus, 7 fra Göteborg, 3 fra Randers og 1 fra Vejle til receptionen, ca. 70 deltog heri, senere var der hulemøde i et andet lokale med sang og bagerklang og underholdning af Erik Nordentoft, fra sin tid som mariner, og om livet omkring Hirtshals. Formand Casper Steffensen fra Snedker og Tømrerne sagde mange pæne ord om naverne, og var glad for deres tilstedeværelse i deres lokaler. Om aftenen var der festmiddag i lokalerne Søndergade 60. Vi var her 57 samlet til en dejlig fest. Her var det også glædeligt, at se de ældre medlemmer som har været med til at bære afdelingen frem til i dag. Her talte Lars Eriksen, Brovst, tak fordi han måtte være med. Formand Hans Andersen berettede fra foreningens historie og om fremtidsudsigterne. Fiirgaard, Århus, berettede fra C.E.G., vi modtog også megen hyldelse fra Göteborg, som havde medbragt nogle billeder, der blev solgt på auktion, pengene som indkom, blev givet som gave til afdelingen, det var en stor overraskelse. Fra Borås var mødt 8 gæster, og Otto Hansen sagde pæne ord til dagen. Børge fra Odense cite rede fra livet i Nebraska, og var en værdig repræsentant for Odense. Der blev danset lidt ind imellem lotterier og hyggeligt samvær. Aalborg siger tak for de mange gaver og hilsener fra de forskellige afdelinger og deres deltagelse i vort 65 års jubilæum.

Med naverhilsen
Referenten.



MØDELOKALE:

BEREJSTES HUS EMILIEGADE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H.F. LINDOW, Langøgade 21,
2100 København Ø Tlf. 01-203532
aften 01-205470

Kasserer: Vagner Lundholm, Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Telf.
01-2649 46.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmegade 22 K - 2200 København N.
Telf. 01-85 69 90.

STIFTELSESFESTEN KALDER ALLE BEREJSTE:

Foreningen for Berekjste Håndværkere afholder 99 års stiftelsesfest den 17 marts kl. 1800. Det er for os en hjertesag, at få så mange berejste med som muligt til denne festaften, så tænk alvorligt på det kammerater og reserver denne aften, mød talrigt op. Vi ses torsdag d. 17 marts hvor megen bekendtgøres. Tilmelding senest d. 10 marts til huset, tlf 01/314943 eller om aftenen 01/205470. Tag venner og bekendte med.

Bestyrelsen.

Berekjste kammerater med damer. Angående stiftelsesfesten. Denne aften er så den sidste stiftelsesfest for den store dag, hvor vi skal fejre foreningens 100 års jubilæum, som vi holder i marts 1985. Det er meget, der skal forberedes, og jeg beder jer nu om, at møde op, som en slags forpremiere, også jer som vi ellers ikke ser så ofte.

Hermann.

TIL LYKKE

En af Berekjste Håndværkeres trofaste damer fylder år d. 4 april. Det er Greta Petersen, enke efter vor gode kammerat Knud. Greta, der selv er en berejst dame er født i Bayern, mødte Knud i Algier, og kom til Danmark i 1936. Jeg er vel den der har kendt Greta længst, jeg mødte hende den dag, hun kom til Danmark. Vi sætter megen pris på Greta, i snart 50 år er hun mødt trofast op ved vore arrangementer, og nu beder Greta os om at meddele, at hun holder åbent hus til hyggeeftermiddag hos datteren, Dorit Tarp, Thorvaldsensvej 7 /1 tv. mellem kl. 15 og 18 d. 4 april. Berekjste Håndværkere og damer ønsker hjertelig til lykke.

TAK

For en særdeles vellykket fluefest takkes oldermænd og kassereren på det hjerteligste.

De ovenud tilfredse deltagere.

Desværre må der udskydes en del stof til næste blad udkommer.

Hermann.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

NR. 4

APRIL 1984

82. ARG.

S Ø N D E R B O R G K A L D E R



DYBBØL MØLLE.

TVENDE GANGE SKUDT I GRUS, ATTER REJST SOM MØLLERHUS.

ERESTAVLE

25 år i C. U. K.

København afd. har denne gang 3 25 års jubilarer, men desværre har det ikke været muligt at få et billede og lidt oplysninger fra de 2 af dem, så de står kun under milepæle, men Københavns afd. ønsker dem hjertelig til lykke med de 25 år, og siger dem tak for deres interesse for naversagen.

Emil Poppe der den 21-4-1984 har været medlem af C.U.K. i 25 år. Emil er født d. 28-5-1900 i Kiel og kom i smedelære på Germania Werft i Kiel fra 1914 til 1918. Efter læretiden arbejdede Emil på Reichs Werft fra 1918-20. Til København kom Emil i 1920 og fik arbejde på B&W i 6 år. Så blev han varmemester på gamles hjem i Søborg til 1932, og fik derefter stilling som skolebetjent m/m indtil 1968, hvor han blev pensionist, og nyder tilværelse. Emil ser vi tit i hulen, og han er en fornøjelse at være sammen med, især når han får et stykke sukker. Hjertelig til lykke Poppe.



Hovedbestyrelsen, Hovedkassereren og Redaktøren ønsker jubilarerne til lykke med de 25 år, og siger dem tak for deres trofasthed mod C.U.K. og Den farende Svend.

Velkommen.

Velkommen til Fods, velkommen til Hest.
Velkommen til det smukkeste af Landet, der er bedst,
det danske Flag er noget for os,
vi er også stolte af Fabrikken Danfoss.
Ja, godt vi øen tilbage fik,
i tre dage var vi Republik.
Her på Øen har minderne talt,
her findes den Pige der lover os alt.
Stolte er vi over den nye Bro,
og over vi kan leve i fred og ro.
Kære Gæster vil i vide mer'
som ej er lyv,
så mød os i Navernes Hus, Æblegade nummer 7.

Formanden. (den lille Mester).

PROGRAM FOR PINSESTÆVNEN 1984 I SØNDERBORG.

Lørdag d. 9 juni:

Kl. 1400. Hulen åbner.

Kl. 1830. Hulemøde i "Hulen". Der serveres Gryderet.

Søndag d. 10 juni:

Kl. 0830. Fotografering ved Vandrehjemmet.

Kl. 0900. Bustur for ikke delegerede med besøg på Elstrup Mølle og frokost på Frydendal Kro. Hjemkomst ca. 1430.

Kl. 0900. Delegeretmøde på Vandrehjemmet.

Kl. 1300. Delegeretfrokost.

Kl. 1800. Festmiddag på Hotel Dybbøl Banke.
Menu: Dybbøl Banke fiskeanretning m/flutes.
Svinekam stegt som vildsvin m/ grilleret blomkål, tyttebær og smørstede kartofler.
"Rubinsteinkage" kaffe.

Mandag d. 11 juni:

Kl. 0930 Sejltur på Flensborg Fjord. Turen er gratis HUSK PAS. Hjemkomst ca. kl. 1130.

Kl. 1000. Hulen åbner til "Slukefter".

NB:

Der er gratis bus til Dybbøl Banke. afg. fra Vandrehjemmet kl. 1700.

Under festmiddagen vil der ikke blive lejlighed til, at overbringe hilsener. Dette bedes gjort under delegeretfrokosten.

Afdelingerne bedes medbringe deres Faner, der vil blive opstillet under festmiddagen.

Sidste frist for tilmelding 14. maj.

Adresser: Navernes hus, Æblegade 7, 6400 Sønderborg.

Vandrehjemmet, Kærvej 70, 6400 Sønderborg. 04742 31 12.
Evt. oplysninger Romon Hammeleff efter kl. 1700. tlf. 04 / 42 84 26.



**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne**

giro 2 14 33 99

Hovedkasserer: Th. Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002

Ekspedition af Den farende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyldemorsv. 40B 2730 Herlev. Telf. (02) 94 65 63

Kontroludvalg: Formand H.P. Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Telf. (06) 12 38 74

Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1tv. 2200 København N. - telf. 01/856530

Telefontid torsdag 1700-1800

Arkivet: Formand H.P. Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.

Arkivet: Tlf. 06/12 38 74

Hovedbestyrelsens Kontaktmand til Arkivet:

Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B 3 sal. 1161 Kbh. K. Tlf. 01/14 25 30.

Udstillingen: Helmuth Warming Andersen. Tlf. 01/51 16 87
Hadstenalle 49. 2770 Kastrup. Bedst 18-19 mand-fredag



Københavns Afdeling

GIRO 9 001778

Hule i Knabrostræde 3 B, 3. sal

Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Børge Andersen, Sorgenfrigade 1-3/sal

2200 Kbh. N. Tlf. 01- 852348.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A.

1415 København K: tlf. 01 - 573598.

Næstformand: Pia Nielsen. Tlf. 01/79 25 29

Lokaleinspektør: George Raun. Tlf. 02/91 27 81.

Lysbrovej 24, 2700 Brønshøj.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23-Mezz.

2100 Kbh. Ø. Tlf. 01-267771

PROGRAM

Torsdag d. 26 april. N.R.H.F. kl. 1900 Generalforsamling. Dagsorden i følge lovene.

Torsdag d. 4 maj Generalforsamling i Sk.C.U.K. København afd. kl. 1900. Dagsorden i følge lovene. Kun adgang for C.U.K. medlemmer.

Torsdag d. 17 maj Syendeaften kl. 1900.

Onsdag d. 20 juni Feriehulemøde kl. 1900.

MILEPÆLE

9. april	Anny Tholstrup, N.R.H.F. Polensgade 12 /3 2300 Sundby. Åbent hus fra kl. 1000-1400.	50 år.
18. april	Gunnar Berg, C.U.K. medlem i Auroravej 57 /st 2610 Rødovre.	25 år.
21. april	Emil Poppe, C.U.K. medlem i Hagavej 6 /st v 2860 Søborg.	25 år.
22. april	Kaj Sørensen Tjustgatan 3 /3tr 116 27 Stockholm, Sverige.	80 år.
22. april	Åge Albrechtsen Båstrupvej 327, 3480 Fredensborg.	60 år.
1. maj	Ludvig Poppe, C.U.K. medlem i Bakkegårds Plejehjem, 2880 Bagsværd.	25 år.
3. maj	Svend Emmich Genuavej 44 /st 2300 Sundby	65 år.

TAK

Tak for al virak ved mit 25 års jubilæum. Med kno og slaw, Alfred Sternberg, København.

Hjertelig tak for telegrammer og gaver ved min 50 års fødselsdag.

Med kno, Kaj (Bamse) Larsen, København.

Hjertelig tak til H.B. og alle som viste mig opmærksomhed på 60 års dagen.

Else Madsen, Stockholm.

EFTERLYSNING

Jeg har fra Thorkild Rasmussen erfaret, at værket "Den farende Svend" er udsolgt. Jeg ville meget gerne hvis der skulle være en der vidste besked om en afdød navs efterladenskaber, skulle være et eksemplar af værket, da er jeg køber til dagsprisen kr. 175,00.

Hans Andersen

Lynholmvej 7, 9200 Aalborg S.V.

København afdeling vil i lighed med foregående år arrangere en fællesrejse til pinsestævnet i Sønderborg. Prisen bliver kr. 295 retur med pladsbillet. Der er plads til 30 så dem der kommer først, får pladserne. Sidste tilmelding er søndag d. 13 maj. Tilmelding til næstformanden Pia Nielsen, Tlf. 01 /79 25 29. Betaling sker ved tilmeldingen. Afrejse fra København lørdag d. 9-6 kl. 0810. Ankomst Sønderborg kl. 1331. Hjemrejse med skift i Tinglev, fra Sønderborg d. 11-6 kl. 1334 med ankomst København kl. 1915.

Bestyrelsen.

SANGKORET

Sangkoret holder sin ordinære mødeaften tirsdag d. 10 april kl. 1900.

Sangkoret indkalder til generalforsamling tirsdag d. 8 maj kl. 1900 i hulen Knabrostræde. Dagsorden i følge lovene. Forslag skal være formanden i hænde 8 dage før. Mød talrigt op. Vel mødt.

Max.

Når jeg er bedrøvet, synger jeg... og dem der hører mig, bliver mere bedrøvet.

OPLYSNING

Randers afd. meddeler, at deres formand Ib Jensen har telefonnr. 06/43 32 17.

Murermester

R. GERDES

Tlf. 01 - 46 12 46

Murerreparationer udføres

Tagrender renses



VALBORG ALLE 36. st.

2500 VALBY

SOCIALMINISTERIETS
INTERNATIONALE KONTOR

Slotsholmsgade 6 - DK-1216 København K

Tlf. National (01) 12 25 17

International +45 1 12 25 17

Telex 27343 socdan dk

København K, den 14. 1984

Int. J. nr. 5700-2.
Hendes anført i skrivelser dette
sag vedrørende)

Hr. redaktør Leif Knudsen

Bjelkes Alle 22

2200 københavn N.

Socialministeriet er af de schweiziske myndigheder blevet gjort opmærksom på en artikel i bladet "Den farende Svend", nr. 2, februar 1984, om muligheden for tilbagebetaling af indbetalte bidrag til den schweiziske AHV-ordning. Da visse af oplysningerne i artiklen ikke er korrekte, skal man anmode om, at der i en kommende udgave af bladet på tilsvarende plads bringes en berigtigelse i overensstemmelse med følgende oplysninger:

Først skal man bemærke, at loven om Alters- und Hinterlassenersicherung trådte i kraft den 1. januar 1948 og ikke, som nævnt i artiklens overskrift, i 1946. Dernæst kan man oplyse, at der fra og med ikrafttrædelsen af konventionen mellem Danmark og Schweiz om social sikring den 1. december 1983 ikke er mulighed for at få indbetalte AHV-bidrag tilbagebetalt.

Personer, der har indbetalt disse bidrag under ophold i Schweiz, vil i stedet være berettiget til pension fra de schweiziske myndigheder under forudsætning af, at indbetalingerne har fundet sted i en periode ud over 1 år. Oplysninger om de nærmere betingelser herfor - herunder aldersbetingelserne for udbetaling af pension - kan fås ved henvendelse til

Schweizerische Ausgleichkasse,
Avenue Ed.-Vaucher 18,
1211 Geneve 28,
Schweiz.

Endelig er socialministeriet blevet anmodet om at meddele, at Schweizerische Ausgleichkasse ville sætte pris på at blive orienteret på forhånd om artikler i bladet vedrørende sådanne forhold.

P. M. V.

E. B.

Paul Vorre
Paul Vorre

UNDSKYLD

Jeg har modtaget vedstående brev, og vil gerne undskyldte over for læserne, hvis de følger sig fort bag lyset. Jeg forstår det heller ikke selv, for de oplysninger jeg havde i Svenden, dem havde Heinz fået i Schweiz i januar 1984, så noget er der galt. Jeg håber på en snarlig opklaring.

Leif

NOGET MÅ MAN DA SIGE

ÅR MAN træffer nye mennesker, kniber det ofte med at få en samtale igang, men der kommer et punkt, hvor man er nødt til at sige noget.

Under andre himmelstrøg forstår man langt bedre at løse dette problem. Når to kinesere er blevet præsenteret for hinanden, indleder de altid samtalen med at sige: „Nå, og hvor gammel er så De?“ Det forekommer mig at være et forbilledligt udgangspunkt. Her er noget, der altid er fælles for to mennesker, høj eller lav, rig eller fattig - hvor langt er De nået på livets pilgrimsfærd?

Vi andre stakler må nøjes med at ty til meteorologien som det sidste, fortlivende halmstrå. Men det fører gerne til endeløse, dødsenstriste diskussioner om vejret igår, i fjor og for halvtreds år siden.

Man skal på den anden side være varsom med de samtaler, der altfor legende let kommer igang - som for eksempel når værtinden præsenterer to mennesker for hinanden, der efter sigende har et eller andet tilfælde. „Jeg tror, De og frøken Jensen er bysbørn, hr. Nielsen,“ siger værtinden. „Frøken Jensen, må jeg præsentere Dem for hr. Nielsen? Hr. Nielsen, må jeg præsentere Dem for frøken Jensen?“

Og så går det over stok og sten. „Det må jeg sandelig sige,“ indleder hr. Nielsen. „Det er ikke hver dag, man støder på et menneske fra sin egen lille by.“

Hvortil frøken Jensen svarer: „Jeg har været så spændt på at få spurgt Dem, om De kender fuldmægtig Schmidt og hans familie. Det er mine allernærmeste venner.“

„Øh - hvem?“ spørger hr. Nielsen. „Fuldmægtig Schmidt - han bor i det røde hus i Smedestræde.“

„Nåh, det tror jeg ikke. Jeg kender Holms i Smedestræde. Men deres hus er nu mere over i det gule. Dem kender De naturligvis.“

„Holms? Det gør jeg nu faktisk ikke. De mener vel ikke Bergs?“

Sådan kører samtalen videre i ti minutter. Endelig bryder solen frem på himlen. En af dem kommer til at nævne Erik Thomsen. Den anden jubler: „Erik Thomsen? Ih jo! Det vil sige, jeg kender ham egentlig ikke, men han kom en del hos nogle fælles bekendte.“

Og den første udbryder med ligeså stor begejstring: „Jeg tør heller ikke påstå, jeg kender ham særlig godt, men familien Jørgensen var helt tosede med ham.“

Aftenen er reddet. En halv time senere står de stadig og snakker om Erik Thomsen. Men de har bevist, at de kan begå sig i selskabslivet og aldrig er i tvivl om, hvad de skal finde på at konversere om.

TIL LYKKE

50 år som medlem af Los Angeles naverklub kan den 5 april 1984 fejres af medstiftende medlem af Los Angeles naverklub Niels Pallisgaard. Niels vil selvfølgelig blive hædret ved klubbens 50 års jubilæum den 7 april.

Niels blev født på Aalborgegnen 26 januar 1902, og efter endt læretid som tømrer tog han på valsen, og i 1925 blev han medlem af C.U.K. i Hamburg. Han arbejdede der og flere steder syd på og endte sin rejse i Basel, hvor han havde logi samme sted som fhv. redaktør ad D.F.S. Waldemar Petersen og Proprietøren fra Århus. Han arbejdede derefter et stykke tid i Danmark, men fik igen rejsefeber og drog til Amerika, hvor han først tog ophold i Chicago, senere i Los Angeles, hvor hans karriere som stor bygmester er vel bekendt. Niels var klubbens første sekretær, en stilling han havde i 6 år, hvorefter han var formand i 2 år. Han vedligeholder stadig stor interesse for klubben, og kører ret ofte den lange vej fra Palm Springs til naverdalen, for et spil Chevensel (skervindsel). Los Angeles naverne takker dig for gode råd og dåd og godt kammeratskab gennem 50 år.

Fred K. Holm.

VIFT STOLT

Stockholm afdeling's nye banner!

Vi har modtaget billeder af det nyeste banner indenfor C.U.K. Mange afdelinger har faner, banner, var det ikke en ide, at vi her i svenden fik disse offentliggjort, så vore medlemmer ude omkring, kan se, hvor mange bannere, faner vi har i C.U.K. Vi i H.B. venter spændt på billederne, som så vil tilgå vort arkiv. Lidt om Stockholms banner, som jo blev indviet ved Stockholm afdelings 70 års jubilæum, august 1983.

Banneret er håndbroderet, billigt har det ikke været, men jeg ved, at alle medlemmer i Stockholm afdeling har ydet deres, en lille fugl har fortalt, at Egon Bar-

NYE KONTAKTER

Jørgen Schaffer der er formand for naverklubben i Frederikssund, har endnu engang været udenlands. Jørgen er medlem af hovedbestyrelsen for Sk.C.U.K. og har på hovedbestyrelsens vegne den opgave, at holde kontakten vedlige med navere i andre lande, og sørge for udveksling af danske håndværkere. Jørgen Schaffer er lige vendt hjem fra en rejse, hvor han bl.a. for første gang kom til Østrig. I Wien besøgte jeg det Østrigske bygningsarbejderforbund, som havde samlet hele ledelsen og nogle arbejdsgivere, for at vi kunne tale om udveksling, fortæller Schaffer. De var meget positivt indstillet og ville gerne have mange danske bygningsarbejdere på et års ophold i Østrig. Dansk håndværk er meget eftertragtet i udlandet. Jeg blev inviteret til Østrig, da jeg mødte observatører fra bygningsarbejderforbundet på murerkongressen sidste år i Aalborg. I Wien talte Schaffer også med generalkonsulatet og ministeriet for industri og håndværk, inden han rejste videre til Schweiz. Her besøgte han de danske svende, der blev udsendt sidste år, og de fleste arbejdsgivere var meget interesserede i at få et nyt hold svende. Hovedbestyrelsesmedlemmet rejser har indtil nu båret frugt. Der bliver snart sendt et nyt hold bygningshåndværkere til Schweiz, og senere på året regner Jørgen Schaffer med, at det også går i orden med udvekslingen fra Østrig.

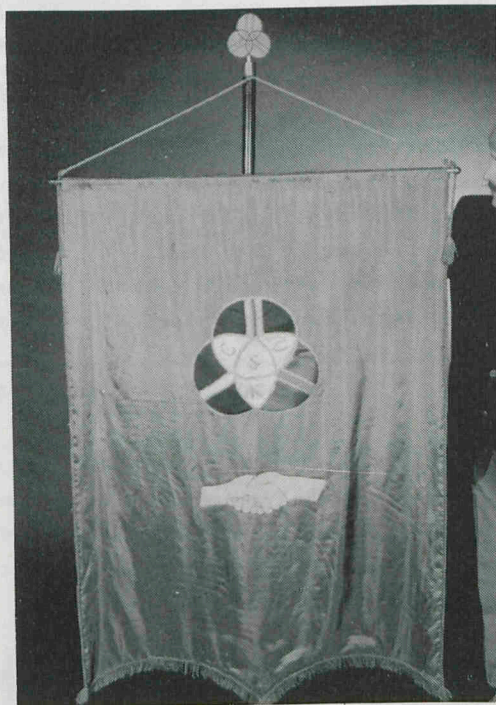
Jeg har hørt Jørgen fortælle lidt om sin rejse, og læst en artikel i Frederiksborg Amts Avis, og det har jeg fået til ovenstående beretning. Leif.

gisen stod for mange lotterier og andre indfald, for at skrab pengene sammen til dette skønne banner, ja banneret skal ses, billederne giver kun et lille indtryk.

Hans Rindom.

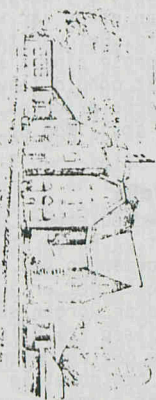


Forsiden af banneret, baggrunden er rødt klæde, med bybillede af Stockholm, samt en farende svend, stiftelsesdato, samt Stockholm afdeling og C.U.K.. Svenden til højre i billedet er vel ikke nødvendig at præsentere? Anthon Poulsen, formand for Stockholm afdeling.



Bagsiden er i en blå dug, med vort skønne emblem i farver, under dette 2 hænder i et håndtryk, symbolet for vort samarbejde i C.E.G.

PINSESTÆVNE 84



Hotel Dybbøl Bankke

TILMELDINGSBLANKET: 9-6 til 11-6-84

NAVN:

ADRESSE:

AFD:

DELTAAGERE:

ANKOMST:

AFREJSE:

ANTAL-OVERNATNINGER:

TILMELDING TIL	Lørdag	Søndag	Kr. Total	Dobbelt / m/ Bad	Soveplads / m/ Bad
ROMON HAMMELEFF STENBJERGPARKEN 10,b 6400.SØNDERBORG.					
DOBBELTVÆRELSE m/ BAD			200.kr.		
SOVEPLADS m/ BAD			70.kr.		
HULEMØDE		XXXXXXXXXX			
DELEGERET MØDE		XXXXXX			
BUSFØR		XXXXXX			
FESTMIDDAG m/ DANS		XXXXXX			
STÆVNEEMBLEM					
SAMLET BELØB					
A. CONTO BETALING					

VED TILMELDING BETALES 50.% AF beløbet, på GIRO. 2 39 43 59. SIDSTE TILMELDING. Den 14/5 skriftlig.

TIL Næverne (C.U.K.) Romon Hammeleff Stenbjergparken 10,b 6400. Sønderborg.

Overnatning afregnes med Vandrerhjemmet, ved medbringelse af Pengelinned Spæres 30.kr. pr. Seng.

100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn, stilling, adresse lev. i plastikæske kr. 160,00 incl. moms og porto



BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458



BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden
Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Telf.01-562958
Medlem af C.U.K.

REDAKTØREN MEDDELER

Da det har vist sig, at der ikke er behov for den telefon-tid, som jeg har haft hidtil, så ændrer jeg den til hver torsdag fra kl. 1700 til 1800.

Redaktøren beklager den dårlige postgang der gør, at bladet kommer så sent ud til abonnenterne. Som i kan se på bladets bagside forneden, er det afleveret i god tid til postvæsenet, og så kan vi ikke gøre mere. Trøst jer med, at i ikke bor i andre lande, for vi har jo verdens bedste postvæsen!.

Leif.

C.E.G. BLADET

Herluf Fiirgaard oplyser, at alt stof til C.E.G. bladet, som udkommer i oktober, skal være ham i hænde senest 1. maj. Adressen er: Klokkefaldet 108, 8210 Århus V

FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

skal være redaktionen i hænde senest den 8. i måneden. red.

Århus

Hulemøde med ledsagere havde vi d. 17 februar og det var dejligt at se så mange damer, vi var ialt 25. Fiirgaard fortalte lidt fra vores besøg i Aalborg og der var en hilsen fra Fred Holm, hvorefter vi sang velkomstsangen for vores gæst Poul B. Kramer. Lørdag d. 25 februar havde afd. inviteret de gamle svende over 70 år til spisning i hulen. Der var 11 mødt op, hvoraf den ældste på 90 år. De blev først budt velkommen af formanden, hvorefter vi sang nr. 47. Så blev der serveret gule ærter med alt hvad der dertil hører, det var Knud og Nethe Frisch der havde lavet maden, og vi takker hermed for det store arbejde, det var meget lækkert, der blev sludret og sunget, og alle så ud til at nyde denne dag. Hulemødet d. 2 marts var kun besøgt af 12 svende, men det lød som hulen var fyldt. Det blev en lystig aften, det var åbenbart de mest sangglade, der var til stede, der blev ikke sparet på stemmerne. Dagen efter var vi nogle stykker der besøgte Randers afd.. Det var til gule ærter, og senere viste Børge fra Odense sine film fra pinsestævner, moselture og fra sit ophold i Australien, det var en god aften. Medlemmerne erindres om forårsgeneralforsamlingen fredag d. 6 april. Mød op, og gør din indflydelse gældende.

Med naverhilsen
Esther.

Vejle

Ved hulemødet d. 2-3 var 11 svende mødt, til trods for, at vi havde et forrygende snevejr. Vi sang nr. 22, og formanden bød velkommen, men havde ikke noget at berette, det er jo en stille tid nu, inden det bliver forår. Jørgen skulle hilse fra Slambus, Bruno havde en hilsen fra Vilhelm Iversen. Ernrich var hjemme igen og gav en omgang og fik blæren. Johnny Lindskjold som i næsten et år har arbejdet i Saudi Arabien, og sidst var hjemme i september på ferie, hvor han lige kom ud i hytten og hilste på os, lige som vi var færdig med at spise. Johnny slog straks på klokken og fik blæren. Johnnys datter ville også gerne prøve klokken, det fik hun selvfølgelig lov til, hun fik også blæren. Det var et lille sidespring i anledning af, at Bruno skulle hilse fra Johnny og give en omgang på hans regning, vi siger mange tak, du må have blæren til gode. Næste hulemøde er d. 6 april, som også er generalforsamling.

Med naverhilsen
Helge.

Løgumkloster

Ved søndagstreffen d. 19-2-84 var der mødt 16 medlemmer op og vi fik en hyggelig formiddag med megen ringen med klokken, fordi vi endnu engang fik taget afsked med "Store Peter" der skulle ud på de vilde vover igen. Hulemødet d. 23-2 var desværre ikke så godt besøgt, men de der var, fik sig en hyggelig aften samt lidt forhåndsinformation om den planlagte fastelavnsfest. Fastelavnsfesten måtte vi desværre aflyse på grund af manglende tilslutning, istedet var der så ordinær søndagstref d. 4-3 med dåb af Peter Braad Sørensen. Peter er født i Vendsyssel og opvokset i Vesttyskland. Han er udlært kok fra Falck hotellet i Hamburg. I øjeblikket er han på jagt efter arbejde hjemme eller sydpå igen. Peter klarede dåbsceremonien meget fint og viste sig som værdig nav, for der blev ringet meget med klokken denne formiddag. Aktiviteter: Stiftet sesfesten d. 21-4 er desværre aflyst. I stedet holdes der i forbindelse med søndagstref d. 1 april en fest i vores hule. Nærmere detaljer herom vil blive tilstillet jer alle. Maj: Søndagstref d. 13 og 27. Hulemøde d. 31 Juni og juli måned holder vi på grund af sommerferien kun åbent ved hulemøderne henholdsvis d. 28 juni og den 26 juli. August: Første søndagstref efter sommerferien er søndag d. 12 august.

Med kno i bordet
Martin Paulsen.

Nysted

Hermed en hilsen fra Nysted. Vi har holdt vores sædvanlige møde i aften, 6-3-84, men desværre med et lille antal gæster, men det blev vedtaget, at holde den årlige generalforsamling næste huleaften, mandag d. 2 april hvor vi håber der vil være flere medlemmer.

Hilsen fra Nysted
Simon.

Roskilde

Til det ordinære hulemøde d. 24-2 kunne formand Peer byde velkommen til 14 svende og svendinder, inklusive 3 gæster. Vi lagde for med "Når samlet er vor naverflok", og da der ikke var problemer, der skulle tages op til diskussion, blev det en rigtig hyggeaften med snak, sang og fortæring af navermad med tilbehør efter ønske. Vi sluttede af med "Minderne", og ved midnatstid kunne vi lukke og slukke. Vinterens kortspilsaftener i hulen sluttet af d. 15 april kl. 1730, og vil i sommerhalvåret blive dyrket under mere private former. April måneds hulemøde er fredag d. 27 kl. 1930, OG HUSK SÅ, at vi holder tombola på stændertorvet i Roskilde i dagene 30 april-5 maj.

Med naverhilsen
Erna.

Frederikssund

Ved hulemødet d. 2-3 havde vi generalforsamling. 30 svende var mødt op, og efter vi havde valgt Frank til dirigent, og klubben havde givet en omgang, sang vi "Når samlet er vor naverflok". Formandens beretning var temmelig lang, idet han berettede om sin rejse til Østrig, Schweiz og Tyskland. Vi regner med, at kunne sende mellem 100 og 150 unge svende til Østrig og Schweiz i år. Hulen har været godt besøgt det sidste halve år. Formanden rettede en tak til bestyrelsen for godt samarbejde. Protokol og beretning blev godkendt. Regnskabet blev læst op af kassereren Per Bogard og blev godkendt. Generalafstemningen om de nye hovedkasselove blev afholdt og resultatet sendt til H.B.. Et indkommet forslag fra bestyrelsen om, at man kun holder generalforsamling en gang om året (foråret) blev godkendt. Jørgen Schaffer blev genvalgt som formand. Som sekretær nyvalgte Dan Eland istedet for Jørgen R. Jensen. Til H.B. blev Jørgen Schaffer genvalgt, med Dan Eland som Supleant. Pinsestævnet, lam på spid og moseltrefren blev diskuteret. Herefter kunne dirigenten slutte generalforsamlingen, og vi gav C.U.K. et hurra med på vejen. Herefter var der hyggelig samvær med middag, som Anna og Jette havde stået for. Vi siger mange tak. Næste hulemøde d. 6-4 er det 2 gange Bent og Dan der har hulevagt, og den 4-5 er det Mads og Pisker Formanden /Golanhøjden.

Odense

Trods vor naverhules sørgelige stand, mødte 20 medlemmer op til mødet torsdag d.1 marts. Takket være Otto Kröll som i forvejen havde varmet op, støvsuget, vasket køkkengulv, arrangeret det så man kunne få en ostemad samt pølser. Så vi kunne ikke andet end hygge os. Vi siger Otto tak. Efter at Kjeld Ploug havde budt velkommen, foreslog han at vi startede med en sang. Jeg udelukker hvad nr. i sangbogen, da det var Kjeld selv der valgte sangen, så alle må selv gætte, men det er nok ikke så svært. Vi modtog hilsener udefra, bl.a. fra Ted Pedersen og Lund fra Los Angeles, tillige var der et kort fra Ensomme Ulv med hilsen fra Algeriet, hvor han befinder sig. Erik Fruerlund Jensen fra Assens havde meldt afbud, på grund af leverbetændelse, vi håber, at han er blevet rask igen. Det er fra Erik Fruerlund vi har modtaget en medaille forestillende Sct. Christoffer som han har hjembragt fra Frankrig. Den er nu lavet i stand til at hænge på vægen i hulen, og det blev ordnet denne aften. Med hensyn til hulen, blev der oplyst, at vi itiden hvor reparationsarbejdet er i gang sidder husfrit og tillige fri for el. Kjeld Ploug og Otto Kröll havde beset vore borde og stole som jo er til reparation, og kunne glæde os med, at dette var tilfredsstillende. Derimod herskede der lidt tvivl om enkelte billeder. Børge Jensen havde en hilsen med til os fra Aalborgnaverne. Otto Kröll bragte hilsen fra Jørgen Schaffer, samt hans far Otto Kröll senior. Ligeledes var der hilsen fra Kenya. smeden som arbejder på Grønland for tiden. Arne Hansen var hjemme fra Ægypten, og berettede en del om hans tid derfra og frem til sit nye arbejde i Sudan, og som tak for det gav han en omgang øl. Der blev fortalt en del historier og på alle måder en dejlig huleaften-HUSK vort næste hulemøde er torsdag d.5 april. Men en meget vigtig meddelelse er vores GENERALFORSAMLING som finder sted TORSDAG d.3 maj kl.1830 med medbragt mad.

Med naverhilsen
Inge.

Aalborg

Fra mødet d.7 marts kan først berettes i maj "Svendens". Iøvrigt er marts svenden ikke kommet i dag d.7 marts. Et nyt medlem Knud Erik Jensen, snedker, han har arbejdet hos norske firmaer i Oslo. Han er glad for, at arbejde sammen med nordmændene og rejser snart der op igen. Udstillingen om berejste malere der vises i malernes fagforening, er snart ved at være færdig til opstilling, den kommer til at hedde "Malerfamilien Kjeldgaard på valsen siden 1899". Hovedpersonen Niels Kjeldgaard som sikkert en del af de ældre naver kendte, fra sine beretninger fra valsetiden, der varede 8 år i mellem Europa. Også broderen Waldemar, Sønnen William, dennes datter Birthe er der noget at se af. Materialet er udlånt af datteren Lydia Kjeldgaard, som stadig bevarer Nielsens store samling fra rejselivet, bl.a. anbefalinger, skolebevis, fotografier og hundredvis af postkort. Vi har fået båndene retur fra naverudsendingen i nærradioen d.6-2. og vi har fået indsunget afdelingens sang fra Aalborgmanden. Den 4 april skal vi tale om lovforslag fra H.B., samt pinsestævnet.

Med naverhilsen
Referenten.

Stockholm

Festen fortsætter, og denne gang var dagens gæst Else Madsen, som blev hyldet med middag, blomster, gaver samt Anthon's varme tak for dit aktive arbejde på Ingårø torpet. Langfredag holder vi 10 års jubilæumsfrokost på torpet. Du husker, at sidste tilmelding er den 13 til Else Og Eli. Lørdag d.21 skal alle flagstænger gøres i orden, for søndagmorgen går flagene til tops for Ingårø hædersgæst "Søren", Kaj Sørensen som fylder 80 år, hipp hurra hurra. For 30 år siden kom jeg, Pastoren, gennem velkomstporten på torpet og mødte Søren, ja, ikke med saven eller øksen og hammeren, nej, snedkersvendens havde byttet værktøjet om med le og rive og slog græsplænen så sveden løb ned af ham, og så forkyndte han frejdigt, at nu var han 50 år, og så må i unge tage over arbejdet på torpet. Det har vi hørt mange gange siden, for Søren kan ikke falde til ro, der er altid no-

get at ordne, eller hjælpe med til. Alle pigerne som er vokset op på torpet har Søren holdt sin varme hånd om og alle smiler lykkeligt, når han lægger armen om deres hals og tager dem i favn. I de 50 år her i Stockholm har han set mange komme og gå, men alle har deres glade minder om Søren's selskab både i hverdag og fest. Selv om Søren nu efter mange år har fået 2 stuer, kan han ikke få plads hjemme for at fejre den store dag, nu har han altså hyret den store græsplæne på torpet, så alle kan komme ud og gratulere ham. Stockholms afd. fremfører alle vore medlemmers fødselsdagshilsen og ønsker dig alt godt i fremtiden, med tak for dit aktive arbejde for os alle her. Den 27 holder vi svendefest, HUSK tilmeldingen. HUSK også majbålet på torpet hilser høvdingen Eli.

Med naverhilsen
Arthur.

Silkeborg

Fredag d.17-2. Selvfølgelig er det noget der dur når vi har damer med en herlig aften med spind-sang-kaffe, og vi siger tak til Marie og Ebba for det bløde brød. Håber Willy L.J. har fået bagt en kage til Birgit. Jeg tror de fleste vandt på trods af en enkelt brik på gulvet - "Banko". Hulemødet d.23-2-84. Formand Hans Padborg bød velkommen til de mange svende, selv om han havde en mærkelig sygdom "Hovedpine". Vi hilste på Peter P. der var hjemme fra Grønland, han havde en frisk hilsen fra Bjarne Vils. Vi ønsker kasseimester Kurt A. og Peter Zürich tillykke med de 10 år i naverne, og så et hip til Peter A. med de 30. Husk nu hulemødet og søndagsmessen.

Hilsen med slag
Farmand.

København

Pensionisternes skipperlabskovsaften som blev afholdt i hulen d.23-2 fik et herligt forløb. 32 pensionister sad bænket, da formanden bød velkommen, og holdt en lille tale, som blev modtaget med begejstring. Børge formand udbragte et leve for C.U.K. og fik selv et leve for sin store indsats. Tilsyneladende syntes alle, at maden var lige så god, som den vi fik sidste år. Bagefter var kaffen klar, og vi takker Anny Tholstrup for det dejlige hjemmebak, som hun havde medbragt. Men alt skal have en ende, og det fik denne gode aften også, idet der blev sluttet med "Minderne". Fastelavnsfesten for svendene søndag d.4 marts forløb med traditionerne i bedste velgående, der var mødt 32 op, der alle aspirerede til titlen som kattekonge. Efter formanden havde budt velkommen, gik man straks over til valg af overblære. Valgt blev Poul Reiner Hansen, som hans underblærer blev valgt Leif Brygger Olsen og Flemming Heiden. Herefter nød man frokosten, den medbragte knude samt de gode der var resultatet af sidste års overskud. Under frokosten uddelte overblæren og under blærerne så mange bøder, at festen er sikret til næste år. Herefter gik man over til tøndeslagningen. Peter Lagoni havde denne gang sikret tønden, så der skulle drøje hug til, før man fik kåret kattekongen. I år blev det Tove Wharja, der blev iført trekantet hat, kappe samt scepter og æble. Kattekongen fik overrakt et flot sølv bæger plus et kongebrev, og blev behørigt hyldet med hurra af sine tro undersætter. Kattekongen blev så benøvet, at klokken måtte i sving. Helt igennem en stor fastelavnsfest. Søndagen efter d.11 marts blev det damernes tur. For første gang i mange år blev dette arrangement gennemført og med stor succes. Pigerne havde taget deres mænd med som tilskuere. Næstformanden bød velkommen og man startede med frokosten. Efter spisningen gik man over til tøndeslagningen, og efter den slagudveksling der blev præsteret skulle man tro, sven dene sad i tønden. Kattedronning blev Martha Poppe. Under stor jubel blev Martha iført sit dronningeskud, hun fik overrakt sølvbæger samt dronningebrev. Bagefter kom kattekongen i iført admiralsuniform og blev forenet med sin kattedronning. Senere indførte pigerne den skik, at klippe slipset af svendene. Formanden havde 2, og de røg med i farten. Vi glæder os til næste år. Lagoni havde som sædvanligt leveret tønderne, tak til Peter.

Med kno i bordet
Jørn.

Slagelse

Trods det meget dårlige vejr var der alligevel et pænt fremmøde til vor generalforsamling fredag d.2-3. Formanden bød velkommen, og takkede for det fine krus og telegrammerne til hans 75 års fødselsdag, samt udtrykte ønsket om en god og saglig generalforsamling. 1.Valg af dirigent, Leif blev valgt, og takkede for valget. 2.Formanden gav i sin beretning et resume af, hvad der var sket i årets løb, og gennemgik dele af protokollen, bl.a. salget af huset, og udtalte håbet om at vi kunne få lov til at bevare vores lokale til hulen, som foreløbigt lovet af kommunen, vi ville jo gerne ofre noget på hulen, men vi kan ikke gå igang med store ting før vi har en bestemt aftale og en garanteret årelang lejekontrakt. Efter samtale med kommunen vil der gå nogen tid, før dette kan blive ordnet, måske først sidst på året, men så går da den tid. Formandens beretning blev godkendt. 3.Protokollen gik man let over, da vi jo i det væsentlige havde hørt hvad der var foregået i årets løb. 4.Kasserer Hugo gav en udførlig beretning af regnskabet, der blev godkendt med håndklap. 5.Valg. H.J.Frandsen blev genvalgt som formand. Manfred blev genvalgt som skramleriforvalter. Leif blev genvalgt til bestyrelsen. 6.Hugo kom med et forslag om, at fluekassen skulle være på en selvstændig bankbog. Dette blev vedtaget. Derefter drøftedes sommerudflugten og der blev valgt et festudvalg, bestående af Hugo, Jens og Manfred, så skulle det være i gode hænder. Derefter blev der talt om pinsestævnet, og Hugo blev valgt til at repræsentere os. Formanden mente ikke han var rask nok til at deltage, men måske alligevel tillige blev flere naver herfra. Leif vil sørge for fægebilletterne, hvilket jo var dejligt. Derefter blev der drøftet restance, idet vi jo desværre har nogle stykker, men vi vil jo nødigt slette dem, så det blev vedtaget, at henvende sig til dem. Jens rejser til Los Angeles, og vi giver ham en smuk platte med motiv fra Slagelse, som han kan overrække med hilsen fra os. Derefter blev der drøftet forskellige ting, bl.a. besøg i andre huler, som vi måske skulle gøre noget ved. Derefter sluttede generalforsamlingen og dirigenten, Leif, takkede for god ro og orden. Derefter havde vi som sædvanlig et gemytligt samvær, hvor vi spiste gule ærter med tilbehør.

Med naverhilsen
H.J.Frandsen.

Hillerød

Generalforsamling afholdt i hulen d.10-2-84 med stort fremmøde. På valg var formanden der på opfordring gik med til at tage et år til. Sekretæren ønskede ikke at fortsætte, i stedet valgtes Erik Larsen, og til bestyrelsen valgtes Ib Willumsen. Til repræsentant for navervennerne valgtes Kaj Huttsmann. Forslag fra H.B. om love kom til afstemning og resultatet bliver indsendt til H.B.. Der var en livlig debat om flere emner, og vi sluttede generalforsamlingen med alletiders biksemad med 40 spejlæg som hulemor og Grethe stod for. Lørdagsmessen d.3-3 bestod af æggekage + kaffe + ost. messen var godt besøgt bl.a. fra København. Vi holder nu pause i lørdagsmesserne til første lørdag i oktober. På Gensyn.

Med kno i bordet
"Bror Strit".

Randers

Hulemødet d.2-3 var der kun mødt 8 svende op til, der af havde vi besøg af Jens fra Vejle, men det skyldtes nok vi skulle have fest om lørdagen, det forløb stille og roligt, en hyggelig aften. Lørdag d.3-3 var vi 20 til vor fest, deraf havde vi besøg fra Århus. Det er altid dejligt at have gæster med. Vi fik nogle pragtfulde gule ærter, som Poul havde lavet. Tak skal du have. Derefter var vi så heldige, at Børge fra Odense gad at rejse til Randers, for at vise os nogle af hans gode film fra nær og fjern. Vi sluttede med "Minderne" kl.2300, da vore gæster fra Århus skulle med toget, der efter fik vi os en dans til kl.0200. HUSK! vores generalforsamling d.6 april kl.2000.

Med naverhilsen
Ole.

Holbæk

Hulemøde d.17-2-84. Så fik vi holdt vores første hulemøde i den nye hule. Desværre var kun 5 medlemmer fra Holbæk afd. mødt op, men vi håber det bliver bedre, nu vi har et sted at være. Heinz fra Zürich og Jens fra Frederikssund kiggede også indenfor, og vi fik en hyggelig snak bl.a. om nyt fra Zürich. Der kom også en hulemad på bordet, selv om vi endnu ikke har indrettet "køkken". Næste hulemøde tirsdag d.17 april.

Med naverhilsen
Marianne.



MØDELOKALE:

BEREJSTES HUS EMILIEGADE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H.F.LINDOW, Langøgade 21,
2100 København Ø. Tlf. 01-203532
aften 01-205470

Kasserer: Vagner Lundholm, Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Telf.
01-2649 46.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmgade 22 K - 2200 København N.
Telf. 01-85 69 90.

TILLYKKE MED DE 80 ÅR

Vort gode medlem, vor tidligere vært gennem mange år, Åge Nielsen, der ellers var en trofast gæst om torsdagen, har ikke haft det så godt, men vi håber, efter dit rekreationsophold snart at se dig igen. Vi ønsker hjertelig til lykke, og tak for indsatsen

TILLYKKE MED DE 80 ÅR

Endnu en 80 års fødselsdag ligger lige om hjørnet, det er Svend Daniel sen, Hørsholmgade 22 K. Kasserer i keg lelauget og sekretær i foreningen. Ja, hvem kender ikke Danielsen, medarbejder ved fremstillingen af Verdens uret. Vi takker dig for godt kammeratskab, og ønsker hjertelig til lykke. Han beder os meddele, at han ikke er hjemme på dagen, men det passer vel ikke.

Berejste med damer.

GENERalforsamling

Berejstes generalforsamling var igen dårlig besøgt og forløb stille og roligt. Regnskaberne var lidt bedre på grund af diverse gaver, frivillig kontingentforhøjelse, og den store indsats af vore søde damer.

IN MEMORIAM

Det er med dyb medfølelse og sorg, vi erfarer, at vi har mistet en ung trofast kammerat, Erik Andreasen, kun 57 år gammel. Han og hans hustru Jytte var trofaste mod foreningen, vi vil savne ham. ÆRE VÆRE HANS MINDE.

Det er med sorg, vi må meddele, at vor gode trofaste kammerat snedkermester Svend Jensen, er gået bort efter længere tids sygeleje. Svend der i sine unge dage virkede i Paris, lærte vi at kende som en god kammerat, der med sin Anna aldrig svigtede ved vore sammenkomster. Vi vil savne ham. ÆRE VÆRE HANS MINDE.

PINSESTÆVNE 1984



VELKOMMEN TIL SØNDERBORG

MØDE MED H.B.

Velkomstord der hermed skal lyde
 fra os der i år til pinsestævne vil byde
 til både svend, og svendinde
 der her til Sønderborg i pinsen kan finde
 ja kom til stævnet i Sønderborg by
 der af naverne der går så megen ry
 een er så lille, men kan ikke gemme sig bag en hæk
 een er så lang, og truer med at hugge i søk
 denne vej som vi på jord må vandre
 er tit besværlig for en hjælpsom sjæl
 man prøver på, at være lidt for andre
 men bliver bare noget for sig selv
 velkommen i alle er om det så er til hest
 vi har til jer alle beredt en fest.
 Vel mødt, Arnold.

RESULTATER TIL H.B.

Hovedbestyrelsen minder hermed alle afdelinger om, at afstemningsresultatet om de nye hovedkasselove, skal være indsendt til Hans Rindom senest d.25 maj.
 H.B.

Vi fra H.B. håber, at der bliver stor tilslutning til dette års stævne. Selve programmet lover godt. Da der gennem nogle år har været kritik om den korte tid til delegeretmødet har H.B. lørdag aften efter spisningen konsultation, ja det lyder fint, men har du spørgsmål angående f.eks. udstillingen, forsendelse af bladet, de nye love, kontingentet, o.s.v. ja, der er sikkert mange der har spørgsmål, mange der måske bare vil tale med en af os fra H.B. for at lære os bedre at kende, så er der uformelle samtaler med os, om alt løst og fast, naturligvis vil vi, hvis vi mener der er vigtige ting, der burde belyses bedre, fremføre dette næste dag på selve delegeretmødet. Der er måske sager vi mener, skal op på formands og kasserermødet til efteråret. Vi håber på et stort fremmøde. Selve delegeretmødet-. Her er dagsordenen meget lang. Ud over hvad vi plejer at have på dagsordenen, er der særskilte punkter med C.E.G. det internationale samarbejde og C.E.G. bladet. Der er et punkt, der hedder arkivet. Ja, der er nytænkning på vej, også indenfor H.B.

Velkommen til Sønderborg
 Hans Rindom, formand H.B.

**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne**

giro 2 14 33 99



Hovedkasserer: Th.Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002

Ekspedition af Den færende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnementer sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyllemorsv. 40B 2730 Herlev. Telf. (02) 94 65 63

Kontroludvalg: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Telf. (06) 12 38 74

Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1tv. 2200 Kbh.N. - telf. 01/856530

Telefontid torsdag 1700-1800

Arkivet: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.

Arkivet: Tlf. 06/12 38 74

Hovedbestyrelsens Kontaktmand til Arkivet:
Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B 3 sal. 1161 Kbh.K.
Tlf. 01/14 25 30.

Udstillingen: Helmuth Warming Andersen. Tlf. 01/51 16 87
Hadstenalle 49. 2770 Kastrup. Bedst 18-19 mand-fredag

MILEPÆLE

5.maj	Vagner Sørensen Tybjergvej 8, 8382 Hinnerup. Abent hus fra kl. 1000.	50 år.
21.maj	Gunnar Wahlberg Stjernhielmsvägen 24 112 44 Stockholm, Sverige.	75 år.
1.juni	Else/Otto Madsen C.U.K. medlem i Månedsvägen 66 /3 tr 175 00 Järfälla	30 år.
8.juni	Bent Skaffer Hedegade 41, 4100 Roskilde.	50 år.

TAK

Hjertelig tak til alle som viste mig opmærksomhed på min 60 års fødselsdag.

Kurt Nielsen
Frederiksberg.

En hjertelig tak til alle de fremmødte svende med damer til vores åben hus aften i hulen i anledning af vores 25 års jubilæum. En særlig tak til kammeraterne fra Vejle og Randers afdelinger, fordi de tog turen til Århus, og hjalp med til at gøre aftenen fuldendt. Tak for alle kort, telegrammer og gaver. Vores hule var fyldt, efter sigende et af de største fremmøder til en huleaften i vores nuværende hule, ialt 43. Med kno i borde og gode naverhilsener til alle
Aage og Holger Tjerrild
Århus afdeling.

Københavns Afdeling

GIRO 9 001778

Hule i Knabrostræde 3 B, 3.sal

Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Børge Andersen, Sorgenfrigade 1-3/sal
2200 Kbh.N. Tlf. 01- 852348.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A.
1415 København K: tlf. 01 -573598.

Næstformand: Pia Nielsen. Tlf. 01/79 25 29

Lokaleinspektør: George Raun. Tlf. 02/91 27 81.
Lysbrovej 24, 2700 Brønshøj.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23-Mezz.
2100 Kbh Ø. Tlf. 01-267771

PROGRAM

Torsdag d. 3 maj. Generalforsamling i Sk.C.U.K. København afd.kl.1900. Dagsorden i følge lovene. Kun adgang for C.U.K. medlemmer.

Torsdag d.17 maj Svendeaften kl.1900.

Onsdag d.20 juni Feriehulemøde kl.1900.

København afdeling vil i lighed med foregående år arrangere en fællesrejse til pinsestævnet i Sønderborg. Prisen bliver kr.295 retur med pladsbillet. Der er plads til 30 så dem der kommer først, får pladserne. Sidste tilmelding er søndag d.13 maj. Tilmelding til næstformanden Pia Nielsen, Tlf.01 /79 25 29. Betaling sker ved tilmeldingen. Afrejse fra København lørdag d. 9-6 kl.0810. Ankomst Sønderborg kl.1331. Hjemrejse med skift i Tinglev, fra Sønderborg d.11-6 kl.1334 med ankomst København kl.1915.

Bestyrelsen.

HULEFLYTNING

Hulens dage i Knabrostræde 3 B er talte. Medlemmernes ønske om at komme ned til jorden er hermed opfyldt. 1.juli flytter Københavns afdeling af C.U.K. til Ingerslevsgade 108, et stenkast fra Dybbølsbro S.togs station. Der vil blive en del arbejde med flytning og indretning, så hvis du har tid, at give en hånd med, så ser vi gerne dit milde ansigt. Du kan henvende dig til Thorkild Rasmussen, tlf.02/94 40 02 eller Børge Andersen, tlf 01/85 23 48. Hold jer ikke tilbage, der er altid plads til en til.

Alle medlemmer, der har private krus hængende i hulen bedes afhente dem, da foreningen ikke vil garantere for deres tilstand efter flytningen. Så tager du chansen, og lader det hænge, må du ikke lave vrøvl hvis der er skår i glæden.

Bestyrelsen.

PINSELUKNING

Hulefar meddeler, at hulen i lighed med andre år, vil være lukket pinsesøndag d.10 juni.

SANGKORET

Navernes sangkor holder generalforsamling i hulen Knabrostræde 3 B. tirsdag d.8 maj kl.1900. Dagsorden i følge lovene. Mød talrigt op, der er vigtige ting at drøfte.

Max.

DIREKTØR TIL medarbejder: „Lad være med at tænke på mig som chef, men som en ven, der altid har ret.“

Murermester

R. GERDES

Tlf. 01 - 46 12 46

Murerreparationer udføres

Tagrender renses



VALBORG ALLE 36. st.

2500 VALBY

TRANS-SAHARA

Byggepladsen i Tebessa ligger en del højere end i Guelma, og her bliver arbejdet ikke sinket af regn, men derimod mere af korrumperede embedsmænd og bureaukrati. Således venter man nu på 5 måned, at få frigivet resten af værktøjet fra havnen, så man ikke behøver, at deles om det man har.

Her er udsigterne til et par ugers job mere potentiel (mulig), og efter kun at have opholdt sig her en ½ times tid, er svenden da også blevet tilbudt en måneds arbejde. Han skal passe lageret, og ved siden af være camptømrer. Udøvelsen af den sidste funktion er dog ret tvivlsom, da det eneste værktøj han har til sin rådighed er en fluesmækker!



Den ensomme ulv med sit universallværktøj.
-En fluesmækker.

Livets gang i campen er utroligt ensformigt. Den eneste afveksling i den daglige trommerum, -arbejde, spise, sove, -er faktisk kun de ugegange aviser eller hvis der om aftenen vises film. I dette miljø, hvor den eneste forskel, hvori morgendagen kommer til at adskille sig væsentlig fra i går, ofte kun er datoen, er det ikke sært, at samtalerne sjældent rækker ud over de nære ting, som job, mad og søvn. En undtagelse er dog torsdagen.

Da man følger den muhamedanske uge med fredagen som fridag, bliver torsdagsaften ugens klimax. Da kommer der dug på bordene, og man møder i stadstøjet til højtidelig middag, hvor hver mand tildeles en hel flaske algerisk rødvin (som slår værre end en hest sparker). Bagefter kan det hænde, at en af de mere musikalske, henter sit instrument og underholder. Hvis det da ikke, som en enkelt aften, udvikledes til et helt orkester, hvor man ryddede køkkenet for store gryder for at skaffe et trommesæt. Men så kendte begejstringen heller ingen grænser, og i bare henrykkelse over denne ekstravagance begyndte svendene at byde hinanden op til dans. Tro mig, et syn for guder!!



Campens fænomenele Orkestertrio.

Campen fungerer helt igennem efter dansk livsmønster, hvad lykkes så godt, at man indimellem glemmer, at man glemmer, at man befinder sig uden for DK's grænser, og ofte tager man sig selv i at betragte de lokale ansatte som fremmedarbejdere. De fleste isolerer sig i denne tryghed, og forlader ikke engang stedet om fredagen, selvom velfærdstjenesten stiller biler til fri

afbenyttelse. -Man er ikke kommet herved for oplevelsens skyld, men for at tjene penge. Tjene penge for at klare afbetalingerne på alle de materielle goder, som udgør alle ens livsværdier.....

Naven korsner sig lykkelig over ikke at skulle være så fikseret på det kære mammon, at han har nødt, at stille sit liv i bero i halve eller hele år ad gangen, for at få råd til, at leve livet senere.

For nogle få stykker åbner fredagen muligheden for at forlade campens monotomi for en stund, og søge adspredelse i den omliggende geografi. Men for at opleve nogle af de væsentlige seværdigheder, må man ofte køre langt. En heldagstur kan således godt ligge på en 600-800 km., så madkurven bliver pakket tidligt, for at man kan have hele dagen til sin rådighed.

Vejret her oppe i Atlasbjergene er utroligt ustabil, og allerbedst som solen skinner fra en skyfri himmel, kan storme pludselig opstå i løbet af få timer. Himlen bliver overtøkket og støver hvirvles op, så alt bliver gråt i gråt. Til tider bliver vinstødene så kraftige, at man er nødsaget til at indstille arbejdet på byggepladsen. Til andre tider bliver det så hundekoldt. Så koldt, at bilruderne findes tilrime om morgenen, og selv for sne bliver man ikke skånet, hvad absolut er en sjældenhed på disse kanter. -Og det kalder man et mildere himmelstrøg!?

Dog en hvid jul bliver det ikke, men jul bliver det alligevel som ikke står tilbage for den hjemlige traditionelle, med kravlenisser, juletræ, rødkål, mandelgave, osv., osv. Til julefrokosten manglede ikke flæsketegen med den sprøde svær, og de små iskolde Aalborggensere.

Men det er vor svend altsammen ligegyldigt, han har fuldstændig mistet appetitten, og er hele tiden dødtæt. Nogle dage senere konstaterer han begyndende gulsot, og den danske læge på stedet fuldender brutalt diagnosen: Leverbetændelse. Firmaet viser sig fra den generøse side og ofrer ham en flyvebillet hjem. Hjem og rekonvalescere på ubestemt tid.

Bliver det måske afslutningen på den tur.

Med gunst og forlov.



HYTTEFERIE

Vi vil gerne slå et slag for vores hytte. Den kan lejes af alle navere. Det koster kr. 400 pr. uge + el. Al henvendelse skal ske til Hakon Knudsen, skovbølling 7300 Jelling. Tlf. 05/ 87 19 71.

Med naverhilsen
Vejle afd.

LAM PÅ SPID

Hillerød afdeling afholder sin årlige fest med lam på spid lørdag d. 16-6 nede ved Viggo Drejer. Festen begynder kl. 1600, men der modtages gæster fra kl. 1200. Pris for lam og kaffe kr. 60,00. Hillerød håber på stor tilslutning fra de omkringliggende foreninger, Roskilde, Holbæk og Slagelse plus de trofaste gæster fra København. Hvis man ikke selv har transport kan man tage toget til Jyderup, så vil Drejer sørge for transport til den skønne fest. Drejers tlf. = 03/46 85 11. Yderligere oplysninger kan fås på tlf. 02/28 07 64 efter kl. 1700. Vel mødt.

PÅ VALSEN I 3 UGER

Vi inden for naverbevægelsen vil ikke kalde dette at gå på valsen, men ideen er sikkert god, mon ikke det vil animere mange unge til selv at forsøge at komme ud, efter at have fået en lille smagsprøve. Lad os håbe for rejselivet, at det vil give gode resultater.

Hans Rindom.

Fra fagbladet Metal, har jeg tilladt mig at gengive følgende artikel.

Af Anders Abildgaard Jensen

- DET her er meget bedre end at være almindelig turist. Jeg har fået lov at se, hvordan danskerne arbejder, bor og lever. Jeg fortryder ikke et øjeblik, at jeg tog hertil.

Sagt af den 26-årige hollænder Peter Cloosterman, der sammen med fem irlændere og tre italienere har været på et tre ugers arbejdsophold i Odense.

Besøget var et led i EF's udvekslingsprogram for unge arbejdere i industrien, som Danmark så småt er ved at komme med i. Det var første gang, at en dansk provinsby var vært ved en sådan ungdomsudveksling.

Forbavset over kvinder

Hvad det vil sige at -gå på valsen- i nutidens Europa, kan Peter Cloosterman, der er truckfører, fortælle om:

- Den første uge var vi på Odense tekniske Skole, hvor vi lærte en masse om, hvordan danskerne bliver uddannet. I Holland har vi slet ikke så store skoler, hvor alle uddannelser er samlet under ét tag. Meesterlæren er også mere almindelig hos os end hos jer.

Den anden uge arbejdede vi på virksomheder. Jeg var på Bøg Jørgensens Maskinfabrik,

brik, og jeg blev forbavset over, at der var tre kvinder blandt metalarbejderne. Det ville være utænkeligt i Holland, siger Peter Cloosterman.

Den tredje uge blev brugt til at snakke om forholdene i Danmark: Politik, kultur, fagbevægelse, EF-samarbejdet o.s.v. De ni unge besøgte også en række virksomheder i Odense: et glasværk, en maskinfabrik, Fynsværket og Lindøværftet.

I de tre uger, som opholdet varede, boede de unge hos danske værtsfamilier. Sproget, man klarede sig på, var engelsk.

Et andet syn på Danmark

Også unge danske arbejdere i

industri eller håndværk kan drage fordel af EF's ungdomsudveksling. EF støtter økonomisk, så den unge arbejder kun skal dække en fjerdedel af udgifterne ved en 3-ugers udveksling.

- Det er ikke kun sprog, man lærer ved at tage ud. Det er en uddannelse i sig selv at komme væk hjemmefra - også for at få et andet syn på Danmark. Man lærer sit eget land bedre at kende, når man har noget at sammenligne med, siger Finn Holmstrøm, Dansk AFS.

For arrangementet stod Dansk AFS (American Field Service, en international organisation for ungdomsudveksling), der havde bedt Metal Odense om at finde frem til virksomheder, hvor de unge udlændinge kunne arbejde. Alle ni er uddannet inden for jernindustrien.

Allan Andersen, faglig sekretær i Metal Odense, tog sig af opgaven.

- Selvfølgelig ville vi gerne hjælpe. Det er en god idé at udveksle unge arbejdere. Det ligner meget det begreb, håndværkerne havde i gamle dage: at -gå på valsen-. Nu som før gælder det, at man bliver dygtigere af at komme ud og se sig omkring, mener Allan Andersen.

Allan Andersen: - Også rent fagligt kan det være en fordel at tage ud. En automekaniker ville sikkert have megen fornøjelse af et arbejdsophold på en stor bilfabrik.

For at få økonomisk støtte fra EF skal man være mellem 18 og 28 år, have en faglig grunduddannelse eller -være indtrådt i arbejdslivet-. Det vil sige, at man har arbejde eller står til rådighed for arbejdsmarkedet.

Hvis du er interesseret i at komme på arbejdsophold i et andet EF-land, eller hvis din arbejdsplads vil modtage en ung fra et andet EF-land, så kan du kontakte Dansk AFS på telefon 01 - 21 21 31 eller Dansk Ungdoms Fællesråd, DUF, på telefon 01 - 29 88 88.

FIDUSERI

Nu er den gal igen med annoncering om arbejde. Der er kommet et nyt fidusfirma der kalder sig Danish Welder Cooperation med adresse i Hadsund. Den laver det samme nummer som andre fidusfirmaer med at tage penge for en adresseliste, som man selv kan få fat på. I dette tilfælde er det 295 kr. man skal indsende for at få noget, man kan se i en telefonbog. Derfor advar alle mod den slags fup.

Leif.

Hopla!

DET KAN VÆRE SVÆRT at sætte en aldersgrænse - for hvornår er man for gammel til at bestille noget? Se engang disse ti eksempler på berømte navne, der fik lov at fortsætte deres virke i en høj alder:

1. Som 100-årig var Grandma Moses stadig travl kunstmaler. 2. Som 94-årig var Bertrand Russell aktiv i den internationale fredsbevægelse. 3. Som 92-årig skrev Bernard Shaw skuespillet *Farfetched Fables*. 4. Som 91-årig var Eamon De Valera irsk præsident. 5. Som 89-årig var Mary Baker Eddy leder af den religiøse bevægelse Christian Science. 6. Som 89-årig ledede Albert Schweitzer et hospital i Afrika. 7. Som 87-årig var Konrad Adenauer Vesttysklands forbundskansler. 8. Som 88-årig var Coco Chanel chef for et berømt modehus i Paris. 9. Som 83-årig afsluttede Goethe sin *Faust*. 10. Som 80-årig vandt skuespilleren George Burns en Oscar for sin præstation i *The Sunshine Boys*.

PINSESTÆVNE 84

TILMELDINGSBLANKET: 9-6 til 11-6-84.

NAVY:

ADRESSE:

AFD:

DELTAGERE:

ANKOMST:

AFREJSE:

ANTAL-OVERNATNINGER:



Hotel Dybbøl Banke

TILMELDING TIL	Lørdag	Søndag	Kr. Total	Dobbelt / a/ Bad	Soveplads / a/ Bad
ROMER HAMMELEFF					
STENBJERG PARKEN 10, b					
6400, SENDERBORG.					
DOBBELTVÆRELSE a/ BAD	200.kr.				
SOVEPLADS a/ BAD	70.kr.				
HULEMØDE	25.kr.	XXXXXXXX			
DELSGERET MØDE	65.kr.	XXXXXX			
BUSTUR	100.kr.	XXXXXX			Mandag den 11-6
FESTMIDDAG a/ DANS	140.kr.	XXXXXX			Sejltur Gratis
STAVNEEMBLEM	35.kr.				Afgang Kl. 9.30
SAMLET BELØB					HUSK..PAS.
A. CONTO BETALING	50.%				Tilmelding ant prs

VED TILMELDING BETALES 50.% AF beløbet, på GIRO. 2 39 43 59. SIDSTE TILMELDING. Den 14/5 skriftlig.

TIL Naverne (C.U.K.) Roman Hammeleff Stenbjergparken 10, b 6400. Senderborg.

Overnatning afregnes med Vandrerhjemmet, ved medbringelse af Høgelinned Spores 30.kr. pr. Seng.

VANDRESANG

Mel.: Hvor smiler fagert, den danske kyst.

Jeg elsker livet i al dets gang
og glædes over, hvad jeg blev givet.
Lad jorden rumle sin rumlesang
en hymne jubler jeg ud i livet
hvorend jeg vandrer i syd og nord
jeg elsker livet på denne jord.

Min vandrestav vil jeg slide kort
hver landevej vil jeg denne byde
og når engang, den må kastes bort
i sindet vil det bestandigt syde
jeg som darduse vil vandre om
så livet aldrig må blive tom.

Mit liv må aldrig til ende gå
for jeg vil leve i evig glæde
jeg altid være på vandring må
hver plet i verden jeg vil betræde
og jeg vil juble i jubelsang
og stride stærkt mod min endegang.

Jeg har ej mammon, det går vel an
jeg mere rig er end alle andre
jeg er i verden en vandringsmand
i evighed vil jeg stadig vandre
men stedes jeg under muld engang
så skær i staven, min vandresang.

En gave til vort 65 års jubilæum fra Tonny Nielsen.
Aalborg Afd.



BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden
Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Tlf. 01-562958
Medlem af C.U.K.

HJÆLP VI FRYSER

Salamaleikum fra Saudi Arabien.

Jeg har nu arbejdet i dette spændende og noget anderledes land i et år. Jeg er ansat sammen med 50 danskere hos det danske firma Semco/Dancare som har vedligeholdelse, catering, portørtjeneste og rengøring af et nyt 500 sengshospital. Der er også 450 philippinere, pakistanere og indere i firmaet. Campens fritidsaktiviteter, såsom svømmingpool, tennisbaner, badmintonbaner, billard og cafeteria deler vi med ca. 150 danske læger og sygeplejersker, som også er ansat på hospitalet. Gisan ligger 1000 km. syd for Jeddah ud til rødehavet 30 km. fra Yemen. Dette er kontrasternes land, hvor man ser store flotte dollargrin og andre bruger æsler eller kameler som transportmiddel. Kameler bruges som trækdyr for middelalderlige møller, som kværner forskellige bønner, nødder og lignende til forskellige olier eller andre former for næringsmidler, og dette på samme markedspladser hvor arabiske handelsfolk sælger det sidste nye i elektroniske TV-spil, video, computere og radioer. Jeg havde min kone hernelde i januar måned, hvor vi kørte en del rundt i landet, bl.a. ud til de små landsbyer hvor folk bor i hytter som man har gjort de sidste 300-400 år. Vejret er godt hele året rundt, vi har kun fået vand 2 gange på det år. Temperaturen ligger nu på 40 grader i skyggen, vandet er 32 grader, men det bliver varmere hen på sommeren. Saudi er jo et muslimsk land, så der er forbud mod grisekød og spiritus. Vi kan dog købe guld tuborg, men, de er alkoholfrie. SKAAL.

Med naverhilsen, Johnny Lindskjold.
Medlem i Vejle afdeling.

FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

skal være redaktionen i hænde
senest den 8. i måneden. red.

Sønderborg

Sønderborg afd. stod til søs d. 31-3 med det gode skib M/S Hansa. Ombord fik vi en pragtfuld hansaplatte, som vi trygt kan anbefale. Efter spisningen blev der sunget og spillet (guitar) ført af Dan, som også var forsanger. Hele skibet sang med. Da vi kom til minderne kunne det høres helt i land, for den kender enhver sønderjyde. Da vi kom velbeholdent tilbage til Sønderborg, gik turen videre til hulen i Æblegade, hvor vi fortsatte. Under festen blev der afholdt auktion over medbragte pakker. Det gav 548,00 kr. vi siger tak. Auktionarius var Romon. Efter auktionen havde hulefar og hustru lavet dejlige naverfrikadeller som blev spist med velbehag. Det var en god aften. Så nu glæder vi os til stævnet, hvor vi håber, at se gamle og kendte ansigter, og mange flere nye. Vi håber på, at pinsevejret er med os, vi krydser tommelfingre for at det må blive vore gæster en oplevelse, at komme ned på vores kønne Ø. Den tidligere republik Als.

Generalforsamling fredag d. 6-4-84. Formanden Arnold Nielsen bød de fremmødte velkommen. Han takkede for det samarbejde der har været i det forløbne år. Man har afsluttet et større ombygningsarbejde m.m.. Formanden gjorde det klart, at nu vil han have en ruhepause, og derfor ikke ønskede at fortsætte som formand. Romon Hammeleff blev valgt til dirigent, derefter gik man over til valg af formand, og valget faldt på vogn og beslagsmed Ejnar Jensen, kendt fra sine beretninger i Den færende Svend. Vi hilser ham tillykke med valget og håber på, at få god støtte fra sine medlemmer. Så gik vi over til valget af kasserer. Valget gik til Romon Hammeleff, som takkede for valget. Til bestyrelsen valgtes desuden: Steen Wilhelm Christensen og Helmuth Krog, samt Mogens Gilberg. Til hulefar Karl Hansen (Kalle). Til revisorer Karl Hansen og Zacho Nielsen, revisorsuppleant Helmuth Krog. Generalforsamlingen forløb i god ro og orden, der var et godt fremmøde. Derefter stemte man om de nye H.K. love. Resultatet til H.B. Adresse på formanden: Ejnar Jensen, Oehlenschlägersgade 20, 6400 Sønderborg, tlf. 04/43 00 20. Adresse på kasserer: Romon Hammeleff, Stenbjergparken 10 B, 6400 Sønderborg, tlf. 04/42 84 26. På glædeligt gensyn.

Med knoslag
Romon.

Hillerød

Ved hulemødet d. 9-3 var der fremmødt 12 svende. Formanden var fraværende på grund af sygdom, så næstformanden bød velkommen. Der blev optaget et nyt medlem, som har været ude at rejse en del år bl.a. på Thulebasen i en treårig periode. Han er nu fastboende i Hillerød. Lørdag d. 24-3 blev C.U.K. Hillerød afd. 47 år. Der var 17 fremmødte med medbragt mad. Det blev en aften, som vi sent vil glemme. En hjertelig tak for gaven fra Evy og Kai Fønss Bach. Hillerød afd. var i stand til at sende 2 delegerede til 50 års jubilæet i Los Angeles, til stor glæde for afd.. Lykke og held på rejsen. HUSK hulemødet d. 11-5 kl. 1900.

Med naverhilsen
Erik.

100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn,
stilling, adresse lev. i plastikæske
kr. 160,00 incl. moms og porto



BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458

Aalborg

Onsdag d.7 marts havde vi et godt hulemøde, der var mødt 11 svende til gemytlig og naversang. Jens var vendt hjem efter et smut til Vietnam, og andre der ikke kommer så tidt gav lidt nyt på tapetet. Formanden havde meldt, at ville komme senere, men nåede ikke at komme med. Edvind gav rollen som hulefar, og kom med spegepølse og ost, det gav nogle dejlige håndmadder til resten af en helflaske fra jubilæet. Den 21-3 åbnede vi i malernes fagforening naverudstillingen "På valsen med malerfamilien Kjeldgaard siden 1899", vi var ved denne lejlighed vært med en "Gammel Dansk" for ca. 25 malere, og siden har der været godt besøg. Der var hilsen fra Ole Hold i Tyskland, Erik Rødbro Pedersen, Grønland, samt Knud Erik Jensen, der gerne vil være afdelingens kontakthand i Osloområdet. Adressen: Knud Erik Jensen, Kongensgade 6, værelse 207, Oslo, Norge. Også fra Jens Peder i Göteborg var der hilsen og løfte om huleindvielse der i juni. Ved hulemødet d.4-4 var mødt 8 svende. Vi talte om pinsestævnet, Göteborg, og en fællesudflugt i midten af august, til evt. en kro i oplandet med middag og lidt dans. Vi vil nu forhøre om priserne. Ved hulemødet i maj har Erik Nordentoft lovet at komme med sin guitar, og underholde os lidt fra livet omkring Hirtshals. Vi vil også ved denne lejlighed høre naversangen, som blev skrevet af Aalborgmanden til jubilæet. Vi har fået lov, at gennemgå det Gamle Naverlaugs arkiv i Aalborg og fundet interessante ting fra C.U.K. bl.a. juleaviser m.m. Materialet bliver nu registreret og fotokopieret i nogle tilfælde. Da en del af afde Jngens medlemmer arbejder i udlandet og andre sjældent kommer i hulen, kasserer Ejler Kløve besluttet at oprette en girokonto for indbetaling af kontingent, så afdelingens økonomi kan køre tilfredsstillende. Du kan benytte et almindeligt girokort og indbetale 10,00 kr. pr. måned, senere kan du ved fremvisning af girokortets kvittering få mærker i din bog, hvis det ønskes. Nummeret får du her: Giro no. 544 47 80 C.U.K. Aalborg afd. Ferskenvej 66, 9000 Aalborg.

Med naverhilsen
Referenten.

Løgumkloster

Søndagstref 18-3.84. Vi var 12 medlemmer mødt op, og vi havde en lille gætteleg om indholdet af vores "Bette nøk". Denne lille juleleg blev vundet af hulefar Braad som vandt 50 kr. kontant, men disse blev hurtigt omsat, da han i en salig lykkelig ringede med klokken. Hulemødet d.26-3. Besøg af Leif fra Langeland, bosiddende i Nordtyskland og medlem i Odense. Han og hans kone blev naturligvis inviteret med til festen d.1 april. Desværre var der ikke mødt så mange op denne aften som ønskelig. Fødselsdagsfesten søndag d.1 april. Stemningen der i forvejen var meget god, nåede uanede højder, da vores slagterven fra Øster Højst oven på en fin anretning serverede nogle dejlige engelske bøffer. Gerhard Zaedow forærede foreningen en jernskulptur som nu pryder vores facadevindue. Vores naverbror og hans kone fra Langeland (Tyskland) forærede et par flasker med våde varer, og samtidig forstod han, at sætte liv i selskabet med nogle sjove historier om Fynboere, Langelændere og sønderjyder. Helge erhvervede en flaske champagne på en auktion, der på fortræffelig vis blev ledet af Max. Endvidere holdt vi et amerikansk lotteri der blev totalt udsolgt, og vores sangbog var også flittig i brug. Hulefar var så letsindig at ringe med klokken (ikke den rigtige) for en omgang til alle damer, og et af vore støttemedlemmer ringede med klokken, fordi man på et tidligere tidspunkt havde råbt hurra for støttemedlemmernes indsats i foreningen. Denne virkelig vellykkede fest sluttede for skribenten ca. kl. 1600 om eftermiddagen med en kop friskbrygget kaffe fra hulefar inden turen med lilleemor under armen gik hjemad.

Med naverhilsen
Martin.

København

Mandag d.19-3 kl. 0830 havde hulen besøg af tømrerskolen. Det blev en hyggelig formiddag, hvor de unge tømrere hørte om rejselivet fortalt af Edgar Jensen, Henry (Spionen), og Heinz fra Zürich. Spionen viste en dejlig film fra C.E.G.s store treff i Lüneburg. De unge tømrersvende fik et godt indtryk af alt, hvad valselivet indebærer, så nu må vi jo håbe, at nogle af dem får blod på tanden, og tør forlade mors frikadeller. Torsdag d.22-3 kl. 1900 afholdtes ekstraordinær generalforsamling vedrørende de nye H.K. love. Til dirigent valgtes Thorkild Rasmussen. Hans Rindom fik ordet og redegjorde for de nye love inden afstemningen. Resultatet af afstemningen indsendes til H.B. Under eventuelt var der en enkelt der ønskede ordet, før Thorkild sluttede af med "Når samlet er vor naverflok". Vores halvårslige keglespil i Berejstes Hus fandt sted d.28-3 med god tilslutning. Der var sving i kuglerne og keglene røg rundt i luften. Der var en nav der hvergang han havde slået 2 gode slag, så strittede han det tredje ved siden af, jeg vil ikke nævne navnet for så bliver redaktøren gal, men han påstod at det var for at keglerejserne også skulle have en pause, men vi hørte godt hvad han mumlede til de skæve. Kegledronning blev Anny Tholstrup, og keglekonge blev Hans Rindom, han er jo formand for H.B. så ingen turde slå ham af frygt for at blive ekskluderet.

Med naverhilsen
Jørn.

Herning

Vi afholdt vor årlige generalforsamling i hulen d.4 april 84. Til dirigent valgtes Frank Ibsen, der konstaterede at generalforsamlingen var lovlig indkaldt og beslutningsdygtig. Dirigenten oplæste dagsordenen og gav derefter ordet til kassereren som også fungerede som formand, da vor formand ikke har haft det så godt i den senere tid og ønskede sig fritaget. Beretningen blev godkendt, og derefter fremlagde regnskabet med underskud. Regnskabet godkendtes. Under punkt 4, kontingent, redegjorde kassereren for kontingentforhøjelsen som er nødvendig, for at få balance i kassen. Forhøjelsen på kr. 120,00 pr. år blev godkendt. Nyvalgt til bestyrelsen blev Niels Arne Brogaard, alle andre valg var genvalg. Bestyrelsen vil senere konstituere sig og vælge formand. Punkt 12 gule ærter med flæsk og pølse gled ned sammen med de små klare. Vor afgående formand blev hyldet for det store arbejde han har lagt i foreningen i den tid han var formand. Der var mødt 15 svende af 22 mulige, det var en fornøjelse at se så mange i hulen, gør det igen svende, hver gang.

Med kno i bordet
Hans.

Silkeborg

Generalforsamling-hulemøde d.30-3-84. Formand Hans bød velkommen og vi sang nr.57. Derefter blev dagsordenen oplæst og vi valgte Egon maler til dirigent. 1. Formandens beretning blev oplæst og godkendt. 2. Kassesemester Kurt A.s regnskab var selvfølgelig i fin orden og blev godkendt. 3. Restanse og hulens varmeregnskab blev overladt til bestyrelsen, at få en ordning på. 4. De nye H.K. love var til afstemning og resultatet bliver indsendt til H.B. Under eventuelt var mangen en svend oppe at stå, men efter endnu en sang kunne Egon maler takke for god ro og orden. Så gik vi over til hulemødet og der var et par pæne ord til bestyrelsen, og så en tak til de svende som melder sig som hulefar. Så overrakte vi Peter Zürich et telegram for 10 år i naverne, han kvitterede og fik blæren. Senere fortalte Peter Zürich om den skønne tid, da han var på valsen. Poul E.T. fortalte om sit møde med naverne, og sender hermed en hilsen til slambus i Vejle. Leif Røhde havde lavet en herlig håndmad, derefter gik hulemødet med sang, spind og klang, vi sluttede hen på de små timer. Vi sender en hilsen til alle Silkeborg naver, ude som hjemme, og husk så, hulemoderne og søndagsmesserne.

Med kno i bordet
Farmand.

Randers

Generalforsamlingen d.6-4. Formanden bød velkommen, og foreslog sang nr.63. Til dirigent blev Poul Ejner fore slået og valgt. Vi gik over til at stemme om de nye H.K. love. Resultatet bliver sendt til H.B.. Formanden aflagde sin beretning, som blev godkendt. Ved valgene blev formand Ib Jensen og sekretær Ole Walbjørn genvalgt. Bestyrelsesmedlem Kløve ønskede ikke genvalg, det blev Poul Madsen som overtog denne post. Til bestyrelsessuppleant blev Bitten Lorentzen. Til revisor blev Poul Ejner genvalgt. Vi sluttede af med noget dejlig mad, som formanden var vært for. HUSK vor årlige fodtur Kristi himmelfartsdag d.31-5. Vi starter fra Randersbro kl.0930. I tilfælde af dårligt vejr, mødes vi i hulen.

Med naverhilsen
Ole.

Frederikssund

Ved hulemødet d.6-4 var 25 svende mødt op til en livlig aften. Eugen var vendt hjem fra Borneo medbringeren et pilekogger med giftpile som han skænkede til hulen. En masse billeder havde Eugen også fået taget, hans tilbagekomst blev tilbørligt ringet ind. Axel fra Marmorilik var ligeledes en flittig gæst ved klokken. Regnar og Dorrit ringede også i anledning af at de begge 2 d.1 april havde været medlem af C.U.K. i 10 år. Per som var vendt hjem fra Libyen ringede også. Der blev sunget og fortalt godt med spind. En orientering vedrørende Moseltreffene vil blive fulgt op af en liste, som hænges op i hulen ved næste møde. Piskeren og Jørgen Schaffer rejste til Los Angeles onsdag d.4 april, de ønskes en god tur. Piskeren og Mads har hulevagt i maj måned, her har Mads lovet en overraskelse i form af noget lækkert uhm--.. En hyggelig aften, der sluttede med minderne.

Med kno i bordet
Dann.

Vejle

Generalforsamling d.6 april. Der var mødt 21 svende. Formanden bød velkommen og vi sang nr.28. Derefter var der optagelse af et nyt medlem montør Arne Christensen, som blev optaget med maner. Arne skulle straks prøve at slå i bordet 2 gange, hvad der indbragte ham blæren. Til dirigent valgte vi Tommy der takkede for valget og straks gav ordet til formanden, som aflagde beretning om hvad der var sket siden sidste generalforsamling, og hvad der skulle ske fremover.. Efter opfordring fra medlemmerne begynder vi hulemøderne i hytten fra d.4 maj. Den store forårsrengøring d.26 maj. Lørdag d.16 juni har vi midsommerfest i hytten, og så fremdeles den 3. lørdag i hver måned frem til november hvor vi slutter med gule ærter og fest i hytten. Formanden oplyste også, at Strit var i Los Angeles, og havde en gave med fra Vejle afd. Beretningen blev godkendt. Derefter fremlagde Bruno regnskabet, og det var som sædvanlig i fineste orden. Under indkomne forslag var der et fra Helge, som gik ud på, at vi i Vejle afd. skulle oprette en hytte og hulefond til imødegåelse af ekstra store udgifter i forbindelse med hytten og hulen. Der var stor forståelse for forslaget, men af tekniske grunde blev det udsat til efterårsgeneralforsamlingen. Mange begyndte allerede nu at betale, ved at lægge mange penge i bodekassen. Så var der afstemning om nye H.K. love. Resultatet bliver indsendt til H.B. Så gik vi over til valg. Formand, sekretær, revisor, hyttevært og hytteudvalg blev alle genvalgt. Jørn talte om Mosel og ønskede, mange ville tage med. John talte også om Mosel og pinsestævnet i Sønderborg. Nu slog Arne igen i bordet, og så måtte vi give ham blæren igen. Ernrich gav også en omgang, men han var gået, så han fik ikke blæren, tak til Ernrich. Så takkede Tommy for god ro og orden. Hulemor kom med sildemadder og smørrebrød plus osteanretning, og det var som sædvanligt meget flot. Vi siger mange tak til Gerda.

Med naverhilsen
Helge

Holbæk

Hulemøde d.16-3. Ja, meget er der ikke at skrive om, for det var et lille hulemøde med kun 4 medlemmer der var mødt op. Kirsten gik hurtigt igen, da hun kæmpede med en slem forkølelse. De 3 tilbage hyggede sig og fik en hulemad. Vi holder huleindvielse d.12 maj, men der er et par ting vi endnu ikke har fået fastlagt, så der kommer en skrivelse ud til klubberne.

Med naverhilsen
Marianne.

Zürich

Ja, kammerater så skal der igen lyde en naverhilsen fra Zürich. Den 17-3-84 afholdt vi vores årlige generalforsamling. Bestyrelsen har nu følgende sammensætning: Formand Flemming Vilhelmsen, ikke på valg, da han er valgt for 2 år. Næstformand Peter Tanghus Petersen genvalg. Kasserer Claes Ohlin genvalg. Sekretær Else-Marie Christensen nyvalg. Skramleriforvalter Birgit Larsen genvalg. Suppleanter Laust Eriksen og Per Nordal begge nyvalg. Revisorer Frits Sørensen genvalg, Peter Petersen og Frank Petersen begge nyvalg. Hulemor Sanne Nielsen, hulefar Per Nordal begge nyvalg. Efter en livlig og vellykket generalforsamling, blev der serveret en lækker omgang bikksemad takket være vores gode og trofaste kok Lis. Under spisningen overrakte Peter, Heile og Flemming Vilhelmsen en pæn blomster sammentplantning, som en spinkel tak for stort og trofast arbejde for klubben. Atter i år var der stor deltagelse ved Bremgarten marchen, hvor ialt 30 deltagere (her i medregnet børn), nød en god gåtur på 20 km. d.18-3, en rigtig skøn forårsdag. Vi har også afholdt vores turisttur til Halloch, hvor 11 raske gutter M/K deltog. Alle kom ud uden brækkede arme og ben, men var dog ret stavede, efter den noget anstrengende udflygt.

Med naverhilsen
Peter Tanghus.

Odense

16 navere var samlet ved hulemødet torsdag d.5 april. Som alle sikkert ved, deltager formanden Kjeld Ploug i Los Angeles naverens jubilæumsfest, så det blev næstformand Børge Jensen der bød alle velkommen. Der var ikke meget at berette, der var kommet et brev fra en ung udlært møbelsnedker, som også har arbejdet som bygningssnedker, han håbede, man kunne hjælpe ham til udlandet, da han ønskede nye udfordringer, desværre er dette jo af stor vanskelighed, så man må nøjes med at svare den unge svend med lidt oplysninger og evt. råd. Vi gik ret hurtigt i gang med at synge, og det blev velkomstsangen, da vi havde besøg af Poul Erik fra restaurant Taarnet, han ønsker, at blive optaget i vor forening. Einar Mortensen fra København var også mødt til vort møde. Der blev nydt et par snitter mens Børge Jensen fortalte monologen "Stamtræet" og det gør han jo glimrende. Så skal jeg minde om vor tur, UD I DET BLÅ, som finder sted d.31 maj. Vi mødes i hulen kl. 1230 og deponerer vore madpækker der, for senere at nyde den efter hjemkomsten. PRIS ca.35 kr.

Med hilsen
Inge.

Roskilde

Fredag d.30 marts havde vi et godt besøg hulemøde, og i forbindelse hermed ekstraordinær generalforsamling. Forslagene til de nye hovedkasselove var genstand for en livlig debat, og resultatet af afstemningen vil blive tilsendt H.B. indenfor den afsatte tidsfrist. Vi havde den glæde, at have besøg af Carl Otto fra København afd., og som et frisk pust fra den store verden kom Rigmor Rasmussen, som til daglig er bosat i Winnipeg, Canada. Iøvrigt fik vi lavet vagtliste til tombo-laugen. Snart begyndte sulten at gnave og vi samledes omkring den gode navermad m.m. for vi kommer vel ikke udenom, at vi er et madglad folkefærd. En hyggelig aften i gode venners lag sluttede med at ønske god rejse for vores formand Peer og hans hustru Bente til naverstævnet i Los Angeles. Næste hulemøde fredag d. 27 april kl.1930.

Med hilsen fra Roskilde
Erna.

Esbjerg

Generalforsamling afholdt fredag d.30 marts på restaurant Strandbo. Formanden Ib Splidsboel aflagde beretning og fortalte, at der fra afdelingen var rejst kolleger til Tyskland, England og Frankrig. Fra Tyskland var modtaget et rejsebrev som oplæstes. I år har vi 5 års fødselsdag, og det skulle gerne markeres festligt. Formanden savnede, at vi havde vor egen hule, og havde talt med typografmuseet om husly der. Vi er ikke mange i den lokale afd., men hellere få og trofaste, end en voldsom opblomstring, der ikke kunne holde i længden. Efter en ordrig meningsudveksling medlemmerne imellem godkendtes beretningen. Kassereren Leo Lassen gjorde rede for det økonomiske, og fik dette anerkendt. Lovændringerne blev behandlet, og resultatet sendes til H.B. Så var der stegt ål og kartofler med rigelig væske til. Og minderne vædede frem. Leif fortalte om den brilliantine han købte i Altona under krigen. Leo Lassen pralede med, hvordan man i Zürich i sin tid kunne sangbogen, blot ved at nævne numrene. Ib viste billeder fra østen, hvor man ikke vandrede, men lod de lokale trække een i vogn. Horst fortalte så hurtigt, at vi ikke fik fat i pointen, som sikkert var god nok. Holger berettede om, at de i Zürich engang var 3 typografer der hed Holger, så de måtte betitles lille, mellem og store Holger. Efter spisningen valgte vi bestyrelse. Ib Splidsboel som formand. Leo Lassen kasserer. Else Marie hulemor. Leif bogbinder sekretær. Holger og Erling bestyrelsesmedlemmer. Vi sluttede med en sang, og nu lød det ligesom mere klagfuldt end da vi startede mødet. Det er nok ålene, der styrker stemmebåndene????

Med naverhilsen
Leif Jensen.

Nysted

Afdelingen holdt generalforsamling i hulen mandag d. 2-4. Grundet sygdom hos formanden blev generalforsamlingen ledet af næstformanden. Det blev en kort beretning, da der ikke havde været megen aktivitet i foreningen i den senere tid, og man drøftede at forsøge med et mere aktivt foreningsarbejde fremover med tanke på en festlighed sidst på sommeren. Man enedes om, at starte i det små med at forsøge med at servere kogt saltsild ved næste hulemøde mandag d. 7 maj. Generalforsamlingen var godt besøgt, og alle valg var genvalg. Medlemmer der ønsker at deltage i spisningen af kogt sild d. 7-5 bedes meddele det til formanden på tlf. 87 15 93 senest d. 5-5.

Med kno
Simon.

Århus

Foruden vore 2 hulemøder i marts, havde vi fredag d. 23 lånt smedenes lokaler i Mejlgade til fremvisning af videofilmen fra vores 70 års stiftelsesfest. Det var en meget fin optagelse som gav stor bifald til Viggo Dyrholm. Som ventet var mange mødt op for at se den. Der var optagelser både fra receptionen i hulen og fra festen om aftenen, og det var som at opleve denne endnu engang. Fredag d. 30 marts var 42 samlet i hulen for at ønske vore jubilarer Aage og Holger tillykke. Der var også kammerater fra Vejle og Randers. Det blev en vellykket aften, der blev holdt mange taler og sagt mange velmente ord. Aage og Holger takkede med lækkert smørrebrød, fadøl, snaps og kaffe, og der blev sunget så det kunne høres i miles omkreds. Lørdag d. 5 maj har Vagner Sørensen i anledning af sin 50 års fødselsdag, åbent hus fra kl. 1000. Adressen: Tybjergvej 8, Hinnerup.

Med naverhilsen
Ester.

Slagelse

Ved hulemødet d. 6-4 var vi mødt 12 mand høj, og det var dejligt at se for undertegnede, der har været væk i godt et halvt år, at der er kommet 4 nye ansigter, og en blev optaget, det er en kok der har været jorden rundt, velkommen alle. Formanden aflagde en kort beretning. Formanden må vi undvære næste gang, da han skal på ferie i Israel, det må også være skönt, og han forstår at nyde det. Hugo havde et par indlæg bl.a. at man vil have skat af vore penge, men han har skrevet et pænt brev til myndighederne om sagen, så må vi håbe det går i orden. Ellers var det en dejlig aften. Arne fik hatten på, han kom med en halv, og Hugo havde også en lille en med, da han fyldte år, så der blev sunget en del, men det kan godt blive lidt bedre, men bare Helge er der, så skal han nok få sat stemningen i vejret. Mødet sluttede med minderne, og så må næste hulemøde se om vi kan fylde alle vore stole ud, det ville være rart. Vel mødt.

Med kno i bordet
Hans Jørgen J.



MØDELOKALE:

BEREJSTES HUS EMILIEGADE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H.F. LINDOW, Langøgade 21,
2100 København Ø. Tlf. 01-203532
aften 01-205470

Kasserer: Vagner Lundholm, Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Telf.
01-2649 46.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmgade 22 K - 2200 København N.
Telf. 01-85 69 90.

99 ÅR

Vores 99 års stiftelsesfest var en virkelig vellykket aften. 45 havde fulgt bestyrelsens opfordring. Vi fik god mad, havde god musik og god stemning, faktisk som i gamle dage. Tak skal i have allesammen, damer og kammerater. Nu glæder vi os til 100 års jubilæet. Der skal også lyde en tak for gaver og tilsagn om gaver, de er nu sat i banken.

JUBILÆUMSFOND

Vi har nu besluttet at lave en jubilæumsfond. Til en 100 årsdag skal der bruges penge, og dem har vi ikke mange af. Sparebøssen vil nu blive stillet frem ved hvert møde, men i må nu allerede godt bede om et indbetalingskort, og sende et beløb stort eller lille til jubilæumsfonden. 100 års dagen skal nemlig

være en dag, der er Berekste Håndværkere værdig. På forhånd tak.
Bestyrelsen.

TILLYKKE

Vor kære Emilie fyldte år. Ja, vi fik det først for sent at vide, men vi ønsker dig hjertelig til Lykke.
Berekste med damer.

TAK

Kære Berekste med damer.
Tak for opmærksomhed ved min fødselsdag, og mange tak for besøget, det glædede mig meget.

Greta.

Foreningen for Berekste Håndværkere
Modtag her med min bedste tak for den dejlige gave til min 80 års dag
Med kammeratlig hilsen
Aage.

BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET

Bladet afleveret til postvæsenet den 27. april

ÆRESTAVLE

60 ÅR.

Århus afd kunne fredag d.27 april fejre snedkermester O.A.Nielsen "Fredensborg" med hans 60 års medlemskab af C.U.K.. Samme dag fyldte "Fredensborg" 80 år. Han blev indmeldt i Paris på sin 20 års fødselsdag. Efter 1½ års ophold i Paris valsede Fredensborg videre og har bl.a. arbejdet i Schweiz, Italien, Østrig, Tjekkosllovakiet, Belgien og Tyskland. Det blev ialt til 7 år på valsen. Århus afd. ønsker endnu engang hjerteligt til lykke, og undskylder meget forsinkelsen her i bladet.

25 ÅR.



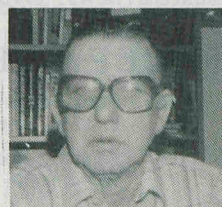
Den 10-6-1984 kan Stockholm afd. af C.U.K. fejre en 25 års jubilær. Det er Anthon Zauka, og Stockholm afd. vil hermed sige dig hjertelig til lykke med dagen, og sige dig tak for dit store arbejde for torpets økonomi og dit store arbejde på Ingårø. Vi ønsker dig mange glade år fremover.

Hovedbestyrelsen, Hovedkassereren og Redaktøren ønsker alle jubilæarerne til lykke, og siger dem tak for deres trofasthed mod C.U.K. og Den farende Svend.

25 ÅR.

Den 12-6-84 kan C.U.K. Silkeborg afd. fejre 25 års jubilæarer. De vil blive fejret i hulen fredag d.15-6 hvor der er åbent hus fra kl.1800. Velkommen.

Willy Lemann Jensen startede som barber, og tog som ung til Tyskland og blev ansat ved jernbanen i Rostock, arbejdede der til 1939 da krigsudbruddet kom og han blev udvist som alle andre udlændinge, der var uønsket, men navet rullede og atter gik det sydpå til en periode i Hamborg, men da det blev for varmt, drog Willy hjem, og var en lang periode ølkusk ved Ceres i Silkeborg. Willy er nu gået på efterløn. Silkeborg naverne ønsker dig til lykke med dagen.



Egon Pedersen kom i malerlære i 1935, og var som ung svend i 1940 klar til at rejse-tog først rundt og lærte Danmark at kende, og i 1953 sendte han sin randsel til Grønland, valsede bagefter og var med til at opføre kolonien og bolpladser for Thuleeskimoerne, Kراناك, 150 km. nord for Thule, var en tur ovre og snuse til staterne, drog hjem og blev selvstændig, som vognmaler. Egon er nu stoppet op og er gået på efterløn. Egon nyder nu sin store hobby som sejlsportsmand. Silkeborg naverne ønsker dig tillykke med dagen.



Den samlede gruppe af alle udenlandske gæster ved 50 års jubilæet i Los Angeles naverklub.

**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne**

giro 2 14 33 99



Hovedkasserer: Th.Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002
Ekspektion af Den færende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.
Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyllemorsv. 40B 2730 Herlev. Telf. (02) 94 65 63
Kontroludvalg: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Telf. (06) 12 38 74
Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1. tv. 2200 Kbh.N. - telf. 01/856530
Telefontid torsdag 1700-1800
Arkivet: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.
Arkivet: Tlf. 06/12 38 74
Hovedbestyrelsens Kontaktmand til Arkivet: Edgar Jensen, Vimmelshøft 36 B 3 sal. 1161 Kbh.K. Tlf. 01/14 25 30.

Udstillingen: Helmuth Warming Andersen. Tlf. 01/51 16 87
Hadstenalle 49. 2770 Kastrup. Bedst 18-19 mand-fredag

MILEPÆLE

- | | |
|--|--------|
| 10.juni. Otto Seydel Jørgensen
Esbern Snaresgade 20 /3.1725 V. | 70 år |
| 10.juni. Henning Pedersen "Mühle"
Borgergade 100, 8600 Silkeborg. | 60 år. |
| 10.juni. Anthon Zauka, C.U.K. medlem i
Fältmarskalvägen 28
161 35 Bromma, Sverige. | 25 år. |
| 12.juni. Egon Pedersen, C.U.K. medlem i
Klüversgade 20, 8600 Silkeborg. | 25 år. |
| 12.juni. Willy Lemann Jensen, C.U.K. medlem i
Nattergalevej 6, 8600 Silkeborg. | 25 år. |
| 13.juni. Inge Larsen, N.R.H.F.
Carl Langesvej 54/st. 2500 Valby. | 85 år. |
| 20.juni. Ingeborg Sahl, N.R.H.F.
Hvidovrevej 123 a. 2650 Hvidovre. | 85 år. |
| 21.juni. Mogens Nordlin
Hovedgaden 50, 3250 Gilleleje. | 50 år. |

KAI FØNSS BACH:

Pensionist på INTERRAIL i FRANKRIG

kr. 20,00 pr. bog **Birkerød Bogtryk / Offset**
Toftebakken 2 - 3460 Birkerød

Bogen fås på årsmødet i Sønderborg

BREV FRA DURBAN

Gode nav og redaktør. Ja, det er ikke så tit, at du hører fra mig her nede i det mørke Afrika, men for en gangs skyld har jeg fået fat i pennen. Det er også af en særlig grund at jeg skriver. Vi kommer på en tur til Zürich og Danmark i tiden 29 juli, 4 august i Zürich og 4 august, 7 september i Danmark, og jeg kunne lide at møde så mange som muligt af dem, som var med til at lave Zürich usikker i 1948, vi er jo snart nogle gamle fyre, det er jo længe siden. Min adresse i Danmark vil blive: Nakkegaard, Fyrvejen 10, 3250 Gilleleje.
Med venlig hilsen fra Durban i 29 graders varme.
Niels J. Madsen, Gillelejetømreren

Københavns Afdeling

GIRO 9 001778
Hule i Knabrostræde 3 B, 3.sal
Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.
Formand: Rasmus Gerdes, Blankavej 18 /st. 2500 Valby. Tlf. 01/46 12 46.
Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A. 1415 København K. Tlf. 01/57 35 98.
Næstformand: Frode Zachariassen, Tlf. 01/16 93 70.
Lokaleinspektør: Jørn Nørskov Jensen, Østerbrogade 210 st. 2100 Ø. Tlf. 01/20 24 41.
Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23 Mezz. 2100 Ø. Tlf. 01/26 77 71.

PROGRAM

Københavns afd. beklager at måtte aflyse feriehule-mødet d.20 juni på grund af huleflytning. Næste møde vil blive bekendtgjort senere. Sidste chance for at besøge den gamle hule er ved søndagsmessen d.3 juni. Derefter er alle møder aflyst indtil videre.

SANGKORET

Navernes sangkors generalforsamling forløb stille og roligt. Vi fik en ny formand, Børge Glyngby, næstformand blev Leif B. Olsen, sekretær Leif Knudsen. Den nye formands adresse er: Vodroffs Tværgade 3 E. 1909 V.
Navernes sangkor må også aflyse alle møder indtil videre, på grund af huleflytningen. På gensyn snarest.
Leif K.

TAK

En varm tak til alle i Los Angeles naverklub som gjorde de dage jeg var hos jer under jubilæet til en perlerække af oplevelser og indtryk. Hjertelig tak.
Jørn Nørskov, København afd.

Min varme tak til alle kammerater for gaver og hilsener til min 80 års dag. Et stort kram til vore flickor for det store arbejde ved festen på Ingarø. En særlig tak til de gamle Ingarøboere, som ved deres besøg gjorde festen ekstra festlig. Mine bedste hilsninger.
Søren, Stockholm afd.

Hermed siger jeg 1000 mange tak for telegram, gaver og de mange velkomne besøg i anledning af min 50 års dag.
Anny Tholstrup, Kbh.

Hjertelig tak til C.U.K. og Københavns afd. for udvist opmærksomhed ved mit 25 års jubilæum. Med kno
Gunnar Berg "Sputnik" Lyø.

Tak til H.B. samt Roskilde, Stockholm, København og Hillerød afdelinger og alle naverkammerater, som var med til, at gøre min 60 års dag så festlig, dejlig og fornøjelig. Med kno i bordet.
Aage Albrechtsen, Hillerød afd.

Til alle værter og deltagere ved 50 års jubilæet i Los Angeles naverklub. Tak for nogle fantastiske dage.
Leif B. Olsen, H.K. medlem.

En hjertelig tak til H.B. og Århus naverne for gaver og telegrammer i anledning af min 80 års fødselsdag og mit 60 års jubilæum i C.U.K. idet jeg blev medlem d.27-4-1924 i Paris.
O.A. Nielsen "Fredensborg".



BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden
Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Telf. 01-562958
Medlem af C.U.K.

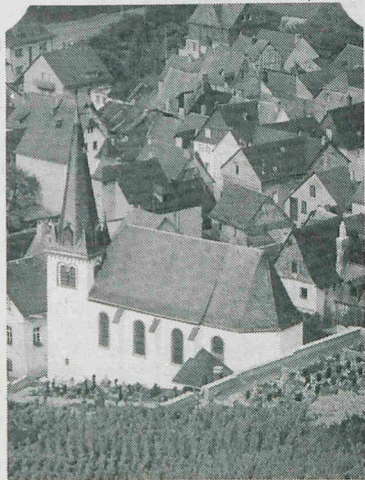
PINSESTÆVNE 1984



Den nye Alssundbro som deltagerne i pinsestævnet kan glæde sig til at se. Sønderborg melder alt klart, nu venter de bare på deltagerne. På modstående side har Chris Møller gravet i minderne, og fundet et lille spind i anledning af, at stævnet skal holdes i Sønderborg. Chris bor nu fast i Thailand og hans adresse er: Chris Møller, 17/128 Muban 2521, Tanon Suanpak, Tambol Chimpee, Amphor Talingchan, Bangkok 10170, Thailand. Det kalder jeg en adresse som må være god at stange ud til politiet, hvis de skulle standse en på gaden. Man slipper med en advarsel, for der er ingen der kan huske at stave alt det.

Leif.

MOSELTREFFEN 1984



Overmoselanerne var den 6 maj igen på vej for at ordne Moseltreffen for året 1984. I den sidste Weekend i måneden august, finder festen sted altså 25 og 26. Har i tid, lyst og lejlighed kan man kun tilmelde sig hos Otto Kröll, Eisenstrasse 35, D-4000 Düsseldorf, dog senest den 1 august. Programmet ser ud som følgende:

Lørdag d. 25 august.
ca. kl. 1100. Alle deltagerne ordner betalingen hos Finn Leth i lokalet. Efter spisningen til deling af overnatningskvarterer.

kl. 1230. Fællesspisning. Traditionen tro navermad. Eftermiddagen til fri rådighed.

BREV FRA THAILAND

Bangkok d. 15-4-84 eller 2. nytårsdag år 2527 idet det Thailandske nytår er d. 13 april.

Lidt spind.

I svenden ser jeg, at pinsestævnet foregår i Sønderborg. Det får mig til at tænke på, da jeg var på valsen gennem Danmark med snuden rettet mod Schweiz. I de fleste provinsbyer var der dengang i tyverne svendehjem, med billig mad og logi, 50 øre inkluderet aflusning hvis det tiltrængtes. Til fods kunne man kun komme til Sønderborg ad en pontonbro, og det kostede 10 øre, at passere broen, men tog man og strøg topsejlet og viste bog til brovagten, fik man som regel lov til at passere uden betaling.

I Sønderborg var der intet svendehjem eller "Arbejde adler" hvor en farende geselle kunne overnatte. Men der var Steffens Marinecafe, hvor man kunne få en seng uden linned-for 35 øre. Der var 4 værelser, de 3 for sprittere og bumser, og et for svende med bog og ædru. Med renligheden var det så som så. Der var billard og et larmende falsk selvspillende klaver, der for en fem-øre afspillede 3 af datidens dansemelodier. Om aftenen når der var mange gæster, blev der drukket tæt, og spillet kort og billard. Var der "tøser i ruffet" blev der danset vrikkedans "Hvad gør du der med dit knæ lille Hans". Kom de dansende for nær de billardspillende, kunne det godt ende med en gang tæv på tapetet. For at hjælpe på den slunkne geskænk havde jeg som så mange andre lavet mig et nydeligt bundt blomsterpinde lavet af ståltråd og forskelligfarvet uldgarn. En håndfuld snorebånd i lommen var også godt, for blev man antastet af politiet, så handlede man. At stemme dørklokker var forbudt. I Tandslet, eller deromkring, fik jeg arbejde hos smeden, der var i tidsnød med et stykke arbejde, så i 3 uger bankede jeg løs på et gitter og lågeparti med løvefodder og gesvejsninger. Dengang blev alt svejsearbejde lavet i essen, ikke noget med autogen og alt det nymodens pjat, der jo ikke er håndværk. Da gitteret var færdig, ja, så var jeg også færdig og satte kursen mod grænsen, hvor jeg blev afvist af tyskerne, der dengang havde ca. en million arbejdsløse på landevejene, og forståeligt nok ikke ønskede danskere uden penge. Nå, problemet var nu ikke særligt stor, for det var almindeligt kendt blandt "bisserne", at blev man afvist gik man ved aftentide til Vemmingbund, hvorfra der var et par steder, hvor det var en smal sag, at gå over grænsen, da der åbenbart ikke var nogle gendarmere, der gad tage sig af den sag. Vel ankommen på den anden side daskede jeg videre, først til Friesland, hvor jeg i Leer, hvor der var marked, fik et job som teltrejser og rekommandør (ikke udråber om jeg må be) for en dame med 2 levende hove, men det har jo ikke noget med sønderborg at gøre, så slut og god stævne.

Hej

Chris i Thailand.

P.S. Var det ikke noget for en eller anden, at skrive de danske svendehjems historie, og beskrive nogle af de evigt rejsende, med deres mange øgenavne og utrolige bedrifter????

kl. 1700. Kold platte.

kl. 1830. Vi tager til søs. Mødes på navermolen ved lokalet. Fællessang og prost prost.

ca. kl. 0030. Hjemkomst til Mesenich.

Søndag d. 26 august.

kl. 0800-1000. Morgenbord for overlevende.

kl. 1230. Festmiddag. Suppe, Schweinebraten. Rinderbraten, Pommes Frites, Salzkartoffl. Junge Gemüse og et glas vin.

ca. kl. 1530. Auf wiedersehen i 1985.

Vi tager afsked i vinbyen Beilstein med en sang eller to.

Prisen for programmet er DM.85,- Inkl. Moselmedalien og Stævнемærke.

Kraftige Moselslag
Otto Kröll, Finn Leth.

NYT FRA H.B.

Ved sidste H.B. møde startede formanden med at ønske Edgar Jensen tillykke med genvalget til H.B. Som suppleant til H.B. valgtes i København Børge Andersen. Der var en stor korrespondance der skulle behandles og svares på. Hans Rindom havde som repræsentant for C.U.K. deltaget i et F.B.S.H. møde og aflagde beretning om dette. Referat vil senere fremkomme i svenden. Hovedkassereren havde som sædvanlig en fyldig beretning om sit regnskab. Redaktøren bad formanden skrive til postvæsenet om den unormale ekspedition af svenden, som ingen kan være tjent med. Jørgen Schaffer og Carl Jensen aflagde beretning om forløbet af jubilæet i Los Angeles. Næste møde d. 4-6-1984.

HOVEDKASSEREGNSKAB

Herlev d. 31-12-1983.

Årsregnskab D.F.S. fra d. 1-1 til d. 31-12-1983.

Indtægt

Kontingenter	41.801,00 kr	
Annoncer	2.171,00 -	
Naver venner	5.157,00 -	
Enker	625,00 -	
Berejste Håndværkere	3.523,75 -	
Foto i Svenden	370,00 -	
Abonnenter	5.003,80 -	
Los Angeles	2.158,30 -	60.809,85 kr.

Udgifter

Trykning af Svenden	27.282,55 kr	
Avisposten	7.121,96 -	
Adm. af Svenden	4.031,46 -	
Redaktørens porto	5.878,20 -	
Redaktørens udlæg	1.000,00 -	45.314,17 kr.
Overskud		15.495,68 kr.

Hovedkasseregnskab fra d. 1-1-83 til d. 31-12-83.

Indtægt

Tilskud fra fællesvalget	6.000,00 kr	
Indgået depot fra-redaktøren	450,00 -	
Udtrukne obligationer	12.000,00 -	
Betinget medlemsskab	2.000,00 -	
Kontingenter	27.416,00 -	
Renter	10.787,61 -	
Indskud	654,00 -	
Diverse indtægter	1.851,65 -	
Oblater	770,50 -	
Mærkater	743,11 -	
Fuji bånd	215,00 -	
Telegrammer	837,50 -	
Bordbanner	150,00 -	
Postkort	146,50 -	
Sangbøger	2.399,00 -	
Stofmærker	1.445,00 -	
Keramik	2.704,15 -	
Gl. Foto	85,00 -	
Værket D.F.S.	175,00 -	
Æresemblemer	375,00 -	
Emblemer	7.502,00 -	
Noder	100,00 -	78.807,02 kr.

Barmhjertelighed

VED EN diplomatmiddag blev der først udbragt en skål for den østlige halvkugles kvinder og dernæst for den vestlige halvkugles kvinder. Så var det den nye og lidt forfjamskede gesandts tur. Han rejste sig og sagde: „Lad os udbringe en skål for damernes to halvkugler.“

Udgifter

Købt obligationer	26.453,33 kr.	
Depositum D.f.S.-udsendelse	650,00 -	
Kontingent stipendieforening	50,00 -	
Begravelseshjælp	550,00 -	
Adm.	10.194,00 -	
Møder og rejser	11.791,90 -	
Porto	1.625,30 -	
Gaver	4.756,16 -	
Gebyr	447,50 -	
Arkivet	1.886,45 -	
Udstilling	230,45 -	
Diverse udgifter	1.373,00 -	
Emblemer	7.244,29 -	
Fuji bånd	180,00 -	
Mærkater	160,00 -	
Keramik	4.503,26 -	
Telegrammer	2.353,36 -	
Udgifter C.E.G.	619,00 -	75.068,00 kr.
Overskud		3.739,02 kr.

Status pr. 31-12-1983.

Check	2.675,01 kr.	
Giro	30.174,72 -	
Kassebeholdning	14.050,64 -	46.900,37 kr.
Udestående kontingenter	27.300,00 -	
Udestående i varer	5.721,00 -	
Udestående i Berejste	703,75 -	33.724,75 kr.
Depositum i Århus	450,00 -	
Depositum ved D.F.S.	550,00 -	
Stående i bank, Zürich	1.265,05 -	2.265,05 kr.
Varelager	23.433,10 -	
Indventar	13.342,00 -	36.775,10 kr.
Obligationer:		
5.000 Realkredit		
Kurs 72/50	3.625,00 -	
20.000 Østifterne		
Kurs 44/00	8.800,00 -	
10.000 Forenede Kredit		
Kurs 95/50	9.800,00 -	
17.000 Dansk Stat		
Kurs 97/50	16.575,00 -	
12.000 Dansk Stat		
Kurs 96/25	11.550,00 -	
42.000 Dansk Stat		
Kurs 92/75	38.950,00 -	
10.000 Dansk Stat		
Kurs 87/00	8.700,00 -	98.000,00 kr.
Total		217.665,17 kr.
Gæld i forbindelse med betinget medlemsskab		1.700,00 -
Formue		215.965,17 kr.
Medlemsantal 858.		
30-1-1984		
Ib Lønstrup	Thorkild Rasmussen	Børge Nielsen
Revisor.	Hovedkasserer.	Revisor-

Landliggere

Et PAR københavnere var på biltur i Schweiz og følte sig lidt betænkelige ved at køre ned ad en meget stejl og snoet bjergvej. For en sikkerheds skyld standsede de op og spurgte en gammel bjergbonde, om bakken var farlig. „Næh, såmænd er den ej,“ svarede han. „Det er nede for foden af den, folk altid ligger og slår sig fordærvet.“

MEDDELELSE

Jeg har fra Ester Lund Århus afd. modtaget et langt brev med referat af jubilæumsfesten i Los Angeles naverklub. Jeg har desværre ikke kunne få det med i bladet denne gang, men håber på, at der er plads i næste nummer. I næste nummer regner jeg også med, at der skal en ny adresseliste i, så hvis i har nogle rettelser eller ændringer, vil jeg blive meget glad, hvis i vil meddele dette i de næste referater i sender ind fra afdelingerne. På forhånd tak.

Leif.



ADOLF LEONARD SVENSSON

Det er med sorg vi må meddele, at vor gode naverbror er død og begravet. Adolf blev indmeldt i C.U.K. d. 17-11-1945.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Århus afd.

HANS ERIK STEFFENS

Det er med sorg vi må meddele, at vor gode naverbror er død og begravet. "Hansi" blev indmeldt i C.U.K. d. 5-4-1968.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Århus afd.

FLEMMING BALCTERSEN

Det er med sorg vi må meddele, at vor gode naverbror er død og begravet. Flemming blev kun 35 år.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Århus afd.

CARL J. SØRENSEN

Det er med sorg vi må meddele, at vor gode naverbror kobbersmed Carl J. Sørensen pludselig afgik ved døden d. 3 maj 1984. Carl var født i Århus d. 2 marts 1910. Han vil blive stærkt savnet.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Los Angeles afd.

ALBRECHT HANSEN

Albrecht Hansen er gået på sin sidste vandring. A.H. født d. 27-3-1906 afgik ved døden d. 16-4-1984. A.H. var en af de gode gamle naver, en af dem der gik på valsen, turen ned gennem Tyskland, hvor der ikke var noget arbejde, men for A.H. som så mange andre fandt han arbejde i Schweiz. Det blev til 4 års ophold i alpelandet, når man senere talte med A.H., ja, det var Schweiz der havde hans bevågenhed, han elskede at fortælle om dette forfættede land. A.H. var efter opholdet i Schweiz også på valsetur til München, Tyrol, Wien Budapest, Leipzig, senere gennem norditalien, sydfrankrig, over Middelhavet til Algier. Ved sin hjemkomst udførte A.H. et stort stykke arbejde for Køge afd. desværre lykkedes det ikke A.H. at holde liv i denne afd. selv efter mange forsøg. Ved sin død var A.H. medlem af H.K. Vi fra H.B. takker for de 42 års virke i C.U.K.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

f.H.B. Hans Rindom.



Stockholm afdelings ældste medlem Henrik Pedersen, der fornylig fejrede sin 90 års dag.

FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

skal være redaktionen i hænde senest den 8. i måneden. red.

Los Angeles

Midt under forberedelsen til den store fest blev jeg syg og måtte på hospitalet og gennemgå en større operation. Jeg var dog så heldig, at blive udskrevet et par dage før festen, så jeg var istand til at deltage i nogle af festlighederne, selv om jeg var lidt svagt til bens. Det uge lange program m.m. blev gennemført i sin helhed og blev alle tiders festlighed! som sikkert aldrig bliver dubleret. Der var 34 udenlands-gæster, Tyskland 2, Sverige 3, Canada 8, og 21 fra Danmark. Vi modtog ca. 30 gaver og en bunke telegrammer, og der skal vist en huleudvidelse til, for at finde plads til de mange smukke og værdifulde gaver. Da det vil være en umulighed, at takke enhver af giverne for deres bidrag, vil jeg bede dem gennem disse linier, at modtage vor hjerteligste tak for eders gavmildhed. Der er sikkert flere som vil skrive til Svenden om deres oplevelser i det vilde Westen, og jeg skal kun nævne, at vi på det korte medlemsmøde d. 13 april, var der for første gang i Los Angeles Naverklubs historie kvindelige medlemmer til stede. Det blev vedtaget, at vi i anledningen af 50 års jubilæet, vil sende et beløb, stort 500 \$, til C.U.K. Til alle gæsterne fra udlandet siger vi:

TAK FORDI I KOM.

Med naverhilsen
Fred K. Holm.

Godthåb

Vi håber i nyder foråret, som vi misunder jer, vi har stadig vinter. Mandag d. 30 april blev der afholdt bestyrelsesmøde hvor følgende blev vedtaget: Ny formand blev Preben F. Pedersen. Postadresse Box 29, 3900 Nuuk. Privatadresse, Saggahit 28, 3900 Nuuk (Godthåb). Tlf. 2 13 01. Ny sekretær blev Mona Mikkelsen. Årsagen til ændringerne er, at Marie og Birte Fiedler forlader Grønland, for at vende tilbage til Danmark. Alt post bedes fremover sendt til den nye formand. Samtidig hermed havde vi den fornøjelse, at have besøg af Arne Esbensen, som for tiden opholder sig i Godthåb, han er medlem af Hillerød afd., og vi havde en fornøjelig aften. Marie og Birte Fiedler benyttede lejligheden til, at ønske afdelingen lykke og held fremover, i håbet om at det en dag må blive en stor afdeling.

Med naverhilsen
Birte Fiedler.

Herning:

Ved hulemødet d.2-5 var der god søgning. Den nye formand og gamle bankbestyrer, det er nemlig osse mig som Aksel siger, skulle tages god. Aksel var da også mødt op 3 kvarter før tiden, man skulle jo nødig komme for sent første gang. Der blev spunden en god ende, og formanden lagde ud i fin stil, med at fortælle om gamle dage. Alle deltog hjerteligt og med godt humør i mødet og vi ønsker alle vor ny formand god vind fremover. Videre kan nævnes: Gunnar har fået udlængsel og vil til Norge, men lovede dog at komme hjem efter en uges tid, nej lad Flemming om det, og forøvrigt kan vi jo ikke undvære Gunnars spegesild.

Med kno i bordet
Niels-Arne.

Roskilde

15 april var sæsonens sidste kortspilaften i hulen. Det har knebet lidt med interessen, men måske går det bedre til næste år. 27 april til det ordinære hulemøde fik vi en fyldig beretning og så en masse billeder fra eventyrrejsen til naverstævnet i Los Angeles, hvor Peer og Bente deltog. Peer havde også en flot platte med hjem, til ophængning i hulen. Så har vi netop i skrivende stund overstået årets mest stressede ugetombolaugen. Endnu er det økonomiske resultat ikke gjort endeligt op, men det tegner lovende. Som et hyggeligt indslag havde vi besøg af "Frys" og frue, og af Edgar Jensen og frue. Næste hulemøde fredag d. 29 juni kl. 1930.

Med naverhilsen, Roskilde
Erna.

Nysted

Ved hulemødet mandag d. 7-5 hvor vi havde ventet besøg til kogt sild, var der ikke tilslutning nok, trist. Formanden var denne gang mødt, efter fravær i dette år. Det var ikke så stort et møde, men nok til at vedtage, at tage en lille sommerudflugt til Hillerød lørdag d. 16-6 til festen hos Drejer med lam på spid. Vi håber, at blive nok til det, måske en halv snes stykker. Vi vil gerne høre hurtigt fra dem, som vil med til Hillerød. Tlf. 03/87 15 93. Ellers intet nyt hernede fra, kun en hilsen fra Nysted.

Med kno
Simon.



Murermester

R. GERDES

Tlf. 01 - 46 12 46

Murerreparationer udføres

Tagrender renses

BLANKAVEJ 18 /ST.

2500 VALBY

Randers

Hulemødet d. 4-5 startede med at de 10 svende sang nr. 57. Formanden fortalte om Skt. Hansaften, som skal holdes ude i Palles sommerhus i Lystrup, hvis der kan blive tilslutning nok. Sidste tilmelding søndag d. 17-6. Kom nu ud af busken og få jer tilmeldt, så vi kan få en god aften. Vi sluttede af med minderne. HUSK, hulen har lukket i pinsen og hele juli måned. Alle ønskes en god ferie.

Med naverhilsen
Ole.

Odense

På den halvårslige generalforsamling torsdag d. 3 maj mødte 13 navere op. Formanden Kjeld Ploug bød velkommen, og man gik derefter straks over til dagsordenen. 1. Knud Marius valgtes til dirigent. 2. Fremmedbogen blev oplæst og godkendt. 3. Protokollen oplæstes og godkendtes. 4. Formanden aflagde beretning og omtalte de breve fra kommunen og advokat O. Graugård, der viste forskellige misforståelser, men tilføjede, at han nu havde sendt svar til kommunen, og vi venter nu, at høre fra denne. Der er jo adskillige spørgsmål, der skal klares efter branden og istandsættelsen. Refererede om sin vellykkede tur til Los Angeles i anledning af de-

res jubilæumsfest. 5. Regnskab C.U.K. Walter Petersen oplæste regnskabet, der godkendtes. 5. Regnskab hulen. Otto Krøll oplæste hulen regnskab og beklagede et mindre underskud som revisorerne havde godkendt. Generalforsamlingen vedtog, at tilbagebetale Otto Krøll de af ham udlagte beløb. 6. valg. Til næstformand valgtes Knud Marius Nielsen. Kasserer Walter Petersen, genvalg. Hulefar, her valgtes Tage Rasmussen. Til revisor Anders Harry Nielsen, og til revisorsuppleant Erik Eeg. 7. Festudvalg, genvalg af Børge "Skæg" Jensen. 8. Arkivudvalg, genvalg af Knud Nielsen (Canuto). 9. Indkomne forslag, man drøftede de fra H.B. modtagne lovændringer, foretog afstemning, resultatet indsendes til H.B. 10. Eventuelt. Intet særlig at bemærke. Det blev sent inden man kunne gå til madpakkerne, men det gode naverhumør var hurtigt til stede. HUSK, at vi i sommermånederne samles den første lørdag i hver måned hos Kirsten og Tage i havekolonien "Martins Minde" have nr. 166. Men husk endelig også vort normale hulemøde den 1. torsdag i hver måned. (Altså første gang torsdag d. 7 juni).

Med naverhilsen
Inge.

Århus

Fredag d. 6 april holdt afdelingen sin halvårslige generalforsamling. Til dirigent valgtes Vagner Sørensen der oplæste dagsordenen og konstaterede at generalforsamlingen var indvarslet i god tid. Herluf Fiirgård oplæste forhandlingsprotokollen, da sekretæren ikke var til stede. Først startede han et par år tilbage, men blev dog stoppet i tide, hvorefter det gik fint, og forhandlingsbogen blev godkendt. Derefter berettede Fiirgård om vores jubilæum og udtalte sin glæde over, at så mange afdelinger var mødt op. Derefter blev der diskuteret ang. præmier til pokal og fugleskydning. Formandens beretning blev enstemmig godkendt. Kasseren Niels Vase oplæste regnskabet, som også blev godkendt. Fiirgård oplæste hulefars regnskab i Knud Frisch fravær. Derefter blev der diskuteret ang. gaver og da Århus afd. ikke fremmøder med gaver til andre afd., blev det vedtaget, at ændre på dette. Der var fremkommet et forslag fra Anette om, at nedsætte et festudvalg, som bl.a. kan tage sig af sommerudflugt og lignende. På valg var næstformand Ole Mathiasen som blev genvalgt. Kasserer Niels Vase ønskede ikke genvalg grundet manglende tid, han har startet egen forretning. Til ny kasserer blev valgt den nuværende sekretær Ester Lund, og Anette vil så overtage sekretærposten når hun i august vender hjem fra U.S.A.. Som revisor afgik Knud Frisch, og Arne Munk blev valgt. Som suppleant til bestyrelsen genvalgtes Børge Andersen. Huleudvalget består af Knud Frisch, Carlo Pedersen og Gerhard Pedersen, og der var genvalg. Vagner afsluttede med tak for god ro og orden. Hulemødet d. 27 april var lidt forvirret, der var også pokalskydning så 22 medlemmer var mødt op. Vi havde en gæst Poul Ørskog fra Norge, som er flink til at besøge os, når han er i Danmark. Under spisningen senere var der lidt ro, så Boy Pickel fra Flensborg kunne fortælle lidt fra et møde som C.E.G. havde haft i Paris, og undertejgnede gav et referat fra turen til Los Angeles. Arne Munk havde en hilsen fra Asger Nielsen, som nu er på vej til Ægypten. Den 24 marts fik vi et nyt medlem tørrer Sten Liengård som har rejst 1½ år i udlandet, og igen drog afsted ned gennem Tyskland. På hulemødet d. 4 maj var der 20 fremmødte svende. Formanden åbnede mødet og da der fra forrige hulemøde var 2 der havde lige mange point til pokalen, Aage Tjerrild og Preben Dalby, og ligeledes til tredje præmie Aage Tjerrild og Niels Vase, foretog de en meget kort omskydning og resultatet blev: Pokalen blev vundet af Aage Tjerrild. 1. præmie Holger Tjerrild. 2. præmie Preben Dalby. 3. præmie Aage Tjerrild. Vor naverkammerat årlo Pedersen er blevet indlagt på sygehuset, hvor flere havde besøgt ham og kunne overbringe hilsener. Ib Strange var nu også vendt hjem fra U.S.A. og bragte hilsener derovre fra Jørgen Frandsen og Bjarne Hofmansens var hjemme fra Algeriet, og Jørgen fortalte lidt fra arbejdet dernede.

Med naverhilsen
Ester.

Stockholm

Tak til Los Angeles naverklub, som har givet Stockholm afd. en flot tavle med motiv, naverdalen. Vore 3 naver Eriand, Karin og Aage fik den med hjem fra jubilæumsfesten. Velkommen til 2 nye medlemmer Anna Stina Loof og Karin Petersson. Karin er omgående blevet huleinspektør, sammen med Egon. Arbejdet på torpet foregår stadig, og nu er Kai Hansens vinduer kommet på plads, og vi fortsætter med forstuen til køkkenet. Navertorpets 10 års jubilæumsfest på Ingarø samlede fuldt hus. Ingeborg og Else havde sammen med de flinke piger lavet alletiders frokostbord med mange herligheder. Høvdingen Eli Simonsen hilste velkommen til de mange gæster fra Danmark og andre steder. Han takkede Søren for de mange Aalborgflasker som han bød på. Hans Christensen, Silkeborg, som var tidligere høvding, holdt festtalen og takkede formanden Anthon Poulsen og hans flittige medarbejdere, for deres store indsats med at renovere torpet. Det glæder mange af os gamle Ingarø venner, og Hans udbragte et leve for torpets fremtid. Erhart havde ordnet et lotteri, som gav 1000 kr. til udgifterne. Lørdag fortsatte festen og Tut Lundberg bød på sildebord, og Marie stod for pølsebordet, til kaffen havde Ingrid bagt 2 store kringler. Søndag morgen gled flaget op, og alle gæster strømmede til for at hylde "Søren" Kai Sørensen på 80 års dagen. Med blomster og gaver fulgte vi Søren ind til festbordet, hvor han havde samlet en del af familien fra Danmark, og mange andre navervenner. Formanden Anthon Poulsen overbragte Stockholm afdelings hilsen med tak for mange års trofast arbejde for vor afd. her. Eriand Nielsen, Fredensborg, sagde i sin festtale, en stor tak fra alle naver, som er kommet på Ingarø, og som Søren har haft et godt samarbejde med, og han ønskede Søren lykke til med de næste 80 år. Et festfyrværkeri havde Gunner og Børge lavet, og det spredte ud en festsang på 80 vers, med en tak for maden og de mange drikke som Søren bød på. Til aftenkaffen havde Tut bagt Ingarøs største lagkage på 80 kg., besat med 80 lys som brændte langt hen på natten, ja, en fest som vi vil minde længe. I hulen sluttede vi med Whisten, og Ejnar vandt så klart første prisen, og nummer 2 blev Gunnar Wahlberg. Gunnar har i mange år været spilleder for Whist og Bridge, og vi vil gratulere med 75 års dagen, og sige dig tak for din store hjælp i klubben. Den 10 juni kan Anthon Zauke fejre 25 års jubilæum i C.U.K., vi siger tillykke og siger dig tak for din hjælpeindsats for at ordne torpets økonomi, og dit øvrige arbejde på Ingarø. Et godt pinsestævne ønsker vi alle som mødes i Sønderborg. Hele sommeren træffes vi på torpet, og i hulen bliver der tirsdagsmesser som Egon anmelder tiden om, og de starter kl. 1800. Velkommen i hulen.

Med naverhilsen
Arthur.

Aalborg

Onsdag d. 2 maj var vi 10 svende samlet i hulen til gemytlighed og sang. Vi havde inviteret Tonny Nielsen som gæst, for at han kunne høre os synge den smukke sang han havde skrevet til afdelingens 65 års fødselsdag. Det lød meget smukt, ikke mindst, fordi vi også havde besøg af Erik Nordentoft der underholdt os med muntre viser og guitar. Navertysk var tidligere et levende håndværkersprog til både digte og sange. Erik gav os en ny version, en tysk sang krydret med spanske gloser, det gjorde stor lykke. Samtidig ringede Kathrine og Inge for nogle gode stykker mad og kaffe. Også en "Absint friends" skål til Frits i Schweiz for den flaske han gav os ved sit julebesøg. Erik Kristensen tidligere Aalborg tømrer og nu bosiddende i Canada, var på besøg i hulen, og han fortalte om, at være tømrerformand på et atomkraftværk i Canada. Det var en oplevelse at høre, han lovede, at komme og fortælle os mere, næste gang han kommer til landet. Ejler mindedes sin Schweizertid og sang solo "Berner Oberland". Tømrer Willy Jørgensen der har arbejdet i Grønland og Norge, samt snedker Vagn Pedersen der har arbejdet på Færøerne, Norge og Sverige, er begge indmeldt i Aalborg afdeling.

Med naverhilsen
Referenten.

København

Torsdag d. 3-5 var der generalforsamling. Der var mødt nogle og 40 svende. Ove Roslev blev valgt som dirigent. Den afgående formand Børge Andersen fortalte om det sidste halvårs arrangementer, der desværre har været ramt af aflysninger. For nogle medlemmer var dagens store nyhed stadig købet af den nye hule, hvor vi flytter ind pr. d. 1-7 i år. Som nævnt afgik Børge formand-vi vil rette en varm tak til ham for det store arbejde, han har gjort gennem de sidste 5 år for C.U.K.s København afd. Samtidig en tak til George Raun, der afgik som skramleriforvalter. Og så siger vi velkommen til Rasmus Gerdes-ny formand, og til Frode Zachariassen som ny næstformand. Ved samme lejlighed blev kortene nemlig blandet lidt, således at undertegnede er ny sekretær, og Jørn Nørskov Jensen er ny skramleriforvalter. Edgar Jensen blev genvalgt til H.B., og H.B. supleant blev Børge Andersen. Thorkild Rasmussen er afgået fra byggefonden, og også til ham må vi rette en varm tak for det store arbejde, som han har gjort med den nye hule. Nyvalgt til byggefonden er Børge (Bimse) Nielsen. Thorkild Rasmussen fremlagde et forslag til generalforsamlingen om at lade byggefonden udgå til fordel for et huleudvalg, der skal tage sig af husleje, nyanskaffelser mm i den nye hule, men da det er en ændring af lovene skal forslaget også vedtages på næste generalforsamling, for det kan træde i kraft. Ved festen i Los Angeles havde Jørn Nørskov repræsenteret Københavns afd. og han havde til hulen modtaget den smukke platte som Los Angeles havde skænket. København afd. siger hjertelig tak til Los Angeles naverklub.

Med kno i bordet
Pia.

Frederikssund

Hulemødet d. 4-5 indledtes med sang nr. 35 og nr. 28. Vi var samlet 26 svende som kunne gå i gang med at spise stegte kyllingelår og en meget lækker salat som Mads stod for, og serverede sammen med Piskeren. Piskeren berettede om turen til Amerika, han havde fået lært et par gloser, som han serverede i fin stil, indimellem blev der ringet med klokken. Lars og Hans rejser snart til Algier for firmaet F.L. Schmidt. Vedrørende Moseltreffen i august 84. Der afgår en moderne bus med toilet fra torvet i Fr.-sund torsdag d. 23. august kl. 1700, hjemkomst til Fr.-sund mandag d. 27 august kl. ca. 1930. Under hjemturen overnattes i Verne. Prisen vil være 600 kr. pr. næse ved 25 personer. Ved 40 personer 450 kr. pr. næse. Prisen er exclusive overnatning, samt Moseltreffen. Bussen vil gøre holdt i Ballerup ved S-togs stationen kl. ca. 1730, men herom senere. Jørgen Schaffers beretning fra U.S.A.: Belæst med gaver drog Jensen og Schaffer sammen med 19 andre 4 april til Los Angeles naverklubs 50 års jubilæum. Turen foregik med SAS, og adskillige oplevelser ventede de gæve naver. Allerede fra den første dag blev de plejet og passet, den fik ikke for lidt med beværtning af storslåede amerikanske middage og frokoster. I alt blev det til en halv dags hvile, og på hotellet var de kun når de skulle sove. Naverne fra klubben i Los Angeles stod på det nærmeste i kø, for at invitere dem hjem til sig. En Dansk-Amerikaner tog imod de 2 Frederikssundnavere, hans navn er Otto J. Lund og han har udviklet virtuositet i porcelænsmalning. Et eksempel på hans arbejde findes i dag i Disneyland, hvor han har dekoreret en hel væg med porcelænsmalning. Naverfællerne i det amerikanske viste de 2 danskere deres land. Jensen og Schaffer kørte ca. 6500 km. på kryds og tværs i Greyhound-selskabets busser, de havde været i Hollywood, i Disneyland, i Las Vegas, i Grand Canyons, i Palm Springs. Inden hjemrejsen sagde det Vestamerikanske naverfolk med stærke danske bånd, tak for besøget, og Jensen og Schaffer fik flere dejlige gaver med hjem. De 2 Jørgener fra Fr.-sund vil hermed sige tak til Jørn Nørskov, for den gode tilrettelæggelse af turen, Tak. Hulevagter i juni er Harry og Leif. Hulevagter i juli er Tolderen og Frank..

Med kno i bordet
Dann.

Silkeborg

Ja så skinner solen igen, jeg kan skrive, at vi havde en god teateraften. Efter forestillingen fik vi en kop øl og lidt til maven. Vi ønsker vor naverbror "Mühle" tillykke med de 60 og Johny Lysdal med de 40, og så skal vi fejre Egon P. og Willy L.J. d. 15-6-84 kl. 1800 Klubben er vært for en bid brød, og husk så svende, at møde op til hulemøde og søndagsmessen. Tak til Leif R. og Ib S. for deres måde at passe hulen på. Til slut en hilsen til Peter P., Bjarne V., Knud Valhal og Niels A. W. som er gået på valsen. Vi ønsker Sønderborg et godt pinsestævne.

Med kno i bordet
Farmand.

Slagelse

Ved hulemødet d. 4-5 var vi kun mødt 6 mand høj, da Hugo åbnede. Formanden er på ferie i sydens sol, og vi håber han kommer sund og rask tilbage. Vi snakkede lidt om huset som snart skal sættes i stand, og at Luffe skal til Sønderborg til pinse, og han er også værdig til at sende afsted. Der var flere der var forhindret i at rejse. John var jo kommet godt hjem fra Amerika, han havde haft en stor oplevelse. Han havde mange ting med hjem, og det flotteste var en stor platte til hulen, og det var en meget smuk gave, som vi er glade for og nu må vi finde en flot plads til den. John fortalte en hel del om rejsen, og han skulle hilse fra dem alle. Senere kom der et nyt medlem (Bernhard) velkommen, og så 2 gamle gutter Evald og Helge med slips og det hele, så vi var da lidt flere da klemmerne kom på bordet og vi fik sunget et par sange bl.a. 36 med Johns melodi. Vi sluttede lidt tidligere en andre dage. Minderne blev sunget, og så må vi håbe lidt flere møder op næste gang.

Med kno i bordet
Hans Jørgen Jensen.

Kolding

På hulemødet d. 4-4 afholdtes generalforsamling. Vores formand Bent blev enstemmigt genvalgt, skønt han ikke ønskede dette. Jens blev genvalgt til revisor, og Ejvind blev genvalgt til kasserer. Lars blev nyvalgt til sekretær. Ellers forløb mødet planmæssigt, vi startede med at synge nr. 47, hvorefter vi hørte formandens årsberetning. Kassereren oplæste sit regnskab hvor alt stemte. Vi besluttede på mødet, at lave en udflugt til "Den gamle By" i Århus til august. Vi sluttede mødet med at synge nr. 39.

Med naverhilsen
Lars.

Hillerød

HUSK. Lam på spid, som foregår hos Drejer d. 16-6 kl. 16. HØR HER. Hvis nogle af C.U.K. Hillerød afd. ikke har fået påtegnet sig til naverstævne i Sønderborg, men gerne vil deltage alligevel, skal de henvende sig til vores kasserer på tlf. 28 25 87. Foreningen gir et tilskud til rejsen. Der er blevet optaget 3 nye medlemmer Ole Larsen, Eli og Egon som også er medlemmer i Stockholm afd. Lørdag d. 28-4 blev en stor dag i hulens historie. Formand Aage blev 60 år, og det blev fejret med maner. Der var åbent hus i hulen hele dagen. Der blev serveret forloren skildpadde med tilbehør, senere kaffe. Aage modtog et væld af gaver fra nær og fjern. Der mødte 45 mand op i løbet af dagen og ønskede til lykke. Alt i alt en dejlig dag for Aage og Lilian, og for os som deltog.

Med kno i bordet
Erik.

Vejle

Ved det allerførste hulemøde i hytten i år var 15 mødt. Formanden bød velkommen og vi sang "Svende vår solen vinker nu atter". Formanden opfordrede så mange som mulig, at tage til pinsestævnet i Sønderborg. Strit var hjemme igen fra festlighederne i Los Angeles, og kunne berette om en fantastisk god tur, et minde for hele livet. Strit havde også en meget flot platte med fra Los Angeles naverne til Vejle afd. Vejle naverne takker mange gange for denne gave. Husk vi har midsommerfest i hytten d. 16 juni, mere herom ved næste hulemøde i hytten. Arne kom med forslag om en travetur til hytten, vi blev enige om, at det så skulle være lørdag d. 23 juni Skt. Hansaften, med start fra parkeringspladsen bagved banegården kl. 1400. Vi håber, mange møder op og vejret er med os. Der vil være mulighed for køb af øl og vand på hele turen. Husk også madpakken som indtages i hytten. Hans kom med en gammel høvl til hulen, og den siger vi mange tak for. Efter mødet strømmede det ligefremt ind med folk, så hytten var næsten helt fuld. Det blev en dejlig hyggelig aften, vi håber på mange af dem i sommerens løb.

Med naverhilsen
Helge.



MODELKALE:

BEREJSTES HUS EMILIEGADE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H.F. LINDOW, Langøgade 21,
2100 København Ø. Tlf. 01-203532
aften 01-205470.

Kasserer: Vagner Lundholm, Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Telf.
01-2649 46.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmgade 22 K - 2200 København N.
Telf. 01-85 69 90.

SLUT PÅ VINTEREN

Berekjste kammerater og kære piger. Ja, så sluttede vinterhalvåret og efter omstændighederne har det været tilfredsstillende. Pigerne er trofaste, men kammeraterne kunne godt være lidt flittigere til at møde op, det kniber med fremmødet på keglebanen. Vi slutter torsdag d. 7 juni, det er sidste gang før ferien. Husk at tilmelde jer til spisningen. Vi ønsker alle en god ferie. Vel mødt igen med friske kræfter torsdag d. 2 august.

Vi ved et sted hvor gamle minder stadig drøftes, fra dengang man var ung og stærk og sund, hvor dagens travle slid og trælsomhed kan løftes, og lægges bort kun for en stund. Et sted hvor gamle venner sættes stævne til skamt og alvor nu som før, og derfor har så dragende en evne, for os det sted der har så kært et navn: Berekjste.

Hermann.

TIL LYKKE

Den 18 maj fejrede snedker Hans Jensen og fru Anna deres guldbrillup.

Vi har lært Hans og Anna at kende som nogle prægtige mennesker, der nu nyder deres otium på Storkebakken. Hans er en snedker af høj karat, han var medejer af snedkeriet Investa i Herlev i mange år. En mand og hustru med mange interesser blandt andet malerkunst, dette præger deres hjem. Foreningen for Berekjste, hvor de næsten altid er til stede ved vore sammenkomster, har deres store interesse. Tak for indsatsen. Vi ønsker jer hjertelig til lykke med fortsat sundhed og alt godt fremover. Lidt sent, men godt ment.

Berekjste med damer.

TIL LYKKE

Den 26 juni fylder vort æresmedlem N.P. Andreassen 90 år, og hvis nogen fortjener at hyldes, så er det Niels Peter. I over 45 år har han været en trofast gæst i huset, hvor han dyrkede keglespillet. Det kniber lidt med energien, men det er der vel ikke noget at sige til. Kære Niels Peter, vi ønsker dig hjertelig til lykke på dagen, og takker dig for alle årene.

Berekjste med damer.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den forenede Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

NR. 7

JULI 1984

82. ÅRG.

TAK TIL LOS ANGELES

Los Angeles naverklub's 50 års stiftelsesfest. Festugen startede lørdag d.7 april med festmiddag på Pikes Verdugo Oaks i Glendale. Der var solgt 175 billetter, hvoraf de 34 er til gæster udenfor Los Angeles. Formand Howard Hansson bød velkommen, og gav derefter ordet til Fred Holm, som er formand for festudvalget. Niels Pallisgaard fik derefter ordet, da han var med til at starte Los Angeles naverklub for 50 år siden. Det vil sige, at Pallisgaard har 50 års jubilæum, hvilket vi ønsker ham tillykke med. Efter en dejlig middag, blev der holdt tale af Jørgen Schaffer som repræsenterer hovedbestyrelsen, Otto Kröll fra Düsseldorf, Aage Håhønsen fra Stockholm og Harry Skov som repræsentant fra Canada. Ved hver kuvert ligger et nr., hvilket kan give forskellige gaver i løbet af aftenen der er også amerikansk lotteri med et fjersyn som 1. præmie, og mange andre skønne præmier. Der efter går dansen lystig til Bjørn Petersens trio. Aftenen sluttede med minderne.

Søndag var vi inviteret til Hawaii Luan med Marion og Eric Roug og Fred Holm som værter. Hver gæst får en Lei til halsen, og velkomsttiltalen er Alo-ha. Vi samles rundt om svimningepolen, hvor vi nyder en eller flere Hawaii punch og meget forskelligt snacks. Underholdningen blev udført af 2 søde piger som danser hula-hula for os. Senere var der et stort tag selv bord med mange dejlige retter fra Hawaii, lavet af naverpigerne. Værtsfolkene fik blæren, vi synger nogle enkelte af vore sange, og før vi får set os om er aftenen slut.

Mandag er vi i naverdalen og alle er meget begejstret for dette sted. Vi bliver fotograferet i flere forskellige gruppesammensætninger. I hulen bliver der stille an med frokost. Da vejret er fint nydes denne i det fri. Knud Frisch (Århus) spiller på banjo til nogle af vore naversange, og humøret er højt. Eftermiddagen går med snak, solbadning, kortskrivning og hesteskospil. Om bliver der serveret en stor middag, med gratis drikkevarer, hvad der har været hele dagen. Efter middagen byder Otto Lund os endnu engang velkommen, og derefter er der taler og gaveoverrækkelse fra de forskellige afdelinger, som er til stede, ligeledes er der hilsener og gaver fra private. Fred Holm får ordet og hans personlige gave til alle udenlandske besøgende medlemmer er et flot slips med en solvollar, hvilket vi alle takker meget for. Otto Lund tager ordet igen for, at overrække Los Angeles Naverklubs gave til samtlige repræsenterede afdelinger. Gaven er en jubilæumsplade malet af Otto Lund. Alle platter er nummererede og Los Angeles naverklub ved, hvor platterne er. Herefter får alle udenlandske damer et vægophæng, malet af Otto Lund. Motiverne forestiller forskellige fuglearter, eller berømte bygninger i København. Tirsdag står til fri disposition.

Onsdag var vi inviteret i Disneyland af Los Angeles naverklub. De havde arrangeret en fantastisk rundtur for os, en gruppe på 28 personer. Vi er i Tiki-huset, i junglen, blandt pirater, spøgelser, med hjuldamper, til bjørneshow og i H's a small world. Vi ser de skønne ma-



Fra venstre ses: Otto Lund, Howard Hansson, Niels Pallisgaard og Fred K. Holm. Niels Pallisgaard var med til at stifte Los Angeles Naverklub, og kunne således fejre 50 års jubilæum.

lerier, som Otto Lund har malet. Vi takker O. Lund og Karl Petersen for deres store arbejde. Om aftenen er vi Bill Knudsen og Andy's gæster. Andy har et stort gartneri, hvor vi bliver sluppet løs blandt skønne planter. Bill står for en pragtfuld aftenmad. Der bliver sunget og fortalt historier, nogle mere sandfærdige end andre.

Torsdag går turen til Palm Springs. Den dag har vi 3 værtsfolk, Pallisgaard, Aarøe og Petersen, som alle er bosiddende i Palm Springs. Vi starter med Brunch (morgenmad og frokost) på Hilton hotel i Palm Springs. Vi synger "Når samlet er", "Minderne og Der er et yndigt land". Herefter går turen ud til Palm Desert (ørkenen) hvor vi gør ophold et par timer ved et stort indkøbscenter. Det er et held, at der findes Air Condition, ellers var vi gået til af varme. På en måde føles det underligt, for vi sidder og småfryser i bussen, og uden for er det bagende varmt. Nu skal vi varmes lidt. Vi er nået til Aarøe's hus, hvor vore værtsfolk vil servere aftenmad. Vi sidder i haven og nyder de sidste stråler fra solen, inden den går ned. Der bliver serveret et stort tag selv bord og hjemmebagte kager, og så er der fri drikke til alle. Vi forsøger, at synge nogle af vore sange, men da vi kun har 2 sangbøger, bliver det ikke til så meget.

Fredag er sidste dag i festugen, og den bliver for medlemmernes side tilbragt i naverdalen, og for damerne hos Anny Møller.

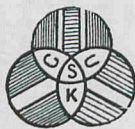
I naverdalen går de første par timer med snak og udveksling af adresser. Inden hulemødet får vi suppe og dejlige okseben. Hulemødet starter med, at formanden Howard Hansson byder velkommen. Sekretæren Eric Roug oplæser protokollen og ingen har noget at indvende. Kasserer Fred Holm gør rede for sidste måneds regnskab. Los Angeles medlemmerne vedtager, at give C.U.K. i Danmark 500 \$.. De forskellige repræsentanter fra afdelingerne er oppe og takke for det fantastiske fine og store arrangement. Som tak giver vi 2 omgange.

Sluttes side 3 forneden, første spalte.



**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne**

giro 2 14 33 99



Hovedkasserer: Th.Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002

Ekspektion af Den færende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnementer sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyllemorsv. 40B 2730 Herlev. Telf. (02) 94 65 63

Kontroludvalg: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Telf. (06) 12 38 74

Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1.tv. 2200 Kbh.N. - telf. 01/856530

Telefontid torsdag 1700-1800

Arkivet: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.

Arkivet: Tlf. 06/12 38 74

Hovedbestyrelsens Kontakthand til Arkivet:

Edgar Jensen, Vimmelskiftet 36 B 3 sal. 1161 Kbh.K. Tlf. 01/14 25 30.

Udstillingen: Helmuth Warming Andersen. Tlf. 01/51 16 87
Hadstenalle 49. 2770 Kastrup. Bedst 18-19 mand-fredag

MILEPÆLE

- | | |
|--------------------------------------|--------|
| 8. juli. Gunnar Berg | 60 år. |
| Revej 5, Lyø 5600 Fåborg. Kbhv. afd. | |
| 9. juli. Carl J. Petersen | 70 år. |
| 1501 N.Roosevelt Ave. | |
| Pasadena CA. 91104 U.S.A. | |
| 14. juli Dan Petersen | 50 år. |
| Havbogade 39, 6400 Sønderborg. | |
| 15. juli Carl Jensen | 75 år. |
| Århusgade 8 /3 2100 Kbhv. Ø. | |
| 16. juli. Leif Pedersen | 60 år |
| Finnbergsvägen 10 | |
| 131 31 Nacka, Sverige. | |
| 24. juli. Jens Bildt Hansen | 75 år. |
| Tuborgvej 267 /4 2400 Kbhv. N.V. | |

Murermester

R. GERDES

Tlf. 01 - 46 12 46

Murerreparationer udføres

Tagrender renses

BLANKAVEJ 18 /ST.

2500 VALBY

IN MEMORIAM

Det gjorde et dybt indtryk på mange U.S.A. gæster, da den tunge meddelelse om Carl Sørensens bortgang 3-5 nåede os. Fra de første svende fik lejlighed til at besøge naverdalen i 1974, efterfulgt af andre i 1976-1977-1979 til det store fremmøde i 1984, husker vi Carl Sørensen som venen der var parat til, at rive dage ud af kalenderen for at transportere gæster rundt og fremvise storbyens seværdigheder, ligesom han var den humorfyldte selskabskammerat. Vi husker ham også fra hans besøg ved flere lejligheder i vore hjem lige huler. Vi vil mindes denne venlige og hjælpsomme kammerat.

Knud Frisch, Århus.

Københavns Afdeling

GIRO 9 001778

Hule: Ingerslevgade 108 /st. 1705 København V.

Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Rasmus Gerdes, Blankavej 18 /st. 2500 Valby. Tlf. 01/46 12 46.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A. 1415 København K. Tlf. 01/57 35 98.

Næstformand: Frode Zachariassen, Tlf. 01/16 93 70.

Lokaleinspektør: Jørn Nørskov Jensen, Østerbrogade 210 st. 2100 Ø. Tlf. 01/20 24 41.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23 Mezz. 2100 Ø. Tlf. 01/26 77 71.

PROGRAM

Søndag d. 5. august. Reception og åbent hus i den nye hule Ingerslevgade 108/st. fra kl. 1000-1500. Lige over for Dybbølsbro S-togs station.

Onsdag d. 15. august. Svendeaften.

SØNDAGSMESSE

Hulefar meddeler, at søndagsmesserne genoptages fra og med søndag d. 1. juli kl. 1030. Det vil være lidt primitivt med mad til at begynde med, men en klapsammen kan det altid blive til. Ellers har man jo lov til, selv at tage madpakken med.

ØNSKE

Hvis der findes et medlem der har en god støvsuger for meget, vil Københavns nye hule være meget glad for at modtage den som gave.

INDBYDELSE

Navernes sangkor afholder dametur til hulen i Helsingør d. 21. juli. Alle C.U.K. medlemmer og N.R.H.F. medlemmer med damer inviteres til at deltage, så vi kan få en god dag ud af det. Madknude medbringes. Afgang fra Hovedbanegården med toget kl. 1108 præcis, og man sørger selv for sin rejsehjemmel, da mange har kort. Af hensyn til Helsingør vil vi gerne have tilmelding senest d. 15. juli til Edgar Jensen tlf. 01/14 25 30 eller Leif Knudsen tlf. 01/85 65 30.

Børge.

FRA H.B.

Ved sidste H.B. møde var der som sædvanlig en stor korrespondance at oplæse og tage stilling til. Hovedkassereren fremlagde sit regnskab. Formanden Hans Rindom redegjorde for afstemningsresultaterne. Nogle afdelinger havde ikke indsendt afstemningsresultatet, andre havde glemt antallet af afgivne stemmer, men resultatet vil senere komme i Svenden. Derefter blev der drøftet en del, som skulle forelægges på pinsestævnet i Sønderborg. Næste møde d. 2. juli i Ingerslevgade.



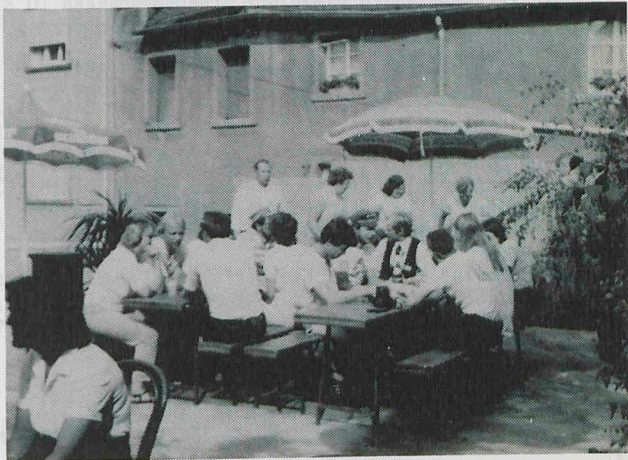
BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden

Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Telf. 01-562958

Medlem af C.U.K.

MOSELTREFFEN



Fra sidste Moseltref 1983. Der er dejligt i det fri. Herunder er der de 2 arrangerede busture til Mosel, så kan man vælge den, som passer en bedst.

SJÆLLAND

Tiden nærmer sig og tilmelding som er bindende, skal ske senest d. 20 juli ved indbetaling af kr. 50,00 til giro 52 49 73 2, naverne C.U.K. Frederikssund afd. Kassereren, Højager 20, 3230 Græsted. Nærmere oplysning kan fås hos Dann Eland på tlf. 02/31 27 78 mellem kl. 0900-1500 eller 02/31 49 54 mellem kl. 1800-1900.

Med kno
Dann.

JYLLAND-FYN

Hallo. Naver på Fyen og Jylland, så er det tiden igen. Fredag d. 24-8 bussen afgår fra Århus bag musikhuset kl. 0600. Fra Vejle bag banegården kl. 0700, samt påstigning i Kolding og Kruså. Kolding ved banegården kl. ca. 0815. Kruså kl. ca. 1000. Ankommer Mosel fredag aften ved 2000-2100 tiden.

Hjemtur fra Mosel ved 1600 tiden søndag, med overnatning på et godt hotel. Vi skulle gerne blive ca. 40 raske svende og piger. Pris: Kørsel, overnatning, middag, morgenmad på hotel, samt det store kolde tag selv bord på færgen Kiel-Bagenkop. 500 kr. for alt pr. person. Send jeres tilmelding skriftlig, samt 200 kr. a. conto, til Børge Jensen, Storkeløkken 31, 5270 Odense N. tlf. 09/18 00 23, senest d. 12 august, af hensyn til Otto Kröll. Få det nu ikke som duerne, der hver morgen, ikke kan komme ud af fjere.

Med hilsen
Børge "Skæg" Odense.

FORTSAT FRA FORSIDEN:

Adskillige af Los Angeles naverklub's egne medlemmer giver omgange. Vi synger nr. 48 og nr. 51. Som afslutning har Kjeld Ploug fået den "gode" ide, at de 2 eneste kvindelige medlemmer (Ester og Annette) som er tilstede (det er første gang at Los Angeles naverklub har kvinder med til hulemøde), og han, skal synge "minderne" og de andre må kun synge med på omkvædet. Pigerne var hos Anny til Meksikansk aften, hvor de fik dejlig mad, og flere gaver endnu. Vi takker Los Angeles naverklub for en uforglemmelig uge. Vi takker alle der har kørt med os, vist os rundt og åbnet deres hjem for os.

På deltagernes vegne
Ester og Annette.

GORDA, BIG SUR

I forlængelse af 50 års jubilæet i Los Angeles afholdtes et hulemøde i Gorda, Big Sur ved Stillehavs-kysten mellem Los Angeles og San Francisco, hos vort medlem Erik Jensen. Erik bor ca. 500 m oppe i klipperne ved kysten, han kan se ned på skyerne, der som regel ligger 100 m nede.

Ved mødet var til stede naturligvis værten og hustru, engelsk fødte Ruth Jensen. Endvidere deltog Otto Kröll Düsseldorf med ledsagerinde, endvidere medlem Kaj Jensen Århus samt hans broder Svend Jensen. Endelig medlem Knud Frisch Åhus.

Under mødet blev blandt andet sunget "Når samlet er vor naverflok" og flere af vore kendte sange, ligesom vi over det lokale radionet byttede sange med en 86 årig forhenværende guldgraver, der bor ca. en km oppe i bjergene ved siden af sine gamle minegange. Han kvitterede med gamle Amerikanske folkesange. Det var for begge parter en uforglemmelig oplevelse.

Hulemøder holdes ikke ofte i Gorda, senest var det i juli 1977 hvor Erik Jensen, Otto Kröll, Knud Lønstrup og Knud Frisch var deltagere. Hulemødet i Eriks store Bjælkehytte sluttede med "Minderne".

Referenten.

SPIND

I Zürich boede jeg en overgang på hotel Stürsihoff. Vi var tre der delte et værelse (læs Pulterkammer), og gjorde fællesfront mod væggelusene. Mine to kammer-sjukkere var maleren Lieber Christian og så den lille bomstærke, fregnede og mere end rødhårede Adam fra Sønderborg. Tømrer på grund af grænselandets uendelige armod og af guds uransagelige nåde, sømhovedernes enevældige behersker og fjende nr. 1. En lang svadå som Adam gerne deklamerede når det tog ham, og det gjorde det ofte. En lønningsdag kom Adam lidt besoffen hjem, og det syntes vi andre skulle fejres på behørig vis, så vi gik i "knejpen" og fik spiegeleier mit røsti og nogle flasker vin. Humøret blev højt, og vi gik en tur i gaderne ved Limmat. Pludselig var Adam væk. Vi søgte højt og lavt og tilsidst fandt vi ham på et Lokum, hvor han sad med bukser og seler nede om hælene, og med et udtryk af rædsel i ansigtet stønnede han: Ah jeg dør-Ah jeg dør, og samtidig trak han med fingrene i sin tunge, og næsten hviskede: Ah, herre jemini-det er tarmene, det er tarmene.

Chris/Thailand.

Til Chris i Thailand.

Det glæder mig der er en som er historisk interesseret og vil vide noget om naverens fortid. Jeg har arbejdet med dette i mange år. Jeg har også en del materiale fra Svendehjemmene, både de offentlige "Arbejde Adler", private svendehjem, håndværkernes rejseforenings svendehjem, håndværkeroplysnings og indsamling til oprettelse af svendehjem blandt andet i Vordingborg og Kolding. Der er så mange ting der kunne belyses, også gamle skikke fra hjemmene og svendeherberger. Der er meget stor interesse for kulturmindeindsamling, måske kunne vi også skabe interesse igennem "Svenden", der er sikkert mange som har et lille godt bidrag, så naverideen kunne blive levende for mange flere.

Med naverhilsen

Hans Andersen, Lyngholmvej 7. 9200 Aalborg S.V.

EFTERLYSNING

Vendsyssel Industrimontage, Søndergade 2c, Frederikshavn 9900. har forespurgt Aalborg afd. om vi kender adressen på Stig Eckard og Chlaus Jensen. Firmaet har prøvet at kontakte dem på den opgivne adresse 3870 Klaksvig, men posten kom retur. Firmaet vil gerne i forbindelse med dem, da de ligger inde med deres feriepenge.

Hans Andersen

C.U.K.s ADRESSELISTE

Danmark

Esbjerg 6700

Formand: Ib Splidsboel Møller, Darumvej 34. Tlf. 05/1379-34. Kasserer: Leo Larsen, Bellisvej 25. Tlf. 05/135892. Hule: Bellisvej 25. Møde sidste tirsdag i måneden.

Fredericia 7000

Formand: Kurt Petersen, Islandsvej 2. Tlf. 05/930974. Kasserer: Ove Sørensen, Rygaardsvej 4 /106. Tlf. 05/9317-76. Møde 1. onsdag i måneden. Restaurant hos Agnes, Riddergade.

Frederikssund 3600

Formand: Jørgen Schaffer, Bybakken 13, Græse Bakkeby. Tlf. 02/313470. Kasserer: Per Bogard, Højager 20, 3230 Græsted. Tlf. 02/291651. Hule: Græse gamle skole. Møde 1. fredag i måneden.

Helsingør 3000

Kontaktmand: Ørjan Pedersen, Abildgaardsvej 44 /st h. Tlf. 02/211326.

Herning 7400

Formand og kasserer: Axel Toft Nielsen, Gl. Landevej 148. Tlf. 07/120992. Hule: Ole Rømersvej 7. Møde 1. onsdag i måneden.

Hillerød 3400

Formand: Aage Albrechtsen, Båstrupvej 327, 3480 Fredensborg. Tlf. 02/280651. Kasserer: Erik Nielsen, Bagerstræde 16 B. 3480 Fredensborg. Tlf. 02/282587. Hule: Ndr. Banevej 12. Møde 2. fredag i måneden kl. 1930.

Holbæk 4300

Formand: Helge Lind Nielsen, Cikorievej 13. Tlf. 03/4387-65. Kasserer: Kirsten Nielsen, Cikorievej 13. Tlf. 03/43-87 65. Hule: Holbæk gamle tekniske skole.

Kolding 6000

Formand: Bent Pedersen, Brændkjærgade 86. Tlf. 05/5277-43. Kasserer: Ejvind Petersen, Dyrskuevej 7, 6630 Rødding. Tlf. 04/841643. Hule: Agtrupvej 121.

København

Formand: Rasmus Gerdes, Blankavej 18/st, 2500 Valby. Tlf. 01/461246. Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A. 1415 K. Hule: Ingerslevgade 108/st, 1705 Kbhn. V. Åben hver søndag kl. 1030-1400.

Løgumkloster 6240

Formand: Niels Peter Nielsen, Slotsgade 9/1 Tlf. 04/74 4999. Kasserer: Henning Hansen, Ringgade 21. Hule: Markledsgade 4.

Nysted 4880

Formand: Simon Hansen, Aarrestrupvej 8. Tlf. 03/871593. Kasserer: Karl Nielsen, Østergade 3.

Odense 5000

Formand: Kjeld Ploug, Glentevej 10. Tlf. 09/128501. Kasserer: Walter Petersen, Platanvej 38, 5230 Odense M. Tlf. 09/118943. Hule: Overgade 41. Møde 1. torsdag i måneden.

Randers 8900

Formand: Ib Jensen, Kornetvej 1. Tlf. 06/433217. Kasserer: Henning Dalsgaard, Lindbjergvej 54. Tlf. 06/441590. Hule: Viborgvej 6. Møde: 1. fredag i måneden.

Roskilde 4000

Formand: Peer Rosén, Støden 14 /4. Tlf. 02/367228. Kasserer: Niels Knudsen, Grønager 23, Gevninge. Tlf. 02/402957. Hule: Kamstrupsti 2. Møde: Sidste fredag i måneden.

Silkeborg 8600

Formand: Hans Christensen, Mosevej 6. Tlf. 06/827254. Kasserer: Kurt H. Andersen, Grøndalsvej 28 B. Tlf. 06/821670. Hule: Skolegade 19. Møde: Sidste fredag i måneden.

Slagelse 4200

Formand: H. J. Frandsen, Fisketorvet 2. Tlf. 03/520992. Kasserer: Hugo Svelling, Østerbro 60. Tlf. 03/525851. Hule: Fruegade 36. Møde: 1. fredag i måneden.

Sønderborg 6400

Formand: Ejner Jensen, Oehlenschlaegersgade 20. Tlf. 04/-430020. Kasserer: Romon Hammeleff, Stenbjergparken 10 B. Tlf. 04/428426. Hule: Eblegade 7. Møde: Hveranden fredag.

Vejle 7100

Formand: John Fønss Bach, Lundevej 20. Tlf. 05/834475. Kasserer: Brono Lindskjöld, Kikkenborg 12. Tlf. 05/8310-55. Hule: Nørretorv. Møde: 1. fredag i måneden.

Aalborg 9000

Formand: Hans Andersen, Lyngholmvej 7. Tlf. 08/180249. Kasserer: Ejler Lind Kløve, Ferskenvej 66. Tlf. 08/187243. Hule: Snedker og tømrerforbundet, Kajerødgade 39. Indgang fra parkeringspladsen. Møde: 1. onsdag i måneden.

Århus 8000

Formand: Herluf Fiirgaard, Klokkerfaldet 108, 8210 Århus V. Tlf. 06/159627. Kasserer: Ester Lund, Nattergalevej 16, 8362 Hørning. Tlf. 06/923572. Hule: Orla Lehmannsalle 7. Møde: 1. og 3. fredag i måneden.

Thorshavn 3800

Færøerne

Formand: Chr. Reinart Petersen, Hagagøta 5, Argir. Kasserer: Jan Ehlers, Eirargardur 8/116.

Godthåb 3900

Grønland

Formand: Preben F. Pedersen, Postadresse box 29, 3900 Nuuk. Privat: Saggarhit 28, 3900 Nuuk. Kasserer: Leif Bech Blok T, Lejlighed 110, Box 1002. Tlf. 21225.

Marmorilik 3963

Formand: Formand: Jørgen K. Nielsen. Postbox 170. Kasserer: Erik Gødtke, Sorte Engel.

Calgary

Canada

Formand: Harry Skov, 155 Capri Ave. N.W. Calgary. Alta. Kasserer: Hans Mikkelsen, 716 Heritage Dr. S.W. Calgary, Alberta T2V 2W5. Tlf. 253-1841.

Vancouver

Formand: Ferdinand Christensen, 4122 Sct. Poul Ave. Vancouver B.C. V.Z.N.L.T. 5. Canada.

Luxembourg

Mersch

Formand: Per Sørensen, 16 A Rue Mies. 7535 Mersch. Kasserer: Erik Christiansen, 11 A Rue de la Gare. 7535 Mersch. Hule: Hans Sørensen, 56 A Rue Principale, Reckange, 7535 Mersch. Møde: Sidste fredag i måneden.

Bern

Schweiz

Kontaktmand: Thorvald Jespersen, Winkelriedstrasse 63.

Zürich

Formand: Flemming Vilhelmsen, Ueberlandstrasse 341.8051 Zürich. Tlf. 01/402823. Hule: C.U.K. Ueberlandstrasse 87, 8050 Zürich.

AROSA

Kontaktmand: Geert Stage, Waldhof Ost, 7050 Arosa. Tlf. 081 313137.

Borås

Sverige

Formand og kasserer: Otto Hansen, Johannelundgatan 13, 50235 Borås.

Göteborg

Formand: Bent Christiansen, Timjansgatan 24. 42-442. Tlf. 553696. Kasserer: Jens P. Pedersen, Hundrårsgatan 29, 415-20 Göteborg.

Stockholm

Formand: Anthon Poulsen, Smedevägen 28, Tullinge. Tlf. 08-7782727. Kasserer: Einar Andersen, Värmlandsvägen 484, 12348 Farsta. Tlf. 08/641845. Hule: Jacobsatan 3/5 sal. Om sommeren på Ingarø, Tlf. 0766/28629.

Düsseldorf

Tyskland

Formand: Otto Kröll, Eisenstrasse 35. D 4000 Düsseldorf 1. Tlf. 771356.

U.S.A.

Los Angeles

Formand: Howard Hansson, 957 Paloma Dr. Arcadia. CA. 91201 U.S.A. Kasserer: Fred K. Holm, 1238 Spazier Ave, Glendale, CA. 91201 U.S.A.

100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn, stilling, adresse lev. i plastikæske kr. 160,00 incl. moms og porto



BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458

OPFORDRING

I 1981 da Løgumkloster blev stiftet, var Thorkild Rasmussen og Hans Rindom et smut omkring Esbjerg. Udstillingen var på daværende tidspunkt ved at blive stillet op i Esbjerg. Billedet viser fra venstre sekretær i Esbjerg afd. Else Marie, formand Ib Splidsboel, Thorkild Rasmussen og Hans Rindom. Læg mærke til skabet, det runde bord og laden, alt hentet på museet i Esbjerg, efterladenskaber fra det gamle naverlaug. Mon ikke dette billede kan få mange afdelinger til at få blod på tanden, til at få gjort noget ved oplysningsarbejdet om naven, om C.U.K..



VÆRD AT VIDE

Nedenstående artikel har jeg lånt fra Fagbladet Sid. Der er jo mange der kan have gavn af, at være orienteret før de stikker af hjemmefra.

Leif.

Ved arbejde i udlandet:

Pas på hvad du skriver under på!

Det kan blive dyrt at være bundet af en dårlig kontrakt.

Af Poul Damgård

- Folk, der tager sydpå for at arbejde for et dansk firma, skal være klar over, at deres løn og arbejdsforhold er bestemt af den kontrakt, de har underskrevet - intet andet gælder.

Den formaning følger forretningsfører i SID's anlægs- og bygningsgruppe, Poul Erik Skov Christensen, grund til at udstikke efter et par års erfaringer med medlemmers udenlandsarbejde under sydlige himmelstrøg. Her gælder hverken danske overenskomstforhold, arbejdsmiljølov eller andre vante foranstaltninger.

- Stadig flere rejser ud, ikke mindst til Algeriet. Da det store opsving dernede kom i 1981, var der en del uprøvede firmaer, der forsøgte sig, og det gav en del problemer. Men efterhånden er det de store, velrenommerede foretagender, der er tilbage, og dem har vi som regel ikke de store problemer med, fortæller Poul Erik Skov.

Han skrev teksten til SID-pjecen »Værd at vide om udenlandsarbejde«, der blev udsendt for halvandet år siden. Den er stadig aktuel med sine korte, konkrete anvisninger på, hvad kommende udenlandsarbejdere skal være opmærksom på.

Skat / - Man skal f.eks. være klar over, at hvis ikke der står noget i kontrakten om sogne-helligdagsbetaling, så får man ingenting, idet dette er et overenskomstspørgsmål, siger Poul Erik Skov.

Han finder også anledning til at indskærpe, at det i kontrakten bør stå helt afklaret, hvorvidt arbejderen er pligtig til at betale skat til det midlertidige opholdsland og ud fra hvilke forudsætninger.

Også spørgsmålet om feriegodtgørelse kræver opmærksomhed. Her er de danske lønmodtagere - og -givere dækket af den danske ferielov, når der er tale om et udenlandsarbejde af »kortere varighed«. Dette har retspraksis fastslået er op til et års varighed.

Ferie / I denne forbindelse indgås meget forskellige aftaler om hvor ofte medarbejderne kan komme hjem på ferie i Danmark og hvem der i givet fald skal betale fly-transporten. Og her må udgangspunktet tages i hvor lang tid der er tegnet kontrakt for.

I en del af kontrakterne af 12 måneders varighed aftales at virksomheden betaler 2 returbilletter i perioden. Angående optjent feriegodtgørelse vil virksomhederne principielt være forpligtiget til at indbetale dette til Ferie-Giro med mindre virksomheden kan dokumentere at der med en arbejdsgiverorganisation er truffet speciel aftale, således der kan udstedes gyldige feriekort.

Visum, arbejds- og opholdstilladelse skal arbejdere sikre sig er arrangeret og

betalt af arbejdsgiveren, inden man vinker farvel til fædrelandet!

Udenlandsarbejdet er oftest akkordpræget, og det er vigtigt at få de nærmere former herfor nedfældet i kontrakten - herunder hvem på arbejdspladsen, der skal træffes nærmere aftale med. Poul Erik Skov har været ude for et konkret tilfælde, hvor der var truffet mundtlige aftaler om et akkordarbejde, men hvor det viste sig, at arbejdet skulle foregå på timeløn. Det kunne der ikke gribes ind over for, da der ikke var nogen skriftlig aftale!

Hjemsendelse / De fleste sager, SiD har haft til behandling på vegne af udenlandsarbejdende medlemmer, har drejet sig om hjemsendelse. Kontrakterne har ofte indeholdt vage formuleringer om, hvornår arbejderen anses for at have overtrådt kontrakten og derfor kan sendes hjem af arbejdsgiveren.

- Folk må sikre sig, at der er klare formuleringer, og at de selv har ret til at op hæve kontrakten - og få hjemrejsen betalt - hvis den ikke overholdes af firmaet, indskærper Poul Erik Skov.

Hjemsendelses-tvistighederne skal ses i forbindelse med, at der ofte er en betydelig bonus forbundet med udenlandsarbejdet. Medlemmet mister sin bonus, hvis kontrakten opsiges, og det kan betyde tab på adskillige tusinde kroner. Derfor drejer sagerne sig om, hvorvidt konkrete hjemsendelser har været rimeligt begrundet ud fra kontrakten eller ej.

Arbejdsgiverpression / Poul Erik Skov: - Derfor bør medlemmerne også sikre sig, at så lille en del af lønnen som muligt udbetales i form af bonus! Endelig er det meget vigtigt, at der i kontrakterne står, at tvistigheder afgøres ud fra de aftalte normer for behandling af faglig strid. Så har vi en mulighed for ad fagretlig vej at føre medlemmernes sag.

- I det seneste års tid har vi desværre set at flere og flere kontrakter indeholder bestemmelser om at eventuelle uoverensstemmelser skal afgøres ved Sø- og Handelsretten i København, i stedet for efter de normale fagretlige regler.

- Jeg opfatter arbejdsgivernes ønsker om benyttelse af Sø- og Handelsretten som forsøg på pression idet sagsomkostningerne her vil være meget større.

For de typiske sager vil beløbet være 10-15.000 kr., afhængig af erstatningsstørrelserne. I en sag vi netop har indledt vil omkostningerne, hvis sagen skulle have været ført ved Sø- og Handelsretten have været på 30-50.000 kr. Disse tal skal ses i relation til vore normale udgifter ved faglige voldgifter hvor omkostningerne ligger på 2-3.000 kr.

Dette forsøg på pression har naturligvis ikke haft det for arbejdsgiverne ønskede resultat. Alligevel skal jeg anmode medlemmerne om ikke at underskrive på at uoverensstemmelserne skal behandles ved Sø- og Handelsretten. Det er i medlemmernes interesse at forbundets omkostninger ikke er større end nødvendigt.

Generelt advarer Poul Erik Skov mod at indgå kontrakt med uorganiserede arbejdsgivere uden hjemlige overenskomstforhold: - Erfaringerne siger, at her er det særlig svært at få pengene hjem.



POUL ENGEL

Det er med sorg, vi må meddele, at vor gode naverbror er død 67 år gammel. Poul var medlem af C.U.K. i 14 år.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

København afd.

Henning Pedersen "Mühle"

Med sorg må vi meddele, at Silkeborg afd. har mistet en god kammerat. Tidligere hulefar "Mühle" er ikke mere iblandt os. Det er ikke længe siden Mühle havde 25 års jubilæum og han stod lige foran sin 60 års fødselsdag, men så skulle det ikke være.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Silkeborg afd.

EMIL PETERSEN

Vi har mistet vort mangeårige medlem maler Emil Petersen, Frederiksværk, født d. 28-10-1894 død d. 9-5-1984.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Hillerød afd.

RUTH WEBER

En god kammerat er gået på den sidste vandring. Ruth var kun medlem i Københavns afd. i få år, men i den tid nåede hun, at markere sig som en ægte nav, der aldrig var bange for, at række en hjælpende hånd ud, når nogen var i trang. Hun gjorde det altid i stilhed, for der skulle ikke snakkes om det. Også Klubben og byggefonden nød godt af hendes gode hjerte. Synd hun ikke nåede at se den nye hule. Dem der kendte Ruth, kan med føje udtale et:

ÆRE VÆRE HENDES MINDE

København afd.

F.B.S.H.

Referat fra F.B.S.H. møde d. 28-4-84 i berejste tømmeres hule Thorsgade 52, København N.

Mødet startede med, at formanden f. berejste tømmerer bød velkommen i deres nyindrettede hule, han fortalte lidt om arbejdet med indretningen af den 2 værelses lejlighed, de havde fået stillet til rådighed. Derefter fik Jørn Petersen ordet, han bød velkommen til vores møde i F.B.S.H. og foreslog en sang, det blev nr. 47. Derefter læste han dagsordenen for mødet op, den var: 1. Valg af dirigent. 2. Protokol ved sekr. Günter Kegel. 3. Beretning v. formanden Jørn Petersen. 4. Regnskab v. Ove Roslev. 5. Brochure. 6. Komite. 7. Eventuelt.

Som dirigent blev Jørn Petersen valgt. 2. Protokol blev oplæst og godkendt. 3. Beretning. J.P. orienterede om mødet i Paris, på dette møde havde man diskuteret bladet, og særlig distributionen, der er tolmæssige problemer de enkelte lande imellem, med hensyn til Danmark vil Helmut Camerke undersøge hvordan reglerne er. Formanden for faglig efteruddannelse, René Rousseau havde orienteret om de mange kurser der findes, også uden for byggefagene. J.P. oplæste et brev fra hovedformanden for C.U.K. hvori man gav en mild kritik af sidste F.B.S.H. møde. Kritiken gik ud på, at man ikke havde behandlet et brev fra Piet Jensen korrekt. Dette blev taget til efterretning, og man vil skrive til Piet og orientere ham om, hvordan man agter at behandle ansøgninger om udstedelser af vandrebogen. Det nye C.E.G. emblem blev også behandlet, og man oplyste fra Helsingør, at hvis man tog 1000 stk. kunne man få dem for 10 kr. pr. stk. J.P. spurgte om, hvor mange C.U.K.

kunne aftage. Hans Rindom mente, at man kunne aftage 100 stk., og at emblemet skulle være med nål.

Vedrørende herberg for rejsende svende, oplyste Børge Andersen, at man ikke fra Københavns afd. af C.U.K. kunne stille lokale til rådighed.

J.P. orienterede om en udstilling i Basel, hvor C.E.G. er med og spurgte, om vi havde noget materiale der kun bruges. H.R. svarede, at vi i C.U.K. havde et fint materiale på tysk, og var parat til at sende det når vi fik besked om det.

4. Regnskab. O.R. orienterede om F.B.S.H.s økonomi, og kom herunder ind på de tilsluttede foreningers kontingent, og fore slog, at kontingentet skulle gradueres efter antal medlemmer i de pågældende foreninger. Ligeledes var det ønskeligt, at der var så mange penge i kassen, at man kunne give formanden et beløb til dækning af de udgifter, han måtte have, ved rejser til div. møder i C.E.G.. Herluf Fiirgaard foreslog, at man søgte et legat, f.eks. ved et af vore pengeinstitutter, eller en fond. Dette gav anledning til lidt diskussion om, hvilke fonde der kunne tænkes, at ville støtte os. Med hensyn til kontingentfastsættelse blev der besluttet, at det udvalg der er nedsat til at undersøge mulighederne for et herberg, også skal komme med et forslag ang. størrelsen af kontingentet.

5. Brochuren. J.P. oplyste, at der mangler materiale fra Berejste håndværkere i København. H.J. og J.P. vil lave et forslag til forsiden af brochuren. H.F. oplyste, at man i Århus havde en plakat med et godt motiv, der forestiller en nav, der går på valsen sammen med en fremskrevet håndværker, og foreslog, at det eventuelt kunne bruges, og tilbød at fremsende et eksemplar til J.P. og H.J.

6. Komitemøde. J.P. oplyste, at det næste komitemøde skulle holdes i Ravensburg d. 5-10 til 7-10-84.

7. Eventuelt. Peder Tannebek oplyste, at Søren Fisker havde udmeldt sig af berejste håndværkere i Helsingør, og at Ragner Benediktsson vil overtage posten som anden sekretær i C.E.G.

H.F. orienterede om den linie han agter at køre med hensyn til C.E.G. bladet, og fik enstemmig tilslutning fra alle til at køre videre i samme spor.

J.P. fortalte om de nye statutter og spurgte om, hvem der ville oversætte dem til dansk, for så ville de blive trykt på dansk-tysk-fransk.

H.f. tilbød at få dem oversat af vort medlem Boy Pickel i Flensborg.

Det næste F.B.S.H. møde bliver i Helsingør d. 29-9-84.

Herluf Fiirgaard
Red.f. skandinavien.

FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

skal være redaktionen i hænde
senest den 8. i måneden. red.

Roskilde

Søndag d. 13 maj var en stor del af vore medlemmer samlet hos Birthe og John. Som sædvanlig på kortspilsaftenerne havde vi madpakken med, og efter fortæring af den, kom der gang i kortspillet, og da Birthe og John er ejere af et billard, var der nogle stykker, der tog en dyst omkring det. Vi siger tak for husly og gæstfrihed. Hulemødet d. 25 maj var særdeles godt besøgt, hele 19 personer var mødt op. Efter formandens velkomst og oplæsning af indkommen post sang vi nr. 13. Derefter var ordet frit og ydermere fik vi denne aften optaget et nyt medlem, nemlig Merete Madsen, der i sine yngre dage har været beskæftiget i Finland. Næste ordinære hulemøde er fredag d. 27 juli. Bemærk, at der ikke er fælles madordning i juli og august, (grundet ferier) så du må selv medbringe madpakke i disse måneder.

Med hilsen fra naverne i Roskilde.
Erna.

København

Siden sidst har der kun været et arrangement-nemlig svendeaftenen torsdag d.17 maj. Desværre var fremmødet ret ringe, men det skyldtes sikkert busstrejken. Det var ellers en hyggelig aften med Rasmus debut som formand, og med besøg fra nationalmuseet. Der blev taget en del billeder til brug i deres arkiv. Det næste møde bliver indvielsesfesten i den nye hule. Håber at alle møder op og ser de fine nye lokaler. Det bliver søndag 5. august. Vi holder reception og åbent hus fra kl. 1000 til 1500. I næste nr. vil meddele om en fællestur til Bredeudstillingen: Drømmen om Amerika. De flotte blymosaiker med 2 færende svende, som blev forevist på pinsestævnet kan købes ved henvendelse til formanden for Københavns afd., Rasmus Gerdes.

Med kno i bordet
Pia.

Slagelse

På hulemødet d.1-6 var en dag vi har savnet længe, vi var samlet 16 stk., da formanden åbnede mødet, og det er dejligt at se der sker noget, selv vores Henry var kommet fra hjemmet, så vi må vel nok til, at få lavet nogle flere stole, så der kan blive siddeplads til alle. Vores festudvalg har været godt igang med at lave skovtur, og den skal foregå d.25-8-84 ud i det blå, men festligt skal det nok blive, og i må huske at sidste tilmelding er d.3-8 på vores møde i Anpast, og så er det med at få damerne ud af huset, for de skal også have en fridag. Det skal de jo have engang imellem, så vi håber, vi kan møde fuldtallig op, så vi kan få svinget ørerne, og få spindelvævet væk under armene. Vi havde nogle fødselsdage, så der var jo et par klare til klemmerne, og vi takker. Gamle Henry fik også læst et brev fra hans tid i syden, og det er da godt, at der er medlemmer som vores gode ven. Vi sang et par sange, og sluttede med minderne, og håber på lige så god tilslutning d.6-6. På gensyn.

Med kno i bordet
H.J. Jensen.

Silkeborg

På trods af sommervarmen var hulemødet d.25-5 godt besøgt. Formand Hans "Padborg" kunne byde velkommen til en 16-17 svende og vi startede med nr 57. Næste punkt var optagelse af tømrersvend Gaston Szczyrbak som straks gav et sving og fik blæren, og sådan gik hulemødet med den rigtige naverånd. Kl. 2200 sang vi for kassimester Kurt A. Vi fik vedtaget en tur op ad åen engang i juli måned. Vi ser nødsaget til at sætte humlen op med en krone. Vi ønsker Karsten Steffensen til lykke med de 40 år, og sender en hilsen til alle sven- de ude som hjemme. Husk hulemødet den sidste fredag i måneden og søndagsmessen fra 1000-1200.

Med naverhilsen
Farmand.

Stockholm

Tak til Los Angeles afd. for mønter til vores rund bord, samt den flotte naverplade med flagdekorationerne. Erik Jensen U.S.A. har glædet os med at besøge Ingarø, hvor han overbragte en gavehilsen. Vi var også glade for, at du tog Mikkel med hertil, det er mange år siden, han besøgte os sidst. Velkommen til Jørgen Nielsen som nyt medlem af afd. Den 16 juli hejser vi flaget igen på torpet, så er det Leif Pedersen som fylder 60 år. I flere år har Leif været formand og kasserer samt sekretær her i afdelingen, og han har været en god repræsentant for C.U.K.. De senere år har Leif dog været på sygehuset flere gange, men vender snart hjem igen. Afdelingen her i Stockholm takker dig for din arbejdsindsats og ønsker dig lykke til med fremtiden. Vores postgiro holder ikke sommerferie, så vil du eventuelt betale kontingent, så går det at indsende det, og det er stadig kr.15 pr. måned. Bestyrelsen ønsker alle en god ferie, og vil også nu minde dig om stiftelsesfesten den 31 august, hvor alle er velkomne i hulen du glemmer vel heller ikke at besøge tirsdagsmessen kl.1800 hele sommeren. Postgiro nr.=43 20 06 0-9.

Med naverhilsen
Arthur.

Holbæk

Huleindvielse d.12-5-1984. Så nåede vi i Holbæk også at få et lokale, som vi kan bruge som hule. Det håber vi vil medføre besøg fra andre afdelinger (vores hulemøder er hver 3. fredag i måneden), og så at der kommer nye medlemmer. Til huleindvielsen var der mødt medlemmer op fra H.B., Slagelse, Hillerød, Roskilde og Frederikssund afdelinger. Vi fra Holbæk afd. takker alle for fremmødet. Hans Rindom fra H.B. rejste sig som den første, for at lykønske med hulen. Dernæst kom de respektive formænd fra de andre afdelinger og ønskede held og lykke, plus de havde alle flotte gaver med. Jørgen Schaffer som lige havde været i Los Angeles, havde en gave med til Holbæk derovre fra, en smuk plade, som har den sælsomme historie, at kanten er malet af ægte guldbarre, som er smeltet om. Alle gaver var storslåede, og vi fra Holbæk afd. takker for hver og en. Dagen forløb roligt med hyggelig snak og en sang over kaffe og hulemadder. Plus selvfølgelig en lille en til halsen! Næstformand Freddy fortalte om H. Holbæk by's 700 års jubilæum i 1986. Han håbede, at se så mange som muligt af afdelingerne repræsenteret til en tur gennem byen, så vi kan vise, at der stadig er liv i naverne. Til slut takkede formand Helge af, og vi lod minderne endnu engang slutte et hyggeligt samvær. Tilbage er kun at sige, at vi holder sommerferie i juli måned. Næste hulemøde er den 15-6. Desuden er vi jo igen uden formand et stykke tid, da Helge igen er taget til Algier. God arbejdslyst Helge.

Med naverhilsen
Marianne.

Los Angeles

Årets første såkaldte skovtur til naverdalen blev en stor succes, der var ca. 60 deltagere som nød det herlige sommervejr i skyggen af det store egetræ, ved borden der bugnede af god mad og koldt øl plus den klare væske fra Aalborg. Vi håber, den gode begyndelse med sommerens udflugter til naverdalen vil vedvare hele sommeren. Vi har ellers slappet lidt af siden jubilæumsugen, men nu må vi tage fat igen på sommerens planlagte aktiviteter.

Med naverhilsen
Fred K. Holm.

Aalborg

Onsdag d.6 juni var vi samlede ca. 10 svende til hulemøde. Vi startede lidt forsigtigt den første time, så kom Frits Sørensen, Zürich, med en stor flot medaille på brystet, som han lige havde erhvervet ved at gå rundt i Lundby bakker. Han var dog ikke mere forpustet en han kunne berette om schweizernes egenart, set med danske naverøjne, og som havde givet Frits mange problemer, men dog ikke større, end der var plads til en sund latter ind imellem. Herefter indfandt sig nogle svende i godt humør, arriveret fra en seniorklubs skovtur, deriblandt formand Casper Steffensen, som takkede naverne for deres indsats ved forberedelserne til snedker og tømrer 100 års jubilæum i november, ved udarbejdelsen af et jubilæumsskrift, ligeledes ønskede Casper, at naverne markerede sig ved denne lejlighed, og gav initiativet et skub på gammel tømrervis med at give en omgang øl. Aage kjær var fraværende på grund af sygdom, så skafferhvervet måtte forvaltes i fællesskab. Der var livlig debat om verdensproblematikken, mens vore egne nære ting i foreningen, forblev uberørte. Helmuth Schmidt (ikke kansleren) hjemkommen fra fra Thule er indmeldt i afd. på foranledning af "Edderkoppen" fra Silkeborg. Flere svende kontakter os i ny og næ, deriblandt forleden "Ensomme Ulv", der efter at have hjemsogt Nordafrika forespurgt, om vi kunne hjælpe ham til en "guldgrube" i Norge. Vi satte himmel og jord i bevægelse imellem Skagen og Hobro, og næste dag var det lykkedes for ham, at få job i Norge. Han fik adressen på vores afdelings kontaktmænd i Oslo. Vi håber, de forliges der om C.U.K.

Med naverhilsen
Referenten.

Odense

25 voksne og 2 børn havde tilmeldt sig turen ud i det blå, Kristi Himmelfartsdag. Det blev en skøn tur, som gik til Nordfyn ad små idylliske veje, og som altid, havde vi et par ophold til en kold øl. Kaffen nød vi på Marinetten i Bogense. Derefter gik turen til godset Gyldensten, videre til Langesø og tilbage til hulen, hvor vi spiste vor medbragte mad, med et par klare dråber til. Det var en hyggelig sammenkomst og vejret var jo med os. Vi takker Børge for arbejdet med dette arrangement. Så var der havefest hos Kirsten og Tage lørdag d. 2-6, det blev desværre et forfærdeligt regnvejr, som vel nok var skyld i, at kun 10 var mødt op. Bedre held næste gang lørdag d. 7 juli. Ved hulemødet torsdag d. 7-6 var der ikke meget at berette om. Kjeld Ploug bød alle velkommen, men først og fremmest til Otto Kröll, Düsseldorf, og dernæst til vort medlem, Frode Walter Kristensen som er vendt hjem igen fra sin tur i staterne. Man blev enige om, at formanden og kassereren skulle tage en samtale med rådmænd Edvin Withved, angående den tidligere nævnte sag fra advokat O. Graugaard. Næste hulemøde er torsdag d. 5 juli.

Med hilsen
Inge.

Vejle

Ved hulemødet d. 1-6 bød formanden velkommen og vi sang nr. 25. Formanden oplyste, at der ved rengøringen af hytten d. 26-5 kun var mødt hytteudvalget, formand og kasserer, samt et medlem (Karin) plus 3 af vore koner, men vi håber, at det bliver bedre til næste år, da vi jo alle må være interesseret i, at alt er så flot som muligt. Udvendig har Arne, Gl. Ole og Hakon malet, så det er en fryd for øjet. Hulemøderne i hytten starter i sommer kl. 1930. Grunden er ny køreplan for busserne. HUSK, at vi d. 21-7 holder fest i hytten. Jørn og Strit laver Ristaffel. Næste hulemøde i hytten d. 6-7 kl. 1930. Vi sluttede mødet med sang nr. 15, hvorefter koner og kærestes fik lov til, at komme ind, og så var vi 27 ialt.

Med naverhilsen
Bruno.

Frederikssund

Ved hulemødet var samlet 18 navere, Harry og Poul serverede hulemad, spegepølse og gammel ost, og hulefar Kaj var vaks med flaskerne. Lørdag d. 18 august har vi lam på spid, husk tilmelding. Hulevagt d. 6 juli: Tolderen og Frank. Hulevagt d. 3 august: Jens og Carsten.

Med kno
Dann.

Hillerød

Ved hulemødet d. 5-6 var der mødt 12 svende, deriblandt også gæster fra København afd.. Helge som var en af deltagerne ved 50 års festen i Los Angeles var også mødt op, han fortalte i korte træk om den store og lange tur, som har været en stor oplevelse for ham, men også for os andre at høre om. Et hyggeligt møde som sluttede i god ro og orden.

Med naverhilsen
Erik.

Randers

Vor årlige fodtur startede med fint vejr, vi havde besøg fra Århus og Vejle, så der var rigtig humør på mange pauser, men vi nåede da ud til Fladbro, der var vi så heldige, at der kom nogle dejlige naverpiger og kørte os hjem til hulen, hvor vi festede videre. Henning og Knud gik med vognen hjem, så klokken blev mange, inden vi sluttede af med minderne. En virkelig god tur. Hulemødet d. 1-6 dagen efter fodturen, var der kun mødt 11 svende op, de var lidt trætte efter den hårde tur, så der skete ikke det helt store. Vi sluttede ret tidlig af med en kop kaffe og et par sange.

Med naverhilsen
Ole.

Herning

Ved hulemødet d. 6-6 var det festligt når svendene møder op, og når Århus samtidig leverer musikken, så kan jeg godt sige jer, den er bare hjemme. Knud, tak for dit dejlige banjospil, og Jens ikke at forglemme, du synger som en lærke. I den ellers så dejlige korsang, havde vi dog en enkelt mislyd, det skyldes Vilfred som for tiden holder ferie i Danmark. Han har været så lang tid på Grønland, at han har glemt det danske, nå, spøg til side, vi fik ihverttilfælde ryddet op i hulens ølbeholdning, men hvem pokker bryder sig også om gamle øl, og nu har vi jo snart sommerferie. Svende, i ønskes en rigtig god sommer, vi ses igen d. 5-9. Ønskes gælder og så kassereren, for en gangs skyld havde han pungen oppe, men som han siger: Den er lavet af muldvarpeskind, den tåler ikke dagens lys.

Med kno i bordet
Niels Arne.



MODELOKALE:

BEREJSTES HUS EMILIEGADE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H.F. LINDOW, Langøgade 21
2100 København Ø. Tlf. 01-203532
aften 01-205470.

Kasserer: Vagner Lundholm, Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Telf.
01-2649 46.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmgade 22 K - 2200 København N.
Telf. 01-85 69 90.

FERIE

Kammerater og kære damer.
Når i får dette nummer af Den fa-
rende Svend, holder vi sommerferie.
Vi håber, at vejret er godt, og at i
nyder det. Vi havde en pæn afslut-
ning den 7 juni, men desværre mang-
lede mændene. Vi håber, når vi star-
ter sæsonen, at i møder op. Vi er
selvfølgelig kedde af det, når der
kun kommer 5 mand. Kammerater, tag
jer sammen, gør det til en pligt at
møde den første torsdag i måneden.
Vi ønsker jer en god sommer, og på
jensyn den 2 august.

Bestyrelsen.

NORD PÅ

Et par gamle svende tager på val-
sen, denne gang til Grønland, til
den nordligste bygd i det store
land. Henning Jensen som er æresbor-

ger dette sted, har lavet en stor
indsamling for at bygge et værk-
stedshus i Siorapaluk. Ja, der er
gang i Henning, sikken en energi.
Vor kammerat Hugo Nielsen tager
med! Huset skal jo stilles op. Vi
ønsker jer god tur, og glæder os
til, at høre om jeres færd.

Hermann.

TAK

Kære berejste med damer!
Hjertelig tak for den smukke gave,
i sendte med formanden. To dejlige
rødvine Saint Esteve plus en flas-
ke hvid Vouvray.

Mange venlige hilsener
Anna og Hans.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

NR. 8

AUGUST 1984

82. ÅRG.

OVE ROSLEV

IN MEMORIAM



EN GOD NAVERKAMMERAT ER GÅET BORT.

Mandag d. 25 juni 1984 afgik Ove Roslev ved døden 59 år gammel. Med Oves bortgang har C.U.K. mistet et af sine mest interesserede medlemmer, som med ildhu gik ind for naversagen i alle dens afskygninger. Aldrig kunne man blive fri for at tale naver, når Ove var i nærheden, så spidsede han straks øren, og så var der en hel del oplysninger at hente for dem, der ville vide mere om sagen.

Ove blev indmeldt den 1. juli 1948 i Thorshavn afdeling, samme dag som den blev stiftet, og han blev valgt som afdelingens første kasserer, og denne post besad han til maj 1949. Fra marts 1950 tog han posten som sekretær, indtil han rejste til København senere samme år. Ikke længe efter sin hjemkomst til København, var der atter bud efter ham i bestyrelsesarbejdet, idet han blev indvalgt i byggefonden i maj 1951. I maj 1952 blev han valgt til sekretær i Københavns afdeling indtil maj 1953. Igen i maj 1954 blev han valgt til suppleant til hovedbestyrelsen, og i november samme år blev han valgt ind i hovedbestyrelsen. I november 1960 blev han valgt som formand i Københavns afdeling, og det varede til maj 1968. Under sin formandstid var der særlig et arrangement, der krævede en stor organisatorisk af Ove, nemlig C.U.K.s andel af arrangementet af Europatreffen i 1963, hvor han også fik sit første knæk, antagelig på grund af det hårde pres, han var udsat for ved den lejlighed. I 1975 blev Ove valgt til formand for hovedbestyrelsen, da Kai Fønss Bach gik af på grund af alder. I 1980 gik Ove af som formand efter ca. 25 år i hovedbestyrelsen. Han havde dog ret væsentlige poster tilbage at bestrejde, idet han også var kasserer for Håndværkernes Rejsefond, var medlem af C.E.G.s bestyrelse, og han var formand for "Proppen" ved sin død. Ove var nok mere syg, end han gav det udseende af, men hans stædighed forbad ham at acceptere det. Ove var en skarp debattør og meget overbevisende i sine argumenter. Det blev også hovedsageligt hans fortjeneste, at de nye hovedkasselove blev udfærdiget, da de gamle var blevet håbløst forældede. Ove havde altid en "ræv" bag øret, for han elskede at drive gæk med sine kammerater, men han havde også sine ganske bestemte meninger, og han kunne drive en til vanyd med sine argumenter i en diskussion, men han var altid retfærdig i sine afgørelser. Han var ikke nem at "bide skeer" med, for han vidste umådeligt meget om, hvad han talte om, han var nærmest som et omvandrede leksikon, når det gjaldt noget om naverne og deres historie. Ove var altid parat til at hjælpe en kammerat, hvis det var nød-

vendigt, og vi er mange, der idag er ham taknemlig for denne håndsækning.

Når jeg tænker på tiden der er gået, og venskabet med Ove, ruller minderne frem, og det er med glæde, jeg mindes alle de dejlige timer, jeg har tilbragt sammen med Ove og hans søde kone Inger. Aldrig manglede de til et stævne, og man kedede sig aldrig, når man var sammen med dem.

Nu er Ove ikke mere iblandt os, og det er et stort savn som bliver svært at acceptere, og jeg kan kun udtale min dybeste medfølelse med hans familie i denne svære stund.

Jeg vil udtale et

ÆRE VÆRE DIT MINDE.

Knud Lønstrup
Agersø.

Som formand for hovedbestyrelsen kan jeg tilslutte mig de mindeord som Knud har skrevet, nu vi ikke mere har Ove Roslev blandt os.

At Ove Roslev var en kendt person inden for naverbevægelsen, kom vel stærkest til udtryk ved Oves bisættelse, hvor 6 faner var tilstede, hvor der var blomsterhilsener fra næsten alle afdelinger i C.U.K. og fra C.E.G..

Ved selve bisættelsen var mange afdelinger repræsenteret, ja selv fra Stockholm var man mødt frem, ca. 75 naverkammerater viste Ove den sidste ære, på denne måde.

På hele C.U.K.s vegne, min dybeste medfølelse med de nærmeste, en tak for godt kammeratskab, dit navn vil gå over i naverhistorien.

ÆRE VÆRE DIT MINDE

Hans Rindøm.

Det er med sorg, at vi i foreningen for Berejste Håndværkere erfarer, at Ove Roslev er gået bort alt for tidligt. Vi vil mindes ham som en god kammerat.

En mand der som få ofrede sig for de forskellige foreninger, han delte altid sol og vind lige, var ordensmenneske og meget pligtopfyldende.

Vor medfølelse samler sig om hans hustru Inger og børnene.

Vi vil bevare hans minde med ære.

Foreningen af Berejste Håndværkere
Herman Lindow, Formand.

En stor nav er ikke mere. Ove Roslev er taget på sin sidste rejse. Få har vel som han præget de foreninger, han var medlem af. Med en aldrig svigtende ildhu, tog han sig af de problemer, store som små, man kom ud for i tidens løb, og Ove kunne som få anvise løsninger der tilgodeså alle parter. Tak Ove, det har været en ære, at kende og arbejde sammen med dig.

ÆRE VÆRE DIT MINDE

Berejste danske Tomrere
Børge Andersen, formand.



**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne**

giro 2 14 33 99

Hovedkasserer: Th.Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002

Ekspedition af Den færende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnementer sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyldemorsv. 40B 2730 Herlev. Tlf. (02) 94 65 63

Kontroludvalg: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Tlf. (06) 12 38 74

Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1.tv. 2200 Kbh.N. - telf. 01/856530
Telefontid torsdag 1700-1800

Arkivet: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.

Arkivet: Tlf. 06/12 38 74

Hovedbestyrelsens kontaktperson til arkivet: Edgar Jensen, Vimmelskaftet 36 B./3.1161 kbh.K. Tlf. 01/14 25 30.

Udstillingen: Helmuth Warming Andersen, Hadsten Alle 49 2770 Kastrup. Tlf. 01/51 16 87. Bedst 18-19 mand-fredag.



MILEPÆLE

- | | | |
|---------|--|--------|
| 13.aug. | Bente Rosén, navervæn Roskilde Støden 14 /4 tv. 4000 Roskilde. | 50 år. |
| 28.aug. | Knud Lind
Tinghøjvej 16 A/1 mf. 2860 Søborg. | 60 år. |
| 31.aug. | Vilhelm Iversen
Østerled 6, 7100 Vejle. | 80 år. |
| 2.sep. | Børge "Skæg" Jensen
Storkelykken 31, 5270 Odense N. | 70 år. |
| 3.sep. | Carl E. Larsen, N.R.H.F.
Kildebakken 8 /1 2860 Søborg. | 75 år. |
| 5.sep. | Nis Peter Juhl
Toldbodgade 67/5 tv. 1253 Kbh. K. | 50 år. |
| 7.sep. | Palle Roed Mikkelsen
Sanatorievej 20, 8600 Silkeborg. | 50 år. |

TAK

Vi siger tak for en herlig aften, tak for nål-krusning og sager.

Willy Lehmann Jensen
Egon Pedersen, Silkeborg.

Min hjerteligste tak til H.B. og Københavns afdeling for deres venlige opmærksomhed ved min 70 års fødselsdag.

Otto S. Jørgensen, Kbh.afd.

Jeg vil herigennem gerne sige tak til Vejle afdeling, for deres deltagelse ved min mands død.

Anna Vilhelmsen.

Hjertelig tak for venlig opmærksomhed, ved min 50 års dag.

Mogens Norlin, Hillerød.

Hillerød afdeling takker for den flotte platte, som Los Angeles naverne skænkede ved deres 50 års jubilæum. Vi takker for alle andre gaver, og en særlig tak til de naver som åbnede deres private hjem for os. En tak til hulen som sørgede for den omfattende transport og indgangsbilletter til Disneyland, og en tak til dem der viste rundt. En tak til Niels Pallisgaard for invitationen til Palm Springs. Dette har været en uforglemmelig tur for vore 2 medlemmer som deltog ved festlighederne.

Karl Jensen-Helge Sørensen
Hillerød afdeling.

Københavns Afdeling

GIRO 9 001778

Hule: Ingerslevgade 108 /st. 1705 København V.
Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Rasmus Gerdes, Blankavej 18 /st. 2500 Valby.
Tlf. 01/46 12 46.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A.
1415 København K. Tlf. 01/57 35 98.

Næstformand: Frode Zachariassen, Tlf. 01/16 93 70.

Lokaleinspektør: Jørn Nørskov Jensen, Østerbrogade 210
st. 2100 Ø. Tlf. 01/20 24 41.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23 Mezz.
2100 Ø. Tlf. 01/26 77 71.

PROGRAM

Søndag d. 5 aug. Reception og åbent hus i den nye hule fra kl. 100-1500.

Onsdag d. 15 aug. Svendeaften kl. 1900.

Lørdag d. 1 sep. Hyggetur til Brede. Se under Københavns referat.

Onsdag d. 12 sep. Hulemøde og filmaften. Frode viser en film fra Grønland.

SANGKORET

Sangkoret genoptager sine månedlige møder i hulen Ingerslevgade 108 tirsdag d. 14 august kl. 1900. Vel mødt. Kassereren meddeler at han stadig ligger inde med 2 præmier fra lotteriet ved stiftelsesfesten 1983. Han beder om, at de hurtigt bliver afhentet, ellers går de i kassen.

Børge.

ADRESSEÆNDRING

Otto Kröll, Düsseldorf har meddelt adresseforandring fra den 1 august 1984. Otto har lige fortrakt ryggen men håber, at han er helt rask til Moseltreffen. Otto's nye adresse =: Otto Kröll, Oberbilke Allee 219, D-4000 Düsseldorf 1. Tyskland.

Marmorilik afdeling har fået ny formand og adressen = Kaj Helmuth Kristensen, Box 50, 3963 Marmorilik. Tlf. 00 92 99/48 39 4.

FORMANDSMØDE

Formands og kasserermødet vil finde sted i Odenses den sidste Weekend i oktober måned 1984. Nærmere senere i Svenden.

Forslag der ønskes behandlet skal være Hans Rindom i hænde senest d. 1-9-1984.

H.B. ønsker foreløbig behandlet: C.E.G. og de nye love som foreligger i ændret form.

På H.B.s vegne
Hans Rindom.

TAK

Min varmeste tak til alle naverkammerater og afdelinger i hele landet. En tak til hovedbestyrelsen C.U.K., C.E.G., Håndværkernes Rejsefond, Berejste danske Tømrere, Berejste Håndværkere, Proppen og Naverne Sangkor. En særlig hilsen til Stockholm afdelingens fremmødte ved min mand Ove Roslev's bisættelse.

Venlig hilsen
Inger Roslev.

Hjertelig tak til alle der udviste mig opmærksomhed på min 85 års fødselsdag. En særlig tak rettes til Stockholm og København afdelinger.

Ingeborg Sahl.

Tak for deltagelse ved Henning Petersen "Mühle"s død og begravelse.

Ester Petersen, Silkeborg

C. U. K. Roskilde Afdeling

Fugleskydning

SØNDAG d.9 SEPTEMBER 1984.

Så er det med at komme op på dupperne og reservere denne dag, for nu er der igen fugleskydning i Roskilde Programmet for denne dag afviger i år noget fra de foregående. Vi holder i år fugleskydningen i en bygning, der er beliggende samme sted som vores naverhule nemlig Kamstrupsti 2.

Skydningen begynder præcis kl. 10.30.

Numre til fuglen tegnes i hulen. Et stk. koster kr. 6, 5 stk. koster kr. 25. Skydenummer koster kr. 5.

Det er en familiedag, og alle kan deltage i skydningen. Kommer i med toget, kan vi hente jer, men i så fald er tilmelding nødvendig.

Kl. ca. 1300 spiser vi den medbragte frokost. Drikkevarer kan købes ved baren.

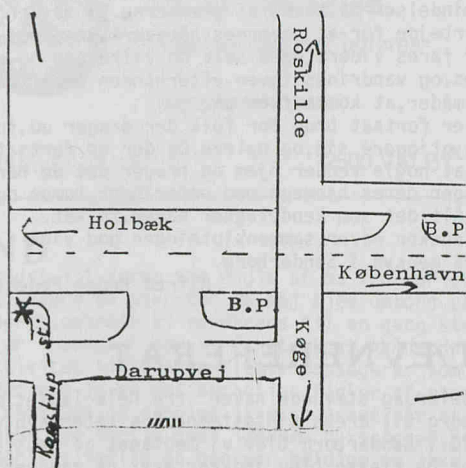
Vi regner med, at skydningen er slut ved 1700 tiden, og umiddelbart derefter er der præmieuddeling og kåring af fuglekonge.

Præmierne er glasvarer med navermærke og inskription. DET MEDFØRER INGEN UDGIFTER AT BLIVE FUGLEKONGE.

Yderligere oplysninger hos Peer Rosén tlf. 02/36 72 28 eller Erna Nielsen tlf. 02/36 10 68.

Vel mødt og på gensyn søndag d. 9 september 1984 hos: Naver i Roskilde.

Nedenunder ses et lille kort som måske kan hjælpe nogen med at finde naverhulen i Roskilde Kamstrupsti 2



100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn, stilling, adresse lev. i plastikæske kr. 160,00 incl. moms og porto

BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458

EFTERLYSNING

Navernes fest i Pikes Verdugo Oaks blev fotograferet med henblik på illustrationer for klubbens historie-bog. Desværre gik filmen tabt, og bogen kan ikke gøres færdig uden dette tilskud. Jeg anmoder derfor om hjælp fra dem der har taget billeder derfra, enten ved at sende kopier, eller ved, at lade mig låne filmen.

Otto J. Lund

Formand for jubilæumskomiteen, Los Angeles naverklub.
Adresse: 787 Via Los Altos #B. Laguna Hills, CA 92653 U.S.A.



Los Angeles naverne var den 1. juni 1962 på besøg i Københavns afdelings hule på Jagtvej. Nu da hulen er flyttet til Ingerslevgade 108 kan man håbe på, at de vil gentage besøget. Billedet er i sin tid skænket København afdeling af Fred K. Holm.

OVE ROSLEV

Det er med sorg, vi må meddele at vi har mistet et af vore mest markante medlemmer kun 59 år gammel.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

København afd.

DONALD VILHELMSSEN "DOLLE"

Det er med sorg, vi må meddele at vor gode naverbror Donald Vilhelmsen er død 60 år gammel.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Vejle afdeling.

PETER LAGONI POULSEN

Det er med sorg, vi må meddele, at vor gode naverbror er død. Lagoni, der var bødker, og i mange år fast leverandør af fastelavnstønderne, blev 73 år gammel. Lagoni var medlem af C.U.K. i 22 år.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

København afd.

CARLO PEDERSEN

Med sorg må vi meddele, at vor gode naverbror er afdøet ved døden d. 5-7-1984. Carlo var født i Hammel d. 14-4-1913 og blev indmeldt i C.U.K. i Hamburg d. 4-11-42. Carlo har været Århus afdelings kasserer i 9 år, og har i mange år gæstfri åbnet sit hjem til fugleskydning og lam på spid.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Århus afd.

LARS KELLER MADSEN

Med sorg må vi meddele at vor gode naverbror er gået på den sidste rejse, kun 42 år gammel.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

København afd.

**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne**

giro 2 14 33 99

Hovedkasserer: Th.Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002

Ekspedition af Den færende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyldemorsv. 40B 2730 Herlev. Tlf. (02) 94 65 63

Kontroludvalg: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Tlf. (06) 12 38 74

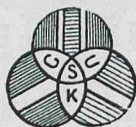
Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1.tv. 2200 Kbh.N. - telf. 01/856530
Telefontid torsdag 1700-1800

Arkivet: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.

Arkivet: Tlf. 06/12 38 74

Hovedbestyrelsens kontaktperson til arkivet: Edgar Jensen. Vimmelskaftet 36 B./3.1161 kbh.K. Tlf. 01/14 25 30.

Udstillingen: Helmuth Warming Andersen, Hadsten Alle 49 2770 Kastrup. Tlf. 01/51 16 87. Bedst 18-19 mand-fredag.



MILEPÆLE

- | | | |
|---------|--|--------|
| 13.aug. | Bente Rosén, navervæn Roskilde Støden 14 /4 tv. 4000 Roskilde. | 50 år. |
| 28.aug. | Knud Lind
Tinghøjvej 16 A/1 mf. 2860 Søborg. | 60 år. |
| 31.aug. | Vilhelm Iversen
Østerled 6, 7100 Vejle. | 80 år. |
| 2.sep. | Børge "Skæg" Jensen
Storkelykken 31, 5270 Odense N. | 70 år. |
| 3.sep. | Carl E. Larsen, N.R.H.F.
Kildebakken 8 /1 2860 Søborg. | 75 år. |
| 5.sep. | Nis Peter Juhl
Toldbodgade 67/5 tv. 1253 Kbh. K. | 50 år. |
| 7.sep. | Palle Roed Mikkelsen
Sanatorievej 20, 8600 Silkeborg. | 50 år. |

TAK

Vi siger tak for en herlig aften, tak for nål-krusning og sager.

Willy Lehmann Jensen
Egon Pedersen, Silkeborg.

Min hjerteligste tak til H.B. og Københavns afdeling for deres venlige opmærksomhed ved min 70 års fødselsdag.

Otto S. Jørgensen, Kbh. afd.

Jeg vil herigennem gerne sige tak til Vejle afdeling, for deres deltagelse ved min mands død.

Anna Vilhelmsen.

Hjertelig tak for venlig opmærksomhed, ved min 50 års dag.

Mogens Norlin, Hillerød.

Hillerød afdeling takker for den flotte platte, som Los Angeles naverne skænkede ved deres 50 års jubilæum. Vi takker for alle andre gaver, og en særlig tak til de naver som åbnede deres private hjem for os. En tak til hulen som sørgede for den omfattende transport og indgangsbilletter til Disneyland, og en tak til dem der viste rundt. En tak til Niels Pallisgaard for invitationen til Palm Springs. Dette har været en uforglemmelig tur for vore 2 medlemmer som deltog ved festlighederne.

Karl Jensen-Helge Sørensen
Hillerød afdeling.

Københavns Afdeling

GIRO 9 001778

Hule: Ingerslevgade 108 /st. 1705 København V.
Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Rasmus Gerdes, Blankavej 18 /st. 2500 Valby.
Tlf. 01/46 12 46.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A.
1415 København K. Tlf. 01/57 35 98.

Næstformand: Frode Zachariassen, Tlf. 01/16 93 70.

Lokaleinspektør: Jørn Nørskov Jensen, Østerbrogade 210
st. 2100 Ø. Tlf. 01/20 24 41.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23 Mezz.
2100 Ø. Tlf. 01/26 77 71.

PROGRAM

Søndag d. 5 aug. Reception og åbent hus i den nye hule fra kl. 100-1500.

Onsdag d. 15 aug. Svendeaften kl. 1900.

Lørdag d. 1 sep. Hyggetur til Brede. Se under Københavns referat.

Onsdag d. 12 sep. Hulemøde og filmaften. Frode viser en film fra Grønland.

SANGKORET

Sangkoret genoptager sine månedlige møder i hulen Ingerslevgade 108 tirsdag d. 14 august, kl. 1900. Vel mødt. Kassereren meddeler at han stadig ligger inde med 2 præmier fra lotteriet ved stiftelsesfesten 1983. Han beder om, at de hurtigt bliver afhentet, ellers går de i kassen.

Børge.

ADRESSEÆNDRING

Otto Kröll, Düsseldorf har meddelt adresseforandring fra den 1 august 1984. Otto har lige fortrækt ryggen men håber, at han er helt rask til Moseltreffen. Otto's nye adresse =: Otto Kröll, Oberbilke Allee 219, D-4000 Düsseldorf 1. Tyskland.

Marmorilik afdeling har fået ny formand og adressen = Kaj Helmuth Kristensen, Box 50, 3963 Marmorilik. Tlf. 00 92 99/48 39 4.

FORMANDSMØDE

Formands og kasserermødet vil finde sted i Odensen den sidste Weekend i oktober måned 1984. Nærmere senere i Svenden.

Forslag der ønskes behandlet skal være Hans Rindom i hænde senest d. 1-9-1984.

H.B. ønsker foreløbig behandlet: C.E.G. og de nye love som foreligger i ændret form.

På H.B.s vegne
Hans Rindom.

TAK

Min varmeste tak til alle naverkammerater og afdelinger i hele landet. En tak til hovedbestyrelsen C.U.K., C.E.G., Håndværkernes Rejsefond, Berejste danske Tømrere, Berejste Håndværkere, Proppen og Naverne Sangkor. En særlig hilsen til Stockholm afdelingens fremmødte ved min mand Ove Roslev's bisættelse.

Venlig hilsen
Inger Roslev.

Hjertelig tak til alle der udviste mig opmærksomhed på min 85 års fødselsdag. En særlig tak rettes til Stockholm og København afdelinger.

Ingeborg Sahl.

Tak for deltagelse ved Henning Petersen "Mühle"s død og begravelse.

Ester Petersen, Silkeborg

C. U. K. Roskilde Afdeling

Fugleskydning

SØNDAG d.9 SEPTEMBER 1984.

Så er det med at komme op på dupperne og reservere denne dag, for nu er der igen fugleskydning i Roskilde. Programmet for denne dag afviger i år noget fra de foregående. Vi holder i år fugleskydningen i en bygning, der er beliggende samme sted som vores naverhule nemlig Kamstrupsti 2.

Skydningen begynder præcis kl. 10.30.

Numre til fuglen tegnes i hulen. Et stk. koster kr. 6, 5 stk. koster kr. 25. Skydenummer koster kr. 5.

Det er en familiedag, og alle kan deltage i skydningen. Kommer i med toget, kan vi hente jer, men i så fald er tilmelding nødvendig.

Kl. ca. 1300 spiser vi den medbragte frokost. Drikkevarer kan købes ved baren.

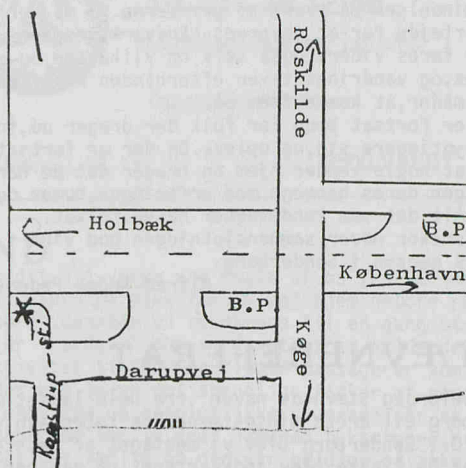
Vi regner med, at skydningen er slut ved 1700 tiden, og umiddelbart derefter er der præmieuddeling og kåring af fuglekonge.

Præmierne er glasvarer med navermærke og inskription. DET MEDFØRER INGEN UDGIFTER AT BLIVE FUGLEKONGE.

Yderligere oplysninger hos Peer Rosén tlf. 02/36 72 28 eller Erna Nielsen tlf. 02/36 10 68.

Vel mødt og på gensyn søndag d. 9 september 1984 hos: Naver i Roskilde.

Nedenunder ses et lille kort som måske kan hjælpe nogen med at finde naverhulen i Roskilde Kamstrupsti 2



100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn, stilling, adresse lev. i plastikæske kr. 160,00 incl. moms og porto

BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458

EFTERLYSNING

Navernes fest i Pikes Verdugo Oaks blev fotograferet med henblik på illustrationer for klubbens historiebog. Desværre gik filmen tabt, og bogen kan ikke gøres færdig uden dette tilskud. Jeg anmoder derfor om hjælp fra dem der har taget billeder derfra, enten ved at sende kopier, eller ved, at lade mig låne filmen.

Otto J. Lund

Formand for jubilæumskomiteen, Los Angeles naverklub.
Adresse: 787 Via Los Altos #B. Laguna Hills.
CA 92653 U.S.A.



Los Angeles naverne var den 1. juni 1962 på besøg i Københavns afdelings hule på Jagtvej. Nu da hulen er flyttet til Ingerslevgade 108 kan man håbe på, at de vil gentage besøget. Billedet er i sin tid skænket København afdeling af Fred K. Holm.

OVE ROSLEV

Det er med sorg, vi må meddele at vi har mistet et af vore mest markante medlemmer kun 59 år gammel.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

København afd.

DONALD VILHELMSSEN "DOLLE"

Det er med sorg, vi må meddele at vor gode naverbror Donald Vilhelmsen er død 60 år gammel.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Vejle afdeling.

PETER LAGONI POULSEN

Det er med sorg, vi må meddele, at vor gode naverbror er død. Lagoni, der var bødker, og i mange år fast leverandør af fastelavnstønderne, blev 73 år gammel. Lagoni var medlem af C.U.K. i 22 år.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

København afd.

CARLO PEDERSEN

Med sorg må vi meddele, at vor gode naverbror er afgået ved døden d. 5-7-1984. Carlo var født i Hammel d. 14-4-1913 og blev indmeldt i C.U.K. i Hamburg d. 4-11-42. Carlo har været Århus afdelings kasserer i 9 år, og har i mange år gæstfri åbnet sit hjem til fugleskydning og lam på spid.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Århus afd.

LARS KELLER MADSEN

Med sorg må vi meddele at vor gode naverbror er gået på den sidste rejse, kun 42 år gammel.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

København afd.

FOTOMANGEL

Redaktøren beklager, at jeg ikke kan bringe et billede fra pinsestævnet i Sønderborg, men jeg har i skrivende stund endnu ikke modtaget stævnebilledet.

Leif.

BERETNING

Formandens beretning ved pinsestævnet 1984 i Sønderborg startede med en tak til Sønderborg afd. fordi de atter ville tage et stævne. Dengang som nu var det Romon Hammeleff der både i 1968 og i 1984 trak et stort læs. Formanden oplyste at der i samråd med Sønderborg afd. var afsat lidt længere tid til dette års delegeretmøde, og han håbede på en god og saglig debat.

Derefter oplæste formanden navnene på de kammerater der siden sidste stævne var gået på den sidste rejse, og udtalte et: *ÆRE VÆRE DERES MINDE*.

I årets løb havde der også været mange jubilarer, bl. a. for første gang i C.U.K.s historie et 70 års, nemlig Max Nielsen, Holbæk. Formanden takkede alle jubilarerne for deres indsats for C.U.K..

Afdelingerne: Stockholm fejrede deres 70 års jubilæum. Moseltreffen havde haft rekorddeltagelse. Odense havde 70 års jubilæum. Århus 70 års jubilæum. Aalborg fejrede 65 års jubilæum. Calgary havde 25 års jubilæum. Los Angeles havde 50 års jubilæum, med stor deltagelse fra Danmark, selv om Los Angeles ikke er medlem af C.U.K. er der mange bånd, der binder os sammen.

Formanden ønskede også Holbæk, Kolding, Göteborg og København tillykke med deres nye huler.

Formanden takkede afdelingerne for såvel festerne, hvor han har deltaget, som for det daglige arbejde indenfor C.U.K.

Med hensyn til det internationale samarbejde indenfor C.E.G. (F.B.S.H.) ville Herluf Fiirgaard komme ind på det, under et særligt punkt på dagsordenen. Håndværkernes Rejsefond. Gennem Den færende Svend er medlemmerne blevet orienteret, der kunne godt ønskes nogle flere ansøgninger fra ungr., der har behov for rejsehjælp.

De nye hovedkasselove. 16 afdelinger har sendt resultatet af deres afstemninger, det har ikke været den store tilslutning, men lovene er vedtaget med 109 stemmer for, 10 blanke og 18 imod.

Derudover har Frederikssund, Godthåb, Randers og Hille-rød vedtaget lovene, men Roskilde og Silkeborg har taget forbehold, altså forkastet lovene. Fra disse afdelinger var der ikke oplyst stemmeantal.

Formandsmøde til efteråret. Som i alle ved skal vi hvert 5 år afholde formands og kasserermøde, så vi fra H.B. må se at få Odense til at hjælpe nok engang. Forslag til dette møde skal være H.B. i hænde mindst 2 måneder før, men herom nærmere i "Den færende Svend". Her håber vi, at kunne foreligge de nye love færdigtrykt.

Jeg har forsøgt at gøre denne beretning så kort som mulig, grunden er bl. andet, som omtalt i maj "Svenden" konsultation lørdag aften, hvad det har af sager der gerne skulle belyses her i dag, vides naturligvis ikke når dette skrives.

Til slut vil jeg håbe på en saglig debat, samt forhåbentlig godkendelse af denne beretning.

Hans Rindom.

ÅRETS NAV

Ja, så kom Romon Hammeleff igen med årets nav, ja, man gik endda tilbage til 1978 "Det blev Knast, Randers. 1979 "Araberne. 1980 Arnold Nielsen. 1981 Ove Roslev. 1982 Knud Lønstrup. 1983 Hans Rindom. 1984 Otto Kröll, Düsseldorf.

Denne tradition fra Sønderborg er et frisk indslag, samt en hyggelig hæderstilkendegivelse.

Husk, at fortsætte Sønderborg, Tak.

Hans Rindom.

FESTTALE

Viceborgmester i Sønderborg Alfred Krogh Pedersen holdt følgende tale ved festmiddagen på Dybbøl Banke.

VELKOMMEN TIL SØNDERBORG.

Navernes traditionsrige pinsestævne bydes hjertelig velkommen her til Sønderborg. Denne by og dens befolkning glæder sig over navernes besøg. Just denne by og egn har mange traditioner som falder godt i tråd med naverbevægelsen. Vore fester med ringriderfesterne som de mest kendte, og vore historiske erfaringer med omskiftelser, nationale, politiske og erhvervsmæssige, har gjort, at vi har lært at respektere og værdsætte både dem der rejste ud og dem der kom hertil udefra. Vandrende folk har gennem tiderne sat et værdifuldt præg på vores by, både hvad angår håndværksmæssig kunnen og humor og ukuelighed.

Gennem århundreder har denne landsdel-Sønderjylland været skandinavernes port til Europa. For den vandrende svend var denne egn, det sidste han så af sit hjemland, og når/hvis han igen vendte hjem, var det her, han først satte foden på hjemlandets jord.

Gennem tiderne er denne egn også blevet tilholdssted, -og for mange blivende hjemsted, for tilrejsende folk langvejs fra. Fra gammel tid har vor teglværksindustri og senere tekstilindustri og andre erhverv tiltrukket fremmede, som kom hertil med nye impulser, erfaringer og fremmed levevis, som den lokale befolkning altid har kunnet lære noget af.

Her i Sønderjylland kender og forstår vi altså klart værdien af forbindelser over landegrænser. Det er en berigelse af et hvert lands kultur, når der knyttes forbindelser på tværs af grænserne. Vi må derfor håbe og arbejde for at navernes håndværksvendenes traditioner føres videre, også selv om vilkårene nu er anderledes, og vandringsstaven efterhånden er afløst af andre måder, at komme frem på.

Der er fortsat brug for folk der drager ud, for at lære, dygtiggøre sig, og opleve. Og der er fortsat brug for, at nogle vender hjem og bruger det de har lært, og beriger deres hjemegn med erfaringer, humor og gå-på-mod. Alt det som kendetegner naver, folket.

Jeg ønsker naver, sammenslutningen god vind i sejlene og: På gensyn i Sønderborg.

Alfred Krogh Pedersen.

STÆVNEREFERAT

Pinseførdag stævnedes naver fra hele landet mod Sønderborg til årets pinsestævne. Fra København var der ca. 20. I Sønderborg blev vi modtaget af de stedlige naver. De fleste blev indkvarteret på vandrehjemmet, der er moderne og med udmærkede forhold. Om aftenen var der møde i hulen. Der kom så mange, at det tilsidst kneb med pladsen, og enkelte kunne ikke få deres mad. Stemningen var udmærket, skal man kritisere noget, så kneb det med samlingen, idet vi var fordelt i 3 lokaler. Under mødet havde H.B. møde med flere afdelingsformænd, der stillede spørgsmål til dem. De blev alle besvarede, selv om der var spørgsmål af en anden karakter end H.B. havde ventet.

Søndag var der fotografering på vandrehjemmet. Ikke delegerede kørte på bustur Als rundt. Efter hvad deltagerne siger, en meget fin tur. Delegeretmødet samlede ca. 50 deltagere. Efter formandens beretning var der livlig debat, men ellers skete der ikke noget særligt. Det blev dog bestemt, at næste års stævne skal være i Randers. Grunden til den matte debat er måske, at der skal være formand og kasserermøde i Odense til efteråret. Efter en god frokost fik Sønderborg afd. et væld af gaver og hilsener fra afdelingerne. Formanden Ejner Jensen takkede varmt for de mange gaver. Om aftenen samledes ca. 120 deltagere til festmiddag på hotel Dybbøl Banke. Viceborgmester Alfred Krogh Pedersen, Sønderborg, holdt festtalen. Derefter sagde H.B.s formand et par ord. Efter middagen gik dansen lystigt til kl. 0200.

Mandag var der en tur med en spritbåd til det store land mod syd. En tur med god stemning, selv om mange var ved at være godt trætte. Eftermiddagen stod i opbruddets tegn. Vi tog afsked med Sønderborg efter et godt stævne.

Tak til Sønderborg for det store arbejde, de havde gjort for at få stævnet på benene. Særlig tak til Roman Hammeleff, der var manden bag hele arrangementet.

På H.B.s vegne

Edgar Jensen, næstformand.

TAK

GODE NAVERKAMMERATER.

Undertegnede vil hermed takke alle afdelinger i ind og udland for deres deltagelse i pinsestævnet her i Sønderborg. En hjertelig tak for alle de dejlige gaver som vores afdeling modtog, vi skal nok finde nogle fine pladser til dem, her i vor hule.

En særlig tak til viceborgmester Alfred Krogh Pedersen med frue, for deres deltagelse ved festmiddagen. Også en tak til H.B. for deres deltagelse og tilrette læggelse af selve delegeretmødet.

Med knoslag

Ejnar Jensen, formand.



Murermester

R. GERDES

Tlf. 01 - 46 12 46

Murerreparationer udføres

Tagrender renses

BLANKAVEJ 18 /ST.

2500 VALBY

SPIND

Engang, sidst i tyverne var nogle af os fra Zürich, og så dem i Luzern på bjergtur. På vej hjem ombord på hjuldamperen, dannede vi rundkreds til en gang strambuks eller "røvdask" som vi foretrak at kalde det. Vores aktivitet tiltrak de fleste passagerer som tilskuere. Der røg jo en del sproglige finker af panden, både de uhøviske og absolut ikke stuerene, når et velrettet DASK bed særlig godt igennem buksebagen. Vi havde det herligt, særlig de der var heldige, og ikke fik røven på komedie. Lidt inden vi gik fra borde i Luzern kom en yderst destingveret herre hen til os, strøg bowleren og sagde: Landsmænd, mange tak, i har været yderst underholdende på sejlturen. Selv om ikke alle glosener var mig bekendte, var de meget letfattede. Hvad der undrer mig er, hvorfor min hustru og min 16 årige datter kender jeres overordentlige fripostige sprog fra. Mit navn er Mackeprang, professor i sprog ved Københavns universitet.

Med kno

Chris/Thailand.

BILLEDER

Kære referenter og indsendere til "Svenden", er det ikke muligt, når i indsender en historie eller beretning, at sende et billede med, der kan bruges til illustration af artiklen. Det er trods alt mere festligt med et par billeder i "Svenden" men de er svære at skaffe. Ligeledes vil jeg gerne have billeder der viser hvordan de forskellige huler ser ud, sådan at jeg hver måned kan vise en ny hule, til vi har været raden rundt. Andre kammerater kan jo også have interesse af at se hvordan i bor. På forhånd, tak.

Leif.

MON HAN FIK BLÆREN

FRA SMEDENS ERINDRINGER.

Hjemmebrænder ved Polarcirklen.

I 1946 startede jeg igen på valsen, denne gang gik turen til Sverige som skovarbejder, helt oppe i nord ved bjerget Kebnekaise. Vi var 2 mand fra Århus som tog turen til fods og pr. bane. Vi endte oppe i Haparanda hvor vi traf nogle andre danskere, som også arbejdede i skovene deroppe. Vi rejste med dem ind til lejren, som var nogle transportable træbarakker. Jeg fik anvist min sove- og spiseplads, og derefter fik jeg udleveret en bøjlesav samt en skovøkse, og så gik jeg i gang med at tynde underskoven. Det var i den varme tid så der var millioner af myg, men det var der råd for, vi fik udleveret en spand med vaseline, som vi så smurte os ind i. Det hjalp en smule for stikkene. En dag kom formanden hen til mig og spurgte om jeg var smed, han havde hørt det fra mine kammerater. Jeg sagde ja, tilbød han mig arbejde, med at file save, smede økser og hærde dem. Det var et dejligt frit arbejde. En dag kom der en mand hen til mig og spurgte, om jeg har forstand på, at lave destileringsapparater, jeg siger ja, så vi blev enige om at flikke et sammen af forskellige dele. En gammel kedel med låg, et kobberør og en stor 50 liters vandspand som køleanlæg. Jeg tror nok, at svenskeren havde prøvet det før, han havde lagt en sæk kartofler ud i nattefrosten, vi var nået hen i november, når kartoflerne var hårde som sten, tog han dem ind i varmen, så de blev bløde og fik en sødlig smag. Af disse optøede kartofler lavede han snaps. Mit arbejde bestod i at fyre under kedelen, medens jeg samtidig reparerede værktøj. Pludselig en dag dukker en politmand op på arenaen og spørger, laver jeg syp. Han siger at det er strafbart at lave snaps. Det vidste jeg godt jeg kendte godt nok systembolaget, men jeg spillede dum, den gik. Så spurgte jeg ham om han ville probere væsken, han kviede sig lidt for han var jo politmand, men det endte da med, at han tog mod til sig og smagte på mosten. Gud fader bevares os hvor blev han blå i hovedet, og han hostede og væste som en Los, der havde fået et stykke kød i den gale hals. Da han havde sundet sig lidt, tog han afsked, og advarede os om, at det var meget strafbart, det vi foretog os. Der gik nogle dage så kom han igen. Jeg havde luret ham af, så da han kom, havde jeg en flaske klar til ham. Han fik et par genstande fortyndet med vand. Denne gang kunne han tåle mosten, han blev min faste kunde og lukkede øjnene, og vi sagde ingenting. I 1947 rejste jeg så hjem igen, atter med tog og til fods.

Det var igen et lille udpluk af mindernes bog, fra en forhenyærende spritbrænder ved Polarcirklen.

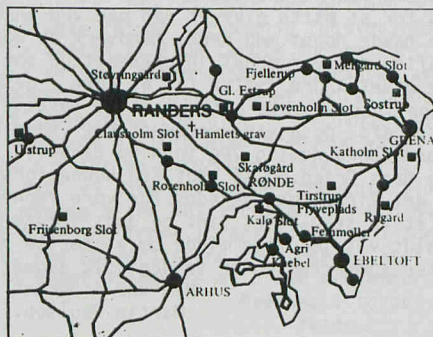
Med ægte naverhilsen, smeden, Sønderborg afdeling.

Ejnar Jensen.

RANDERS 1985

Byen med de 13 landeveje bliver vært for pinsestævnet 1985. De holder traditionen med de 10 års mellemrum, og de naver der er gamle Randers Dragoner, må være selvskevrne til at møde op. Jeg selv er en af dem, så vi ses pinsen 1985.

Leif.



MIN NABO, der med beslutsom mine var på vej ned i sin køkkenhave med et frøkatalog i hånden, sagde forklarende: „Jeg skal ned og vise det til mine tomater.“

FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

skal være redaktionen i hænde
senest den 8. i måneden. red.

Hillerød

Hulemødet d.8-6 foregik i god ro og orden. 10 svende var mødt op og nød hulemors kaffe og brød med stor velbehag. Den 16 juni havde vi lam på spid hos Viggo i Snuderup. Karl hulefar og Viggo stod for grillen, og hvis det havde været en svendeprov, havde den bestået med højeste karakter. Vi var 37 naver og gæster til spisning. Vi havde besøg af gæster fra Roskilde, København, Holbæk og Slagelse. Vi havde kun 23 afmeldinger. En særlig tak til Kirsten og Viggo for deres gæstfrihed, samtidig en tak til hulemor og alle der fik festen til at fungere så godt. Vi har i den sidste tid haft en del møder med kulturudvalg og bestyrelse angående ny hule, der er dog intet resultat endnu. Helge og Karl som deltog i jubilæet i Los Angeles, vil ved hulemødet d.14-9 vise lysbilleder og fortælle om turen. Det næste hulemøde afholdes fredag d.10 august kl. 1900 i Evy og Kai's sommerhus. Adressen er hybenvænget 11, Vejby. Det plejer at være hyggeligt når vi besøger Vejby. Hvis man ikke er "Selvejer" er der gode bus og togforbindelser. Vore naverpiger er naturligvis også velkomne.

Med kno i bordet
Erik og Aage.

Løgumkloster

Søndagstreffene i maj måned henholdsvis d.13 og 27 samt hulemødet d.31 var på grund af den begyndende sommerferie (håber jeg) alt for dårligt besøgt, så dem springer vi let hen over og kommer til hulemødet i juni som var flyttet en uge frem til d.21 juni, hvor vores 2 naverbrødre fra Esbjerg, Flemming og Søren vendte hjem fra det sydlige udland. Vi var så heldige i Løgumkloster at have æren af, at modtage disse 2 gutter dagen før de skulle modtages officielt i Esbjerg med orkestermusik og anden festivitas, selv radio syd fortalte ikke om andet i deres nyheder den dag, de 2 naver berettede denne aften for en stor forsamling om deres til tider lidt eventyrlige oplevelser i vort sydlige naboland. Nogle steder kom de på grund af deres venlige og vindende væsen ikke kun til at være almindelige ansatte, men blev optaget som familiemedlemmer, spiste og sov hos mesteren, og disse steder var man naturligvis ked af det, når turen gik videre. Andre steder var det helt umuligt at få arbejde. Men deres bøger med anbefalinger og vidnesbyrd fortæller og viser virkeligt, hvor gode repræsentanter af naver her havde været på valsen. Endvidere førte deres tur dem også til Østrig, men her var heldet åbenbart ikke med dem, eller også skulle de være skilærere for at få arbejde. Arbejdet spændte ofte over store områder lige fra tagkonstruktioner på en kirke til maskinhaller samt arbejde på en møbelfabrik, plus arbejde for landmænd med småreparationer, og her kunne de naturligvis komme ud for, at måtte give et nap med ved andre ting, som ikke havde noget med deres håndværk at gøre. Alt i alt en aften, der var meget interessant, og som måske kan have givet andre lysten til at gøre ligeså. Ud over denne interessante aften, kan jeg berette, at Løgumkloster afd. også var repræsenteret ved pinsestævnet i Sønderborg, nemlig ved Henning Hansen, Albrecht Haahr og Hans Braad, og så vidt jeg kunne forstå på dem, var det virkeligt lykkedes for vore venner i Sønderborg, at få stablet et fint og godt stævne på benene. Til slut vil jeg lige minde om, at første søndagstref efter sommerferien er søndag d.12 august.

Med kno i bordet
Martin Paulsen.

Silkeborg

Fredag d.15-6 havde vi jubilæumsaften i den rigtige naverånd. Vi ønsker endnu engang Willy og Egon tillykke med de 25 år i naverne, og siger tak til alle som gav et bidrag og var med til en herlig fest som blev optaget på bånd af "Lokal historisk forening" og bliver gemt til fremtiden. Vi sender en hilsen til Egon og Eli fra Stockholm, tak for besøget. Og alle kunne vi runde en herlig aften i vor hule af med Minderne. Fredag d.29-6 bød formanden velkommen til hulemødet, og vi begyndte mødet med at mindes vor gode naverbror "Mühle" der var draget på sin sidste rejse. Tak til Ester for gravøllet. Så havde kassefører Kurt A. den barske mine på, og fik lidt dukater krasset hjem, og han henstiller til de svende som skylder kontingent om at betale. Så kunne formand Hans med nogen forsinkelse overrække Willy og Egon nålen for 25 års tro medlemskab i C.U.K. Ja, også dette hulemøde gik med sang, spind og blæren. Husk så søndagsmessen fra 1000 til 1200, og hulemødet den sidste fredag i måneden.

Med kno i bordet
Farmand.

Frederikssund

11 svende var måske ikke det store opbud, men ferien er jo over os, så mon ikke alle der har mulighed var mødt op? og en vellykket aften blev det jo som altid. En frisk vind fra Roskilde i Ib og Else gav humøret en ekstra tand. Klokkespillet blev ikke sparet, og nye sange blev sunget. Inge og Karsten har taget hulevagt næste gang d.3-8. Jeg tror Inge har noget ekstra godt med i ærmet. HUSK! Lam på spid d.18 august kl.18. Tilmelding til Per Bogart tlf.02/29 16 51 eller Jørgen tlf.02/31 34 70 senest d.13-8. Prisen er stadig den samme som i 82 og 83, kr.80,00 med kaffe og dans. For dem der ikke spiser lam, men selv har mad med er prisen kr.40,00. Vi ønsker alle en god sommerferie.

Med kno i bordet
Hulefar.

Aalborg

Onsdag d.4 juli var 11 svende samlede i hulemøde. Hans Andersen prøvede noget nyt i afd., han havde købt brød ost og pølse, og Willy Jørgensen og Knud Ravnsbeck til rettelagde smørrebrødsfadene og serverede kaffe, det syntes, at kunne blive en skik med variationer. Vi havde også lidt i flasken fra sidste gang. Dermed steg mo det til at vælge på skift i vor gode sangbog. Helmuth Schmidt (kansleren) viste sig på sit første hulemøde i afd., at have hånd og hanke om tingene, han var jo først ilære hos (Edderkoppen) fra Silkeborg i Thule. Herefter blev Poul Ringsted Sørensen, maskinreparatør fra de 7 have, indmeldt i afd. Poul havde i farten fået sin kones søfartsbog i lommen, denne var i øvrigt også fuld gyldighedsbevis til fruens optagelse i naverklubben. Poul havde dog fået sit rejsepas med, her fremgik det af mangfoldige stempler og segl, når han havde indtaget en stad fra søsiden, begge blev under indkittningen fotograferet og fik velkomsten. Vi fik nu endelig vedtaget dagen for naverens ferietref hos Inge og Ejler d.14-7. Mosetrefren, Göteborg. Det runde Bords udstilling og naverudstillingen i november og Det gamle naverlaug i Aalborg, samt håndværkerhuset. Vi havde inviteret tegneren Svend Erik Jensender har opholdt sig i Australien, til et lille Australientref, med et par af vore medlemmer, der har arbejdet i Australien, for at skabe en kontakt med C.U.K. som mellemlid. Dette lykkedes ikke denne gang, det skyldtes måske feriestress eller Rebildfesten i Kildeanlægget. Formanden berettede fra pinsestævnet i Sønderborg, og siger herved mange tak for samværet i Sønderborg og hilsen til afdelingen som havde velforberedt stævnet godt, også tak til Peter bogholder fra Zürich og til Vejlenaverne på Munkebjerg, hvor vi spiste til aften og overnattede i hytten. På hjemvejen besøgte vi musæet i Glud ved Horsens fjord. Denne store samling skyldes maleren og naven Søren Knudsen, der kæmpede en kamp for at få tingene reddet inden den gamle håndværkerkultur forsvandt. Ideen havde han fået under sin valsetid i Tyskland, men frugterne kom først mange år senere.

Med naverhilsen
Referenten.

Slagelse

Vi var samlet en lille flok til hulemøde d.6-7.Vor sekretær Hans Jørgen Jensen var igen rejst til Grønland,han syntes der var for varmt her i Danmark,han har sendt mig et fint kort med billede på fra Grønland,tak for det,men så må jeg altså til at skrive igen,nå,det gør jeg gerne.Vi mindedes vor gode nav Ove Roslev,der jo desværre var gået hinsides,og udtalte en tak for det store arbejde han igennem mange år har gjort for naverne.I ærbødighed og taknemmelighed siger vi ham tak.Æret være hans minde.

Hugo fortalte lidt om hans bisættelse i Glostrup,som var forløbet meget smukt.

Derefter fulgte en fin beretning fra stævnet i Sønderborg af Luffe.Både han og Manfred var meget glade for,at de havde været med til dette fine stævne,som vi var glade for,at høre lidt om.Så havde vi den glæde atter at optage et nyt medlem,en frisk ung mand Bernhard Bilsted,født i året 1903.Han havde rejst meget i sin tid,og havde nu slået sig til ro i Slagelse,men det var jo lidt sent,at han blev medlem.Han blev optaget på behørigt vis,og han drak minsandten støvlen ud.Han lovede at berette om sine mange oplevelser på et senere møde.Så gik bølgene højt angående skovturen,som jo oprindeligt var bestemt til lørdag d.25-8,men da flere naver ikke kunne komme denne dag,blev det lavet om til lørdag d.1-9.Tur til Svøbølle Kro med god mad og drikke,dans og musik.Vi mødes i hulen kl.1600.Tilmelding til formanden eller kassereren snarest,og senest ved næste hulemøde.Hulen giver bilen og kaffen.Så kom der en overraskelse,en smuk ung dame træder ind i hulen og slår i bordet,en nav fra København var det,nemlig Pia,hun var cyklet fra København og til Ringsted,hvor hun tog toget for at kunne nå at være med til hulemøde hos os.Jeg tror,at hun hyggede sig.Hun fik blæren,idet hun jo skulle prøve vores klokke,med hvad deraf følger.Hun skulle efter mødet cykle videre til Korsør,for at besøge sin Bedstemor.Frisk pige.Vi sluttede en god aften med Minderne.

Med naverhilsen
H.J.Frandsen.



BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden
Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Telf.01-562958

Medlem af C.U.K.

København

Så er miraklet sket! Vi er flyttet ind i den nye hule. Der er et større arbejde at flytte sådan en hule,der har ligget i de samme lokaler i mange år.Utallige kg. stov er blevet afvasket,utallige billeder og effekter er blevet taget ned og pakket sammen,utallige kasser, stole borde og andre løsdele er blevet båret ned fra 4.sal stablet i flyttevognen og båret ind i de nye lokaler.Utallige er de arbejdstimer,der er gået til at istandsætte den nye hule.Men jeg er sikker på,at alle,der har set den,vil synes,at det var det værd. Samtidig glæder vi os alle til igen at se de medlemmer,der helt havde opgivet trappen.Den 1-7 havde hulen åben for første gang og der kom mange,deriblandt gæster fra Stockholm afd..Det var rart at se jer. Lørdag d.1-9 er der hyggetur til udstillingen i Brede. Den handler i år om udvandringen til Amerika,altså et for os meget interessant emne.Vi mødes ved stationen i Brede kl.1100.(S-tog linie A mod Holte til Jægersborg.Fra Jægersborg lokalbane til Brede.).Tag en madpakke med.Pris 10 kr.Tilmeldelse til undertegnede tlf 01/79 25 29, eller i hulen.Hulemøde er der onsdag d. 12-9 kl.1900.Frode har en interessant film fra Grønland,han gerne vil vise for os.Til slut en tak fra København afd. til Sønderborg afd. for et godt og rart stævne.

Med kno i bordet
Pia.

Calgary

Vi går og har det godt her i Calgary afdeling.Først vil vi gerne sige Los Angeles tak for den måde de tog sig af vore medlemmer,som deltog i deres 50 års fest,og en særlig tak for gaven som vi modtog.Der var megen snak om festen ved vort sidste mødeaften,alle de som deltog havde alletiders gode tid dernede i Los Angeles,de snakkede meget om det.Tak Los Angeles afd. Ellers har vi ikke haft de helt store ting i den sidste tid.Formanden er stadig Jørgen Skov Jensen,næstformand er Harry Skov,sekretær Svend Klusen og kasserer er Hans Mikkelsen,som vi gerne her igennem vil takke for hans store indsats i Calgary afd. tak Hans. du har gjort et stort stykke arbejde her i Calgary. Ved sidste møde fik også nogle medlemmer 25 års nålen overrakt,det var George Hansen,Svend Jensen og Svend Nielsen.Vi siger dem tak for deres indsats her i klubben.Her er endnu en tak til L.A. afd. Sekretær Svend Klausen modtog en U.S. sølv-dollar,som han siger inderlig tak for,tak for,at i huskede det fra 45 års festen L.A..Vi håber,at når København afd. flytter, at de får et hyggeligt nyt sted at holde møderne. Held og lykke med det.Nu masser af naverhilsener fra os alle i Calgary afdeling.

Med kno
Svend Klausen.

Roskilde

En måned med mange C.U.K. aktiviteter er gået.Først pinsestævnet i Sønderborg,hvor Karl og jeg havde den glæde at være med.Der var så mange positive ting,der burde fremhæves i forbindelse med dette stævne,men det er der nok andre referenter der gør,så jeg vil her blot nævne en ting som gjorde dybt indtryk.Sikken en festtale jeres viceborgmester holdt under middagen. Han havde virkelig ordet i sin magt,og forstod,at få folk til at lytte.Vi siger "Mojn" til Sønderborg,og tak for sidst,og på gensyn i Randers 1985.Så var der lam på spid i Hillerød afd..Også her var vi i selskab med mange gode kammerater og fik en god dag ud af det hos Kirsten og Viggo Drejer i Snuderup.Vejret kunne godt have været lidt varmere,men det regnede dog ikke så det klaredes med trøjer og tæpper.Som afslutning på juni kom så vores eget hulemøde d.29.Ferien er nu startet for norges vedkommende,så derfor var vi kun 12 denne aften.Formanden bød velkommen og fortalte, at han havde haft besøg af 2 unge svende fra Kiel.De var på gennemrejse og skulle til Sverige og arbejde. John havde fundet et sæt nøgler frem,der havde været brugt til hestevognshjul,og disse nøgler forærede han hulen.Tak for det John.Så nærmer tiden sig hvor vi skal holde fugleskydning,det bliver i år søndag d.9 september.(Program kan ses andet sted i Svenden).Næste ordinære møde fredag d.31 august,HUSK der er ikke fælles mad denne gang,så tag selv et par klemmer med.

Med naverhilsen
Erna.

Zürich

Vi var 6 raske svende og piger som mødtes lørdag d.23 juni kl.1000 for at tage op på Uetliberg og lave årets Sct. Hansbål.Det blev et ualmindeligt flot bål 3meter højt og heksen 2 meter højere.Efter bålbygningen blev der hygget om humlen.Kl.1430 mødtes vi igen til terrænløb for hele familien,som blev afholdt under regnvejr.Kl. 1800 ca. var der grillmad,som man selv medbragte.Vejret var stadig fugtigt,både ude og inden for vesten.Kl.2100 tændte forbrænder Laust Erik sen bålet.Vi sang nationalsange og masser af naver-sange,vejret var nu blevet meget bedre,ja,det blev meget fint,inden folk tog hjem.I slutningen af august får vi besøg af Gillelejetømreren,som var i Zürich i 1948.Den 2-9 har vi europamesterskab i kegling for naverne,hvor vi håber på mange fremmødte.Sidste tilmelding,mandag efter Moseletreffen.Den 6-6-84 fejrede vi Rene Ruaff og frues 10 års jubilæum i Zürich.Jens Simonsen fra Frederikssund blev overflyttet til Zürich afd.,samt optagelse af 3 nye medlemmer.

Med kno i bordet
Peter.

Vejle

Ved hulemødet d.6-7 var 15 svende mødt. Formanden bød velkommen og vi sang nr.25. Formandens beretning begyndte med det triste budskab, at vort medlem Donald Wilhelmsen (Dolle) samt Ove Roslev var afgået ved døden.

Den 16-6 havde vi misommerfest i hytten med medbragte klemmer. Derefter var foreningen vært til æbleskiver og solbærrøm. Den 23-6 havde Arne arrangeret travetur til hytten, vi var kun 9 der tog turen til fods, så der var rigeligt med øl og vand. I hytten spiste vi så vore klemmer og foreningen var igen vært med æbleskiver og solbærrøm, rester fra midsummerfesten. Det er alt for dårligt, at ikke flere møder op, når foreningen kalder og medlemmerne arrangerer noget, men vi siger tak til pigerne, som har haft det store arbejde med at bage æbleskiverne. Formanden omtalte også pinsestævnet i Sønderborg som et godt stævne, vi var ni fra Vejle dernede. Den 18-8 arrangerer Annelise og Helge Forløren Skildpadde i hytten kl. 1430. Tilmelding som sædvanligt. Jørn slog på klokken i anledning af sin fødselsdag, han fik blæren. Jørn og Slambus fortalte om deres fodtur fra Vejle til Sønderborg, til stor moro for alle. Jeg kan ikke anbefale andre, at forsøge at slå deres rekord, for jeg så dem i Sønderborg. Efter mødet havde Bodil og Bruno arrangeret et tag selv bord med varme frikadeller og varm leverpostej og ost det var en ny ide som vi siger mange tak for.

Med naverhilsen
Helge.

Århus

Hulemødet d.15 juni forløb med højt humør. Formanden bød velkommen, der blev bragt hilsener fra Thorvald Jespersen, Bern, og fra Piet, der for tiden arbejder i Norge. Velkomstsangen blev sunget for vore 2 gæster, det var Ib Stranges datter Pia som dagen for var vendt hjem efter et års arbejde i London, og som i mellemtiden var blevet medlem af Düsseldorf afd., dernæst havde vi besøg af Grethe Nielsson som har boet i Los Angeles i 16 år, men nu er bosat i Varde. Grethe var med på turen til Los Angeles i april måned, så mange glædede sig over, at hilse på hende igen. Lørdag den 30 juni havde vi sommerudflugt, som i år gik til Djurs sommerland. Der var ni voksne og 8 børn der deltog, og de havde en dejlig dag, hvor både voksne og børn tumlede sig i svævebanen, skydetelte og meget andet. Til pinsestævnet i Sønderborg var der 8 fra Århus der deltog, og vi vil hermed sige Sønderborg tak for et fint og vellykket stævne.

Med naverhilsen
Ester.

Odense

Julimødet var pænt besøgt når vi tager ferietiden i betragtning. 11 medlemmer plus 4 gæster fra Göteborg. Det var Ase og Bent Christiansen samt deres søn og svigerdatter, som gjorde ophold her i Odense, inden de skulle videre for at kombinere deres 30 års bryllupsdag med ferien på Mallorca. Vi startede med en sang, hvorefter formanden bød alle velkommen. Der var et par hilsener udefra, bl.a. a. havde Kjeld Ploug fra Otto Lund i Los Angeles modtaget en lille protokol over festlighederne ved deres 50 års jubilæum. Der var også en hilsen fra Fred Holm, ligeledes fra Los Angeles. Einar Mortensen havde sendt et kort med hilsen fra Australien, hvor han havde deltaget i et barnebarns bryllupsfest, som han berettede lidt om, da han netop var til stede ved mødet, desuden skænkede han os en fin mønt til vores runde bord. Kjeld Ploug fortalte lidt fra delegermødet. Formand og kasserermødet vil antagelig finde sted sidste uge i oktober, nøjagtig dato vil senere blive meddelt i bladet. Og så skal ingen komme og sige, at der ikke er gnist i os, vi har modtaget en opkrævning på strøm på kr. 6.380 - men lad os regne med, at det må være kommune eller forsikringselskab, der hæfter for den. Arne Hansen fortalte om de dårlige forhold, han arbejder under i Sudan, foruden undtagelsestilstand, mange andre restriktioner, vi håber, at Arne kommer helskindet hjem igen. Søndag d. 2 september fylder vor festudvalgsformand Børge "Skæg" 70 år, og vi ønsker dig hjerteligt til lykke Børge. Husk, næste hulemøde er torsdag d. 2 august.

Med hilsen
Inge.

Sønderborg

En hjertelig tak til samtlige deltagere i pinsestævnet. Tak fordi i mødte op og for jeres gode humør, der bidrog til at gøre stævnet til en dejlig oplevelse. Den 23-6 havde vi Sct Hansfest i hulen. En fin aften med smørrebrød, øl og snaps. Det amerikanske lotteri manglede heller ikke. Gevinsterne blev lidt ulige fordelt - nogle fik 2, og andre slet ingen. Kassereren strålede som en lille sol, hans kone vandt nemlig 2 gange, og samtidig gav det jo klingende mønt i kassen. Hulefar takkede af kl. 2400, og vi ønskede hinanden en god ferie. Hulen er lukket til d. 11-8. Og HUSK så, at møderne fremover er ændret til: Lørdag fra kl. 1000-1400. Med hulemøde den første lørdag i måneden, forsvend.

Med naverhilsen
Mogens.



MODELOKALE:

BEREJSTES HUS EMILIEGADE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H.F. LINDOW, Langøgade 21,
2100 København Ø Tlf. 01-203532
aften 01-205470.

Kasserer: Vagner Lundholm, Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Telf.
01-2649 46.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmegade 22 K - 2200 København N.
Telf. 01-85 69 90.

TILLYKKE

To berejste håndværkere har 50 års jubilæum. Det er Hugo Nielsen og Herman Lindow, begge snedkere. Et par berejste af den gamle slags, der i over 5 år travede til fods, på tomfingerringen, og hvis man havde lidt penge så på 4 klasse, og langt kom de omkring. Ja, de nåede endda nordafrika efter vandring gennem Tyskland, Schweiz, Frankrig og Italien. Tog tilbage til Schweiz, men måtte på grund af dårlige tider vende næsen hjemad, og de begyndte så samtidig egen virksomhed. Herman fortsatte og har nu 50 års jubilæum i november. Hugo der har uro i blodet, tog dog igen til Schweiz, og var med til, at montere Folkens Forbund. Senere blev han driftsleder på Utzons netfabrik, men da den flyttede til Fredericia, begyndte Hugo som maskinfabrikant, og virker nu som sådan i Fredensborg. Disse 2 berejste har også ofret deres fritid på

foreningen, medlemmer af bestyrelsen i 35 år. Hugo som formand i 16 år, Herman som formand i 20 år, og desuden kasserer i 30 år. Mange er de opgaver de har løst, og det vil føre det for vidt at bringe i enkelheder. Hjertelig til Lykke.

Berejste Håndværkere med Damer.

TAK

Berejste Håndværkere bedes modtage vor bedste tak for besøget på min 90 års dag, for sang og gaver.

Niels Peter og Emilie.

PÅEN IGEN

Og så mødes vi igen d. 2 august. HUSK at vi savner nogle friske mænd på Keglebanen.

Herman.



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den færende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

NR. 9

SEPTEMBER 1984

82. ARG.

ÆRESTAVLE

25 år i C.U.K.

Den 18 september kan vor gode naverbror, Knud Frisch fejre sit 25 års jubilæum af C.U.K. Århus afdeling. Knud rejste første gang ud i foråret 1938 hvor han drog til Sverige og arbejdede i Stockholm, indtil den truende krig tvang ham til at rejse hjem. Han har også arbejdet i Tyskland, først et ½ år i Kiel, og derefter et år i Hamburg. Efter krigen drog Knud igen til Sverige, hvor han arbejdede 2 ½ år i Linköping, Norrköping og Stockholm. Knud har været Århus afdeling et godt medlem i de 25 år. Han var initiativtager til, at vi fik vores eget lokale. Efter vi havde flakket rundt fra det ene værtshus til det andet, besluttede han, at bygge et hus hvor vi kunne få et blivende sted. I den tid vi har været i Orla Lehmanns Alle 7, har han været vores hulefar og underholder med hensyn til musik og sjove historier. Knud har været formand for Århus afdeling af C.U.K. fra 1971-1975. Han er medlem af kontroludvalget, og har været det en årrække. ligeledes er han også medlem af arkivudvalget.



Los Angeles naverklub har udnævnt Knud til æresmedlem. Vi ønsker til Lykke med jubilæet her fra Århus afdeling af C.U.K..



Højdingen på Ingarø har jubilæum. Eli Simonsen kan den 22 september 1984 fejre sit 25 års medlemskab af C.U.K.. Eli's adresse er Landsvägen 45, 172 36 Sundbyberg, Sverige. Stockholm afd. takker for trofast arbejde for afdelingen, og gratulerer på jubilæumsdagen.

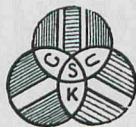
Hovedbestyrelsen, Hovedkassereren og Redaktøren ønsker jubilarene hjertelig til Lykke, og siger dem tak for deres trofasthed over for C.U.K. og Den færende Svend.



DE GLADE DELTAGERE I PINSESTÆVNET 1984 I SØNDERBORG SMILER TIL FOTOGRAFEN



**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne**



giro 2 14 33 99

Hovedkasserer: Th.Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002

Ekspedition af Den farende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnementer sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyldemorsv. 40B 2730 Herlev. Telf. (02) 94 65 63

Kontroludvalg: Formand H.P. Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Telf. (06) 12 38 74

Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1.tv. 2200 Kbh.N. - telf. 01/856530

Telefontid torsdag 1700-1800

Arkivet: Formand H.P. Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.

Arkivet: Tlf. 06/12 38 74

Hovedbestyrelsens kontaktmænd til arkivet: Edgar Jensen. Vimmelskiftet 36 B./3. 1161 kbh.K. Tlf. 01/14 25 30. Udstillingen: Helmut Warming Andersen. Hadsten Alle 49 2770 Kastrup. Tlf. 01/51 16 87. Bedst 18-19 mand-fredag

MILEPÆLE

27.aug.	Knud G. Petersen Skalbjergrvej 5, 5230 Odense M.	50 år.
3.sep.	Richard Jensen Hillerødholmsalle 117, 3400 Hillerød. Åbent hus kl. 0700-1000.	70 år.
3.sep.	Helmut Kløve Vølundsvej 4, 8900 Randers.	60 år.
18.sep.	Knud Frisch, C.U.K. medlem i Hasselvej 8, Kongsvang, 8260 Viby J.	25 år.
22.sep.	Eli Simonsen, C.U.K. medlem i Landsvågen 45, 172 36 Sundbyberg Sverige.	25 år.
26.sep.	Torstein Loftheim, C.U.K. medlem i Skellet 9/2 mf. 2600 Glostrup.	25 år.

NAVERNES SLAGSANG

Vi var henved 30. Een eller flere foretagssomme sjæle havde arrangeret en udflugt med damperen til Flüelen. Vi skulle sejle fra Luzern om formiddagen. Det var en første påskedag og vejret var strålende. Der var en del Zürichernaver med og vi var i hvert fald at se til lutter pæne mennesker. Vi var ikke naver-vi var danske turister. De fleste af os kendte denne tur ned ad Vierwaldstättersøen, men vi opførte os som de andre fjolser. Vi sagde ah-og oh-når der var noget som skulle beundres, vi nød udsigten, og drejede os om når vi pudsede næse-Vi var turister helt igennem. Kun nogle enkelte kedede sig. Halvorsen var en af dem. Jeg stod netop og forsøgte at tyde indskriften på Schillerstenen, da Halvorsen kom hen til mig. Han stod lidt og så sur ud, så sagde han.- Har du lagt mærke til, hvor naverne er pæne i dag. De opfører dem som en højere døtreskole på skovtur. De tør jo knap tale højt.- Det er Zürichernavernes forædlende indflydelse som gør det-sagde jeg.- Züricherforeningen er demoraliseret i år. Halvdelen af medlemmerne er afholdsfolk. Der bliver udelukkende drukket Seltervand og Brause i hulen i Zürich. Kommer der nogle af de guddommelige naver til Zürich, så rejser de skyndsomt til Luzern. Det er derfor Luzern er så fortrukket for tiden-Vandmændene føler sig bedst tilpas i Zürich... Interlaken er også svært forsumpet-indskød Halvorsen.

Københavns Afdeling

GIRO 9 001778

Hule: Ingerslevgade 108 /kælderen, 1705 København V. Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Rasmus Gerdes, Blankavej 18 /st. 2500 Valby. Tlf. 01/46 12 46.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A. 1415 København K. Tlf. 01/57 35 98.

Næstformand: Frode Zachariassen, Tlf. 01/16 93 70.

Lokaleinspektør: Jørn Nørskov Jensen, Østerbrogade 210 st. 2100 Ø. Tlf. 01/20 24 41.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23 Mezz. 2100 Ø. Tlf. 01/26 77 71.

PROGRAM

Lørdag d. 1 sep. Tur til Brede for at se Amerikaudstillingen. Knude medbringes. Vi mødes på stationen i Brede kl. 1100. S-tog til Jægersborg. Pris 10,00 kr.

Onsdag d. 12 sep. Hulemøde og filmsaften. Kl. 1900.

Onsdag d. 19 sep. Ekstraordinær generalforsamling i N.R.H.F. Dagsorden 1. Valg af dirigent. 2. Kontingentforhøjelse. 3. Eventuelt. Forslag til formanden 8 dage før. Kl. 1900.

Onsdag d. 26 sep. Ekstraordinær generalforsamling i Københavns afd. af C.U.K. kl. 1900. Dagsorden. 1. Valg af dirigent. 2. Kontingentforhøjelse C.U.K. 3. Kontingentforhøjelse N.R.H.F. 4. Eventuelt. Forslag til formanden 8 dage før.

Torsdag d. 11 okt. Hulemøde kl. 1900.

Reserver lørdag d. 1-12. N.R.H.F. har 50 års jubilæum, og der er lagt op til alle tiders gilde.

SANGKORET

Månedsmøde tirsdag d. 11 september kl. 1900.

Fanefest lørdag d. 29 september kl. 1400. En platte og kaffe 50 kr. Tilmelding senest d. 23-9 på liste i hulen eller hos Leif K. tlf. 01/85 65 30 om aftenen.

Alle er velkomne

Børge G.

Det er de mange malere som gør det. De holder fagforeningsmøder på dansk, de indfødte får slet ikke lov til at snakke med. I år har Interlaken været en dansk koloni, men malerne er snart færdige der. Nu er sæsonen forbi. Så tager de tilbage til Zürich og så bliver den fortrukket igen.

Ja det er livets gang-sukkede Halvorsen-men det var dumt af os at tage med på denne tur. Jeg havde ventet, at vi skulle få en fuld dag ud af det, men nu har jeg opgivet håbet.-

-Det har jeg ikke. Naverne er altfor dydige til at kunne holde sig sådan en heldag. Vent du til i aften.-- Kan du læse indskriften på stenen?--

Nej-bogstaverne er ikke pudsede op endnu. Turistsæsonen er jo ikke officielt begyndt endnu. Turister, svaler og fåresyge kommer til bestemt tid. Påsken varierer.

Bliver bogstaverne pudset op, når turisterne kommer?

Selvfolgelig gør de det. Schillerstenen hører da med til de historiske minder. Ostlandet har ikke for mange af dem. Schweizerne har jo kun Tell og Winkelried. På østen og tykmælken kan der sgu ikke laves historiske minder.-

Du glemmer Chokoladen, Halvorsen.-

Nej jeg gør ikke. For tells billede står da på de fleste chokoladeplakater.-

Det kan jo være at Tell har været chokoladefabrikant.

Fortsættes



Jungleøen Cod Samaed i Thaigolfen, hvor Chris har slået sig ned. Ikke for at forkleine Agersø, hvor han boede før, men der nu ligegodt forskel på omgivelserne, selvom det ved første blik kan ligne en dansk strand.

VORT MODERSMAL ER DEJLIG. DET HAR ----.

I 30-31 var jeg i England, og noget af tiden på landevejen. I England er rejselivet, som naverne kender det, et ukendt begreb. Var man på landevejen var man simpelthen "Tramp" (Vagabond), og overnatning foregik i høt hos farmerne, eller i "Workhouse". Engang overnattede jeg på et sådant Workhouse. Da vi var klatret til køjs i de 4 etagers jernkonstruktioner og lå og småsludrede og udvekslede "Fiduser", var der en der spurgte, hvilken egn af Scotland, jeg kom fra. Jeg fortalte, jeg var fra Danmark. Oh Danmark, der har jeg været, var der en anden der sagde. Til de andre, fortalte han, at dansk havde det længste ord i verden for, God Nat. Jeg protesterede og hævdede, det var næsten ligesom på engelsk. Gu er det ej, jeg var der i 1½ år, og God Nat på dansk hedder "KRAVL SÅ I FIISEEPOSEN FOR HELVEDE". Da jeg fik sludret lidt med ham, viste det sig, at han havde været krigsfange i Horserød-lejren, og kravt så i fisposen for helvede, var åbenbart lejrkommandantens milde opfordring til nattero. Chris/Thailand.

SOMMERTUR

Vi var nogle stykker der havde fået lyst til en lille tur her i Schweiz. Vi kørte først til Bodensee, hvor vi fandt en campingplads lige op af søen og der er jo dejligt. Derfra sejlede vi en tur over til blomsterøen Meinau, der er så pragtfuld og smukt på øen, at det er umuligt at beskrive, det skal ses. Dagen efter gik turen til lilleputstaten Lichtenstein der kun er 157 kvadratkilometer stor. Det blev en selvstændig stat i 1719. Vi var oppe og se det gamle slot i hovedstaden Vaduz, hvorfra der er en dejlig udsigt ud over den unge Rhin, der løber igennem Lichtenstein. Derefter kørte vi videre til Silvaplana, tog op til Cotvat, hvor vi stod på ski. Det var skønt til ved middagstid, men så blev vi ramt af det kraftige uvejr som ødelagde alt omkring os. Vi måtte dække bilerne til med soveposer og andet oppakning, for haglene var så store som kirsebærsten. Våde telte og oppakning blev stuvet sammen efter uvejret hvor vi kørte til Bivio, og fik en billig overnatning, og næste dag tilbragte vi med stille og rolig at vandre rundt i bjergene omkring byen. Det gode vejr var ikke med os, men vi tog dog videre til Flims. Det var koldt og det regnede, så det gjorde godt med Raclette til aftensmad og en god flaske vin dertil. Målet var derefter Engelberg, hvor vi fik følgeskab af en C.H. På grund af vejret gik vi den første dag kun til Trübsee. Næste dag var der blå himmel (herligt), så vi tog liften op til Titlis og nød den storslåede udsigt og den skønne fodtur ned derfra. Vi havde nået en del og kørte stille og fredeligt hjem.

Med kno
Birgit.

FORMANDSMØDE

Formands og kasserermødet vil finde sted i Odense den sidste Weekend i oktober måned 1984. Nærmere senere i Svenden.

Forslag der ønskes behandlet skal være Hans Rindom i hænde senest d. 1-9-1984.

H.B. ønsker foreløbig behandlet: C.E.G. og de nye love som foreligger i ændret form.

På H.B.s vegne
Hans Rindom.

ROY WILLIAM LARSEN

Med sorg må vi meddele, at vor naverbror og tidligere kasserer i Aalborg afdeling, er afgået ved døden d. 30-7-84. Roy var født d. 15-10-1904, og kunne således om kort tid være bleven 80 år. Roy blev første gang indmeldt i Aalborg afdeling d. 12-9-1925, han rejste dengang sammen med en del snedkere fra Aalborg til Frankrig og arbejdede således i Strasbourg, Paris, Dijon og Nice. Roy fik her bekendtskaber med naverne rundt omkring fra, som han huskede hele livet. Roy var trofast mod C.U.K. og naverne til det sidste, læste "Svenden" grundigt og fulgte med i hvad der skete i vor forening. Roy blev genindmeldt d. 1.6.1964, og var i en længere periode afdelingens kasserer.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Aalborg afdeling.

KATHE IRENE LANZENDORFER-PEDERSEN

En af vores tidligere navermedlemmer igennem 32 år, har måttet tage afsked med os i en alder af 63 år, efter længere tids sygdom.

ÆRE VÆRE HENDES MINDE

Zürich afdeling.

KARL NIELSEN

Med sorg må vi meddele, at vor trofaste naverbror, murermester Karl Nielsen er gået på den sidste rejse d. 23-7-1984. Karl der var meget afholdt i foreningen, var født d. 17-10-1906, og indmeldt i C.U.K. d. 13-4-1929.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Københavns afdeling.

BARBARA DOSER

Det er med megen sorg at måtte meddele, at vores tidligere bestyrelsesmedlem er bortgået, efter kort tids sygdom. Hun var født i Viborg, Viborg amt d. 22-7-1950, og kom til Zürich første gang i 1968 som Au-pair, tog der efter hjem til Danmark for at få en uddannelse, og efter et par år vendte hun igen tilbage til Zürich, hvor hun i flere år var sekretær på det Danske konsulat. Hun var altid villig til, at give et nap med, sidst ved vores 100 års jubilæum, hvor hun klarede alt med at indkvartere vores 300 gæster. Hun efterlader sig mand og 3 børn, hvoraf den ældste er 5 år, og den yngste en måned.

ÆRE VÆRE HENDES MINDE

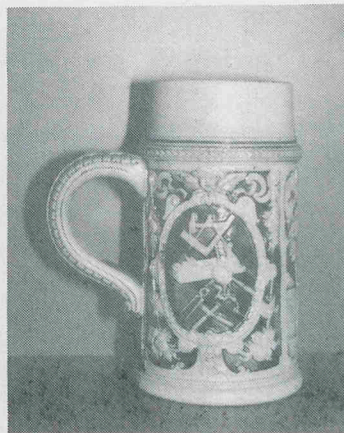
Zürich afdeling.

POUL HANSEN "PABLO"

Først i juli erfarede vi, at vor gode naverbror Poul Hansen "Pablo" er afgået ved døden i en alder af knap 80 år. Pablo havde været medlem af C.U.K. siden 1937.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Fredericia afdeling.



EFTERLYSNING

Kruset som ses på billedet vejer 600 g er 160 mm høj, 72 mm bred i top, 89 mm bred i bund. Det rummer 0,6 l er nummereret i bundet med 1151. Intet fabriksmærke. Hvem kender noget til det. Desuden er jeg interesseret i at vide noget om naverne i Nexø. Der må sikkert endnu eksistere folk, der var med da foreningen var i Nexø, og dem vil jeg gerne i kontakt med. Med venlig hilsen, Flemming Westergaard, Ndr. strandvej 41, 3730 Nexø.

SVENDEHJEM

Chris I Thaland skriver om der ikke var en eller anden, der kunne fortælle om de gamle svendehjem og deres beboere. Jeg vil prøve, at samle nogle brikker til dette puslespil om de gamle svende fra dengang Årgang 1940-1941.

Som 20 årig boede jeg nogle dage på svendehjemmet i Vestergade, Skanderborg. Det var et simpelt herberg med rå møbler og etage senge, og med spyttebakke henne i det ene hjørne af lokalet. Jeg og min gamle ven, naven Bernhardt Baltzer, også kaldet "Diamantsliberen", han kørte med en skærsliberbør, boede der et par nætter så havde vi fået nok. Sengetøjet var brugt flere gange, så da vi vågnede om morgenen var vi oversåede med blodpletter på kroppen, det var både lus og væggetøj som så snart lyset var slukket, lod sig dumpe ned over os, oppe fra den øverste køje. Vi havde en stor kanonovn der blev opvarmet med tørv inde i opholdsrummet. Når den blev rødglødende droppede vi bæsterne ned på den varme plade, hvor de gav nogle høje knald, og så sang vi, Fred hviler over land og by. Politistationen lå ikke langt fra herberget, så vi fik af og til besøg af en betjent, som så kontrollerede vores papirer og fremmedbog, om disse var i orden. Vi fortsatte vores vandring med slibebør sydpå, d.v.s. vi kom til Åbenrå. Da pengene var små måtte man ty til Frelsens Hær, der fik vi en madpakke med puddersukker, og natlogiet var hos en vognmand henne i Nygade. Han havde 2 spand heste, og en masse hø på loftet, hvor vi kunne sove. Når vi havde penge boede vi hos mutter Stalbom, hun var en aldrende dame, som havde en lille slikbutik, hvor hun havde store glas med låg stående, fyldt med alskens slik. Hun var meget tunghør, og det benyttede drengene sig af. den ene holdt på dørklokken, mens den anden tog for sig af retterne. Dette hjem findes ikke mere i Åbenrå, men kan ses i Den gamle By i Århus, hvortil det blev flyttet for mange år siden. Om morgenen mødtes man ved havnen, til tider var der en dags arbejde eller to, så havde man penge, og så var det vores tur til at dele vores øl med de andre, som havde givet deres omgang, da de havde penge. Det var det man kalder kammeratskab.

Jeg vil nævne nogle ved navn af de gamle håndværks-svende: Ribeskomageren-Peter Hvidovre-Herluf Typograf-Elektrikeren Ejnar Thorbæk-Prinds Aksel-Erik Gardist en gammel jord og betonarbejder, som var med til, at bygge Hindenburgdæmningen. Så var der Karl Savbuk, han var lige så bred som han var høj, han havde været lokomotivfyrbøder ovre i staterne i sine unge dage. Der var Koldinggensen, Kolding Jens, en gammel sømand som havde rundet Kap Horn flere med sejlskib. Der var, Den tavse Dansker, en gammel tømrer der ingen talte med. Han holdt altid foredrag for sig selv, særdeles højlydt. Der var min gamle onkel der var tømrer med tilnavnet, Grønlandstømreren. Min gamle ven og vandringsfælle fortalte mig, at han var tømrer og tog på valsen i 1901. Han var i Schweiz, Tyrol og Østrig. Han var med til, at bygge Graff Zeppelinhalerne i Tyskland, samt have en tagetage i Schweiz. Det var et hotel som skulle have en etage indskudt mellem tag og næste etage. Det var et sidespring, men vi endte i Sønderborg, hvor vi fandt et svendehjem. Det lå i Havbogade, og gud bevar os, vi måtte tage støvlerne af og så stod der morgensko parat til os. Gulvet var lige så blankt som det jeg havde set på Glücksborg slot ved Flensborg. Vi blev kontrolleret for gæster i hoved og i tøjet. Hvis de fandtes, gik turen til Ulkebøl, der lå et hjem for farenende svende, samt lidt af hvert. Derude havde de en dampovn, hvor dampen blev overhedet op til 200 grader. Der blev tøjet dampet i ovnen til bæsterne var døde. Der boede enkelte gamle svende, som havde sagt de lange veje farvel, og nu tilbragte deres sidste dage på dette hjem. Det var en slags fattiggård anno 1941. Nogle lavede måtter, og andre stod og kløvede brænde, jeg tror nok der var lidt landbrug dertil. Nogle af disse svende kom om efteråret, når regnen begyndte og stormen piskede bladene af træerne, men når så foråret kom fik de kriller i tærne og sang "Svende vårsolen vinker nu atter". Dette hjem er nu også jævnet med jorden ligesom mange andre. Jeg kan fortælle, at den gamle nav of jeg i 1940-1941 var i Silkeborg, og fik et par andre svende i tale, det var på Kafe Banstrup. Der var en vævemester, Skole Jensen" og så var en lille mand fra Århus ved navn, Bette Ras. Da det er over 40 år siden er der nok ikke nogen af dem der er i live i dag. Den gamle nav, Bernhardt Baltzer, fortalte mig, at han havde en broder, som var dyrlæge i nærheden af Silkeborg. Måske findes der materiale om B.B. i de gamle arkiver Årgang 1901. Jeg glemte at fortælle om en anden gammel svend, han hed, Ole Sutsko, eller, Ole Kristianshaver, han var banjekammerat til vores gamle Kong Frederik. De havde sejlet på Grønland i deres tid som marinere. Ole havde nr. 160 og Kong Frederik havde Nr. 161. Når kongeskibet lå i Sønderborg mødte Ole hver dag op ved landgangen, og fik sine ti kroner. Det var i 50'erne. Det var lidt af hvad jeg erindrer om de gamle svendehjem, det er 44 år siden. Med naverhilsen, et slag i bordet.

Ejnar Jensen, Smeden Sønderborg.

BISSELÆR

Ved novembertide i 1982 fik jeg atter et slemt anfald af naversygen, populært kaldet "Bisselær i Støvlerne". Den gang var det nabolandet Malaysia der var smitekilden. Jeg drog fra min lille jungleø Coh Samaed i Thaigolfen, med Kuala Lumpur som mål. Jeg kom langsomt men helskindet over grænsen. Ingen grænserøvere den dag. Vel ombord på toget, kørte vi ud fra Pedang-Besar og i solnedgangen så det grangiveligt ud som om blomsterne på malaykvindernes kimono fik liv og ekstra farvepragt på baggrund af bondehusenes rå teaktræsægge, der gav dem pastelagtige farver. Jeg ankom til Butterworth sent, og tog med færgen over til Penang. Færgen er snart en saga blot, idet der bliver bygget en hypermoderne bro over til George-Town. Jeg kørte med trichaw til den gamle bydel, til et hotel, jeg havde fået anbefalet. På et gadehjørne lå nogle opiums narcoer i næsten umulige stillinger, med åbne, stirrende, glasagtige øjne. Penang er berømt for sine mange sorte Ravne, og her i George-Town syntes de, her først på natten, at være allestedsnærværende, og sidder på toppen af de søvnige gadelygter. Ved indgangen til mit lille billige "familiehotel" tilbyder mørke Tamil Trichaw mænd ganja, hash, heroin, sex, ure, fyldepenne og ørenrensning. Da jeg ikke viste interesse, mumlede de noget som sikkert betød noget i retning af "dumt svin". Til trods for net, havde jeg om morgenen nogle myggestik, så jeg startede en grusom og blodig hævnakt, over de Zeppelinagtige Mosquitoes, der svirrede rundt i værelset. Jeg sku fanne lære dem. Da jeg havde fået tilfredsstillet min blodtørst, gik jeg en beroligende tur til Northern Road (nørregade), og ind på den gamle kirkegård, hvor en gravstens indskrift fortalte: Under denne sten ligger de jordiske rester af Francis Leight esq, som oprettede en britisk koloni på denne ø Døde 21 oktober 1794. Grundet denne Francis blev det indledningen til en engelsk epoke, hvor Penang blev kaldt Prince of Wales Island, midtpunktet i et handelsmæssig "klondyke" og kendt som Strait Settlement (Strait Settlement frimærker er guf-guf). Senere på dagen, begyndte jeg af magelige stier, at bestige Penang Hill 3.200 m. Selvfølgelig kunne jeg havde taget bjergbanen, men jeg havde hårdt brug for at øge mit kondital. Spis folkeleverpostej, den er altid i form! Fra Penang videre ind i landet med retning mod Kuala Lumpur. Transporten foregik med lastvogne med fastgjorte træbænke, og blev kaldt busser, og var overlæstede med mennesker og varer af mange slags. Efter ca. 100 km. kørsel med mange stop, var vi nået til et skovrigt område, og pludselig forsvandt alle passagerer med al deres habengut. Da jeg noget forvirret også steg af, vendte bussen og forsvandt. Jeg befandt mig uden for en indkørsel med et flot bronceskildt, jeg ikke kunne læse. Hvad nu, "Køjesækken" på nakken og forsigtigt forbi et par ret nysgerrige hunde, som ikke gav en lyd fra sig. Nu huskede jeg fra "valsetiden" i tyverne, at hunde der ikke gør, kan man sagtens gå forbi, men man kan ikke gå tilbage, uden de bliver ubehagelige.

CHRIS I THAILAND SES HER I SIN KØKKENHAVE, MED SINE 15 KOKUSPALMER I BAGGRUNDEN. DET MÅ VÆRE UDEN FOR TIDEN MED NØDDER, FOR HAN HAR IKKE STALHJELM PÅ.

100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn, stilling, adresse lev. i plastikæske kr. 160,00 incl. moms og porto



BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458

Imidlertid viste det sig, at jeg var heldig, idet jeg var landet på en stor gummiplantage, og sådanne steder er der altid en masse arbejdere, kantine med god mad, rent drikkevand og en madras på gulvet for natten. Jeg var ikke blot heldig, men endog svinheldig, for forvalteren jeg blev vist ind til kunne tale noget engelsk, hvad han forøvrigt var skide stolt over, at kunne demonstrere, over for de andre tilstedeværende. Jeg fik oplyst, at det kun var hver 3 dag "bussen" kørte til en by længere borte, men jeg var velkommen til at blive, og så kunne jeg næste dag slå følge med et par af hans folk. Jeg så mig i ånden blive transporteret pr. Land-rover eller terrængående luksus-Jeep. Men godmorgen, da jeg efter morgenmåltidet tog hjertelig afsked og kom udenfor, stod der 2 fint pynkede Elefanter og deres Kantitang (ja det hedder elefantchauffør herude) og ventede på mig. Så sagde den ene chauffør noget i retning af, bang toak lang, og i et snuptag eller rettere sagt et snabeltag, blev jeg anbragt på elefanten. Endnu engang et bang toak lang, så var chaufføren der også. Kors, hvor er sådan en elefant høj, og når den går eller traver, virrer den med hovedet, hvad der bevirker, at man vrækker, ikke med ballerne, men på ballerne, så efter kort tid føltes det som man havde stået strambuks i timevis. Næsten i levende live nåede jeg frem, og det viste sig at være en provinsby med forretninger, hvor jeg kunne købe Nivea creme og Dr. Johnsons baby-numsepudder. Som tak for turen, inviterede jeg mine 2 Kantitangs på en drink. De rystede på hovedet og gjorde mig forståelig, at som gode muslimer drak de ikke spiritus, men med fagter og gebærder tog de mig ind et sted, hvor vi fik serveret og spiste en meget sød "pærevælling". Inden vi havde søbet os tilbunds af terrinen, kunne mine venner, synge for på "Vi sejlede op ad åååen!" Grunden til elefanttransporten viste sig at være det årlige elefantskue (eller konkurrence) i byen, hvor et halvt hundrede elefanter og deres kanti-tangs viste deres færdigheder. Man blev også opfordret til, at vise sit vovemod ved at lægge sig på ryggen på jorden og lade elefanterne trave ind over sig. Havde det ikke været for "pærevællingen" havde jeg sku aldrig, turdet tørre. Os der vovede høstede stort bifald. Iøvrigt nåede jeg ikke til Kuala Lumpur. Landsbyliv og flod lystfiskeri stjal min tid, så visa, opholdstilladelse, passtempling, fremmedpoliti og andet bureaukratisk djævelskab tvang mig til at vende næsen hjemad til Thailand igen, netop i tide til at høste af mine 15 kokuspalmer. Så regner jeg med, at "naversygen" er stillet i bero for denne gang. Hvis der er nogen, der føler trang til, på navervis, at tælle en-to-tre-så værsgo og tæl, men det rokker ikke en tødel ved den skinbarlige sandhed.

Med kno i bordet
Chris/Thailand.



ÅRET er inddelt i fire årstider: Skovling, såning, slåning og rivning. -



BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden
Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Telf. 01-56291
Medlem af C.U.K.

FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

skal være redaktionen i hænde
senest den 8. i måneden. red.

Vejle

Den 21 juli holdt vi foreningens 65 års fødselsdag i hytten. 44 havde tilmeldt sig, heraf 8 fra Sønderborg, 2 fra Randers som havde lejet hytten i en uge, samt 2 af vores medlemmer i Sverige. Strit og Jørn havde stået for maden, som bestod af ristaffel, og det var alle tiders. Sønderborg havde medbragt en gave, en hel snaps og et krus. Bruno havde givet et billede af vores første formand, og et billede af hytten var fundet i arkivet. Begge billeder havde Jens Peter indrammet. Vi sender herved en tak til Sønderborg, Bruno og Jens Peter. Dan fra Sønderborg havde taget sin guitar med, så der kom rigtig gang i sangstemmerne. Ved hulemødet i hytten d. 3-8 var 21 mødt, vi sang nr. 13. Formanden bød velkommen, med en særlig velkomst til Johnny, som var et smut hjemme fra Saudi Arabien, samt Erik fra Esbjerg som havde lejet hytten i en uge. Nu hvor sommeren snart er til ende, er det skuffende at se, hvor lidt vores lokale medlemmer har besøgt hytten om søndagen. Hulemødet i september er også i hytten. Husk, vi holder ålegilde i hytten d. 15 september kl. 14.30. Kai Jepsen er igen taget på langfart, vi ønsker god tur. Johnny var oppe at slå på klokken 2 gange, vi kvitterede med blæren. Efter hulemødet var der åben for pigerne og gæster, vi var så ca. 35 til en hyggelig aften
Med naverhilsen
Helge.

Frederikssund

Ved hulemødet d. 3-8 var samlet ca. 51 raske navere, her iblandt 2 unge tømrersvende fra Düsseldorf, Christoff Lang og Klaus Atteln. De 2 tømrersvende kom til Frederikssund i uge 29. En lokal tømrermester Kris Kristensen gav dem arbejde og bolig, mens formand Jørgen Scaffer sørger for, at de får den hjælp og bistand som en farende svend har krav på. Deres vandrebog fortæller, at de har arbejdet i Hamburg, Bremen, Goslar, Berlin og at de også har arbejdet sig igennem Frankrig, Belgien, Holland, Sverige. Inden de vender tilbage, håber de, at vandrebogen får stempler som beviser, at de også nåede at arbejde i Canada. De 2 navere fra Tyskland underholdt med at slå en tømrerplatte. Senere gik hatten rundt, der blev indsamlet 530 kr. til de friske svende. Inge og Carsten stod denne aften for en dejlig gang pålægsmad, hertil kom vores sædvanlige dejlige gamle ost, alt blev behørigt skyllet ned. Tolderen havde denne gang forfattet en vise om, at være pensionist "uha" sikke en masse han skal kunne nå, det må have været bedre dengang han var ansat som tolder. Tolderens slagsang fik vi også "Fra Halifax til Spanien". Jens lige hjemvendt fra Zürich, slog på klokken. Schaffer kunne meddele, at det nu er muligt for lærlinge, at afslutte deres læretid de sidste 3-6 måneder i det fremmede. Bodekassen gik rundt, først til dem der ikke havde emblem på, dernæst til dem som sang forkert, det var noget der skæppede. Formanden kunne oplyse, at besøg i Helsingør naverhule kan ske hverdage mellem kl. 0900-1400. Man ønsker ikke at modtage besøg på selve hulemoderne. Almindeligt hulemøde fredag d. 7 september Dorrit og Carlo har hulevagt. Fredag d. 5 oktober generalforsamling, middag ved Anna og Jette.

Med kno i bordet
Dann.

Holbæk

Ved hulemødet d. 15-6 var der mødt et eventuelt medlem op på denne aften, og selv om der ikke var mange svende og piger, lykkedes det vist at vise ham, hvad det ville sige, at være en nav. Desværre synger vi ikke så meget, når vi er så få mødt op, men vi håber på bedre tilslutning til hulemoderne efterhånden som dem der er ude, kommer hjem og holder vinter. Ellers intet nyt fra denne kant, da vi jo havde ferie i juli måned. Hulemødet i september er den 21.

Med naverhilsen
Marianne.

Hillerød

Hos os her i Hillerød har der været ret stille i ferien, men nu starter vi igen med lørdagsmøderne. Den første afholdes lørdag d. 6 oktober kl. 1100. Menuen er endnu ikke fastsat men folk skal nok få det de kan spise formedels kr. 35,00 med kaffe. Vel mødt. Hillerød afd. har desværre ved en uheldig fejltagelse glemt at meddele, at vores medlem Henry (spionen) Jensen, Havdrupvej 25, Brønshøj d. 22 juli fyldte 75 år. Vi ønsker dig hjertelig tillykke og siger dig undskyld for forglemmelsen.

Med kno
Aage.

Århus

Hulemødet d. 6 juli var godt besøgt, og Hans Andersen fra Aalborg havde taget turen herved. Vi mindedes vor gode naverbror Carlo Pedersen som var død dagen før, og ligeledes vor mangeårige hovedformand Ove Roslev. Rie Strange var vendt hjem fra Færøerne, hvor hun var blevet medlem af C.U.K. Hun er nu overflyttet til Århus afd., men drager snart til Finland. Der blev bragt en del hilsener fra ind og udland. Holger Tjerrild havde været en tur sydpå, og hjembragte til hulen en meget fin platte fra Baden-Baden. På hulemødet d. 20 juli bød Ole Mathiasen velkommen, da formanden var forhindret. Ib og Grethe Strange havde et par gæster med fra Schweiz, Margit og Hans-Åli Blattner. Det var en fin aften. Knud Frisch havde besøgt Aalborg og Randers og hjembragte hilsener, ligeledes fra vores medlem Niels Nielsen i New Zealand. Den 3. august var vi 17 der mødte op, til trods for, at mange stadig havde ferie. Velkomstsangen blev sunget for vores gæst Randi Nielsen. Fiirgaard modtog tilmelding til fugleskydning, som ingen i år vil blive afviklet ude hos Niels Vase. Vase mente selv, at han nok havde tid til at deltage. Ib og Grethe Strange gav smørrebrød i anledning af deres sølvbryllup i juli måned, og vi benyttede lejligheden til endnu engang, at takke for festen, de holdt på selve dagen, hvor naverne også var inviteret, og hvor vi havde den glæde at hilse på Lillian og Harold Mathiasen fra Los Angeles. Rie Strange forærede hulen en stor rygknogle fra en hval, som hun havde fundet (fanget) på Færøerne. Vi minder medlemmerne om, at der er hulemøde med ledsager d. 21 september.

Med naverhilsen
Ester.

Silkeborg

Ved hulemødet d. 27-7 bød formand Hans "Padborg" velkommen til de mange svende. Vi sang nr. 47, hvorefter der blev holdt en tale med løvefødder og gesvejsninger for Peter P. og Bjarne V. som var hjemme på ferie. Så optog vi en ny svend, tømrer John Reiche på behørig vis, og han kvitterede og fik blæren. Peter P. fik overrakt et telegram for 10 år i naverne og et for sin 40 års dag. Peter P. og Bjarne V. kvitterede straks og fik blæren. Kl. 2200 sang vi for kasse-mester Kurt A. som også fik krasset lidt. Ukater sammen. Gaston S. og Farmand havde banjo og mandola med, og så fik sangbogen en ordentlig tur. Vi ønsker Palle R.M. tillykke med de 50 år, og nok engang kunne vi slutte et herligt hulemøde med "minderne". Men husk stadig svende, hulemøde den sidste fredag i måneden, og vor søndagsmesse fra kl. 1000-1200.

Med kno i bordet
Farmand.

Slagelse

Vi havde et godt lille møde. Trods ferie var 12 mand mødt op. Vores ny unge nav på 81 startede med at give en omgang øl, derefter fortalte han lidt om sin rejse fra gamle dage, da han sejlede på middelhavet. Vi var glade for at høre dette, og han lovede, at han ville fortælle mere ved næste hulemøde. Derefter drøftede vi lidt om, hvad der skulle ske med hulen. Manfred fik til opgave, at undersøge forskellige ting, blandt andet om varmen, enten fjernvarme eller El, hvad kører vi billigst med? og om huslejen, der jo er en vigtig ting. Vi kan vel ikke håbe på, at bo gratis, skønt vi jo er en kulturel og filantropisk forening. Så kom skovturen på tale og den tegner godt, der er foreløbigt tilmeldt 21. Derefter talte vi om fugleskydningen i Roskilde, og til den vil der komme nogle herfra. Så havde vi fået brev fra vor gode nav, Otto Krøll, angående Moseltrefen, og til den vil der også komme nogle herfra, de lovede, at tilmelde sig snarest. Otto Krøll har jo været syg i nogen tid, og vi ønsker ham rigtig god bedring, og håber, at han snart er på toppen igen. Alle naverne her siger Los Angeles naverne mange tak for den meget og værdifulde smukke platte, vores nav Jens havde med hjem fra Amerika. Den er nu smukt indrammet af Hans Jørgen Jensen, inden han rejste til Grønland, og vi glæder os til, at have den hængende i vores hule. Vi ønsker også København til lykke med den nye hule, som vi håber, de må få mange gode timer i. Efter lidt sang og bægereklang (Ejner havde holdt fødselsdag), sluttede vi med "minderne".

Med naverhilsen
H.J. Frandsen.

Nysted

Efter vores sædvanlige møde i aftes mandag d. 6-8, må vi med igen, med en lille hilsen her nedefra. Vi har haft en stille sommer, og da vore medlemmer mest er sejlere og lidt lystfiskere, bliver vores snak jo mest om hvad de oplever, og det er ret så hyggeligt.

Med naverhilsen
Simon.

Sønderborg

Selvom det var midt i sommerferien fik vi samlet 8 mand, der d. 21-7 satte kursen mod Vejle, for at overbringe en hilsen i anledning af jubilæet. Efter den berømte strækning mellem Haderslev og Christiansfeld hvor motorvejen er afbrudt 11 km. og som det tog os 39 min. at køre, nåede vi langt om længe frem. I Vejles dejlige hytte blev vi hjerteligt modtaget. Vi nød det hyggelige samvær med gode kammerater, og de dejlige omgivelser af fjord og skov. Risretten, Jørn havde komponeret satte ekstra krydderi på tilværelsen!! Tak til Vejle for en dejlig dag. Fra de 4 der ikke kunne finde hjem før dagen efter, skal lyde en tak til Strit og Jørn for natlogi. I forbindelse med bysaneringsplanen i Sønderborg, som også omfatter hulen, bliver der noget at tale om efter ferien, når vi mødes igen.

Med naverhilsen
Mogens.

Roskilde

Ferie, ferie, ferie, vel nok det mest forslidte ord i juli måned. Nåh, på trods af det kunne vi alligevel mønstre 18 deltagere til søndags-kortspilsaften den 15 juli. Den blev afholdt som havekomsammen i vores have, og den kolige aftenluft holdt Karl på afstand med ild i havepejsen. Vores nabo synes forøvrigt, at det lyder godt når vi synger naversange. Hulemødet d. 27 juli bar også præg af, at mange var bortrejst på ferierejse, men vi 12 der var tilstede, fik dog en god og hyggelig aften ud af det. Snakken gik lystigt, og vi fik sunget nogle af de sange, der normalt ikke er på vores repertoire. I september er der ordinært hulemøde d. 28, og det er samtidig den aften hvor vi fejrer hulens og samtlige medlemmers fødselsdag. Det var alt dennegang, og nu tager undertegnede forøvrigt snart afsted på ferie.

Med naverhilsen fra Roskilde
Erna.

Stockholm

Sommeren på Ingarø blev fejret d. 18 med midsommerfest og et stort koldt bord. Kl. 6 ringede vi op til Marie i Silkeborg, og så sang vi alle taktfast "Åh Marie a vil hjem til dig" og så tømte vi pokalen for Marie's fremtid i anledningen af hendes 60 års dag. Festen for satte med Ingeborg og formand Anthon's fødselsdag samme aften, og vi festede til langt ud på natten. Leif Pedersen's 60 års fest blev også fejret på Ingarø, med mange gæster fra Danmark, og mange navervenner som mødte op og takkede Leif for hans trofaste arbejde, for vor afdeling i Stockholm. Vi takker Herdis og Leif for en lang festlig dag. Fra Køge kom Gunvor og Børge for at holde ferie her, og fra Silkeborg kom Marie med Hans Kristensen for at fejre en forsinket fødselsdag. Vi har i år savnet Lilian Riel blandt de mange gæster her på torpet. Husk! nu svendefesten med tilmeldingen d. 28 kl. 1900 i hulen. Whistturneringen starter den 12 oktober.

Med naverhilsen
Arthur.

København

Indvielsen af den nye hule søndag d. 5 august gik over al forventning. Der var stuvende fuldt hele tiden, og hvis alle har haft det lige så godt, som de så ud til, har det ikke været en af de dårligste dage i afdelingens historie. Jeg vil gerne på bestyrelsens og afdelingens vegne sige mange tak til H.B., alle repræsentanter for afdelingerne, og alle enkeltpersoner for det store fremmøde og de mange fine gaver. En speciel tak til Holger Jütte med frue, der kom helt fra Berlin, og til Romon med familie fra Sønderborg. Endvidere må vi også takke alle for velvillig og stor deltagelse i lotteri og indsamling. Desværre har disse udmærkede foranstaltninger ikke klaret alle vore økonomiske problemer for tid og evighed. Husleje, varme og lys osv. koster nu ca. 3 gange så meget som før, og materialer er jo ikke gratis altsammen, selvom mange har lagt både det ene og det andet til. Men alt er godt investeret, da det jo er vores eget vi arbejder for. Derfor vil vi i bestyrelsen også bede alle om at komme til de ekstraordinære generalforsamlinger og stå sammen om en kraftig kontingentforhøjelse. Se datoerne på side 2. Reserver også lørdag d. 1-12. NRHF holder 50 års jubilæum, og jeg har hørt en lille fugl synge om, at der er lagt op til alle tiders gilde.

Med kno i bordet
Pia.

Herning

Bedre sent end aldrig, det er også den ferie. Så har vi langt om længe overvundet veerne fra pinsestævnet, men det var også en hård fødsel. Først en tak til Sønderborg, i gjorde det bare godt. En særlig hilsen til Dan Pedersen og hans guitar, der sammen med sanglærkerne, 2 gange Inger, Elinor og Gerda gjorde hulemødet til en virkelig oplevelse. Så har vi fået et nyt medlem i Herningafdelingen, stadsarkitekt Flemming Laugesen afdelin A 1. (det er afdelingen hvor man projekterer cykelskure). Laugesen der altid har været en kontant herre, forenede det nyttige med det behagelige da han resolut søndag nat, prøvede en yderst spændende model, der er opsat på Dybbøl Banke. Fra velunderrettet kilde meddeles, at stadsarkitekten har oprettet et fond. Pengene skal gå til et godt formål, nemlig til oplysning af cykelskure i Sønderjylland. Også en tak til formanden for Vejle afd., og vores hovedkasserer. Uden jer, var det blevet et trist delegermøde. Hvad mig selv angår, så er jeg fra højeste sted (Ruth), blevet forbudt at deltage i flere frokoster, men det er som sædvanligt Aksels skyld. Man jo ikke møde til tiden, når man først skal puste liv i formanden. Og så det vandrehjem, det var enormt stort, der sidst på dagen, Her til slut en hilsen til Eli og Egon fra Stockholm, der gæstede os mandag. Vi fik fat i Aksel og vores gamle formand Gordon. Tak fordi du mødte op, vi andre var jo lidt trætte.

P.S. Næste gang i besøger Herning, så husk, at der er forskel på en flagfabrik og en plovfabrik.

Med kno i bordet
Niels Arne.

Odense

Ved naver mødet torsdag d.2 august var-trods olympiske lege i T.V. mødt 20 af vore medlemmer.Det blev et godt og livligt møde.Vor hule er nu snart helt i orden efter branden,og vi føler alle,at her nu er ekstra hyggeligt at være.Efterhånden som håndværkerne var færdige,har mange navere hjulpet til med at rengøre,samt,at få alle vore ting sat på plads.Undertegnede blev både glad og taknemmelig da naverne overrakte mig en rav-perlekrans som tak for hovedrengøring af hulen.Må jeg sige mange tak.Vort lejemål med Odense kommune gælder for 10 år,og heraf er de første 5 år allerede gået.Efter en lang og meget livlig debat,blev det vedtaget,at vor næstformand Knud Marius føler kommunen på tænderne,om der-er mulighed for yderligere leje i et åremål,hvad vi alle meget ønsker eller om der er andre muligheder inden for kommunen.Mødet var meget aktivt og diskussionen meget vidttrækkende men sluttede i stor enighed så sangen "Skuld gammel venskab rejn forgo" kunne tone ud med fuld røst.Formand Kjeld Oloug kunne meddele,at han for nogen tid siden var blevet ringet op af en ung tømrer,Lars Knudsen,der havde spurgt,om naverne kunne hjælpe ham til arbejde i udlandet.Ploug kunne nu sige at det var lykkedes at skaffe den unge mand og hans forlovede,der er maler,arbejde i Zürich i et år.Vores hulefar måtte meddele,at leveringen af øl havde svigtet,og hulen derfor næsten tørlagt.Selvom vi var mødt 20 mand,er der stadig nogle af vore kammerater vi savner.Gør nu alvor af,at møde op og styrk sammenholdet inden for naverne.Næste hulemøde er torsdag d.6 september kl.1930.Reserver nu endelig denne aften og husk,at have madpakke med.Tage skal nok sørge for,at der både er øl og røde sodayand.BEMÆRK! Jeg undskylder meget,at jeg ved en fejl i vort kartotek,ikke har fået meddelt naverne,at Knud G. Petersen (Kenyasmeden) fyldte 50 år d.27 august.Vi sender ham alle en forsinket men meget hjertelig lykønskning.HUSK! Der afholdes generalforsamling torsdag d.4 oktober kl.1830 med medbragt madpakke.Forslag der ønskes behandlet på generalforsamlingen skal være formanden i hænde senest 3 dage før.Vi har nu sluttet sommerens havefester hos Kirsten og Tage,og det har været nogle fornøjelige lørdage,som vi takker Kirsten og Tage for.

Med kno i bordet
Inge.

Aalborg

Lørdag eftermiddag d.14-7 var samlet 12 naver til et lille ferietræf hos Inge og Ejler.Vi havde en dejlig eftermiddag og siger mange tak for kaffe og kager.Kløve fra Randers bidrog til det gemytlige samvær,og Knud Frisch fra Århus satte gang i naversangene med sin banjo,det siger vi også tak for.Den 20-7 havde vi besøg af den ensomme ulv på vej mod Oslo,det blev til en hyggelig aften.Vi havde fået tegnet en naverplakat specielt fremstillet til ophængning på arbejds-skurene i Oslo med orientering om naveradresser.Onsdag d.1 august var vi 8 samlede i hulen til møde,det gik til med gemytlighed og sang.Drøftet blev blandt andet udstillingen til efteråret og Moseltreffet,det gamle naverlaug i Aalborg.Willy og Henry sørgede for smørrebrød og kaffe og en lille en til halsen.Torsdag d.2-8 var vi 5 naverbrødre tilstede ved bisættelsen af vor naverbror og tidligere kasserer i afdelingen Roy William Larsen.Afdelingens gamle banner viste afdøde den sidste ære.Efter bisættelsen deltog vi i en mindehøjtidelighed på skydepavilionen sammen med familie og venner.

Med naverhilsen
Referenten.

Randers

Vi startede hulemødet d.3 august,efter vi har holdt ferie,med at synge nr.47.Der var desværre ikke mødt mange svende op,ferien er slut så i kan godt komme til hulemødet i september.Vi får nemlig et travlt år,Randers afd. skal stå for pinsestævnet i 1985.Det var også pinsestævnet vi talte mest om på hulemødet.Vi sluttede af med minderne kl.2300,et lille godt møde.Randers afd.vil gerne ønske Helmuth Kløve tillykke med de 60 år d.3-9-1984.

Med naverhilsen
Ole.

Zürich

I klubben havde vi torsdag d.26-7 besøg af formanden fra Herning naverne.Det blev en dejlig aften,hvor der var høj naverstemning.Vi fik overrakt en flot gave,som vi endnu en gang takker for.Der blev talt og sunget meget og vi sluttede aftenen med minderne.

Med kno i bordet
Peter.



MØDELOKALE:

BEREJSTES HUS EMILIEGADE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H.F.LINDOW, Langøgade 21,
2100 København Ø. Tlf. 01-203532
aften 01-205470.

Kasserer: Vagner Lundholm,Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Telf.
01-2649 46.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmgade 22 K - 2200 København N.
Telf. 01-85 69 90.

SÆSONSTART

BEREJSTE OG DAMER

Ja,så nærmer sommeren sig sin afslutning,og vi ruste os til vintersæsonen,med vore hyggelige sammenkomster.Kammerater,vi ved godt,at i er blevet ældre,men mød op den første torsdag i måneden,det for-ynger! måske er det sidste sæson i huset.

KONGEKEGLESPIEL 'PRÆMIEBILLARDSPIL.
Berejste Håndværkeres årlige konge og dronningekglespil samt præmiebillardspil afholdes lørdag d.22 september kl.1200.Vi begynder med en lille anretning,i form af en platte.Efter frokosten begynder så dysten på banerne kl.ca.1430 og vi fortsætter til kl.1700.Derefter bli-ver der præmieuddeling,og vi slutter med en kop kaffe.Alle Berejste ser hen til denne dag,for at vise,hvor dygtige vi er bleven.Bestyrelsen forventer stor tilslutning.
HUSK! Tilmelding senest d.17 sept.
Bestyrelsen

TILLYKKE

Den 4 oktober fejrer et trofast medlem af foreningen,snedker Charles Dahl sin 80 års fødselsdag.Vi ser ham desværre ikke så ofte,da Charles har mange interesser.Charles drog i sine unge dage vidt omkring,senere drev han selvstændig virksomhed i mange år,og nu nyder han sit otium på Præstebøvej sammen med sin søde kone.Vi ønsker hjerteligt til Lykke.

Berejste med damer.

TILLYKKE

En trofast dame i Berejstes hus Anna Jensen,Auroravej fyldte år 3 august.Vores hilsen i bladet kommer lidt sent,men vi var ude at gratulere Anna.Vi ønsker hjerteligt til Lykke og alt godt fremover.

Berejste med damer.

H U L E N I Å R H U S



JEG BAD OM AT FA ET BILLEDE AF DE FORSKELLIGE HULER RUNDT OMKRING I VERDEN:
 ÅRHUS AFDELING VAR DEN FØRSTE TIL AT REAGERE' OG HER SER I KORYFÆERNE OM-
 KRING DET RUNDE BORD. DE SER IKKE UD TIL AT HAVE DET TRIST.

NY REDAKTØR

Ansøgninger om stillingen som redaktør af vort medlemsblad "Den farende Svend" opslås hermed ledig. Stillingen der besættes fra d. 1-12-84 kan søges af C.U.K.s medlemmer i Danmark, og der henvises til § 24 i lovene. Ansøgninger skal indsendes til H.B.s formand Hans Rindom, Hyldemorsvej 40 B. 2730 Herlev.

På H.B.s vegne
Hans Rindom

FORMANDSMØDE

Formands og kasserermøde finder sted i Odense d. 27-28 oktober. Husk at tilmelde jer 8 dage før til Kjeld Ploug. Odense arrangerer et hulemøde lørdag aften, som gerne skulle have stor deltagelse, så op på dupperne. Tilmelding også til hulemødet Overgade 41. Kjeld Plougs adresse er: Glentevej 10. 5000 Odense. Tlf. 09 / 12 85 01.

På H.B.s vegne
Hans Rindom, formand.

Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne

giro 2 14 33 99

Hovedkasserer: Th.Rasmussen, Pilekrogen 17, 2730 Herlev. Tlf. (02) 944002

Ekspedition af Den færende Svend, alle til og afmeldinger samt flytning af medlemmer og abonnenter sendes hertil.

Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyldemorsv. 40B 2730 Herlev. Telf. (02) 94 65 63

Kontroludvalg: Formand H.P. Hansen, Thunøgade 21-3/sal 8000 Århus. Telf. (06) 12 38 74

Redaktør af D.f.S.: Leif Knudsen, Bjelkes Alle 42, 1tv. 2200 Kbh.N. - telf. 01/856530

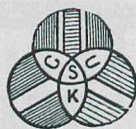
Telefontid torsdag 1700-1800

Arkivet: Formand H.P. Hansen, Thunøgade 21/3 8000 Århus.

Arkivet: Tlf. 06/12 38 74

Hovedbestyrelsens kontaktperson til arkivet: Edgar Jensen. Vimmelskiftet 36 B/3. 1161 Kbh.K. Tlf. 01/14 25 30.

Udstillingen: Helmuth Warming Andersen. Hadsten Alle 49 2770 Kastrup. Tlf. 01/51 16 87. Bedst mand-fredag 18-19.



Københavns Afdeling

GIRN 9 001778

Hule: Ingerslevgade 108/Kælderen/tv. 1705 Kbhv. V. Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Rasmus Gerdes, Blankavej 18 /st. 2500 Valby. Tlf. 01/46 12 46.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A. 1415 København K. Tlf. 01/57 35 98.

Næstformand: Frode Zachariassen, Tlf. 01/16 93 70.

Lokaleinspektør: Leif Knudsen, Bjelkesalle 42 Kbh.N.

2200. Tlf. 01/85 65 30.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23 Mezz. 2100 Ø. Tlf. 01/26 77 71.

PROGRAM

Torsdag d. 11 okt. Hulemøde kl. 1900.

Onsdag d. 24 okt. Svendeaften kl. 1900.

Onsdag d. 7 nov. Generalforsamling i C.U.K. Kbhv. afd. Dagsorden i følge lovene. Forslag skal være indsendt til formanden senest 8 dage før.

SANGKORET

Navernes sangkor holder deres ordinære månedsmøde tirsdag d. 9 oktober kl. 1900.

Generalforsamling tirsdag d. 13 november. Dagsorden i følge lovene.

Børge G.

MILEPÆLE

18. sep. Ingeborg Sahl, N.R.H.F. medlem i 25 år
Hvidovrevej 123 A. 2650 Hvidovre.

4. okt. Aage Andersen 50 år
Fenrisvej 4, 8900 Randers.

9. okt. Harold Mathiasen 70 år
7201 La Cienega Blvd.
Los Angeles, CA. 90045. U.S.A.

15. okt. Leif Jensen 50 år
Tryggelev 36, 5932 Humble.

16. okt. H.P. Hansen "Araberen". 75 år
Thunøgade 21 /3v 8000 Århus C.

17. okt. Hans Brodersen 65 år
9624 E. Lemon Ave
Arcadia, CA. 91006, U.S.A.

30. okt. Elbert Petersen 91 år
Mørksgade 5 /2 8000 Århus C.

TAK

Til alle Moselaner:

En hjertelig tak for navetelegrammet med alle de mange underskrifter, fra så mange afdelinger. At jeg ikke er glemt endnu fryder mit hjerte, og det siger jeg mange tak for. Det er dejligt at se, at der endnu er så stor interesse for at træffes under de frie former som kendetegner Moseltreffene. Hjertelig tak allesammen
Knud Lønstrup, Agersø.

Hermed en dybfølt tak til alle, for den opmærksomhed der blev vist mig på min 70 års fødselsdag. Tak til alle i bussen, der gjorde deres til at vi kom til Mosel. Tak allesammen

Børge "Skæg", Odense.

Hjertelig tak for deltagelse ved min mands, Peter Lagoni Poulsen, bisættelse.

Med venlig hilsen
Fru Lagoni.

Hjertelig tak for hilsener og gaver på min 60 årsdag.
Knud Lind, København.

ADRESSEÆNDRING

Formanden i Løgumkloster har fået ny adresse:
Niels P. Nielsen, Bredgade 20 /1 6240 Løgumkloster.

Formand og kasserer i Göteborg har fået nye telefonnumre. Formand Bent Christiansen, tlf 30 38 30.
Kasserer Jens P. Pedersen, tlf. 43 46 64.

Den nye hule i København har følgende adresse:
Ingerslev gade 108, kælderen /tv. 1705 Kbhv. V.

HILSEN FRA NORGE

Lige et par ord fra det norske, hvor ego for tiden er i felten. Efter hjemkomst fra Sydafrika midt i maj før end beregnet, som følge af sygdom (Malaria/mellemørebetændelse), tog jeg sidst i maj herop for et dansk firma, som garanterede 12 timers dag-6 dages uge, og jobbede så de næste 3 uger uafbrudt med et gennemsnit på 16 timer/dag, men man var jo heller ikke taget herop for at holde ferie...

Her var en efterspørgsel efter håndværkere (især danskere) og et udbud af arbejde, som overgik selv både München og Zürich. På firmaets telefon tilbød jeg via avisen i al beskedenhed min ekspertise til rådighed. Og sikken en respons!! Kontorfidusen i firmaet var ved at gå ud af sit gode skind over min frimodighed, da han de næste par dage ikke kunne bestille andet end at tage mod telefonbesked til mig. Jeg fik mere en rigeligt at se til, så da firmaet lukkede for 3 uger i juli, drøede jeg til München efter nr.-pladerne til naverekspressen, som under mit fravær i Afrika, havde stået opklodset. Hvorefter jeg returnerede til Oslo og begyndte for mig selv. Det går nu så godt, at jeg ligefrem har kunnet beskæftige en håndværksskammerat, som var her oppe på ferie en go uges tid. Men det er også nødvendigt at jeg får lidt valuta i kassen, da jeg fra september tager til Stockholm på et års skoleophold. Biodynamisk jordbrug og ernæring.

Med kno
Piet, ensomme Ulv...



TILLYKKE



ARABEREN

En af C.U.K.s store forkæmpere fylder 75 år.

Snedker H.P.Hansen "Araberen" som han er mest kendt under fylder år d.16-9-1984 efter at have kunne se tilbage til et langt liv som "Værnepligtig" i arbejdet for C.U.K..

Araberen blev indmeldt i Hamburg d.15-6-1929 knap 20 år gammel, idet han straks efter sin læretid satte sin kurs sydpå. Efter en tid i Hamburg tog han den obli-

gatoriske "Rhintur" som alle rigtige naver gjorde på den tid. Efter Rhinturen tog han hjem igen og blev et års tid. Atter i januar 1931 rykkede det igen i "Bis-selæderet" og den negagik turen til Schweiz, nærmere betragtet Zürich og Effretikon, hvor han blev i ca. et år. Under sit ophold her, frekventerede han ofte naverne "Amdenhytten", hvor jeg er sikker på, at der ofte tænkes tilbage på de glade dage han der tilbragte sammen med Albrecht Hansen "Richterswil", Knud Pedersen og Anton Kårup Nielsen, ihvertfald har undertegnede ofte hørt nogle drabelige historier fra den så glade tid, men desværre er de nævnte kammerater nu alle gået på deres sidste færd. Herman Lindow var vist også med i denne gang? Efter sit ophold i Zürich gik det videre sydpå gennem Italien og Sicilien til Tunis og Algier, hvor han fik arbejde og blev der i ca. 2½ år. Da huggede han atter søk og tog over Italien og Grækenland til Rhodos, der han gav "Greven" i ca. 2-3 måneder, hvorefter han tog hyre på en italiensk damper som snedker. Skibet forliste ca. 3 måneder senere i Lilleasien og rederiet ville så sætte ham af i Palæstina, den gik ikke, så prøvede man i Egypten, den gik heller ikke, så prøvede man i Tyrkiet, heller ikke der gik den. Om det har noget med hans udseende at gøre melder historien ikke noget om, så da man kom til Rumænien, købte man simpelthen en billet til København for penge, der blev taget af hans hyre. Hans pas var i mellemtiden bleven ugyldigt, men det gik alligevel. Under politibevogtning nåede han til den polske grænse, og så omsider til København. Efter en tur i 11 lande og 3 verdensdele var han atter i civiliserede omgivelser. Araberen har også gjort sin pligt i bestyrelsen i Århus, idet han blev valgt til skramleriforvalter 2-11-1940 og var det til 2 maj 1941, der han blev valgt til formand for afdelingen, en post han havde i en lang årække. I august 1944 blev han valgt til formand for kontroludvalget, en post han endnu besidder, og kan således fejre sit 40 års jubilæum, som formand for K.U.. Den 15 juni 1979 blev han udnævnt til æresmedlem af såvel Århus afdeling som af C.U.K..

Vi som kender Araberen vil skynde os med at ønske dig til Lykke med både de 75 år såvel med dit 40 års jubilæum som formand for Kontroludvalget.

Dit glade smil og dit jyske lune kan ingen jo rigtig stå for, og vi glæder os på dine vegne over din indsats for C.U.K.

Knud Lønstrup, Agersø.

25 Aar i C. U. K.



Den 26 september 1984 kan en af vore medlemmer i København fejre sit 25 års jubilæum af C.U.K..

Det er sølvsmed Torstein Loftheim, Skellet 9,2/mf. 2600 Glostrup.

Torstein er født i Norge og har også lært der inden han besluttede sig til, at komme til Danmark. Han er født d.27-12-1933 i Bergen.

Den 26. september 1959 var jeg formand for Københavns afdeling og var kommet lidt for de andre i hulen, vi dengang havde i berejstes hus i Emiliegade. Da jeg kom ind i modelokalet sad der allerede 2 kammerater derinde og jeg hilste selvfølgelig på dem. Jeg havde ikke set den ene før og han sad og så bekymret ud med et brev i hånden. Han var meget bekymret over det brev, idet det var et brev fra mig, med en anmodning til ham om at møde op, hvis interessen ellers var til stede. Han kunne ikke få ind i sit hoved hvordan vi vidste, at han var i Danmark. Det forklarede jeg ham så hvordan jeg havde fået det at vide. På den tid, såvel som nu, var man altid på jagt efter nye medlemmer, således også jeg, der var nybagt formand. Jeg arbejdede dengang på Laurits Knudsen og der havde vi på værkstedet en montør fra Odense, der var her på fabrikken, for at blive optrænet i, at yde service på vore elektiske komfurere, og han havde de fået indstalleret på et pensionat sammen med en anden på et værelse, og det var han godt sur over. Han fortalte mig, at det var en norsk sølvsmed der havde fået arbejde her i byen. Jeg fik lirket ud af ham, hvad denne sølvsmed hed, og hvor han boede, uden han selv var klar over, at han havde udleveret Torstein til mig. Om aftenen skrev jeg et brev til Torstein om, at vi havde erfaret, at han var kommet til Danmark og havde fået arbejde, og at vi var en forening af berejste håndværkere fra skandinavien, og at vi gerne så ham iblandt os, og hvad vi lavede, samt at vi også hjalp unge svende til udlandet, hvis de var interesserede. Han befandt sig åbenbart godt i vores selskab, for han meldte sig ind samme aften, og har således været medlem siden. Han var en overgang i Bergen igen i arbejde, men vendte hurtigt tilbage til Danmark, det var vistnok en lille pige der tiltrak ham for han blev siden gift med en dansk pige. Det var meningen, at han ville videre til Tyskland, men det blev der ikke noget af. Jeg vil ønske dig rigtigt hjerteligt til Lykke med dit jubilæum, og tak for de 25 års venskab.

Knud Lønstrup, Agersø.

TIL-

LYKKE



Da vi ikke har fødselsdagsregistre datastyret, kan vi ikke bruge denne undskyldning, men en menneskelig fejl at vi ikke rettidigt fik indsendt til svenden, at vor alderspræsident Hans Kristiansen den 28 september blev 80 år, må vi beklage meget. Hans Kristiansen er trofast deltager ved næsten alle naveraktiviteter i ind og udland. Med sin karakteristiske naverstok som følgesvend rejser han stadig til både Nordkap og Grækenland. En forsinket hilsen fra naverkammerater i Aalborg afdeling.

PÅ FALDEREBET

Kære naver og kammerater.

Det er med vemod, jeg har sagt min stilling op som redaktør af "Den færende Svend", men jeg kan ikke klare mere, at få den færdig til tiden, og det kan hverken i eller jeg være tjent med. Jeg har været glad for de 3 år, jeg har beklædt redaktørposten, men nu må der friske kræfter til, og jeg håber, at der vil melde sig en ansøger, der har kraft til, at gøre vores hæderkronede "Svend" bedre, til glæde for os alle i C.U.K..

Leif.

MOSELTREFFEN 1984



Deltagerne fra Jylland, Fyn og Sverige.

Det 15. Moseltreffen satte i år ikke rekord idet kun 110 var mødt op mod 120 sidste år, men de der mødte op såvel nye som gamle moselfarere fik 2 herlige dage dernede med dejlig mad og drikke i gasthaus Andries, og dejlig vin i Werners vinhus. Lørdag kl. 1230 var der velkomst ved Finn Leth og fællesspisning, eftermiddagen til fri rådighed. Kl. 1700 var der igen fællesspisning, kl. ca 1900 var der afgang med det gode skib "Stadt Zell" ned af moselfloden til Cochem. Ombord på skibet var der rig lejlighed til at få slukket sin tørst med såvel øl som vin (det siges, at det kneb for slusemesteren at få slusen tømt for vand, jeg tror det gerne, efter den kø der var ved toiletterne). I Cochem oplever man alle tiders fyrværkeri, kl. 0030 var vi igen tilbage i Mesenich, og de der kunne drikke mere mødtes til et sidste glas hos Werner. Søndag var der morgenmad fra kl. 0800-0010 for dem der kunne komme op. Kl. 1230 var der festmenu, og her manede Finn Leth alle rytter til jorden, om at moselkomiteen var ved at blive halveret. Otto Kröll og Finn Leth lovede, at de ville blive ved med at lave moseltreffen. Finn Leth efterlyste nye ideer. Otto Kröll lod gæstebogen og et telegram til Knud Lønstrup gå rundt, så alle kunne skrive sig på. Kl. 1530 var der afgang til Beilstein hvor naverne har fundet et nyt sted hvor vi afslutter moseltreffen med at drikke vin og synge naversange. Det var et dejligt sted at være, og Otto Kröll oplyste, at vi var velkomne igen, hvis vi lod glassene stå på bordet når vi gik. Her til sidst skal der lyde en tak til Otto Kröll og Finn Leth for det store arbejde, de gør for moseltreffen. Det er umuligt for mig at oplyse, hvor mange naver der var fra de forskellige afdelinger, da Vejle afdeling først fik pålagt at skrive referat ved afslutningen i Beilstein. Vi med bussen fra Jylland, Fyn og Sverige havde en god tur hjem med overnatning syd for Celle, og sejltur fra Kiel til Bagenkop. En tak til Børge "Skæg" for en god tur.

Med naverhilsen.
Helge Gjerding.

100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn, stilling, adresse lev. i plastikæske kr. 160,00 incl. moms og porto



BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458

LOS ANGELES

Liste over de nummererede platter som blev uddelt ved Los Angeles naverklubs 50 års jubilæum.

Nr.	Mødtagerens navn	Afdeling.
1.	Carlos Petersen	L.A.
2.	James Nelsen	L.A.
3.	Fred K. Holm	L.A.
4.	Hans Brodersen	L.A.
5.	Gene Thuesen	L.A.
6.	Eric Roug	L.A.
7.	Angelo Kiercheiner	L.A.
8.	Knud Lønstrup	København
9.	Theodor Petersen	L.A.
10.	Pete Petersen	L.A.
11.	Anny Møller (Tage)	L.A.
12.	Bent Juel	L.A.
13.	Niels Pallisgaard	L.A.
14.	Carl Petersen	L.A.
15.	Henry Olesen	L.A.
16.	Howard Hansen	L.A.
17.	Erik Møller	L.A.
18.	Jørgen Schaffer	+ Hovedbestyrelsen
19.	Alfred Munck	L.A.
20.	Jørgen Schaffer	Frederikssund
21.	Jørn Nørskov Jensen	+ København
22.	Edvin Lund (Defective)	+
23.	Ester Lund	+ Århus
24.	Kjeld Ploug	+ Odense
25.	Peer Rosén	+ Roskilde
26.	Lost in firing	
27.	Jørgen Schaffer	+ Holbæk
28.	Ketty Lützen	+ Vejle
29.	Otto Kröll	+ Düsseldorf
30.	Helge Sørensen	+ Hillerød
31.	Aage Hakonsen	+ Stockholm
32.	Harry Skov	+ Calgary
33.	Ole Laursen	+ Vancouver
34.	Jørgen Schaffer	+ Zürich
35.	Jens Høgh	+ Slagelse
36.	Lost in firing	
37.	Los Angeles naverklub	+ L.A.
38.	Otto J. Lund	+ L.A.
39.	Lost in firing	
40.	Ole Laursen	Vancouver
41.	Karl Jensen	Hillerød
42.	George Hansen	Calgary
43.	Knud Frisch	Århus

De med + er skænket afdelingen.

RECORDED BY OTTO J. LUND, APRIL 28, 1984.

FRA LADEN I KOLDING

Bent i Kolding har siddet og læst de gamle papirer igennem som lå i den gamle lade, som de var så heldige at få igen, og her er lidt fra juleavisen 1898.

Hvad bør jeg have i fortjeneste for at skaffe en gal mand ud af et galehus?

Svar: Hurtigst mulig sættes ind i hans sted.

Hvor mange bajere kan en nav kæve på en lørdag aften?

Svar: Kommer an på, hvem der skal betale dem.

Er det sandt, at malersvende kan få arbejde på metal-fabriken i baden, men hvad skal de bestille?

Svar: A. Ja. B. Gå i byen for svendene.

Du Anton, hvad hedder ham der laver vores blad?

Svar: Nå ham, han hedder radiator.

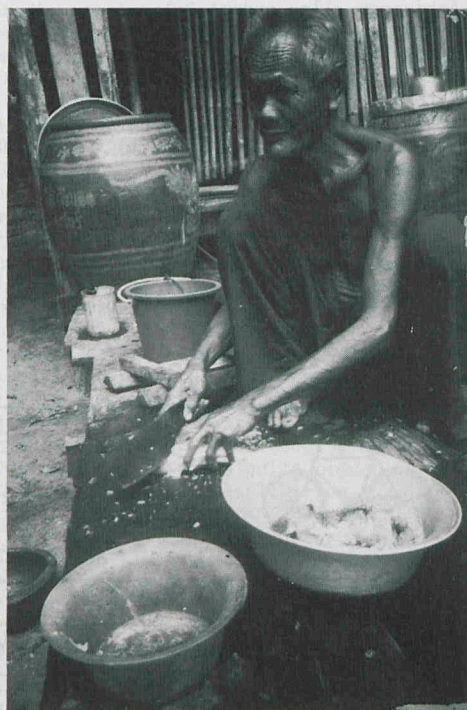
Hvormange øl drak juleaviskomiteen?

Svar: Offenliggøres i næste juleavis.

BISSELÆR

I begyndelsen af tresserne havde mit "bisselær" på forunderlig vis landet mig i Sovjetisk Armenien, den mindste af de 14 stater der udgør Sovjetunionen. Et fantastisk afvekslende og smukt land. I hovedstaden Jerevan er der et armensk nationalmuseum, og en afdeling med århundrede gamle håndskrevne bibler med farve og guldbelagte illustrationer, der får de ellers så smukke danske kalkmalerier til at blegne. Utroligt at man har haft kræfter til at redde så meget ud af ruinerne af det armenske folks tragedie under tyrkerne. Ude på landet traf jeg en Bi-nomadestamme, der ejede i tusindvis af bistader - en slags halmkuber, som de bærer som en rygsæk, når de hver dag flytter et bestemt antal kuber et bestemt antal kilometre. På denne måde opnår de at følge med årstiderne, så bierne stadig befinder sig i solskin og med masser af blomster i dalene og på bjergsiderne. Armenierne hævder, at deres land er vinstokkens oprindelige hjemland. Jeg besøgte et mægtigt vinperseri og vinlager med kilometerlange hylder i underjordiske gange. Forøvrigt var de meget gavmilde ved smagsprøver. Efter nogle glas påstod man, at vinlageret var så gammelt, at det var var dem, der var leverandør til brylluppet i Kanaan. Ved hjælp af trisser og lodder samt et par pakker amerikanske cigaretter kom jeg både ud og ind i den del af det egentlige Armenien, der nu er tyrkisk. Mit mål var at bestige de ikke ret høje tvillingebjerge Arat og Ararat, det var der Noah strandede med sit omsejlede menageri, to og to i ved nok. Arat betyder lille bjerg, og Ararat store bjerg. Da vi "hvide" ifølge bibelen nedstammer fra Noah tilhører vi den kaukasiske race, den officielle betegnelse for hvide. Det er da helt rart at vide, hvad man egentlig er for en. Føreren, for sådan en skulle man have, hævdede, at videnskabelig forskning havde bekræftet, at det var netop her at Noah strandede, og efter lang ventetid slap en handue ud for at se om vandet var faldet. Som bekendt kom handuen tilbage med et olieblad i næbbet. Jeg spurgte, hvorfor man vidste, det var en handue. Føreren så overbærende på mig og sagde: En hundue kunne aldrig have haft næbbet lukket så længe. (Svendinder undskyld, den er så dum, at jeg er parat til at stå strambuks). Ved i forresten, at på dansk hedder en handue helt korrekt en Duerik. Jeg spurgte om man havde fundet vragrester fra arken? Nej desværre, for Noah begik den fejl, at han også havde taget Pæleorme og Borebiller med ombord. Nå, spøg til side, er man ikke bange for at svede og drikke Pivo (russisk øl), og vil have en travetur lidt ud over det almindelige - ja, så er Armenien et udmærket land at besøge.

Slut, og kno i bordet
Chris i Thailand.



Min nabo serverer alt godt fra havet.

NAVERNES SLAGSANG

Ja. Eller agent for et turistbureau - eller grønthandler i Küsnacht, men det er da Schiller der har skabt hans berømmelse, hvis han i det hele taget har levet. Hvem - Schiller? -

Nej Tell. - Det er da ham vi taler om. -

Hans hus står da i Flüelen. -

Ja - og Holger Danskes kælder er på Kronborg, men Holger Danske er ikke hjemme, men er også overtrådt til de historiske minder. - Nej du. Wilhelm Tell er en reklamefigur. Han hører med til seværdighederne i Schweiz. Man tror på ham ligesom konfirmanderne tror på storken. Man ved det er løgn, men det er ikke pænt at sige, at man ikke tror på det. Ostene er et folkefærd med forretnings talent. De kan lave penge på alt. Turisterne tager imod hvad det skal være. Hvis englen Gabriel kom til Schweiz, så ville turistforeningen udstille ham mod entre, og sælge postkort med hans underskrift på. Overalt hvor der er lidt kønt render man panden mod de fordømte reklamer.

Nå sådan lidt efter lidt arbejdede vi os op til at blive gale i hovedet, det var da lidt underholdning.

Vi nåede Flüelen. Og vi så på Tells hus og på hans monument. Vi købte Tell chokolade og Tell postkort til 25 rappen stk. - de samme kort kostede 5 rappen i Luzern - udenfor sæsonen. Vi var turister helt igennem. Halvorsen var rasende. Hvor var han gal.

- Det er en dejlig tur denne her. Det er meget værre end en K.F.U.M. på skovtur med madkurve og vand på maskine. Nu køber jeg mig en Tell sukkerstang at sutte på, og så synger jeg - Der er et yndigt land. Du skal se om lidt så foreslår en eller anden, at vi skal lege blindebuk eller tagfat... Ved du hvad kammerat, jeg er snart ked af det telleri...

Vær tålmodig Halvorsen. Det skal nok blive anderledes. Du skal se de eksploderer nok, og så bliver der brand i den. Nu går vi ned til Tellkapellet, så lader vi børnehaven blive her. De tager jo med damperen herfra, og vi kan så nå og få den samme damper ved kapellet. Derfra tager vi så til Luzern sammen med dem. Så går vi i hulen i aften, der skal nok blive rart. Vi er jo mange, vi er 30 stykker, du skal se, de river hulen ned i aften. Eller mener du, at 30 naver kan være sammen en hel dag, bare for at gå og være pæne mennesker. -

Så spadserede vi ned til kapellet, og tog med damperen hjem. Det var knusende underholdende. Vi blev meget hjertelig modtaget på damperen, og så sejlede vi mod Luzern. Dagen havde været varm, men nu da solen var borte, blev det hundekoldt. Damperen var overfyldt, og passagererne, de fleste var i sommertøj - så meget bedrovede ud. Det var tilbageslaget fra Moskva om igen. Og de stakkels naver - vikingernes stolte sønner - sad ligesom spurve på en telefontråd. Et billede som dryppede af ædruelighed og mismod. Så begyndte en forkølet stemme at istemme - Fra arilds tid - det lød ligesom kyllingepip så styrtede stemmen ned i håbløshedens afgrund. Naverne frøs. Og en ædru frysende nav, er ikke køn at skue - men en snes stykker på en stribe - har man set det syn ønsker man ikke at se det igen. Halvorsen var rasende. Se bare som de ser ud - dækket under dem er helt våd af næsedryp.

Om lidt begynder de at græde, og råbe de vil hjem til mor. Så må vi hen og tørre næserne på dem, og når vi kommer til Luzern - Føj for helvede.

Turen var bleven en fiasko. Stemningen stod på selmord eller desperation, det kunne blive hvad det skulle være. Da gjaldede kampskriget. Som en stridsklang klang det for de gamle vikingers ædruelige og frysende efterkommere.

Det var krigshylet - Røvklop - ...

Fortsættes.

EFTERLYSNING

Arkivarer eller andre! Oplysninger udbedes om følgende: Hvem gik først på valsen, Tyskerne, Franskmandene eller Skandinaverne, og hvornår. Hvor gammel er den ældste nedskrevne beretning af rejsende danske håndværkere?

Efter 1681 åbnedes der adgang så mestre der ikke havde været på valsen, nu kunne blive laugs mestre efter aflagt mesterprøve. Laugene opstod i 12-13 århundrede, har man noget konkret.

Disse og lignende spørgsmål stilles jeg over for, når jeg viser lysbilleder og fortæller om naverne (brødløst). Svar udbedes i Svenden.

Med venlig hilsen, Erik Nielsen, Fasanvej 5, Gershøj, 4050 Skibby. Tlf. 02/40 40 83. Medlem af Roskilde afd.



BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden
Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Tlf. 01-562958
Medlem af C.U.K.

FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

sendes senest 8. i måneden til
Knud Lønstrup, Helholmvej 24,
Agersø, 4230 Skelskør. Tlf. 03 - 59 81 75

Stockholm

Egon meddeler, at søndagsmesserne starter igen d. 30 september, som sædvanligt fra kl. 1100 til kl. 1500. Stockholm afdeling ønsker Kaj Hansen tillykke med sit 45 års jubilæum i C.U.K.

Med kno
Arthur.

Kolding

Hulemødet d. 5-9 var ikke godt besøgt, vi var 7 der var mødt op, men vi havde det hyggeligt sammen, og vi sluttede først 2345, så dem der var langvejs fra var nok lidt mat i sokkerne dagen efter. Generalforsamling afholdes d. 3-10-1984 kl. 1930, så prøv, om i ikke kan komme til tiden, for vi skulle gerne have nogle hyggelige timer bagefter. Jeg vil sende en hilsen til Klingenberg og ønske dig alt godt i fremtiden, en hilsen til Uwe Fink som er på langfart, med håb om, vi snart ser dig igen. Jeg håber også, at se dem der ikke bor så langt væk, for der er nogle der lyser med deres fravær, så nu må i ikke tage det ilde op, for jeg ved, at vi ikke har tvungen mødepligt, men det kunne være sjovt at se jer engang imellem. Nu vil jeg slutte med håb om, et godt fremmøde til generalforsamlingen.

med naverhilsen
Bent.

Roskilde

Vores sekretær og vores hulefar var draget over sundet for at holde ferie. Derfor må jeg lave et lille referat om vores huleaften fredag d. 31-8. Selv om det var ferietid kunne vi alligevel samle 10 denne aften, og som en ekstra opmuntring for Roskilde afd. kunne vi igen optage et nyt medlem. Denne gang hilste vi arkitekt Bjørn Sørensen velkommen i vor midte. Som altid når vi er samlet, får vi sunget en del, men som før nævnt, var vores sanglærke draget over sundet, men det gik trods alt. Vi sludrede mest om vores fugleskydning og de flotte præmier som er udsat, men det er jo et overstået kapitel, når disse linier læses, gad vide hvem der løb af med det meste! Vores aften sluttede med minderne og en kno i bordet.

Med naverhilsen
Peer Rosén.

Holbæk

Hulemøde d. 17-8. Ja, så blev vi samlet igen efter ferien. Else og Ib fra Roskilde afd. var på besøg og da alle var samlet, bestemte de, at vi skulle synge nr. 47. Det blev også til et par sange mere i løbet af aftenen, og det var dejligt igen at røre sangermuskelen! Hvilket vi ikke har været forvædet med. Historier blev der også fortalt, og de var både skægge og interessante (og sande)! Takket været Else's tålmodige sind, fik vi også brygget kaffe til en hulemad. Hun måtte nemlig stå brandvagt ved kaffemaskinen, så kaffen ikke kogte over. Det skal nok være i orden til næste gang vi ses, Else. Vi sluttede med minderne, og jeg tror, at alle havde haft en hyggelig aften. Næste hulemøde: 19-10-84

Med naverhilsen
Marianne.

Sønderborg

Det kan fortælles, at vi hernede har haft et møde med byens borgmester, da vi har modtaget et forslag til bysaneringsplan. Dette forslag omfatter også hulen, der så efter saneringen skal fremstå som 2 lejligheder. (Altså, ud af vagten!). Selvom kommunen lover genhusning af os, er der ingen, der er interesseret i at flytte. Borgmesteren anbefalede os at sende en protest-skrivelse til udvalget og desuden tage det roligt, da det samtidigt er et økonomisk for kommunen, så lidt håb er der at spore. Men nægtes kan det ikke, at spændingen hernede er stor, om vi er købt eller solgt. Det fungerer ikke tilfredsstillende med de ændrede åbningstider i hulen, så vi laver dem om igen til: 1. og 2. fredag i måneden: Hulemøde kl. 2000. Resten af måneden: Abent lørdag fra kl. 1100-1400. Program for resten af året: 13-10 kl. 1900, Lottospil. 17-11 kl. 1900, Konkurrenceaften med præmier. 15-12 kl. 1900, 85 års jubilæum og julefest. Festspisning 40,00 kr. pr. couvert. Til-melding hertil er bindende og skal gives senest d. 7-12 til Romon tlf. 428426 eller Mogens tlf. 432494. Så er det op af lænestolen, og sluk for støttepædagogen, for nu er det hulen der kalder.

Med naverhilsen
Mogens.

Silkeborg

Ved hulemødet d. 31-8 bød formanden Hans "Padborg" velkommen og takkede for en god sommer, og nu skulle vi igang med vinterens møder og fester. Vi starter med gule ærter og vedtog, at holde generalforsamling fredag d. 26-10 kl. 1930 i hulen. Peter maler kom med en frisk hilsen fra Moseltreffen, tak for det. Så sang vi nr. 45. Palle R.M. fil blæren. Vi vedtog også at besøge de andre afdelinger i vinterens løb. Farmand og Ebba havde haft en herlig uge i naverhytten i Vejle. Vi ønsker Niels Andersen god rejse, slutter med en hilsen til svendene på valsen og til dem derhjemme.

Med kno i bordet
Farmand.

Løgumkloster

På et bestyrelsesmøde 1-8 samt ved søndagstreffet d. 12-8 havde vi besluttet, at vi i år ville prøve noget nyt ved "Æ Klostermærken" nemlig med en damefrokost om lørdagen og en herrefrokost om søndagen. Om det sta digvæk var sommerferien eller de andre aktiviteter ved "Æ Mærken" der var skyld i den for ringe tilslutning, skal jeg lade være usagt, hvorom alt er det nu vigtigt, at vi finder ud af et eller andet til næste år. Forslag fra jer modtages gerne af hele bestyrelsen. Hulefar havde dog sørget for, at hulen var åben næsten hele søndagen, og på denne måde fik vi dog rettet lidt op på vor økonomi. I denne forbindelse et hjertesuk fra vores kasserer "HUSK KONTINGENT". Torsdagmødet i august var der desværre også mødt alt for få op til, men de der var der kunne glæde sig over et nyt ansigt i vores midte, en ingeniør der har arbejdet i Sydafrika. Så mon der ikke snart skal være dåb i hulen igen???. Til slut vil jeg her hvor vinteren og efterår nærmer sig, bede jer om, at møde talstærkt op, så vi kan få gang i vor lille forening igen. Søndagstræf d. 14 og 28-10 samt d. 11 og 25-11. Hulemøde torsdag d. 25-10 samt torsdag d. 29-11. HUSK DET NU.

Med kno i bordet
Martin.

Slagelse

Det har været en begivenhedsrig måned. Først havde vi jo en dejlig skovtur til Svebølle Kro, hvor 26 naver og navinder morede sig, spiste dejlig mad og dansede og sang til kl. var 0100. Derefter blev vi kørt hjem i en fin bus, som også kørte os ud. Det var en billig tur i forhold til alt det vi fik. Dernæst havde vi hulemøde i fredags, hvor vi fik besøg af naver og navinder fra København, Holbæk og Roskilde. Hvor er det dejligt at der kommer besøg, så vi kan komme hinanden noget mere ved. Vi fik forloren Pilskegade og hvad dertil hører. 2 havde haft fødselsdag og gav klare dråber. Vores unge og gamle nav Bilsted gav en underholdende beretning om den tid, han for mange år siden var i Burma og andre steder. Han forærede os en meget sjælden, gammel og fint udskåret opiumspibe, så nu skal vi måske til at dyrke Valmue. Vi sang og havde det rart, og håber, at de besøgende befandt sig godt. I lørdags deltog vi i fagenes fest, der bestod af mange fint pyntede vogne, der repræsenterede de forskellige håndværk, og andre gamle sager såsom en gammel brandsprøjte og en gammel mælkevogn fra dengang, mælkeemanden kørte rundt og ringede med klokken. Vi gik i spidsen med vores kønne fane, lige efter Slagelsegården, vores fane er jo flot og blev beundret meget, det var en god reklame for naverne. Så var der forskellig underholdning på stadion, gratis pølser og sild. En god dag.

Med naverhilsen
H.J. Frandsen.

Los Angeles

Moder og søndage til naverdalen har været godt besøgt trods det vi har haft en varm sommer, men med en kold øl, og bænket under det store egetræ føler man ikke varmen, selv forrige søndag da temperaturen var oppe på 37 grader C., var der 75 deltagere. Skønt ferietid og varme var vi 22 til sidste møde, hvor vi blandt andet vedtog, at ansøge om byggetilladelse for udvidelse af hulen, som så vil give os et lokale på 10 gange 10 meter. Vi påskønner meget de mange takkebreve som er modtaget fra de forskellige deltagere til vort 50 års jubilæum. En særlig tak til Annette H. Jensen for hendes visit hos mig, lige inden hjemrejsen til Danmark.

Med naverhilsen
Fred K. Holm.

Vejle

Ved det sidste hulemøde i hytten var 15 mødt. Formanden bød velkommen og vi sang nr. 29, derefter beretning hvor formanden takkede Lise og Helge for deres forløb, ne skildpadde, men beklagede, at kun 22 var tilmeldt, men vi har også haft en masse fester i hytten i år, og det er måske for meget. 15 naver fra Vejle var med til Moseltreffen, og det var mange i forhold til til så mange byer der var tilmeldt, kun overgået af Frederikssund. Vi havde en dejlig tur. Busturen derned og hjem gik også godt, den havde Børge "Skæg" arrangeret fint. Den 5. oktober er der generalforsamling på Rico kl. 20, og lørdag d. 20 oktober laver Nancy og Frede fest i hytten med skipperlabskovs. Mødet sluttede med Vejles pris, derefter kunne damerne slutte sig til os, og vi havde igen en hyggelig aften.

Med naverhilsen
Helge.

Zürich

Først skal der lyde en hjertelig tak til Los Angeles for den meget flotte platte, og samtidig til Herning afd. for deres besøg og overrækkelse af gaven. Op af dagen d. 25 august ankom alle fra Zürich godt til Mesenich. Treffen startede uden nogen klager med fulde vind i sejlene. Vi takker de danske naver for det gode medbragte humør, og beder undskylde, at flere af vore naver måtte gå ned med flaget. Vi takker arrangørerne for det gode arrangement. Zürich VANDT vores årlige E.M. i kegling. Der blev kæmpet hårdt mellem Zürich og Zürich!., for der var desværre ikke mødt repræsentanter fra andre "Naverstater" op. Programmet blev gennemført til punkt og prikke, med opfyldning af vin i den store sølv vandrepokal. På torsdag bliver der optagelse af 3 nye medlemmer, og der er: Kurt Larsen, Tonni Kell Jessen og Irene Willi.

Med naverhilsen
Zürich afd.

Odense

Til hulemødet torsdag d. 6-9 var der pænt fremmøde. 20 havde indfundet sig. Formanden åbnede mødet og bød velkommen, særlig til de svende som vi ikke har set i lang tid på grund af bortrejse og arbejde i Tyskland, Sudan i Afrika, i Singapore og ude på nordsoen. Særlig velkomst til 2 unge svende, der er kommet hjem fra Zürich og er blevet indmeldt i Odense afd., maler Tommy Salling, smed Peter Thomsen, som fik velkomstsangen. Formanden oplyste, at det forestående formands og kasserermøde, bliver holdt i Odense, lørdag og søndag d. 27-28 oktober 84, med et ekstra hulemøde for såvel vore egne medlemmer, som de tilrejsende om lørdagen fra kl. 1900 i hulen. Hotel overnatning kan skaffes, til kr. 170 for enkeltværelse og kr. 290 for dobbelt, begge inkluderet morgenmad. Børge "Skæg" havde i anledning af sin nylig overståede 70 års dag, spendere bukserne på, og da vi havde vore madpakker med, gav han brændevin til maden, og Walter ville ikke stå tilbage, i anledning af sin nært forestående fødselsdag, så der blev en omgang mere, - begge fik selvfølgelig blæren. Børge "Skæg" berettede ligeledes om Moseltreffen, der var forløbet så flot og med stor deltagelse i hans bus. Arne Hansen fortalte om sit afsluttede arbejde i Sudan, og oplyste, at han til november drager til Senegal for at arbejde der. Vores medlem fra Langeland og Tyskland, murer Leif Jensen, Tryggelev 36, 5932 Humble fylder 50 år d. 15-10-84, hjertelig til Lykke Leif. Det var i hele taget et vellykket hulemøde og jeg håber, at det bliver endnu større fremmøde til vor generalforsamling, torsdag d. 4 oktober kl. 1830 med medbragt madpakke, - der er vigtige ting på dagsordenen.

Med kno i bordet
K. Ploug.

Hillerød

Hulemøde afholdt hos Kai og Evy i sommerhuset, det var en pragtfuld aften med de berømte "Deller" kartoffelsalat og kaffe m.m. som vi siger mange tak for. Gillelejerne kom med hvidvin til maden. Spionen kom med en 1/1 flaske snaps, og for at det ikke skulle være løgn, kom kassereren med 2 halve, alt sammen på grund af fødselsdage. Vi var 36. Formanden fra Frederikssund kom med 5 tyske tømrersvende "rødslipe". Vi siger Jørgen tak, det gjorde vores hulemøde ekstra festlig. Vi havde også 5 gæster fra Københavns afd. Lørdagsmessen d. 6-10-84 bliver den sidste i dette år, indtil vi får ordnede forhold med hensyn til ny hule. Julefrokosten udgår også. Hulemøde d. 9-11 hvor vi tømmer bodekassen. 14-12 julelogg med kaffe og æbleskiver som er gratis aktion som vi plejer, pakker mindst 25 kr. - gerne mere.

Med kno i bordet
Bror Strit.

Aalborg

Onsdag d. 5 september var vi samlet 13 svende til hulemøde og hyggelig samvær. Frits Sørensen der har opholdt sig i nordjylland en del af sommeren, vil nu ligesom trækfuglene ved denne tid drage sydover. Frits og Knud sørgede for den gode skik med en dram til os, blev vedligeholdt. E. Larsen var kørt den lange vej fra Brovst for at overvære sit første hulemøde, selv om det er mere end et år siden, han blev indmeldt i afd. Erik hører til de rejsende svende der arbejder rundt omkring i forskellige lande, men for tiden har fundet et job i Aalborg. Vagn Pedersen på vej fra Norge mod grønland kom indenom, og havde godter med til os. Også Jens Jakob der for tiden arbejder udenbys var mødt op og fik lejlighed til at se moselsvendenes fine røde kasketter. Karl mødte dog uden, idet nr. 58 var udsolgt i Beilstein, men kioskmanden lovede at skaffe ham en til næste år. Naverne kommer næsten på klokkeslet hvert år og køber 20-30 kasketter med tilbehør, fortalte han. Vi modtog en taksigelse fra Niels Kjeld Larsen for vor deltagelse i faderen Roy Larsens bisættelse. Ligeledes en tak fra Helmuth Klove, Randers Vi havde sendt ham en tegning med et Randersmotiv til hans 60 års fødselsdag. Der var dennegang ingen særlige ting til debat, så sangbogen blev flittigt benyttet.

Med naverhilsen
Referenten.

Randers

Kløve var vært ved hulemødet d.7 september, da han fejrede sin 60 års dag, med at give mad som Emma havde lavet i fin stil og våde varer. Det var en rigtig aften for de svende som var mødt op. Vi sluttede først af hen på de små timer med minderne. Vi har igen en rund fødselsdag i oktober. Age Andersen bliver 50 år torsdag d.4-10-84. Randers afd. ønsker de bedste hilsener med dagen. SVENDE! Nu må i huske, vi har generalforsamling fredag d. 5-10-84 kl. 20.00. DER ER MØDEPLIGT Med naverhilsen Ole.

Århus

Lørdag d.11 august havde vi besøg af Kolding afdeling. De havde udflugt til Århus, og havde fået den gode ide, at spise deres medbragte mad hos os i hulen. Vi havde et par dejlige timer sammen, inden de drog videre til den gamle by. På hulemødet d.17 august havde vi besøg af Grete Nilsson og Svend Rasmussen som også deltog i turen til Los Angeles, så der blev rigtigt opfrisket minder og udvekslet billeder. Svend gav os en hel flaske af de klare dråber, og Grete Nilsson fra Varde blev denne aften optaget som medlem, og slog på klokken. Grete er uddannet tandtekniker, og har i flere år været bosat og arbejdet i USA. Grete har fulgt navernes arbejde derovre, da hendes mand Svend Nilsson var medlem af Los Angeles i en del år og besad formandsposten i 1974-1975. Lørdag d. 18 august afviklede vi vores årlige fugleskydning. Traditionen er, at vi drikker morgenkaffe hos den afgående fuglekonge, men da det var Vagner Sørensen som bor i Hinnerup, blev det arrangeret, så Vagner gav morgenkaffe hos Vase, hvor fugleskydningen blev holdt. Det blev en fin dag, og vi takker Niels og Tove Vase for deres store gæstfrihed. Resultaterne: Først skød Ib Strange næbbet af og måtte give en omgang. Arne Munk skød både halsen og halen på eget skud, og dernæst venstre vinge på Schrivers skud, denne vil tilfalde Schriver. Højre vinge blev skudt ned af Vagner Sørensen. Brystet "kongeværdigheden" af Herluf Fiirgaard på Preben Dalbys skud, der vil tilfalde Preben en sidepræmie. Alle præmier vil blive overrakt til stiftelsesfesten, og samtidig trukket lod blandt deltagere om halen. Husk generalforsamlingen d.5 oktober, og keglings med ledsager d.26 oktober, tilmelding til Fiirgaard inden d.22 oktober.

Med naverhilsen
Ester.

Frederikssund

Til hulemøde d.7-9 var mødt 33 svende og gæster, som havde været med til Mosetrefffen, en masse billeder cir kulerede rundt i løbet af aftenen og stemningen var høj. Carlo og Dorrit serverede ny-røgede sild (sol over Gudhjem), Spegepølse og ostemadder, hertil kaffe, snaps, gl.dansk, naverbitter og øl. Turen til Moseltrefffen indbragte et overskud på kr.350,00 som gik i bøde-kassen. Da vi har generalforsamling fredag d.5 oktober opfordres alle medlemmer i afdelingen til at møde op. HUSK, d.2 november har vi dameaften med medbragt skorpeskrin. Hulevagter i oktober har Anna og Jette. Hulevagter i november har Per-bager og Kurt-R.

Med kno i bordet
Dann.

København

August har været en ret stille måned med sæsonens første svendeaften d.15, der sikkert, grundet ferie, ikke var så godt besøgt, men det var dog en hyggelig aften, som Leif klarede udmærket. Bredeturen d.1 september måtte desværre aflyses, da der kun var tilmeldt 4. Måske skal sådan en tur lægges på et andet tidspunkt af året. Og så de mere barske realiteter. Da økonomien som tidligere nævnt skranter noget, synes vi ikke længere, at der er nogen, der skal have lov til at køre på frihjul med mindre, der er en god grund. Med andre ord: Vi vil gå over til en lidt hårdere kurs og tilbageholde "Den farende Svend" for medlemmer, der har over 3 måneders restance. Der vil blive sendt et pænt brev til vedkomne, så vi evt. kan snakke om sagerne. Husk på, at afdelingen hver måned må betale til hovedkassen og til "Den farende Svend" for hvert eneste medlem - hvad enten der er betalt til os eller ej. I oktober er der hulemøde torsdag d.11-10 kl.1900 og svendeaften onsdag d.24-10 kl.1900. Husk også ordinær generalforsamling for C.U.K. onsdag d.7-11 kl.1900. Dagsorden i følge lovene. Forslag til formanden senest 8 dage før. N.R.H.F. jubilæumsfest (50 år) bliver den 24-11-84 kl.1730. Der bliver velkomstdrink, 2 retter mad, kaffe med småkager. Prisen bliver bekendtgjort senere.

Med kno i bordet
Pia.



MØDELOKÅLE:

BEREJSTES HUS EMILIEGÅDE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H.F.LINDOW, Langøgade 21,
2100 København Ø. Tlf. 01-203532
aften 01-205470.

Kasserer: Vagner Lundholm, Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Tlf.
01-2649 45.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmgade 22 K - 2200 København N.
Tlf. 01-85 69 90.

HUSET SOLGT

Kammerater, kære berejste med damer. Ja, jeg har en frisk meddelelse til jer. Huset, vort hus på Emiliegade skal i nær fremtid saneres, og vier efter mange forhandlinger med Bikubens byggefond blevet enige om sælget. Ja det gør ondt, men man kan ikke stride mod udviklingen. Vi er blevet færre medlemmer, omkostningerne stiger, og det økonomiske har længe tynget os, især de sidste år. Med hjælp af kammerater og vore damer er det lykkedes os at holde huset, men det er ikke noget der skal ske i morgen. Vi må, hvis alt går vel i orden, beholde huset til d.1 april 1985. Så 100 års stiftelsesfesten foregår i huset. Vi vil derefter, få stillet et lokale til rådighed. Vi vil også kunne dyrke keglespillet fremefter, for hvad er en aften uden keglespil, og vore festaftener kan vi holde i Bikubens selskabslokaler 4 gange årligt, men om alt det vil i få oplysning første torsdag i

oktober. Sådan en forandring vil blive svær, særlig for os, der nu i 50 år er kommet i vort dejlige hus. Det er som at komme på plejehjem. Det har været vores andet hjem. Man dejlige timer er tilbragt i dette hus. Men vi må komme over sorgen. Men nu beder jeg jer kammerater og piger, vær nu friske til at møde op den første torsdag i måneden, og til vore øvrige sammenkomster.

Herman.

SIDSTE NYT

Henry Hansen er indlagt på Gentofte Amtssygehus. Svend Danielsen er indlagt på Bispebjerg Hospital. Vi ønsker jer snarlig god bedring. Henning og Hugo er hjemvendt fra deres nordpolsfart, efter sigende en vellykket tur, men om det fortæller Henning nok ved første sammenkomst.

Herman.

BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET

Bladet afleveret til postvæsenet d. 28. september



UOGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

NR. 11

NOVEMBER 1984

82. ARG.

85 ÅR

Fritz Schwartz rejste allerede ud i 1918 og har arbejdet mange steder i Tyskland og andre europæiske lande. I 1942 blev han indmeldt i C.U.K.s Afdeling i Hamburg d.1 august 1942. I København husker vi ham bedst for hans mange lodige Sange der flød fra hans hånd. Da "Den gyldne Bog" skulle laves i anledning af Københavns Afdelings 50 års Jubilæum var det en helt naturlig Sag at han også skulle være med til at redigere samme. Når man blader bogen igennem kan man ikke undgå at lægge mærke til nogle af hans herlige digte om Naverlivet. Tilnavnet "Slotsgartneren" har han fået vistnok fordi han påstår at han har arbejdet på flere af de store Slotte i Europa, ja han blev ligefrem efter sigende spurgt til råds af de kongelige hoveder i flere tilfælde. Vi der kender dig vil ønske dig et rigtig hjerteligt TIL LYKKE med de 85 år. den 20 november 1984. Her bringes en lille smagsprøve på hans lyriske kunnen:

VANDRING

Hver enkelt sjæl er en verden for sig
med lidelser, kampe og glæder,
hvert liv er en vandring ad skæbnens vej,
hvor lænkerne veksle med kæder.

Min verden er skønnest i solens glans,
den viser mig blomster og blade,
fuglenes flugt og insekternes dans
og agrenes duvende flade.

Ad alfar vej haster vel flest forbi,
begærer sig foran de andre!
Men prøv for en stund den vildsomme sti-
og lær i naturen at vandre.

Giv aldrig stunder til sladder og kiv,
gør ingen fortræd på din færden!
Men lær af et kærnesundt vandreliv
at elske din Eventyrverden.

THULE

Det er kommet redaktøren for øre, at en ny afdeling af C.U.K. er i sin vorden, denne gang på Grønland og så langt mod nord som Thule.

Initiativtageren er PETER ANDERSEN "Pi-kasso" og er medstifter af Thorshavn afdeling for ca. 35 år siden. (Han må have været sammen med nu afdøde Ove Roslev da afdelingen blev startet. Red.anm.)

Han meddeler at der i øjeblikket er ca. 10 CUK medlemmer heroppe som alle er medlemmer i andre afdelinger i Danmark. Datoen for mødet er foreløbig fastsat til den 12. november 1984.

Vi ønsker initiativtageren god vind og håber at det må lykkes at få verdens nordligste afdeling af CUK op at stå. Redaktøren imødeser med spænding resultatet af mødet den 12. november og at få en rapport om hvem der er valgt som tillidsmænd i den nye afdeling.
HELD OG LYKKE. Redaktøren.

NY REDAKTØR

På stævnet i Sønderborg var der stor utilfredshed med at "Svenden" ikke kom til tiden, noget vi i H.B. tog op. Vi forsøgte at få en ordning med såvel redaktøren, trykkeriet samt postvæsenet, desværre var det det første led der svigtede.

Det tog vi i H.B. meget alvorligt, og da Leif Knudsen samtidig sagde sin stilling op, grundet tidsnød, ja, så måtte vi hurtigt træde i aktion. Knud Lønstrup er jo kendt af næsten alle indenfor CUK, sygdom var med til, at Knud i sin tid sagde farvel til redaktørposten. Nok er Knud ikke rask, men interessen for C.U.K. er stadig i højsædet. Da Knud tilbød sig som redaktør, ja det var vist i Juni, så var det nærliggende at samle alt sammen i en varevogn og få det kørt ned til Agerød, hvor vi ved fælles hjælp fik gjort plads til det, som tilhører en redaktør, det er ikke småting der skal til for at skrive "Den farende Svend".

Naturligvis er det ikke H.B.s agt at tilsidesætte vores love, valg af redaktør skal jo til generalafstemning, men vi håber at medlemmerne vil slutte op om Knud Lønstrup, vi er dog interesserede i andre emner, for vi i H.B. står helt på bar bund, til en eventuel afløser for Knud.

Da Waldemar Petersen i sin tid sluttede sin karriere som redaktør, da var Knud Lønstrup selvskreven til posten, så derfor håber vi på hjælp, for at få dette problem bragt ud af verden.

H.B. ønsker Aase og Knud velkommen tilbage til arbejdet for CUK.

På H.B.s vegne
Hans Rindom.



ALT STOF: SENDES I FREMTIDEN OG INDEN D:8 I MANEDEN TIL:

KNUD LØNSTRUP

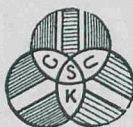
HELHOLMVEJ 24

AGERSØ 4230 SKÆLSKØR

TLF. (03) 59 81 75



**Skandinavisk Central Under-
støttelses Kasse
(C.U.K.) Naverne
giro 2 14 33 99**



Hovedkasserer: Th.Rasmussen, Pilekrogen 17,
2730 Herlev. Telf. (02) 944002
Ekspedition af D.f.S., alle til- og afmeldinger samt
flytning af medlemmer og abonnemeter sendes hertil.
Hovedbestyrelsen: Formand Hans Rindom, Hyldemorsv 40b
2730 Herlev. Telf. (02) 946563
Kontroludvalg: Formand H.P.Hansen, Thunøgade 21-3/sal
8000 Århus Telf. (06) 123874
Red.af D.f.S.: Knud Lønstrup, Helholmvej 24, Ågersø,
4230 Skælskør. Telf. (03) 598175
Arkivet: Formand: H.P.Hansen, Thunøgade 21/3, 8000 Århus
Arkivet: telf. (06) 123874
Hovedbestyrelsens kontaktperson til arkivet: Edgar Jen-
sen, Vimmelskiftet 36b/3, 1161 Kbh.K. Telf. 01/142530.
Udstillingen: Helmut Warming Andersen, Hadsten Allé 49
2770 Kastrup. Tlf. (01) 511687. Bedst Mand. - Fredag 18-19.



Vi må med sorg meddele at vi nu igen har mistet
en af vore trofaste kammerater

MURER KARL NIELSEN

Født den 17-10-1906 i Halvrimmen
Indmeldt i Zürich den 13-4-1929
er afgang ved døden den 23-7-1984.
Bisættelsen foregik i Stilhed.

Han var således medlem af C U K i mere end 45 år
og vi vil udtale et,
Æ R E V Æ R E D I T M I N D E

Københavns afd.

Det er med sorg at vi må meddele at vor tidlige-
re formand

O.R. GORDON HANSEN

er afgang ved døden den 20-9-1984 i en alder af
62 år.

Æ R E V Æ R E H A N S M I N D E

Herning afd.

MILEPÆLE

20-11-84 Fritz Schwartz, Emdrup Huse 1	85 år
2100 København Ø.	
22-11-84 Børge Glyngby, Vodroff Tværgade 5 E.	75 år
København V.	
2-12-84 Gerda Gilberg, Lavbrinkevej 52	50 år
6400 Sønderborg.	
3-12-84 C U K fylder	85 år

TAK

Hermed en hjertelig Tak til H.B. Roskilde naverne,
Hillerød, Køge, Randers, Sønderborg, Ågersø, Navervejner
i København samt Stockholm afd. for den opmærksom-
hed der blev vist mig ved min 25 års dag i C.U.K.
Tak skal I have.

Eli Simonsen
Landsvægen 45 -3tr.
17236 Sundbyberg.

Københavns Afdeling

GIRØ 9 001778

Hule: Ingerslevgade 108/Kælderen/tv. 1705 Kbhv. V.
Hulen er åben hver søndag fra kl. 10,30 - 14,00.

Formand: Rasmus Gerdes, Blankavej 18 /st.2500 Valby.
Tlf. 01/46 12 46.

Kasserer: Werner Carstensen, Overgaden o/vandet 4 A.
1415 København K. Tlf. 01/57 35 98.

Næstformand: Frode Zachariassen, Tlf. 01/16 93 70.

Lokaleinspektør: Leif Knudsen, Bjelkesalle 42 Kbhv. N.
2200. Tlf. 01/85 65 30.

Hulebestyrer: Børge Pedersen, Fiskedamsgade 23 Mezz.
2100 Ø. Tlf. 01/26 77 71.

PROGRAM

Onsdag d. 7. novbr. Generalforsamling i CUK. Kbhv. afd.
Dagsorden iflg. lovene. Forslag skal være indsendt
til formanden senest 8 dage før.

Søndag d. 11. novbr. kl. 12. Alegilde i den nye hule.

Tag familien med til en hyggelig dag. Pris pr.
deltager kr. 65,00. Tilmelding senest 4. novbr. til
hulefar eller formanden.

SANGKORET

Navernes Sangkor afholder ordinær generalforsamling
tirsdag d. 13 november kl. 19,30.

Eventuelle forslag skal indsendes til næstformanden
Leif B. Olsen, Platanvej 6-9/sal 1810 Kbhv. V. senest
8 dage før. Børge G.

Uddrag af HB's protokol

Den 1-10-1984 var der hovedbestyrelsesmøde, dette fo-
regik i Københavns afdelings Hule i Ingerslevsgade.
Efter at protokollen var blevet godkendt med en enkel
rettelse, gik formanden over til beretningen, her blev
det meddelt at han forventede en ny afdeling ville se
dagens lys den 12/11-84 på Grønland, nemlig Thule.
Der var en del korrespondance som blev diskuteret.
Formanden beklagede også at det havde været nødven-
digt at flytte redaktionen over Hals og Hoved, alle
var tilfredse over at Knud ville påtage sig jobbet.
Hovedkassen, havde både ros og ris, nedadgående var
salg af varer, såsom emblemer, postkort, telegrammer m.m.
Annoncerne til "Svenden" var desværre også for nedad-
gående. Betinget medlemsskab, her skulle Hans Rindom
tage sig af sagen.

Moderne i Helsingør, F.B.S.H. og Håndværkernes Rejse-
fond blev indgående behandlet. Der var enighed om at
mar i første omgang ville se tiden an, for der var
flere ting H.B. ikke var tilfreds med indenfor disse
to grene af naverlivet. Hans Rindom.



BUDDINGE CYKLEBØRS

Fl. Heiden
Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Telf. 01-562958
Medlem af C.U.K.

100 VISITKORT med farvetrykt emblem med navn,
stilling, adresse lev. i plastikæske
kr. 160,00 incl. moms og porto



BIRKERØD BOGTRYK/OFFSET
Toftebakken 2 . 3460 Birkerød . Tlf. 02-810458

Smedens erindringer

Sidst i 1941 var vi igen i Sønderborg efter en tur Jylland rundt. Min gamle ven Bernhardt og jeg havde besøgt smede og tømrermestre på geskænk. Vi fandt intet arbejde, så vi endte igen i Åbenrå, min rejsekammerat ville til sydhavserne og sælge skrivemaskiner der skrev 22 forskellige sprog, så han købte et par dusin blyanter. Vi tog afsked med hinanden henne hos "Thorvald i Kælderen" hvorefter vi skiltes.

En dag jeg gik en tur langs kajen lyder der oppe fra bakken på et skib et "Hej på dig", det var Sønderborgeren som jeg havde truffet ovre i Letland i byen Riga.

Jeg går ombord og det viser sig at jeg har sejlet med en af deres bugserbåde i Stettin havn, det viste sig også at de manglede en reparatør ombord, så jeg mønstrer på, uden særlig lyst, men jeg er "På spanden" og mangler penge. Vi letter anker og sætter kursen mod Kiel, hvor vi skulle lægge en kloakledning ud midt i havnen. Det var ovre i Seegarten ved Kieler slot.

Jeg fik min arbejdsplads i kompressor og pumperummet hvor der var en mægtig larm, så når jeg havde fri, skulle ørerne luftes. Lidt overfor på den anden side af gaden lå der en masse kneiper og spisehuse. Der var "Waldorf Astoria", den lå inde i et kryds, den anden gade som krydsede den, var de slemme pigers gade og denne gade var lukket med et plankeværk i begge ender. I den for den ene ende lå "Alte German" også kaldet "Frikadellen" og der var en leben, vil jeg sige, der var en gammel tjener som vi kaldte "Onkel Fritz", han havde været der i 40 år. Oppe på en sidegade lå der en restaurant som hed "Hamburgkeller" og her blev der serveret "Kartoffelklösen", det var Kartoffelkugler hvoi der var blandet flæsketerninger og det blev der serveret saftsovs til, en herlig spise. Det var en gammel kælder med buede hvælvinger kalket i hvidt. Længere nede ad en anden sidegade lå "Zillertal", der kom mest skandinaver, der var en blind svensker, han hed Allan og han spillede på harmonika. var bundet bånd fra marinehuer fra mange forskellige lande. Det var et hyggeligt sted at komme. hyggeligt sted at komme.

Vi blev færdig med rørledningen og sejlede til Holtenau Slusen hvor vi skal udskifte spunsevægge. Jeg benytter min fritid til at beundre de to store broer som fører over kanalen. Det var Holtenau og Levensau broerne. Til andre tider sad jeg og talte med slusevagten når han havde tid til det.

Jeg glemte at fortælle at rederiet hed Hamburger dykker, bugser og bjergningsselskab.

Vi er færdig med arbejdet ved Vig og går ind i slusen og sætter kursen op ad kanalen til Grosser Nordsee Oliehavn som lå i en sidekanal. Der skulle vore dykkere kontrollere rør som lå på havbunden, så det meste af min fritid tilbragte jeg med ture langs kanalen, jeg nød disse ture i omegnen. Vi var der ca. 1 måned inden turen gik til Brunsbüttel slusen og ud i Elben til Hamburg, rettere sagt Blankenese hvor der skulle lægges en 75 cm. ledning ud midt i Elben. Hvilken skøn natur der var. Jeg gik lange ture og jeg besøgte mange af de gamle søfolk som boede der i deres gamle huse med de smukke haver. Jeg fik mangen en sludder over en stiv Grogg og en pibefuld sort dobbelmannertobak. De fleste var gamle skibsførere og Kap Hornfarere der nu nød deres otium.

En dag besluttede vi os til at tage ind til Hamburg, vi havde to gamle rustne cykler ombord, de blev smurt og så startede vi en tidlig morgen, før en vis mand fik sko på, vi ville besøge det berømte Loppemarked som fandt sted søndag morgen inde på Fiskemarkedet. Sikken et marked, der var høns, kaniner, gæs og ænder, frugt og grøntsager samt masser af fisk både røgede og ferske. Loppemarkedet var interessant, folk kom og byttede sko, tøj og mange andre ting.



Vi cyklede til Blankenese, og der går et par dage, så går turen derind igen, hen til Elbetunnelen ved Landungsbrügge hvor vi stiller cyklerne og ender oppe på Reberbahn i St. Pauli. Her er "Hippodromen" et forlystelsessted med telefoner på hvert bord og med et Æsel som går rundt mellem bordene. Jeg blev tilbudt 5 Mark for at stige op på det og ride rundt i lokallet, det kunne ikke lade sig gøre, hver gang jeg kom om på siden af det, vendte det bagen til mig og sparerede bagud medens det skrydede, folk lo ad mig. Dette Æsel var dresseret til dette kunststykke, dette vidste vi ikke noget om. Vi prøvede også telefonerne som var forbundet sammen med samtlige borde, der havde nummer man kunne ringe til, det var sjovt.

En aften besluttede vi os til at besøge "Kafe Vaterland" som lå lidt længere ad gaden, hvor vi fik os en kop Øl. Ved et andet bord sad to andre danskere, vi flyttede sammen og den ene siger sit navn "Pedersen" og han er murer her i Hamburg. (DET MÅ HAVE VÆRET "MURER PEDER" Red. anm.) Han spurgte hvad jeg lavede og jeg fortæller ham det, så han spørger mig så om jeg er berejst, jeg siger, ja, og viser ham min rejseforeningsbog, hvorefter jeg bliver inviteret til at besøge ham i Schlachterstrasse hvor berejste håndværkere havde lokaler. Vi tog derefter afsted til igen til Blankenese.

En dag er vi færdige og kursen sættes igen mod Kiel, dog er vort første mål Rendsburg hvor dykkerne atter skal i arbejde med at kontrollere rørledninger. Vi ligger lidt fra broen med svævebanen som hænger over broen og som transporterer folk frem og tilbage over kanalen. Jeg skal selvfølgelig også prøve turen frem og tilbage et par gange, sikken et udsyn der oppe fra det var et stolt syn at se skibe passere under os. En aften gik vi iland og besøgte "Zu Palme" hvor vi fik os en kop Øl, men der var ingenting løs, så vi gik ombord igen.

Efter et par uger gik turen igen til Kiel og over til Heinkerdorff Bugt, hvor der igen er spunsevægge der skal udskiftes.

Vi går iland og spørger om der ikke er en restaurant i nærheden og får svaret at der ligger en inde i Wellingdorff som hedder "Brehms Gasthof", det var en kro, med krus på hylderne og gamle billeder på væggene, der var også billeder af danske håndværkere. Værten fortalte os at der i hans faders tid boede danske håndværkere på kroen.

Vi vandrede også ud til Laboe hvor der var et mindesmærke for de faldne fra krigen 1914-18.

En aften tager vi sporvognen ind til Ellebekmarked hvor der lå en "Kneipe" der hed "Zu Grense" og der var der leben og bagerklang. Der var en der spillede på mandolin og en anden på violin, det lød godt. Med et kommer der en dansker hen til os og siger, at vi skal passe på hvis vi ikke har papirerne i orden, politiet kom der skete ofte, men der skete ikke noget den aften. Det var et hyggeligt sted og der er en ting jeg særligt kan huske fra dette lokale, under loftet var der en stor bjælke hvorpå der stod på plattysk:

Lot regen, lot wind
in der grense ist das fein
was du gibst ist gut
und du kriegst frisches mut

vi kom der tit, men så en aften, tager vi over til Seegarten i "Zillertal" vi kommer ind og jeg hanger min jakke på en stol, der går et par timer, så skal jeg på toilettet og da jeg vender tilbage er politiet der, jeg ud ad bagdøren, over gaden, ind i en trappegang og venter til de er borte før jeg vender tilbage. Min kammerat er forsvundet, ligeledes mine papirer, søfartsbog, rejseforeningsbog og pas er væk, dem har politiet. Gode råd er dyre, men så kommer danskerne som tidligere havde advaret os, hen til mig og beder mig følge med omgående og jeg bliver gemt til næste morgen, hvor jeg bliver hentet og taget til det danske konsulat som lå oppe i hovedgaden. Min følgesvend siger at jeg har tabt mit pas og blinker til mig. Jeg får en lap papir hvor der står, når jeg kommer hjem skal det udskiftes med et rigtigt pas. Han følger mig til Kieler hovedbanegård og løser billet til mig

og siger at jeg skylder ham ikke noget. Jeg ankommer igen til Danmark hvor det senere viser sig at min kammerat var heldig. Vi traf hinanden i Sønderborg, hvor vi den dag i dag taler om den tid. En ting er jeg meget ked af. Hvem var manden som hjalp mig, jeg ved kun at han var fra Århus, måske lærer han dette?? Så er der en ting til som havde været godt at have idag, det er min rejsefonds bog med de mange stempler, det havde været nogle gode minder fra dengang.

NB:

Jeg glemte at fortælle at vi nåede at besøge Schlachterstrasse en gang, næste gang da vi ville besøge lokalet var det hele jævnet med jorden.

Ejnar Jensen.
Smeden.

Den Farende Svend

"Det må jeg da være" I dette år har jeg jobbet for to mestre, boet tre steder i Schweiz, jobbet for en dansk mester, boet to steder i Danmark, og nu bor og jobber jeg i Norge, og det er det sidste er det mest fornuftige jeg har gjort i år.

Det første firma jeg jobbede for i Schweiz var O.K., tilpas arbejdstempo for mig; altså snakkepauser, rygepauser, studeren og tænkepauser. Lad mig lige slå fast en gang for alle, at folk der morakker og pukler sig "r---- ud af stråhatten", siger mig absolut intet.

Undskyld! Selvfølgelig kan man arbejde hurtigt, bare "guldstøvet" kommer på bordet, ellers ikke.

Det andet firma i Schweiz, lad os sige at det ikke var et alt for godt firma at være i. Lønnen var normal, men med meget indendørsarbejde og "negerarbejde" og det er ikke passende for en tømrersvend i højsæsonen. Så sagde jeg til mester at den 1. september måtte jeg have 1. Sfr. mere "pr. Stunde". Det kunne mester ikke betale sagde han. "O.K." sagde jeg, så stopper jeg her den 1. September. Men nej, der skulle opsiges med 14 dages varsel skriftligt. Efter den tid var mester helt umulig, så jeg tog "gas" på ham, og en dag stod vi og diskuterede hvornår jeg skulle køre på kredsbureauet og melde flytning. Vi kunne selvfølgelig ikke blive enige så jeg sagde, at nu kørte jeg til kredsbureauet, færdig, slut. Da var mester aldeles rasende, bandede, svovlede og stampede i gulvet, åh gud hvor jeg nød det at det fede dyr teede sig sådan. Så var det med at få startet bilen mod Zürich City, da jeg var lige ved at begynde at grine ad ham. Trods alt er jeg en gammel kriger fra Dancon 2. Cypern, så man kender livets alvor og glæder, og selvom jeg er en stor dreng, har jeg aldrig været i slagsmål, det har ikke været nødvendigt.

Det endte så med at jeg kunne stoppe d. 1. September. Så den 9. September kørte jeg fra Schweiz mod Danmark og hjem til min far på "Farmen" i Ølstykke, for at holde lidt tiltrængt ferie.

Lørdag d. 22 med Hundested-Grenå færgen til Jylland. Søndag Hirtshals Kristiansandbåden og var så i Norge kl. 18. Mandag søgte jeg arbejde i byen og den tredje byggeplads var der arbejde 1-2 måneder men så så jeg i Stavanger Aftenblad, at et firma søgte straks 6 tømrersvende til typehuse i Sandnæs området. Så Mandag aften kørte jeg de 240 km mod Stavanger. Tirsdag og Onsdag gik med telefonsamtaler og møde på byggeplads og kontor. Byggelederen kunne først give besked Fredag kl. 14, hvorvidt jeg kunne begynde Mandag den 1. Oktober og det passede mig absolut ikke. Så gik jeg Onsdag kl. 15,30 i den lokale fagforening og telefonerede til en mester der havde to danske tømrere. Aftalte møde

Torsd. kl. 10 og fortalte at jeg havde været i Schweiz i arbejde og havde hørt så meget om Norge. Mesteren havde lige permitteret to norske tømrere og otte andre var på udlægning til kollegaer og byggeriet var stagneret og på vej nedad nu. Så måtte jeg gøre som den unge pige der skulle søge plads i Ismejeriet, ind med maven og brystet frem og sagde at jeg kunne begynde med det samme, da jeg havde alt mit værktøj klar og ellers var villig til hvad som helst. Så kunne jeg begynde kl.

12,30 da sønnen kom hjem på værkstedet, og skulle begynde på et nyt stykke arbejde nede i byen, og så var jeg glad.

Mester fortalte så, at om en måned og hele vinteren igennem var der nok at gøre, så det skal nok gå godt heroppe i Sandnæs og folk og pigerne er da også venlige og rare mennesker.

Til slut en hilsen til alle de friske drenge og piger fra Zürich afd.

Hilsen fra

Jens Simonsen
Frederikssund afd

NAVERNES SLAGSANG

Jeg var gået hen agter, da jeg hørte hylet. Da jeg igen kom forud, var naverne som forvandlet. Det var som himmelen havde åbenbaret sig for dem. Jeg traf Halvorsen ved nedgangen til mellemdækket.

Kom herved allesammen-brølede han-vi kan skaffe os plads hernede. Vi flytter bænke til side. Østene smider vi ud-kom herved allesammen. Nu skal i få varme i kroppen.

Var det dig som råbte-spurgte jeg.

Ja det var. Jeg må have luft nu. Jeg er lige oplagt, nu skal Züricherne garves, fordi de har ødelagt dagen for os.

Nede på mellemdækket sad passagererne og krøb sammen, men vi trængte dem tilbage. De var aldeles viljeløse, og naverne strømmede over af trang til dåd. Vi stablede bænke op langs siderne, og i en hånd vending var en plads gjort fri.

-Hvem holder hatten?-

En nav satte sig ned med en hat i skødet, en anden trådte frivilligt frem og bukkede sig.

Og så klang slagsangen...

Den sang er ikke kunstnerisk. Den er enkel indtil simpelhed, men den er henrykkende i al sin simpelhed...

Det første slag faldt. Sangen steg til jubel. Det var meget højtideligt...

Aldrig nogensinde i naverfolkets historie, var en-Klap så velkommen som denne. Den reddede os fra et moralsk sammenbrud.

Og damperens passagerer-turister fra alle lande, indfødte og bådens besætning. Alle fyldtes de af beundring for det lille Danmark, der var istand til at fostre en så håndfast skare sønner. Det var Danmarks berømmelse vi slog fast. Vi tampede løs. Vi hylede som Dervisher. Vi så og hørte ikke andet en en bøjet ryg, og klaskene der faldt...

Så rettede han sig op, så sig om i kredsen.

Det var dig?-

Nej-det var Rasmussen-ned igen-så faldt slaget...

Det var dig!-den negang var det rigtigt gættet. Den anden trådte ind...slaget faldt.

...Jeg havde trukket mig tilbage for at hvile mig lidt da Halvorsen kom hen til mig. Hans ansigt strålede.

-Kammerat-jeg kan snart ikke bevæge hånden mere, og min lille numse er afgået ved døden.

Sikken en røvklop du. Jeg kan ikke huske jeg har været med til en, der var så god som denneher. Nå-du er ellers også bleven garvet godt igennem.

-Ja det er jeg. Det er Züricherne der har gjort det.

Jeg kender dem ikke på slaget, jeg må ligefrem gætte mig til hvem der har slået, men lad os komme ind igen, jeg må have hævn.

Vi morede os glimrende, og det gjorde damperens passagerer også. Muligvis har de antaget det for en forlystelse, der var sat i scene for deres skyld. Fra dampskibsselskabets side. Jeg stod og trak vejret, da en ældre herre-uden tvivl en turist-kom hen til mig og spurgte hvad vi unge mennesker var for landsmænd. Han talte et nogenlunde godt tysk, med brokker af fransk og italiensk og vistnok spansk og portugisisk. Jeg fortalte ham, at vi var danskere.

Qui-qui danimarca

Akkurat-sagde jeg-deroppe. In der Nähe von Kopenhagen. Det var han svært godt kendt med. Oppe ved Fridtjof

Nansen og den evige is og isbjørnene og grønlanderne. Så måtte jeg jo til at forklare ham, at det var sådan en slags nationaldans vi havde for.

Vandreudstillingen



Udstillingen i Malernes fagforening i Ålborg fra den 15/3-84 til den 10/5-84 var først tænkt som en jubilæumsudstilling i anledning af festlighederne ved 65 års stiftelsesfest den 4/2-84 men på grund af andre gøremål i fagforeningen måtte vi udsætte åbningen et par gange også fordi udstillingsrammerne som jeg selv var idemand til først kunne sættes igang efter godkendelse af Snedker & Tømrernes Fagforening, som har betalt udgifterne ved fremstillingen. Der er to stativer ialt som kan sættes i position som et dobbelt W vendt på hovedet eller som et stort M, hvor bare de to skråstreger i midten er trukket ud og bliver helt flade i facon, der er Hessian på begge sider. Rammerne kan også kobles sammen uden ben og således stå ovenpå evt. kantineborde og billederne kan færdigmonteres eller opstilles på få minutter i foreninger eller klubber. Det blev således en Debut på udstillingen at rammerne virkede upåklageligt, men vi kunne godt have brugt et par C.U.K. fotostater som blikfang. Samtidig fik jeg en god kontakt med Malernes seniorklub og særlig formanden, som vil hjælpe os med en naverhule, et andet medlem af seniorerne som er skiltet maler og tegner har gratis malet vore skilte til udstillingen, samt en plakat. Jeg går ind for at vi undgår så vidt muligt at gøre brug af billeder af de zunftiges dragter, men prøver at finde et eller andet kendetegn for skandinaverne.

Udstillingen som sådan var en hæder til afdøde trofast C.U.K.-medlem i mere end 50 år, Maler Niels Kjeld-

gaard, der valsede i 8 år som maler. Han havde kunstnerisk talent og kunne citere flere lange digte af Drachmann og flere andre. Om vinteren var han skøjtelærer i Davos i Schweiz. Skøjterne på billedet fik han ved århundredskiftet af en rigtig prinsesse som han lærte at stå på skøjter. Billederne fortalte også om Niels Kjeldgaards broder der var Kirkemaler i U.S.A., om sønnen der er marinemaler i Stockholm, en sønndatter som er maler i Helsingør. Hele materialet var udlånt af Niels Kjeldgaards datter i Ålborg Lydia Kjeldgaard. Ved denne lejlighed kom også en del gamle malerfestskrifter frem, disse fotokopierede jeg og forærede malerne heftet sammen i et bind som en erindring om udstillingen. Iøvrigt havde vi album med gamle postkort, skitsebøger, anbefalinger, skolebeviser, alle originale fra rejsetiden omkring 1899 til 1908.

Vi har omkring 10 november 1984 100 års jubilæum i Snedker & Tømrerforbundet, jeg overvejer ved denne lejlighed at lave en lille udstilling om naverne i Ålborg der ønsker til Lykke med jubilæet. Jeg kan godt få udstillingsplads i Ålborghallen ved indgangen i vestibulen idet jeg skal lave noget sammen med snedker & tømrerne om gammelt værktøj o.l. Jeg vil gerne om C.U.K. udstillingen var ledig de første 14 dage i november og kunne bruge den som supplement til lidt om lokale snedkeres & tømreres rejsefærd.

med naverhilsen

Hans Andersen.

S Ø N D E R B O R G



Den farende Svend går over hele verden

Efter at have arbejdet i Schweiz i 1928 måtte vi forlade dette skønne land da vi kun havde arbejdstil-
ladelse til 15. november. Vi spredtes så for alle vin-
de, nogle tog til Nizza andre til Spanien og de mest
sparsommelige tog til Palæstina og Egypten. Jeg tog
til Nizza og fik arbejde, men så ville tilfældet
at der var oprettet en afdeling af CUK i Tiaret i
Nordafrika. Vi talte frem og tilbage, men blev så eni-
ge om at tage afsted. Vi var fem naver og lidt penge
havde vi i lommen fra vort schweizerophold. Vi tog
så til Marseille og derfra med Dampet til Oran på
4. klasse (det var i lasten) mellem gods og vore
rejsefæller var afrikanere og fremmedlegionærer. Vi
skulle jo nyde en Middelhavsfærd. Vejret havde været
smukt, men "God Morgen" vi var kun lige ude af havnen
før stormen kom og vi måtte så gå ned på 4. klasse og
lånte et par liggestole for 1. krone og så var vi
ellers søsyge i 30 timer, men vi nåede da Oran.
På havnen mødte vi en hollandsk fremmedlegionær som

FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

sendes senest 8. i måneden til
Knud Lønstrup, Helholmvej 24,
Agersø, 4230 Skelshør. Tlf. 03 - 59 81 75

Alle naver ind i CUK

Godthåb

GODTHÅB afd. indkalder hermed til generalforsamling
mandag den 26. november med følgende dagsorden:

1. Valg af dirigent.
2. Formandens beretning.
3. Kassererens beretning.
4. Valg af næstformand, kasserer, bestyrelsesmedlem
samt suppleant.
5. Indkomne forslag.
6. Eventuelt.

Oven på en dejlig sommer er vi atter i gang med vore
hulemøder, som holdes hos formanden Preben Pedersen,
Saggarlit 28, hver 14. dag. Vi vil gerne være nogle
flere til møderne, hvorfor vi opfordrer alle naver,
som kommer til Godthåb, om at give lyd fra sig enten
til formanden, tlf. 21301 eller kassereren, tlf. 21225.
Samtidig sender vi de bedste naverhilsener til vores
tidligere formand Marie og sekretær Birthe. Håber I
befinder jer godt i "Syd-Danmark".
med naverhilsen

Leif Beck.

Herning

Hulemødet den 5-9-1984:

Sommerferien er nu slut og vi har genoptaget vore
hulemøder, åbenbart er der en del svende som end-
nu ikke er færdige med ferien da der kun mødte 3
svende op, incl. mig, det blev et kort møde, der var
nok fodbold i TV.

Hulemødet den 3-10-1984:

Vi haft den sorg at vor formand Gordon Hansen er
taget ud på sin sidste rejse den 20/9-84.
Gordon Hansen blev indmeldt i 1965 i Fredericia afd.
og blev indmeldt i vor afdeling i 1969. Vi valgte
Gordon Hansen til formand i 1980, og i de fire år
han bestred posten var han en uvurderlig støtte for
vor afdeling, han var en slagfærdig nav som satte
kulør på vore møder og fester.

I sine unge år startede han med at blive påmønstreret
skoleskibet Danmark og senere Georg Stage, det var
med denne han kom til Amerika ved krigsudsbruddet og
måtte blive derovre, her aftjente han sin værnepligt
og var med et skib der blev torpederet og han og en
kammerat sejlede rundt i en redningsbåd i 15 dage
på stillehavet.

lovede os at hjælpe os til rette, for fransk kunne vi
ikke. Han ville komme på banegården og få os i toget
men han kom ikke. Til sidst spurgte vi så, men da kørte
toget og det næste kørte først om aftenen og så kun
halvvejs, der var endnu 4-500 km. vi nåede så en lil-
le station ved midnat og sov på bænken. Næste morgen
startede toget kl. 5 og ved middagstid nåede vi vort
bestemmelsessted.

Vi blev vel modtaget af naverne og af værten med et
"Slik min Røv" det var velkommen på dansk, mente
han. Vi fik arbejde alle hos Geleff & Co. et datter-
selskab til DANALIT til 1 kr. i timen, men en middag
med 4 retter og en flaske vin kostede kun 1 kr. En
kaffe og snaps kun 20 øre. Da det blev forår længtes
vi til Schweiz og ordnede forhold. Her var ingen sy-
gekasse og andre sociale goder og varmen var også
35 grader om dagen. Vi byggede forresten en Kornsilø
Vi var to kammerater der så tog afsted tværs over
Nordafrika til Italien og var glade da vi igen stod
i Rothaus. Vore kammerater gav os det første måltid
mad efter 24 timer, vi havde drukket vand på toilet-
tet den sidste dag, men om denne tur en anden gang.
Herman.

Efter krigen arbejdede Gordon Hansen i Nebraska i en
del år hvorefter han vendte hjem og tog en uddannel-
se som konstruktør og senere blev han faglærer ved
Teknisk Skole i Herning hvor han var en meget skat-
tet medarbejder. Vi i Herning afd. vil savne ham i vor
midte og vore tanker vil gå til hans kone Gerda som
lider et meget stort savn.
ÆRE VÆRE GORDONS MINDE!

det blev et stille hulemøde, der var mødt 8 svende
op. Karl havde fanget nogle ål som han havde røget,
dem spiste vi, tak Karl.
Svende mød op til næste hulemøde, vi skal have til-
rettelagt vor fødselsfest med damer og vi mangler
nogle til at hjælpe med Ideer og lignende.
med slag i bordet

Hans.

Hillerød

Hulemøde afholdt d. 12-9-84.

Vi var samlede 36 til filmsaften med lysbilleder fra
Los Angeles med kommentarer af Helge og Karl. Helge
havde taget et hav af billeder, som blev vist over et
par timer. Jørgen Schaffer overraskede igen, ved at
komme med 2 rødslipser og 1 blå, desuden var der be-
søg af københavnere, senere kom Simon fra Zürich som
var på vej til Norge. I pausen fik vi hulemørs gode
madder og kaffe. Tak til Roskilde for det gode arrange-
ment til fugleskydningen og det gode kammeratskab
klubberne imellem. Tak til sangkoret i anledning af
fanefesten. Vi siger tak for den gode mad og den fine
stemning. En forsinket fødselsdagshilsen til Ove Poul-
sen ved hans 50 års fødselsdag, vi siger tak for den
meget fine mad og håber at se dig i hulen. Lørdagsmes-
se afholdt i hulen d. 6.-10-84 med 20 deltagere, fle-
re fra København, vi fik alle tiders æggekage "a la
Oldemor"s opskrift og æblekage fra samme. Der blev
sunget og fortalt bl.a. af Kai Fønss Bach, som traf
sin gamle rejsefælle og det var "Bornholmeren".
En tak til Lilian og Grethe som hjalp flittigt i Kø-
kenet og til hulemor og formanden som havde været på
stikkernø hele dagen. Det var os en glæde at se Al-
fred igen. HUSK Bødekassen TØMMES d. 9-11-84.
Vi ses søndag d. 4. novbr. med damer "Bror Strit"
i Københavns nye hule kl. 11.

København

I den forgangne måned har der været et hulemøde hvor
Frode viste en god og skæg film fra Grønland. Børge
viste sin film fra pinsestævnet i Nysted fulgt af
mangen et: "Næ! Det er jo..." og "Hvad er det nu, han
hedder?". Det var en meget hyggelig aften. Så har der
været ekstraordinær generalforsamlinger, de gik begge
vældig godt. En god saglig debat og et tilfredsstil-
lende resultat. Desuden har Sangkoret holdt et mæg-
tigt gilde. Der er der i hvert tilfælde ingen melodi
der blev væk.

I november er der ordinær generalforsamling for CUK
med dagsorden ifølge lovene. Indkomne forslag skal
være formanden i hænde senest 8 dage før. Datoen er

for generalforsamlingen Onsdag d.7.- 11-84 kl.19,00
Sørg for at dit kontingent er betalt.
Lørdag d.24-11-84 kl.17,30 afholder NRHF sit 50 års
jubilæum. Der er tilmeldelsesliste fremlagt i hulen.
Edgar har desuden undersøgt sagen om den rigtige
dato for starten af NRHF. Alle love siger den 31-11
og det kan jo af gode grunde ikke være tilfældet.
Han oplyser at den rigtige dato er d.21-11-34.
med kno i bordet Pia.

Nysted

Den 1.-10-1984 havde vi møde og havde besøg af en ung
blikkenslager, der efter et års ophold lige var kommet
hjem fra Schweiz, hvor han havde været i arbejde. En
særlig glæde var det, idet han var kommet derned ved
Simon Hansens formidling. Da han skulle rejse hjem,
spurgte hans schweiziske mester, om han ikke havde en
bekendt, der kunne have lyst til at komme i arbejde
hos ham, for han var blevet så glad for danske hånd-
værkere, at han gerne ville have en igen. Nilsson, som
den unge mand hed, havde en kammerat, der gerne ville
afsted--og så var det bytte gjort. Nilsson var lige
hjemme for en kort bemærkning, idet han rejser til
Thule, hvor han skal være et år.
Ellers forløb aftenen stille og roligt, og der var
ikke noget særligt på programmet.
med naverhilsen Simon

Odense

Til vores halvårslige generalforsamling torsdag d.4-
10-84, var der troppet 16 svende op, hvad der var et
sløjt fremmøde i forhold til de foregående hulemøder
der var dog også nogle afbud på grund af sygdom og
anden forhindring.
Efter at formanden havde åbnet mødet og bragt nogle
hilsener, påtog Carl Mortensen sig hvervet som diri-
gent og oplæste dagsordenen.
Fremmedbogen blev læst op. -Protokollen blev oplæst
af formanden i sekretærens fravær, - efter at beret-
ningen for det forløbne halvår var aflagt af forman-
den og diskuteret en del, blev den godkendt, og så gik
man over til regnskaberne, hvor såvel kasserer såvel
som hulefar, der har hvert sit regnskab posterne
igennem, --der viste i øjeblikket en pæn økonomi og
balance, regnskaberne blev ligeledes godkendt.
Så gik man over til valg, - formanden havde længe be-
budet, at han gerne så sig fritaget fra hvervet, -da
han nu i ca. 20 år har bestridt denne post, syntes
han det er på tide, at en anden prøver at komme til,
efter en noget meget dramatisk diskussion og pause, -
enedes man om at Knud Marius prøver formandsposten,
og Børge "Skæg" valgtes ind i bestyrelsen som næst-
formand, og K. Ploug gik med ind som bestyrelsessup-
pleant, -Inge Pilegaard genvalgtes som sekretær, -hvor
dog K. Ploug midlertid varetager sekretærens job, på
grund af sygdom. Hulefar og bestyrelsesmedlem Tage
Rasmussen genvalgtes med akklamation, -festudvalgs-
formand Børge "Skæg" genvalgtes ligeledes med akkla-
mation, -til arkivudvalget indvalgtes istedet for Ca-
nutte, -Erik Eeg, -som revisor genvalgtes Hans Slagter
som revisorsuppleant valgtes Erik Eeg, under indkom-
ne forslag, oplæstes dagsordenen for det kommende
Formands & Kasserermøde, der blev kommenteret, - og da
der intet særligt var under eventuelt, kunne man en-
delig efter en lang og udmattende generalforsamling
gå over til at nyde vores medbragte madpakker og
hygge os med spind og sang.
Det skal herved meddeles at vore naververner har in-
viteret såvel naver som naververner til Guleærteaf-
ten, lørdag d.17-11-84 kl.18,00 i hulen, tilmelding
på fremlagte liste, eller til Kirsten Rasmussen tlf.
139110 helst senest d.8. november. Julefrokost for
naververner er sat til d.7. december, -Julesvendegilde
for naverne er planlagt til lørdag d.15 december 84.
med kno i bordet K. Ploug.
NB: HUSK NÆSTE HULEMØDE ER TORSDAG d.1. NOVEMBER kl.
19,00

K. Ploug

Roskilde

Takket være naverkammerater fra vore naboafdelinger
møder trofast op til fugleskydning, kan vi igen i år
sige, at dette arrangement blev vellykket. Vejret kun-
ne godt have været lidt lunere, men med lidt indvor-
tes påfyldning af diverse varme og kolde drikke, kla-
redes dette problem også. Vi var 37 skytter, og der
blev affyret 631 skud, før den nye fuglekonge kunne
køres.

Resultatet ser således ud:

NÆB Age Albrechtsen Hillerød v/ Carsten Henriksen,
Frederikssund.

KRONE Erik Nielsen Hillerød v/ Dorrit Bolinder, Fre-
derikssund.

HALEN Lene Mortensen Roskilde v/ Birthe Frederiksen,
Roskilde.

HALSEN Peer Rosén Roskilde v/ Ulla Nielsen Køben-
havn

VENSTRE VINGE: Hanne Nielsen Slagelse v/ Age Al-
brechtsen Hillerød.

HØJRE VINGE Inge Jacobsen Roskilde v/ Poul Jørgen-
sen Roskilde

BRYSTET den nye fuglekonge blev:

Inge Henriksen Frederikssund v/ Erna Nielsen Roskil-
de.

Ved det ordinære hulemøde d.28 sept., hvor vi samti-
dig fejrede hulems og alle vore fødselsdage, var der
næsten fuldt hus. Efter velkomst af formanden og en
indledningssang tog festudvalget over, og resten af
aftenen foregik i deres regi. De havde på bedste kol-
lektive vis fået arrangeret bancospil og derefter et
sandt festmåltid med kolde og lune retter. Et stort
bravo til jer, I bliver sikkert valgt til at fortsæt-
te. Musik havde vi også på denne aften, da Birthe og
John havde en harmonikaspillende ven med. Samme John
har forøvrigt igen hittet noget værktøj, og pyntet
op i hulen med det. En god aften i gode venners lag,
hvor det blev ret sent, før vi kunne slukke og lukke.
Så er vi igang med søndagkortspilsammenkomsterne
igen. Mød op med madpakken d.11. november kl.17,30.
Næste ordinære hulemøde er fredag d.30 november
hvor der samtidig er generalforsamling. Dagsorden
ifølge lovene.
med hilsen og slav fra Roskildenaverne Erna.

Silkeborg

Det blev et mægtigt dyp i malerbøtten, vi siger tak
til Palle R.M. for et par herlige dage i hulen. Så
blev det fredag d.28-9, vi var 28 samlet til "Gule
Ærter", vi siger tak til Kirsten og Kurt A. hører det
må fortsætte mange år endnu. Ih, hvor var vi mætte, vi
glæder os til, og tror på at vi nu får vor hule fris-
ket op.

Husk så at komme når naverne kalder.

med naverhilsen

Farmand.

Stockholm

På Ingarö spiser vi mortensgås den 10 november kl 16,
præcis. Du husker tilmeldelsen til Else-Eli.
Filmvisning fra Los Angeles kommer Age for at vise
på vort hulemøde den 23. med en hilsen fra jubilæums-
festen der.

Svendefest holdes den 30. som Egon også må have din
tilmelding snarest.

Julefest med gløgg og luciakager kommer allerede til
at afholdes den 7 december, her må du gerne tage hele
familien med.

Vi hilser to nye medlemmer velkommen, Rie Lisbeth
Stange og Piet Jensen til Stockholm.

25 års festen for Eli Simonsen samlede fuldt hus.
Menuen stod på blodbøf og Is, hvorefter formand Anton
overrakte Æresnålen samt en bordplade med en tak
for Elis trofaste arbejde på torpet. Mange hilsener
fra naververner i Danmark og Vagn Nielsen sydamerika
blev oplæst.

Sommergæster på Ingarö har nu atter rejst hjem og vi
var glade for Erna og Karl samt Lilian og Ages besøg
fra Danmark.

NU fortsætter vor dygtige snedker Kaj Hansen med sit reparationsarbejde på torpet.
Et flot initiativ har flere naver i årets løb udvist ved at i stedet for at købe byggeandele men i stedet har betalt for al indkøbt reparationsmateriale, som klubben takker så meget for.
med naverhilsen

Arthur.

Vejle

Generalforsamling d.5.-10-1984:

formanden bød de 18 svende velkommen til vort møde i hulen, siden maj har vi jo holdt vore møder i hytten og det samme vil gentage sig næste år. Vi sang nr. 29 hvorefter vi havde optagelse af John E. Nielsen "Blikkenslager" han gav to omgange øl, til gengæld fik han så "Blæren" et par gange. Derefter over til selve generalforsamlingen, "Gamle Ole" blev valgt til dirigent og efter at have oplæst dagsordenen fik formanden ordet til sin beretning. Kassereren oplæste sit regnskab og begge dele blev godkendt. Ved valget blev Bruno genvalgt til kasserer, Jørn genvalgt til næstformand, Anders genvalgt til revisor, Harly genvalgt til skramleriforvalter og festudvalget Helge og Klaus. Af indkomne forslag var der fra Helge: at oprette et hytte og hulefond, med en kontingentforhøjelse på minimum kr. 2,00 pr. måned, som skulle indsættes på en særlig bankkonto. Forslaget skabte lidt diskussion, John Andersen foreslog 5,00 kr. det kom til afstemning, så fra 1-1-1985 stiger kontingentet til kr. 15,00 for ældre medlemmer og kr. 20,00 for de andre. Sidste punkt, eventuelt var ordet frit. Dirigenten sluttede mødet og takkede for god ro og orden. Derefter sang vi nr. 25. Hulemor traktede med smørrebrød, og det var flot, alt hvad vi kunne spise. Et rigtigt tak til Gerda og Jytte for det store arbejde. Jeg skriver referatet, da vores sekretær ligger på hospitalet hvorfra han sender en hilsen til alle svendene.

Reserven.

Ålborg

Onsdag d. 3 oktober var vi samlede 10 svende til hulemøde, her viste Hans Kristiansen sig med en flaske i anledning af hans fødselsdag (80 år) den 28 september. På festdagen var mødt en talrig skare af "Grande Seniorers" for at hylde fødselsaren. I Sverrigsgade 10 samledes ved 12 tiden old boys gymnaster og fodboldfans, repræsentanter fra "Det gamle naverlaug" og CUK svende m.fl. Vi forlod snart Sverrigsgade i samlet trop, for at gå 100 m. til Øster Alle. Her sørgede

datter og svigerdatter for svendenes sult og tørst, det blev en festlig eftermiddag, nogle holdt ud til lygterne skulle tændes.

Ved hulemødet var der således en del at berette fra festen og Fritz kunne gengive oplevelserne så dem der ikke var med fødselsdagen også morede sig. Vi vedtog at vise os ved Snedker & Tømrernes 100 års jubilæum, ligeledes drøftedes foreningens fremtid og "Håndværkerhuset".

Skylder du kontingent og ikke kan komme i hulen kan du indbetale på Giro 544 47 80 CUK Aalborg afd. Ferskenvej 66 9000 Aalborg.

Vi har stadig søndagsmesse fra 10-12 i hulen og her kan også betales kontingent.

med naverhilsen

Referenten.

Århus

På Hulemødet d. 7/9 - 84 havde vi besøg af Frode Zacharissen Kbh. afd. Frode-Ole og Finn fortalte historier fra Grønland, hvor de alle tre havde været.

Knud Frisch meddelte, at han holder åbent hus i anledning af sit 25 års jubilæum af C U K. Lørdag d. 22-9-1984 kl. 12. Den 21 september havde vi Hulemøde med ledsager, hvor 6 damer var mødt op. Vi havde besøg af Hans Chr. Dalsgård og Lars Iburg - Krogh. Vor Generalforsamling er blevet flyttet til Fredag d. 19 Oktober.

I anledning af Knud Frisch, 25 års jubilæum af CUK, fik han overrakt jubilæumsnålen og Knud kvitterede med en omgang til Hulen.

Lars Iburg - Krogh, s. Bedstefader er afdøde Naverbror Kudara Århus afd. Lars var interesseret i om nogle havde kendt ham, hvilket en del havde gjort, så det vakte en del minder til live.

Lørdag d. 22 September var vi 27 ude for at lykønske Knud Frisch med hans 25 års jubilæum. Nete havde lavet koldt bord med lune retter, som smagte pragtfuldt. Der blev sunget flittigt, så det kunne høres i hele nabolaget. Vi takker Knud og Nete for en dejlig uforglemmelig dag hos jer.

Sidste frist for tilmelding til vor Stiftelsesfest d. 10/11-84 er Fredag d. 2/11-84 til HERLUF FIIRGARD Tlf. 159627.

Med naverhilsen Annette.



MØDELOKÅLE:

BEREJSTES HUS EMILIEGADE 7
1918 København V. Tlf. 01-314943
Møde hver torsdag undt. i ferien.

ALLE BEREJSTE ER VELKOMMEN.

Formand: H.F. LINDOW, Langøgade 21,
2100 København Ø. Tlf. 01-203532
aften 01-205470.

Kasserer: Vagner Lundholm, Kolding-
gade 20, 2100 København Ø. Telf.
01-2649 45.

Sekretær: Svend Danielsen, Hørs-
holmgade 22 K - 2200 København N.
Telf. 01-85 69 90.

HUSETS FØDSELSDAG

HUSETS FØDSELSDAG d. 10 nov. kl. 18,00
Vi indbyder vore medlemmer til denne fest, ikke gratis, men til en rimelig pris, og vi håber at i denne gang møder talrigt op; det er sidste gang vi holder denne dag på grund af Husets salg. Der bliver lejlighed til en lille svingom, det bliver jo ikke afsked med Huset, som vi må beholde til 1. april. Kære piger og Bæreste kammerater det ville glæde os, om I møder op talrigt. Reserver allerede nu denne dag. Gæster er velkomne, der serveres Andesteg. Bestyrelsen.

Kongespil og præmiebillard d. 22-9

Vi mødtes til en lille anretning kl. 12 ikke så mange men et hyggeligt selskab. Efter at have styrket os gik vi igang med dysten og der blev kæmpet bravt. Desværre var der for lille deltagelse på mandesiden og ingen konkurrence da vi på grund af familiefester manglede de dygtig st. Efter spillet gik vi op til kafé-bordet hvor præmierne blev uddelt

Konge blev H. Lindow nr. 2 Vagner Lundholm og nr. 3 Axel Nielsen. Dronning blev Alice Lundholm nr. 2 Anni Andersen og nr. 3 Anna Anthon-sen. Billard blev nr. 1 Vagner Lundholm nr. 2 Henning H. Jensen. nr. 3 Åge Nielsen. Frida Meyer havde skænket en håndmalet tallerken som trøstpræmie og den blev vundet af Ida Myhre. Alt i alt en hyggelig dag men desværre med for lille tilslutning.

FØDSELSDAG

En kær dame i Bærestes kreds fylder år (RUND) den 4. december, det er Ida Myhre, Ørstedvej 31. Ida Myhre er en af vore trofaste piger der altid møder op til vore sammenkomster i Huset. Hun er et energibundt selvom benene ikke altid vil, som hun vil. Nu har hun solgt sin Kolo-nihave. Bæreste Håndværkere ønsker dig hjertelig til Lykke og Tak for Indsats. Bæreste.

Birkerød Bogtryk/Offset

Bladet afleveret til postvæsenet d. 26. oktober



UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den forende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

NR. 12

DECEMBER 1984

83. ARG.

C. U. K. 85 ÅR

Den 3. december 1984 kan skandinavisk Understøttelseskasse, eller som den i daglig tale omtales, CUK, fejre sit 85 års jubilæum. Man kan da kun håbe, at afdelingerne vil markere denne dag på enten et hulemøde eller endog ved en fest.

Jeg vil i korte rids gentage historien om, hvordan CUK opstod og på hvilket grundlag. Ikke fordi historien ikke er kendt af de fleste medlemmer, men mere til benefice for de nye medlemmer, der er kommet til i de sidste år, og som skal føre organisationen videre.

Allerede i forrige århundrede var der en masse håndværkere, der gik på "Valsen", idet det næsten var en livsnødvendighed for en ung svend, når han var udlært, at komme ud til fremmede steder for at lære noget nyt om sit håndværk og fremmede skikke. Man havde jo ikke nogen tekniske skoler dengang, så det var bare ud og lære det på sin bare krop, hvis man ville respekteres som håndværker. De svende, der havde været på rejse, var altid de foretrukne på en arbejdsplads, for de havde set lidt andet end det hjemlige.

I sidste halvdel af forrige århundrede var der mange håndværkere, der gik på "Valsen", det var mest danskere, en del svenskere og enkelte nordmænd. Rejsen gik som regel sydpå, og hvor de kom hen for at blive et stykke tid, opstod der så en skandinavisk forening, der også fungerede som en slags arbejdsformidling og ellers var centrum for de unge svende. Det skete ret ofte, at der kom svende, der gik på "Valsen" til en sådan forening, og her fik de så en understøttelse og ofte et måltid mad, hvis de var medlemmer af en anden skandinavisk forening. I mange byer var der ikke så mange fast bosiddende, og kom der så mange svende, der skulle videre, kunne det nok knibe for kassereren at få pengene til at slå til. Så når kassen var tom, måtte man lade "Hatten gå rundt", og det kunne være nok så belastende for de faste medlemmer.

Det var der en urmager i Basel ved navn Hertz, der indså, at det ikke i længden kunne holde, derfor foreslog han at få en centralisering af alle de mange skandinaviske foreninger sat ud i livet. Tiden var imidlertid ikke moden for den tanke endnu, men ved en stiftelsesfest i Arbon hvor en del gæster fra de omliggende byer, som Kreuzlingen, Frauenfeld og St. Gallen, var tilstede lykkedes det at få skabt en interesse for at afholde et delegeretmøde, hvortil der kom repræsentanter fra de fleste foreninger i Schweiz.

Dette delegeretmøde fandt sted i Winterthur den 2.-3. december 1899. De delegerede var følgende: ARBON: Binzer og W. Lademann. BASEL: J. Jørgensen. BERN: P. Falk. ST. GALLEN: J. Magnussen. KREUZLINGEN: P. Jørgensen. LUZERN: L. Andersen. SCHAFFHAUSEN: Wilh. Green. WINTERTHUR: H. Kronenberg. ZÜRICH: F. Faistrup Jensen og V. Svendsen.

Til sæde for hovedbestyrelsen valgtes Kreuzlingen og Arbon, med Peter Jørgensen som formand, Chr. Nielsen og W. Bahnson, Arbon, som henholdsvis protokolfører og kasserer.

Som formand og i 1902 som redaktør for "Den forende Svend" havde Peter Jørgensen nok at gøre. Bladets oplag var da på 250, men i 1907 på 1200 eksemplarer, og Peter Jørgensen havde både redaktion og ekspedition.

Det var Peter Jørgensen, der tog initiativet til, at dette delegeretmøde blev muliggjort, derfor regner vi ham som stifter af CUK. Efterhånden som man var kommet over fødselsveerne, tilsluttede de skandinaviske foreninger i Tyskland sig også til centraliseringen, da de kunne se, at det var en sund tanke. Man må jo huske på, at der nu var indført en understøttelsesordning, der var gældende for alle CUK medlemmer, uanset hvilken afdeling de kom fra. I 1970 gik man væk fra understøttelsen, idet tiden var løbet fra os, kontingentet kunne ikke bære den begravelseshjælp, der også hørte under ordningen, så alle, der er indmeldt efter 1. januar 1970, får ikke nogen begravelseshjælp udbetalt. Man rettede derfor i højere grad blikket mod andre opgaver, og da man gik ind i den samarbejdsordning med de tyske og franske organisationer af berejste håndværkere, bedre kendt som CEG, blev der atter noget at tage fat på.

Efterhånden som svendene kom hjem, dukkede der også CUK afdelinger op i Danmark, Sverige og Norge. Dog var der den 12. januar 1899 i København blevet stiftet en skandinavisk forening for berejste håndværkere, som dog først tilsluttede sig CUK i 1913.

Det er mange mærkelige steder, CUK har haft afdelinger, og jeg skal nævne i flæng nogle af de mere eksotiske af dem: Moskva, Danzig, Wien, Budapest, Bukarest, Hammerfest, Paris, Beaucaire i Frankrig, Brüssel, Antwerpen, Gent, Barcelona, Tiaret og Algier i Nordafrika, Julianehåb og så langt væk som i Sydafrika og Venezuela.

Svenden har altid været god til at improvisere, hvad man tydeligt kan se idag med de nye afdelinger, der dukker op, når bare de rigtige folk er på stedet.

Red.



Peter Jørgensen

1873 - 1956



Glædelig Jul .. Godt Nytår



F1. Heiden
Søborg Hovedgade 195
2860 Søborg. Telf. 01.562958
Medlem af C.U.K.

ÆRESTAVLE 25 år i C.U.K.

Københavns afdeling kan fejre sin første kvindelige jubilar, dame-frisør Lilian Riel, Th. Laubsgade 24, 2100 Kbh. Ø.

Den 27.12.1959 blev Lilian, til-lige med sin nu afdøde mand Tom, optaget her i afdelingen. Det skete ved en kegleaften.

Tom havde fået tilbudt en stilling i Zürich og rejste derved i januar 1954, men kom hjem i påsken samme år for at blive gift med Lilian, hvorefter de sammen tog tilbage til Schweiz. Arbejdstilladelse var ikke til at få på dette tidspunkt. Hun søgte optagelse i CUK, men nej, sagde daværende formand Hans Rasmussen, og ville ikke optage hende. I december samme år, fik Tom imidlertid et job som han havde søgt i Sverige, og i januar 1955 kom de til Göteborg, hvor Tom blev bestyrer for en salon.

Efter ½ år fik Lilian også job på samme salon. De blev optaget i CUK med ordene "Det var I længe om". Inden de blev for gamle til at prøve noget nyt, syntes de, at de hellere måtte tage hjem til Danmark, og i 57 startede de salon på Østerbro. Efter en tid blev Tom syg, og de fik en af deres venners søn fra Göteborg, Leif Kjellerup, til at komme for at vikariere for ham. I september 1965 døde Tom, og Lilian stod nu alene til bage med salonen, som hun drev på egen hånd i en del år, inden hun lagde op grundet på, at hendes hænder ikke mere kunne tage det hårde arbejde, og nu nyder hun tilværelsen. Hun er et meget interesseret medlem og har haft tillidsposter som revisor for såvel lokal-kassen som Hovedkassens regnskaber. Det er også hende der broderer de miniaturebannere, som bliver skænket de afdelinger til afløsning for Stævnebanne-ret, og som har haft støvnet det foregående år. Hun har mange venner, og hun tager gerne til Ingarö hver sommer i et par måneder for at nyde samværet med stockholmerne.

Vi i afdelingen vil sige dig Tak Lilian, for din stor-interesse for CUK og ønske dig Til Lykke med de 25 år.

KØBENHAVNS AFDELING



Igen kan CUK fejre en af sine medlemmer ved et jubilæum.

Denne gang gælder det et medlem af Hovedkassen og CUK, s kontaktmænd i Helsingør, Ørjan Pedersen Holmegårdsvej 50 B.3100 Hornbæk. Ørjan blev meldt ind i CUK den 1. januar 1960. Han påtog sig hurtigt posten som kontaktmænd for CUK da vi jo ikke har nogen afd. i Helsingør. Ørjan har gjort et stort stykke arbejde for CUK i den tid han har været medlem ikke bare i CUK men også som medlem af Klub for berejst Håndværkere i Helsingør. Han var altid med når der var møder i Håndværkernes Rejsefond ligesom var han med i arbejdet i CEG. For ham stod Naversagen meget klar og han har deltaget i mange af de møder rundt om i Europa hvor der blev afholdt sådanne. Han har ligeledes også været kasserer for de mange CUK medlemmer vi har i Helsingør og det siger vi ham tak for. Nu for tiden ligger han syg idet han har fået taget sit ene ben, men vi håber dog atter at se ham rask og ved godt mod igen. Han er udlært som Kobbersmed og har arbejdet på det stedlige Værft i ca 35 år, deraf ca. 5-6 år som formand.

Vi fra HB ønsker dig til lykke med dagen, samt siger dig tak for godt samarbejde gennem årene, god bedring. Hans Rindom.

BREVE FRA ZÜRICH

Det med at skaffe arbejde til unge svende, kan tit være forbundet med forskellige problemer, og derfor kan jeg kun tage afstand fra sidste artikel i D.f.S. af Jens Simonsen, Frederikssund. En rigtig Nav sørger som regel for at mesteren igen vil have en dansker, når han igen rejser hjem, og som der står i artiklen har Jens "jobbet" for to mestre, og d.v.s. 2 firmaer, som ikke mere vil ansætte en dansk Nav. Derved bliver det endnu sværere at finde arbejde til unge svende, som meget gerne vil ud at se sig om, så lad være med at sende vordende Naver til Zürich med den indstilling. Flemming. Zürich afd.

Kære Odense Naver!

Først mange tak for sidst, vi kom godt tilbage, og turen forløb således: den 28-10-84.

Kl. 16,12 Afgang Fruens Bøge, Chauffør Flemming.

Kl. 17,46 Hot Dogs Party nord for grænsen, med de medbragte pølser fra Overgade.

Kl. 18,01 Afgang, Chauffør Claes.

Kl. 18,02 Passerer Dansk - Tyske grænse.

Kl. 19,28 Passerer Elben Tunnellen

Kl. 20,20 Claes overhaler en Politibil med 130 km/t hvor vi kun måtte køre 80 km/t. Flemming får en lur på 1 time på langs af bagsædet.

Kl. 20,45 Pause med spising 34 km. nord for Hannover

Kl. 21,49 Spisepause forbi, på parkeringspladsen overrasker vi en Biltyv, ved vores vogn, bagefter så vi kun hans skosåler forsvinde, og os bagefter, men han kendte området.

Kl. 21,56 Afgang efter denne oplevelse, Claes kører.

Kl. 23,23 Pause, damerne er på toilettet, der lyder et skrig, W.C. et skyllede da de skulle sætte sig ned, facit våd op til navlen.

Kl. 23,30 Vi fortsætter, Majlis kører.

Kl. 23,34 Vi er nået halvvejen, passerer Kassel.

den 29-10-84

Kl. 00,22 Tankning, bliver derefter bedt om at forlade kiosken, p.g.a. mistroisk udseende.

Kl. 00,24 Kaffepause udendørs på parkeringspladsen, med den medbragte kaffe og sandwich i 4 gr. Claes nægter et fladt stykke bryst (Oksebryst), men tager imod en pølse (spegepølse)

Kl. 00,40 Vi fortsætter, Flemming kører.

Kl. 02,42 Tissepause: Damerne har problemer med vandet på grund af de moderne vandhaner. Klapper man i hænderne, så løber det.

Kl. 03,10 Claes overtager rattet, vi har haft tæt tåge den sidste halve time, passerer Stuttgart.

Kl. 04,40 En grævling krydser vejbanen, nåede i sikkerhed, slap med skrækken.

Kl. 05,10 Kører over grænsen ved Singen.

Kl. 05,25 Kører igen over grænsen til Tyskland.

Kl. 05,27 Er igen tilbage i CH. uden at blive kontrolleret af den schweiziske told.

Kl. 05,40 Er nået til Steinmaur, skifter bil, fra Talbot GLS til Audi 80, tager afsked med Majlis.

Kl. 06,00 Ankommer til Zürich, indtager morgenkaffe. Claes skifter tøj, og tager på arbejde kl. 7.00 Jeg tager to timer på øjet, og er på arbejdet kl. 9,30.

Det var denne weekend, vel overstået, men også en dejlig oplevelse.

Kraftig Naverhilsen

Claes

Flemming

Majlis

Helle.

MEDDELELSE

PÅ GRUND AF PLADSMANGEL ER EN DEL AF INDK. STOF UDSKUDET TIL ET SENERE NUMMER.

RED.

HAREMSFEST

Torsdag den 16 oktober holdt Araberen åbent hus i anledning af sin 75 års fødselsdag. Der var mødt 11 medlemmer op fra CUK i Århus. Der blev serveret en dejlig frokost med alt hvad man kunne spise og drikke. Formanden overrakte et porcelænsmalet krus fra Hovedbestyrelsen i anledning af 75 års dagen og en tak for de 40 år han havde været formand for kontroludvalget. Efter frokosten klædte Araberen sig ud som Araber og vi piger flokkedes om ham som hans Haremskvinder. Vi takker Araberen og Nete for en dejlig og uforglemmelig dag. Annette.



FORENINGS-MEDDELELSER

Alt stof

sendes senest 8. i måneden til
Knud Lønstrup, Helholmvej 24,
Agersø, 4230 Skelskør. Tlf. 03 - 59 81 75

Jeg gør opmærksom på at alt STOF til "Svenden" MA VÆRE MIG IHENDE SENEST DEN 8. I MANEDEN hvis man ønsker at få det med i følgende måned. Senere indkommen Stof kan ikke komme med før i den næstfølgende. HUSK DET NU DEN 8. I MANEDEN--ikke som mange gør lægger det postkassen den 8. HUSK DET NU.

Redaktøren

Frederikssund

Fredag d.2-11- var hulen ramme om en herlig daneaften med "skorpeskrin",alt blev behørigt skyllet ned og ind imellem blev der sunget de gamle naversange. Bødekassen gik rundt til alle dem som havde glemt naverålen.Dernæst til alle som sang forkert,det var noget der skæppede godt.Det bliver spændende at gætte på resultatet til februar,hvor der som bekendt en ½ abe til den der kommer nærmest resultatet. Abjerg forærede hulen en dejlig vandrestav,Flemming kom med en stor kasse fyldt med en masse dejligt Tømrerværktøj,det meste vel nok over hundrede år,Niels Christian bistod Flemming med forklaring om brugen af disse gamle høvle hvoraf flere var håndgjorte.Det var et stort stykke arbejde Flemming havde gjort for at renovere alt værktøjet således at alle ormene nu skulle være døde.Formanden bidrog til den efterhånden ret store samling værktøj,med en meget gammel Brolægger-Jomfru også et klenodie,vi takker for disse skønne ting TAK. Hulefar havde sørget for mad til dem som ikke selv havde med.Guido forklarede de tilstedeværende hvorfor man slog kno i bordet når man kom ind i

hulen- det stammer fra den tid da man gik på "Valsen" og kom ind på en kro,slog man et slag i bordet,blev denne hilsen besvaret fra en eller flere af de tilstedeværende kunne man være sikker på at her var venner og det betød i de fleste tilfælde,lad,husly og evt.arbejde.Minderne blev sunget af Guido stående på en stol alle sang med på omkvædet,- også en gammel skik at synge Minderne på.Hulevagt i december har Inge og Annika.Fredag d.28 december Jule-hygge-træf, Dorrit har lovet at bage æbleskiver.Vi i hulen håber at se alle de svende som er hjemme på juleferie,mød op alle mand og lad os få et dejligt jule-hygge-møde. HUSK d.11.januar serverer Frank og Tolderen de berømte kogesild.Vel mødt alle. Med kno i bordet Dann.

Manuskriptet fra Oktober er ej indgået til redaktionen derfor kan jeg ikke bringe det i denne måned. Red.

Göteborg

Nu har vi endelig fået vores nye hule færdig. Ja,efter mange ugers hårdt arbejde kunne formanden byde 17 svende og gæster velkommen. Indvielsen begyndte med Bowle og Æbleskiver og selvfølgelig vores Sangbog.hvor Axel hængte godt med,med sin Banjo.Derefter begyndte vores hulemøde.Formanden indledte med at byde velkommen,samt at fortælle lidt om Göteborg afdelingens historie,hvilket var meget interessant,vi fik også fortalt lidt om det runde Bord,som er blevet skænket af "Christian Tusindlap". Senere blev det tid for optagelsen af nye medlemmer, og der blev en velkomst til Tina,Margaretha,Elna,Axel Michael og Finn.(Vi forstår vores kasserer var lykkelig over at få fordoblet medlemsantallet)Aftenen fortsatte hyggeligt med musik og sang og mange sjove historier.

Søndag d.23-9 mødtes 7 svende i hulen for en lille snak.

Søndag d.31-9 var det igen tid til en "Træff" i hulen, hvor vi havde et fødselsdagsbarn Jens Peter fyldte 56 år,så vi fik både Kaffe og lagkage som Åse havde lavet Søndag d.7-10-Denne dag var det igen tid for en fødselsdag og denne gang var det Per og Christians tur. 12 svende var mødt op og vi havde en fin dag der var slut kl.19,00.

Vores adresse på hulen er følgende Timjansgatan 7. åben hver Torsdag kl.19,00 - ?

" " Søndag kl.10,00 - 12,00

Hulemøde 3.torsdag i hver måned kl.19.00.

med naverhilsen

Tina

Hillerød

Fredag 12.10.84 afholdtes hulemøde med 10 fremmødte, 4 fra København som vi var meget glade for at se. Richard havde rundet de 70 år og gav en flaske Gl.Dansk, og takkede for den modtagne platte,som han var meget glad for. Kai Fønss Bach gav også en fødselsdagsomgang. Kaj fra København slog på klokken og fik "Blæren".Hulemor lavede de sædvanlige gode madder og kaffe.

Hillerød afdeling deltog i Formands-og Kasserermødet i Odense, alt i alt et godt møde og en saglig debat. Vi takker Odense for det gode arrangement ideres flotte og tiltalende hule.

Søndag d.6.11.85 afholdes bestyrelsesmøde og revision kl.11.00 i hulen. Suppleanter er Henry Jensen og Ole Frederiksen. For naver venner er det Kaj Hübshmann og hulemor og hulefar, der alle har mødepligt. Kl.ca.13 er der en bid brød.

Husk Julegløgg og auktion den 14.12.84 kl.19.30. Tak til Københavns afdeling for en dejlig dag i den nye hule, som vi synes er fantastisk godt indrettet. Tillykke med den. med kno i bordet.

"Bror Strit"

Holbæk

Hulemøde den 21.9.84.Denne gang fik vi samlet et pænt "bordfuld" glade naver,som havde lyst til at høre nyt fra Holbæk og omegn i den forgangne måned.Et par san-

ge og en pils nåede vi da også, og formand Helge bekendtgjorde, at i september måned havde Freddy 10 års jubilæum i CUK. Det kom temmelig overraskende for ham, men heldigvis ikke mere, end han kunne bestille en omgang. Han fik en sølvplade, som vor altid betænksomme formand havde skaffet, og den skulle slås i det runde bord, men desværre var kun en lægtehammer at fremskaffe, og det kan være svært at ramme "knappenåle" med en sådan uden at ramme fingre og plade, men opmuntret af et par "skål" og "det går nok", fik han lavet et pænt stykke arbejde. Så var der hulemadder og til dessert en meget lækker lagkage, som Inge og Carsten fra Frederikssund afd. havde lavet i dagens anledning. Ib fra Roskilde afd. var også mødt op, og han kunne fortælle en masse om frimærker, og da der var et par stykker mere, der havde den hobby at samle på frimærker, blev det af-tenens store diskussion.

Ellers skal det oplyses, at vi på næste hulemøde holder generalforsamling, og det bliver så fredag den 16. 11.84. Evt. forslag sendes til formanden.

med naverhilsen
Marianne
Hulemøde i Holbæk den 19.10. Selv om vi kun var 4 frem-mødte til hulemøde denne aften, syntes jeg alligevel, vi havde en hyggelig aften. Freddy og Marianne havde en roget ål med, som vi delte.

Helge og Kirsten har jo været en tur i Odense til For-mands- og Kasserermøde, og efter sigende var det en god tur. Da der var noget kludder med, at redaktøren ikke fik mit sidste brev til tiden, kunne det ikke nå at komme med i "Svenden", at vi holdt generalforsamling i no- vember måned. Undskyld.

Da den 3. fredag i december måned kommer lidt tæt på julen, holder vi i december måned hulemøde fredag den 14.12. Andre forslag modtages gerne.

Holbæk afdeling ønsker alle andre afdelinger en Glæ- delig Jul.

med naverhilsen

Marianne.

Kolding

Vi vil ønske Knud Lønstrup velkommen igen og håber, at vi har dig i mange år fremover som redaktør. Nu er der da en chance for, at du får et brev en gang imellem, for det har været sløjt, siden du gik af. Nu håber vi på et godt samarbejde (ja, mon ikke). Til den afgæede redaktør vil vi sige tak for den tid, han har ofret på os, men vi ved, at du ikke er blevet overbelastet af Kolding afd. Vi håber, du må have det godt i fremtiden. En tak til alle dem i køkkenet i Odense, ingen nævnt ingen glemt. Tak til Odense afd. for en god søndag den 28.10.84.

Til Århus afd. skal lyde en tak for de hyggelige timer, vi havde i jeres hule sammen med dem, der var mødt op, alt i alt en god dag. Undskyld forsinkelsen, vor sek- retær kan ikke finde sin pen.

Den 9.11.84 afholder vi mortensaften i hulen, herom i næste nummer. Vi vil slutte med at ønske alle naver en rigtig glædelig jul og et godt nytår.

med naverhilsen
Bent Pedersen
Onsdag den 3.10.84 havde vi generalforsamling, hvor vi fik oplæst formandens beretning samt kassererens regn- skab. Endvidere fik vi tørt vores bødekaske og vedtog, at den herefter vil blive tømt ved hver efterårsgene- ralforsamling. Vi håber, der til den tid må være kommet en lige så pæn skilling i, som der var til dato. Vi besluttede os for at holde en frokost den 9.11.84, så det glæder vi os meget til.

Denne gang vil vi gerne benytte lejligheden til at si- ge Århus afd. tak for god behandling, da vi besøgte dem den 14.8.84 i forbindelse med vores tur til Den gamle By.

med naverhilsen

Lars

København

Her i oktober måned har der været flere arrangementer. En huleaften, hvor der var godt fremmøde og en hygge- lig aften. Desuden var der en svendeaften, hvor vi var knapt så mange.

En del søndagsmesser har også fundet sted. Den 4.11. havde vi besøg af en hel flok fra Hillerød. Rart at se

jer alle.

Besøg var der også på generalforsamlingen den 7.11. - nemlig af Arne fra Odense. Det var en ret livlig gene- ralforsamling. Ib Lønstrup blev lokaleinspektør, Niels- 2meter blev 2. suppleant til bestyrelsen. Flemming Hei- den og Hartvig Svendsen blev revisorer. Bestyrelsen overtager hulefars job midlertidig med hjælp fra fle- re andre. Resten var genvalg. Vi måtte ved denne gene- ralforsamling sige farvel til Th. Rasmussen, der flytter til Holbæk afdeling. Det er vi selvfølgelig kede af, da Thorkild altid har gjort et stort arbejde for afdelin- gen her, men vi håber da, at du må trives i Holbæk. Der var også mange klap og megen tak til Børge "hule- far" Petersen for de 6 år, han har kørt hulen på for- billedligvis. Jeg vil ligesom generalforsamlingen si- ge Børge og Pigerne i køkkenet mange tak.

GOD JUL OG GODT NYTÅR TIL ALLE.

med kno i bordet

Pia

Los Angeles

Vi havde familieaften den 6. okt. med 40 deltagere. Ef- ter den gode middag som Jim Nelsen serverede, blev der spiller banco om gode præmier.

Foruden de fastsatte mødeaftener vil den næste fest- lighed blive den årlige Mortensfest, hvor der traditi- onen tro bliver serveret gåsesteg den 16. novb.

Generalforsamlingen bliver den 14. decb., hvor der for- ud for mødet vil blive torskemiddag.

Vi har nu fået vores byggetilladelse, og efter mor- tensfesten vil vi påbegynde arbejdet, og håber vi kan indvie den nye tilbygning ved pøsegildet den 25. jan. Sluttes med at sende de bedste ønsker for en glædelig jul samt et godt nytår til alle naver over hele ver- den.

Fred. K. Holm

Løgumkloster

Hulemødet torsdag d. 25.10.84 blev en bragende succes idet vi for 20,- kr. pr. person havde arrangeret spis- ning med gule ærter på menuen. Vores fortræffelige kok Peter Braad kunne desværre ikke selv deltage, men har sikkert fået at vide hvor godt maden smagte alle del- tagerne, idet hans far (hulefar) kunne konstantere at alle gryder næsten blev tømt. Omsætningen i baren var ligeledes helt i top idet man skulle have en del til at skylle den dejlige mad ned med.

Det var også dejligt at se vores sangbøger blev benyt- tet flittigt denne aften.

Vores Æresmedlem Peter Madsen der deltog, måtte ligesom de øvrige fortælle om en sjov oplevelse eller lignen- de og det gjorde han på fortræffelig vis, idet han end- og klarede flere mere eller mindre sandfærdige beret- ninger, som man kunne more sig kosteligt over.

"Bette - Nøk" kom også i anvendelse, men så vidt jeg kunne konstantere, var det mest nede ved Kurt og hans ledsager hvor man måtte ryste op med lidt bidrag til bøssen.

Alt i alt en aften som samtlige 20 deltagere var eni- ge om sagtens tåler en gentagelse.

Til slut vil jeg lige minde jer om søndagstræf den 11 og 25 november samt hulemøde torsdag d. 29 november kl. 19.30.

med kno i bordet

Martin.

Nysted

Vi afholdt hulemøde d. 5-11-84 hvor Svend Riddersholm fortalte om en rejse til Australien og Canada. Han vil- de skrive noget til "Svenden" der ville række over et par gange. (Det glæder jeg mig til. Red.) Ellers gik af- tenen med en lille hyggesludder. Vi har stadig vores modelokale i Østergade 3. den første mandag i hver må- ned så kommer I forbi så kik ind til os. Kommunen har lovet os et sted hvor vi kan indrette vores hule der idag står nedpakket i Kasser, vi skal bare afvente be- givenhedernes gang og ikke selv søge efter noget.

med naverhilsen

Simon.

Odense

Hulemøde torsdag d. 1-11-84, - trods det uheldige dato- tidspunkt d. 1. i måneden og det nylig overståede For-

mands og Kasserermøde d.27 og 28 oktober, var der dog mødt 15 svende op til hulemødet. Vor nye formand, Knud Marius, bød os velkommen og foreslog til start en ny sang nr. 51, istedet for den traditionelle nr. 47. Knud Marius gav nogle forskellige oplysninger og orienteringer, bl.a. ved at foreslå, at vi fik vores løseforsikring i hulen, forhøjet fra de nuværende 200.000 til 300.000 kr. i forsikringssum. Vi drøftede også det overståede og vellykkede formands og kasserermøde og berørte lidt om økonomien deraf som tilsyneladende skulle balancere pænt. Vi havde denne aften besøg af vor naverbror Leif Jensen fra Langeland, som kom til hulemøde helt fra nordtyskland, han takkede for opmærksomheden til hans 50 års dag, og forærede til hulen en kæmpestor flaske Bommerlunder, som vi så skulle nyde til vores årlige Jule-sule-svendegilde, lørdag d. 15. december kl. 18.00, - husk at tilmelding helst skal ske senest hulemøde torsdag d. 6. december. Hulemødet gik ellers med sang og spind, bl.a. sang vi nr. 11, som vi aldrig har sunget før, den gjorde vældig lykke. Vore naver venner arrangerer igen den årlige juletræsfest med børn i hulen, søndag d. 6. januar 1985, - kl. 15.00 husk også tilmelding hertil i god tid, eller ved Tage og Kirsten på telf. 139110, der plejer at være julegodter til børnene. Vor Naverbror Anders Skovsø, Lykkes håbs Alle 7, 5250 Odense SV. fylder d. 30-12-84, 80 år, hjertelig til lykke med dagen Anders. med kno i bordet

K. Ploug.

Randers

Generalforsamlingen d. 5. oktober startede vi med at synge nr. 47. Derefter blev Poul Ejner valgt til dirigent. Formanden oplæste sin beretning som vi diskuterede lidt, og derefter blev enstemmigt godkendt. Kassererens regnskab var meget fint så det blev hurtigt godkendt. Derefter kom valgene, ingen problemer alle blev genvalgt. Vi sluttede af med noget dejlig mad. Hulemødet d. 2. november kunne formanden fortælle om formands og kasserermødet, der var jo en hel del at høre på. Det blev meddelt at hulen har lukket søndagene d. 23 og 30. december, men vi har åbent nytårsaftensdag fra kl. 10.30 så vi kan ønske hinanden godt nytår. Alle ønskes en glædelig jul og et godt nytår af Randers afdeling. med naverhilsen

Ole.

Roskilde

Søndag d. 14-10 fik vi taget hul på vinterens kortspil-aftener. Det var den faste stab, der mødte op, men vi hygger os og har det rart efter bedste evne. Ved et dårligt besøg hulemøde d. 26-10 bød formanden Peer velkommen til de 11 der var tilstede, hvorefter der var nogle breve, der blev læst op. Kasserer Niels havde travlt med girokortene og modtagelse af kontingent fra dem, der slap skillingerne omgående. Efter et par sange samledes vi om det dækkede bord, det var Birthe Nielsen, der var værtinde, og vi gjorde, hvad vi formåede, for at der ikke skulle blive alt for meget til rest. Aftenen sluttede lidt over midnat. I december er der juletræsfest for medlemmer med børn og børnebørn søndag d. 9. kl. 14.00, traktement-gløgg og æbleskiver. Til børnene - sodavand og godteposer. (tilmelding ønskelig) Ved årets sidste hulemøde fredag d. 28. december serveres der gule ærter med flæsk og pølse. Til efterret kaffe og æbleskiver. Pris kr. 35,00 pr. person. Tilmelding senest d. 26. december på (02) 361068. Ønsker om en glædelig jul og et godt nytår sendes til alle svende og svendinder både i danmark og udlandet. fra naver venner i Roskilde.

Silkeborg

Vi afholdt generalforsamling den 26-10, formand Hans "Padborg" bød velkommen, og medens han var oppe at stå, blev han samtidig valgt som dirigent. Generalforsamlingen forløb i god ro og orden, som det hedder, det skyldes måske, at der var 5 fremmødte + 2 efternølere. Det var et fattigt fremmøde af en relativ stor forening. Er det tegn på almindelig tilfredshed med tinge-

nes tilstand? Eller var der tilfældigvis noget godt i "Fjernereren" ?

På valg var kassimester Kurt A. som modtog genvalg, sammen med revisorerne Egon P. og Peter L.

Afgående efter eget ønske var Børge "Farmand" som vi siger tak for 11 års ihærdig indsats som sekretær. Indvalgt blev (med 4 stemmer) undertegnede, som håber at blive opgaven voksen.

Redaktøren siger også tak til "Farmand" for et godt samarbejde.

Hulen: Efter mange forsøg fik vi endelig trommet vore udmærkede malersvende: Palle, Egon, Peter og Kent sammen, så vi i dag kan fremvise en virkelig flot hule. Vi siger tak for jeres indsats - samt naturligvis også til de øvrige "medvirkende"

Lørdag d. 8-12 holder vi julefrokost kl. 13.00.

Tilmelding nødvendig!

Kom nu frem af busken, støt sammenholdet, sekundært omsætning/husleje.

Undgå trængsel - kom i god tid!

med naverhilsen

SIB.

Slagelse

Hulemøde d. 5-10-84.

Vi havde et godt lille møde trods det dårlige vejr, det øsregnede jo men det var et mærkeligt møde. Vi følte os hensat til fortiden idet vi ikke havde nogen elektricitet. De river huset ned om ørerne på os, så vi havde fået klippet ledningen over til os.

Omtrent sådan må naverne have haft det i gamle dage til hulemøde. Vi havde magtigt hyggeligt med mange stearinlys der både lyste og varmede og vi var enige om at vi så allesammen meget kønnere ud i den belysning. Vores gamle nav Bilsted fortalte os om gamle dage i forskellige lande og viste os en del billeder fra den tid, for ca. 60 år siden, ja der er sket meget siden både godt og ondt.

Pengene var jo små dengang, men fordringerne var jo heller ikke så store, men noget sjov har de jo nok også haft.

Ellers venter vi jo spændt på hvordan det går med vores kære hule, om vi får råd til at bo i den, når kommunen nu får lavet det hele om, her skal jo være åh, så fint. Et stort arbejde ligger jo også forude, hvis vi skal lave alt det indvendige. Vi kommer jo også til at pakke det hele sammen, så det ikke bliver ødelagt under ombygningen.

Brev af 3-11-84.

Trods alt omkring os ligger i ruiner, havde vi et godt lille møde i fredags. Vi havde ellers regnet med at vi ikke kunne holde møde denne gang i vores gamle hule, da der var et farligt rod, efter diverse indbrud. Hugo havde foreslået at vi kunne holde møde i hans havehus, men til vores behagelige overraskelse havde Manfred ryddet fint op og gjort det meget hyggeligt, blandt andet indlagt elektrisk lys, hvor han så har fået det fra uden måler? og lavet varme.

Hugo og jeg gav så en lille beretning fra vores deltagelse i mødet i Odense som vi havde været meget glade for at deltage i, og sikke en pragtfuld hule de har der, det må være dejligt.

Vi havde været oppe hos Borgmesteren for at høre lidt nærmere om hvordan med vores hule, som der jo var lovet os, da vi solgte, fik vi lovning på at vi kunne blive men det store spørgsmål er jo til hvilken husleje, vi håber på en positiv afgørelse.

Ellers havde vi som sædvanligt et dejligt møde, der var to der havde holdt fødselsdag, Ewald og Luffe, med deraf hvad fulgte, Ejner og Karen gav kaffe og kage, Tak for det.

med naverhilsen

H.J. Frandsen.

Stockholm

Luciafest fredag den 7. december kl. 19.00. Tag gerne hele familien med til en hyggelig aften.

Høstfest med suppe og boller stod vore flittige damer på Torpet for og Erhardt holdt stor auktion på pensler med farve, som gav ca. 1000 kr. til vort reparationsarbejde som vi takker for. Vagn Petersen har på sin rundrejse hilst på os i hulen.